

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, martes 8 de agosto de 1978 \* 18 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO



*LA IGLESIA LLORA LA AUSENCIA DE PABLO VI*

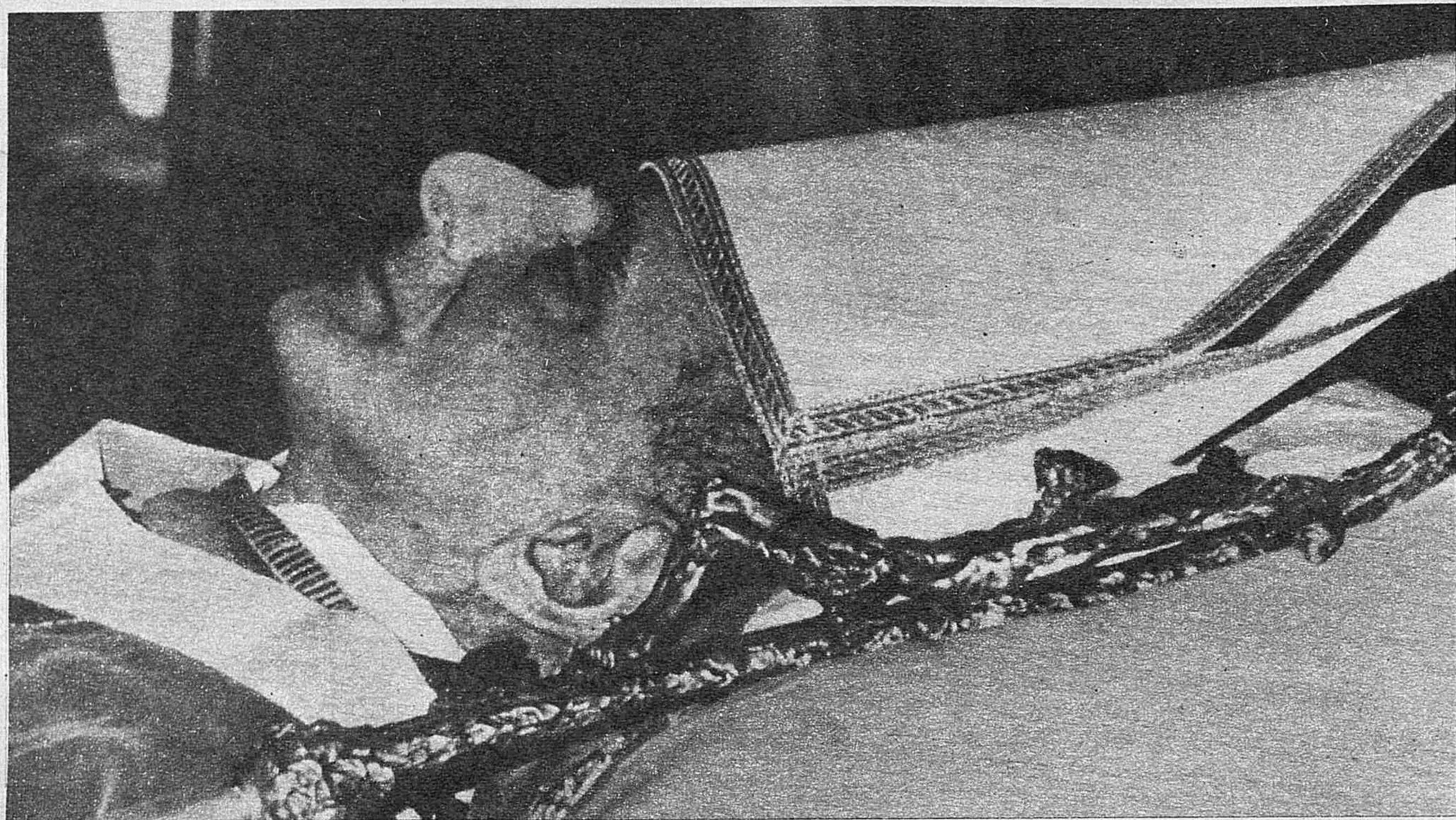
## PROFETA DE SU MUERTE

Pablo VI ha muerto sin agonía, precipitada y silenciosamente. Como si para derribarlo hubiera sido suficiente, digamos, un sople ligero: por ejemplo, la brisa que todos los atardeceres hace ondear impalpablemente a los pinos de los montes albanos. De modo que ahora descubrimos que este hombre ha caído ahí

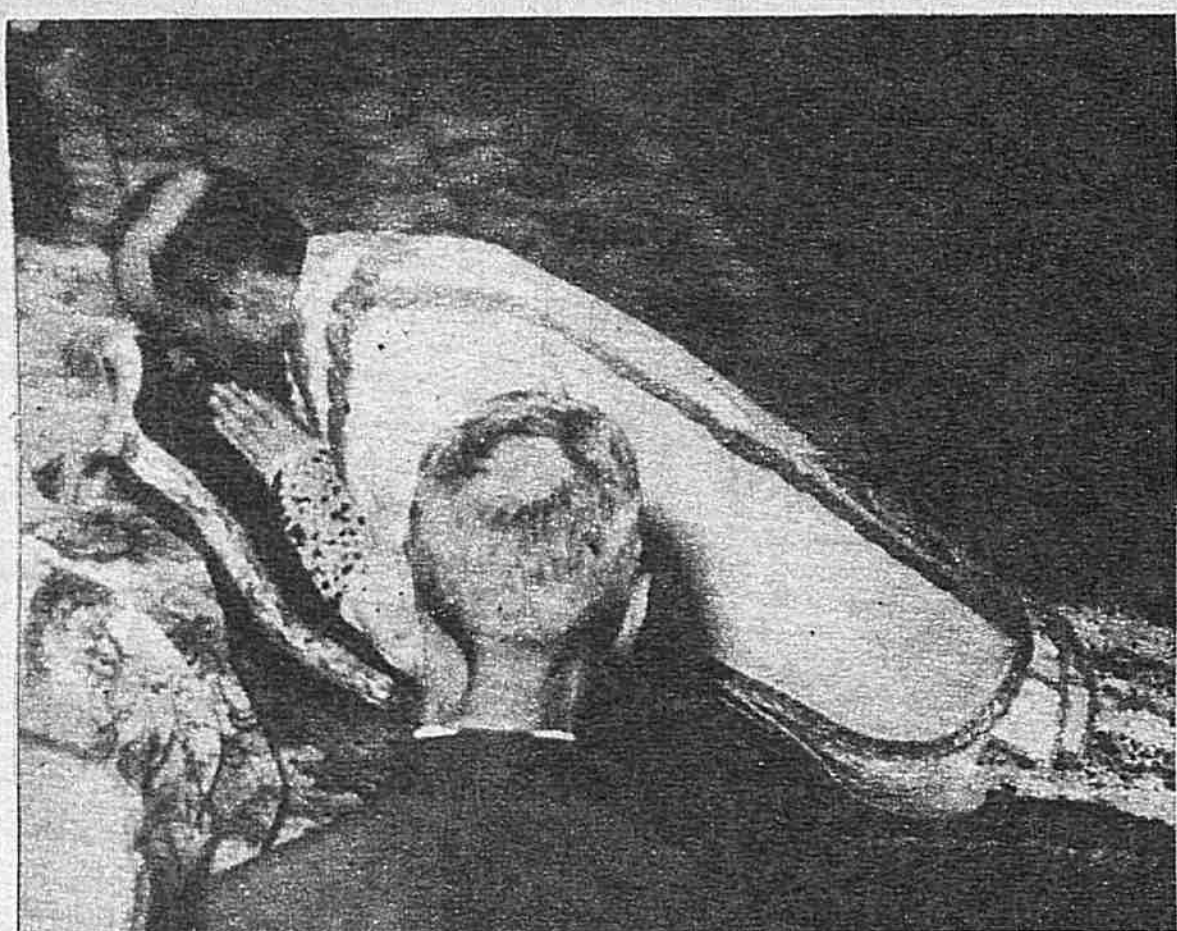
fulminantemente muerto porque su secreta agonía comenzó hace varios años. Nadie supo, pues, jamás que padecía golpes cada vez más profundos: bastaba atribuir a su carácter introvertido la dureza de sus gestos, y a la artrosis paralizante su caminar fatigoso. Sin embargo, estaba muriéndose literalmente entre nos-

otros. ¡Y nos lo dijo! «La muerte, para Nos, no puede estar lejana.» Fue un profeta de su muerte. Pero hemos continuado sin entender su aviso. Y se ha marchado de puntillas, una tarde de domingo y en plenas vacaciones, como un pariente bondadoso y amable que se disculpa porque no quiere molestar a nadie





Juan Bautista Montini, en brazos de su abuela



El Cardenal Montini, en la ceremonia de consagración como Arzobispo de Milán.



Pablo VI, ante la tumba de Juan XXIII, al cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento



Momento de su coronación como nuevo Pontífice



El Papa durante una audiencia general celebrada en Castelgandolfo



Con los Obispos españoles recibidos en audiencia especial.



Su Santidad, con el Arzobispo de Canterbury

## Datos biográficos

# El Papa de la renovación

Su Santidad el Papa Pablo VI, fallecido el domingo en la residencia veraniega de Castelgandolfo, a la edad de ochenta años, nació en Concesio (Brescia) el 26 de septiembre de 1897, hijo de Giorgio Montini y de Giuditta Alghisi. Cuatro días después fue bautizado en la iglesia parroquial de Pieve de Concesio. Se le impuso el nombre de Juan Bautista.

Poco antes de cumplir diez años —el 6 de junio de 1907— recibió la Primera Comunión en la capilla de las monjas de María Niña, en la ciudad de Brescia. El obispo de esta diócesis, monseñor

Giacomo Pellegrini, le administró el sacramento de la confirmación el 21 de junio de 1907.

### Estudios

Inició los estudios elementales en el Instituto Arici, de Brescia, regido por padres jesuitas. Los de segunda enseñanza los comenzó privadamente y obtuvo el título de bachiller en 1916, en el Instituto «Arnaldo de Brescia», de dicha ciudad.

Aquel mismo año —el 3 de octubre— inició sus estudios eclesiásticos en el seminario de Brescia como alumno ex-

terno. Después de completar sus estudios en aquel centro recibió la tonsura clerical el 21 de noviembre de 1919, y fue ordenado sacerdote el 29 de mayo de 1920, en la catedral de Brescia, por el obispo de esa diócesis, monseñor Jacinto Gaggia. Ofició su primera misa al día siguiente, en el santuario de Nuestra Señora de las Gracias, de Brescia.

Precisamente por indicación de monseñor Gaggia, el nuevo sacerdote fue enviado a Roma en el mes de noviembre de dicho año, al seminario Lombardo, para seguir estudios de filosofía en la Universidad Gregoriana y los cursos de la Facultad de Letras, en la Universidad civil de la Ciudad Eterna. Un año después, monseñor Pizzardo lo llamó a la academia eclesiástica, donde se forman los diplomáticos de la Santa Sede. Simultánea estos estudios con los de Derecho canónico en la Universidad Gregoriana.

### Primeras misiones

En mayo de 1923 fue enviado como agregado a la nunciatura apostólica de Varsovia. Volvió a Roma en el otoño de

aquel mismo año; reanudó sus estudios en la academia eclesiástica, que entonces se llamaba Academia de Nobles Eclesiásticos, y a propuesta de monseñor Pizzardo y por encargo del vicario de Roma se encargó de la asistencia espiritual del círculo universitario católico romano. Desarrolló esta misión hasta que en 1925, después del Congreso Universitario de Bolonia, fue nombrado consiliario nacional de la FUCI (Federación Universitaria Católica Italiana). Simultáneamente fue nombrado presidente general de la FUCI Higinio Righetti con quien monseñor Montini colaboró estrechamente durante ocho años. De aquella etapa de consiliario de la FUCI data la amistad que mantuvo con muchos universitarios católicos, que más tarde fueron figuras destacadas del Partido Popular, de don Luigi Sturzo, y luego dirigente de la actual Democracia Cristiana italiana.

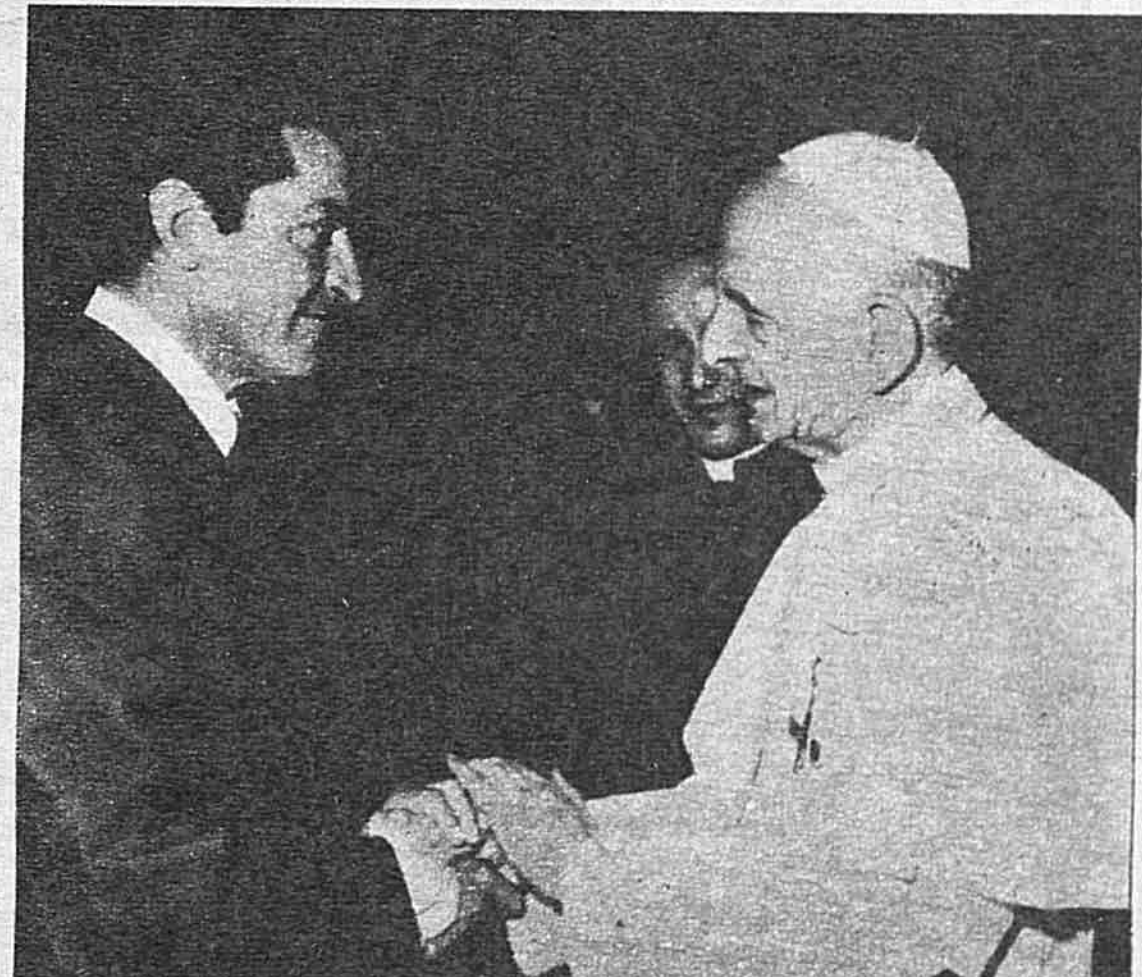
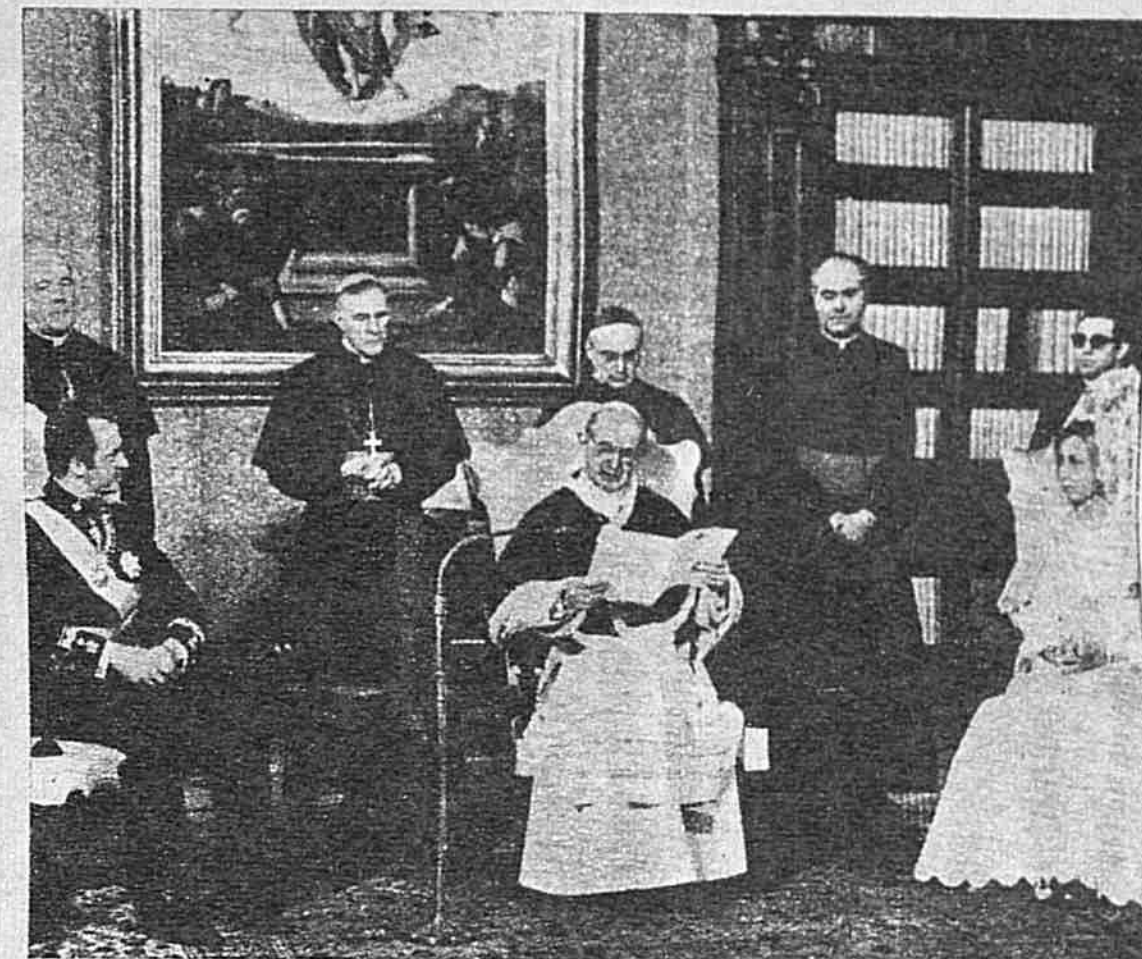
### Con Pío XII

Su carrera al servicio de la diplomacia vaticana la inició oficialmente mon-





El arzobispo Montini, poco después de ser nombrado cardenal.

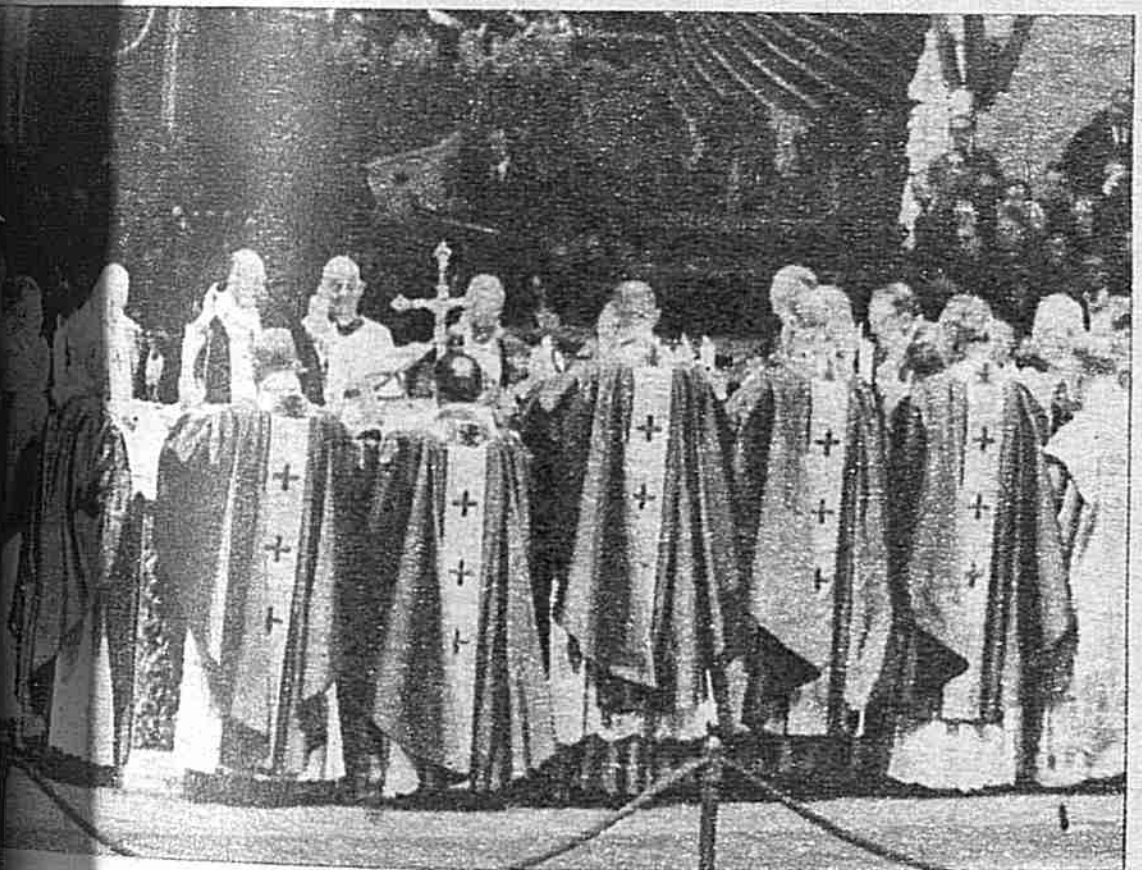


## AUDIENCIAS A PERSONALIDADES POLITICAS

El Papa Pablo VI concedió en el periodo de su Pontificado numerosas audiencias a personalidades políticas del mundo católico y no católico. Entre estas destacan las otorgadas al canciller alemán Konrad Adenauer, y al Presidente Kennedy, efectuada al poco de su elección como sumo Pontífice; a Nikolai Podgorny, único Presidente soviético que visitó el Vaticano; a SS. MM. los Reyes de España, con motivo de su visita oficial al Vaticano; a los líderes políticos de Oriente Medio, Anwar el Sadat y Moshe Dayan; y ya en fecha más reciente, la concedida al primer Ministro español, Adolfo Suárez



Pablo VI abraza a Máximo IV en una sesión del Concilio Vaticano



Pablo VI preside la apertura de la última sesión del Concilio Vaticano II.

señor Montini en octubre de 1924 bajo el pontificado de Pío XI, al ingresar en la Secretaría de Estado. En abril del año siguiente fue nombrado «minutante» de dicho discaterio de la Curia Romana. Sin dejar la Secretaría de Estado fue encargado en 1930 de explicar la asignatura facultativa de Historia de la diplomacia pontificia en la academia eclesiástica. Abandonó esta tarea docente al ser nombrado por Pío XI, el 13 de septiembre de 1937, sustituto de la Secretaría de Estado. Ocupó este cargo, equivalente al de jefe de la sección de asuntos ordinarios de la Secretaría de Estado, hasta el 29 de noviembre de 1952, en que, renunciando a la púrpura cardenalicia, fue designado por Pío XII prosecretario de Estado para asuntos ordinarios. Al lado de monseñor Tardini fue monseñor Montini, como sustituto de la Secretaría de Estado y como prosecretario después, el instrumento inteligente, preciso y discreto de todas las iniciativas político-diplomáticas de Pío XII. Monseñor Montini abandonó la Curia Romana en noviembre de 1954, al ser

nombrado por Pío XII arzobispo de Milán. Recibió la consagración episcopal del entonces decano del Sacro Colegio, cardenal Tisserant, en la Basilica de San Pedro, el 2 de diciembre de 1954. Hizo su entrada solemne en la archidiócesis milanesa el 19 de enero de 1955.

### Con Juan XXIII

Muerto Pío XII, uno de los primeros actos del pontificado de Juan XXIII fue la creación cardenalicia efectuada en el Consistorio del 15 de diciembre de 1958. Monseñor Montini encabeza la lista de los nuevos purpurados con el título presbiteral de los santos Silvestre y Martín.

Durante su etapa pastoral al frente de la archidiócesis lombarda, monseñor Montini inspira y organiza la gran misión de Milán, en 1955. Recibió el nombramiento de canciller de la Universidad Católica del Sagrado Corazón (3 de enero de 1958), viajó a los Estados Unidos y Brasil en junio de 1960, y realizó la visita «ad limina» el 8 de noviembre

de 1961. Un año después, en agosto de 1962, efectuó un viaje a África, y en octubre de aquel mismo año participó en las sesiones de la primera etapa del Concilio Vaticano II.

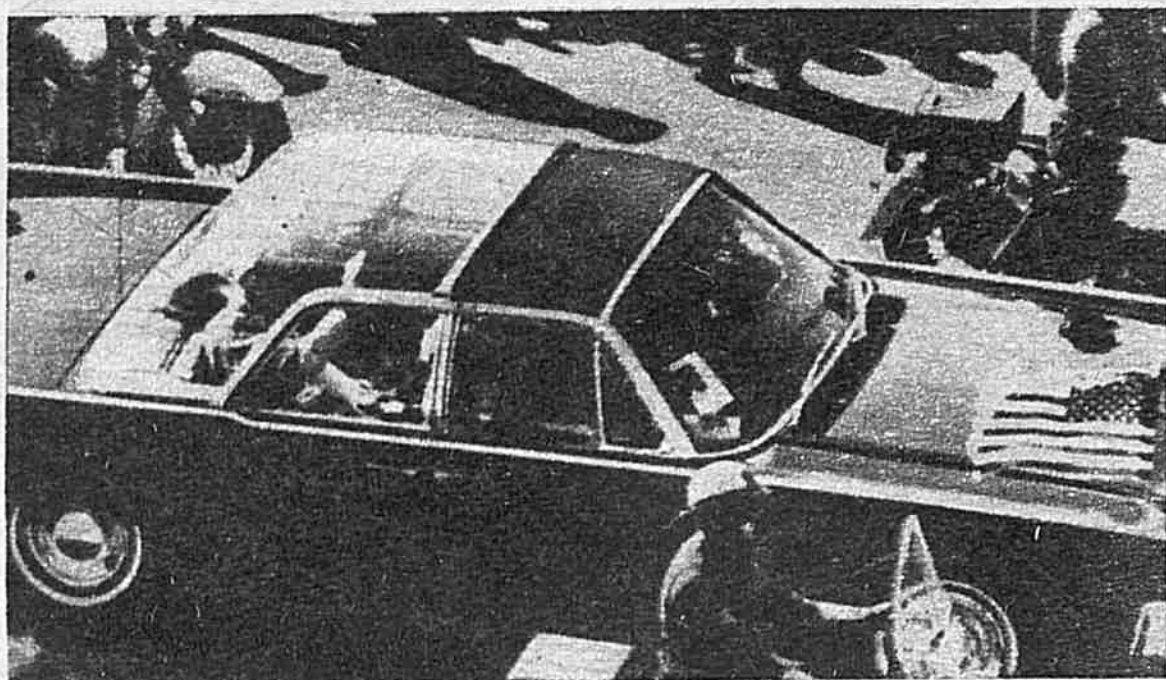
### Papa

Cuando a finales de mayo de 1963 cayó enfermo Juan XXIII, se desplazó a Roma para visitar al agonizante Pontífice. Fallecido el Papa Roncalli, volvió a Roma para participar en el Cónclave, en el que fue elegido Papa en la tercera votación por los setenta y nueve cardenales electores, el 21 de junio de 1963, y adoptó el nombre de Pablo VI. Fue coronado Sumo Pontífice, en solemne ceremonia, el 30 de junio de dicho año. La tiara que le regalaron los fieles milaneses fue vendida por orden del Pontífice, quien destinó su importe a obras benéficas. Su elección al pontificado fue uno de los casos no muy frecuentes en que un cardenal entra en el Cónclave como «papable» y sale elegido Papa. La votación de la Capilla Sixtina rubricó los pronósticos más generalizados de la cristiandad.

### Encíclicas y obra doctrinal

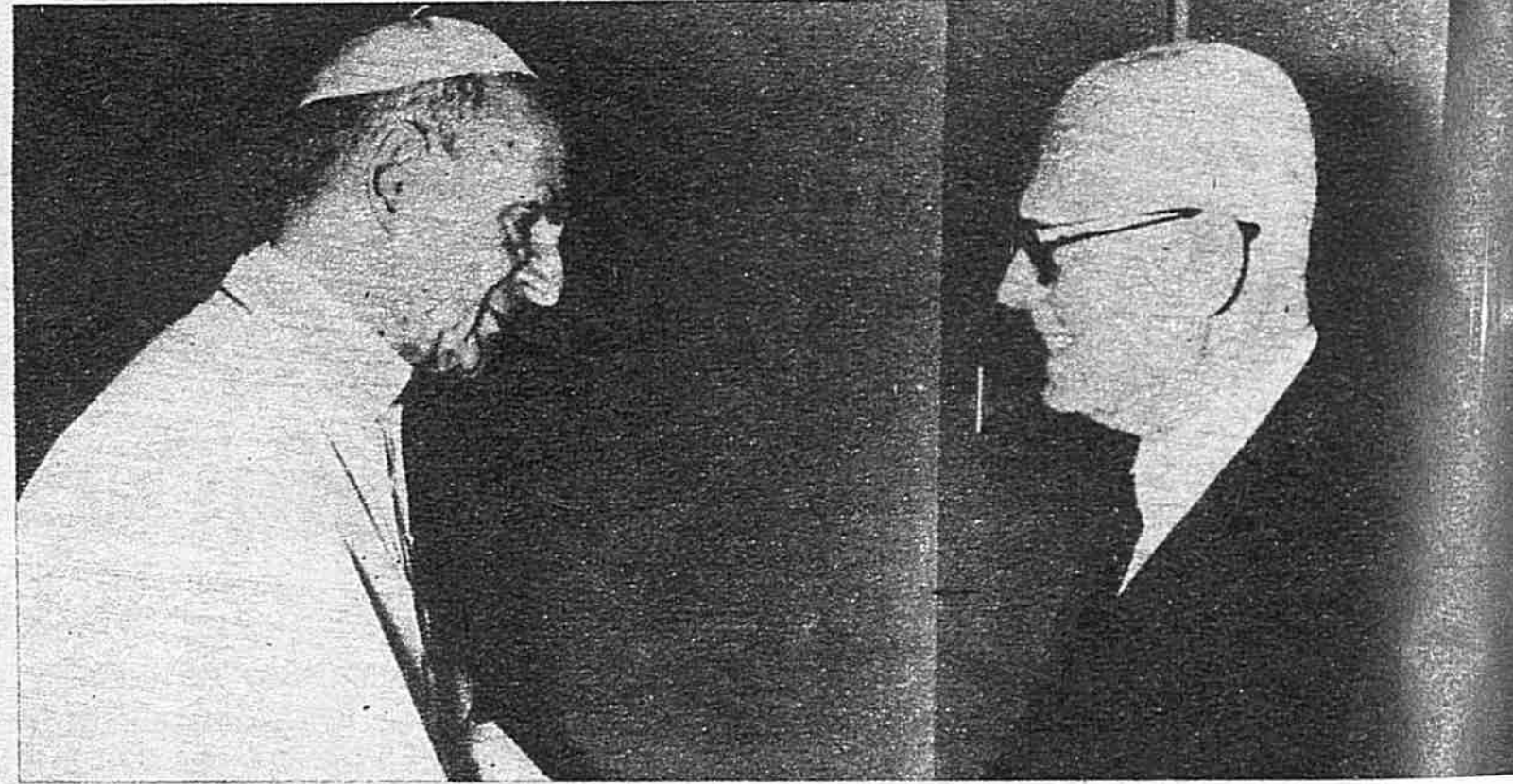
Durante su reinado se han celebrado cuatro Sínodos. El Sínodo de los Obispos fue creado por el «motu proprio» «Apostolica Sollicitudo», promulgada por Pablo VI el 15 de septiembre del año 1965, justo al día siguiente de abrirse la última sesión del Concilio Vaticano II. El primero se reunió el 29 de septiembre de 1967 y dura exactamente un mes; el segundo, del 11 al 31 de octubre de 1969; el tercero tuvo lugar del 30 de septiembre al 6 de noviembre de 1971, y el cuarto, el 27 de septiembre de 1974. Las Encíclicas de Pablo VI, siete en número, han sido siempre de indudable actualidad y trascendencia para la vida de la Iglesia, no sólo por los temas que tratan, sino, también, y acaso más, por la perentoria necesidad de hacer luz sobre las tinieblas que algunos sobre ellos han vertido, prevaleciéndose del ímpetu renovador del último Concilio. En la primera, «Ecclesiam suam», en que fijó la línea programática de su Pontificado y sobre la que suelen guardar significativo silencio quienes, co-





## LOS VIAJES DEL PAPA MONTINI

Pablo VI efectuó múltiples viajes de acercamiento en pro de la paz mundial. Este «viajero de la paz» recorrió más kilómetros que todos sus predecesores juntos. En esta instantánea se recogen aspectos de varios de ellos, como el efectuado a Nueva York; a Bombay, en el que visitó un colegio de huérfanos; a Jerusalén, donde se recogió unos momentos en el Monte Calvario; a Fátima, entrevistándose con una de las videntes; a países africanos, como Uganda; a Turquía, país en el que fue recibido por Atenágoras, y, por último, un viaje efectuado a Filipinas, en cuya capital se reunió con un grupo de universitarios.



En el transcurso de una audiencia concedida a un grupo de indios de Gaylord (Michigan)

El Papa besa el pie de un anciano

Última audiencia del Papa, concedida a Sandro Pertini, Presidente de la República

mo el mismo Papa ha dicho, hacen más cuenta de lo nuevo que de lo verdadero. Las verdades católicas o doctrina tradicional de la Iglesia ha tenido en Pablo VI, en sus Encíclicas sobre todo, y en algunos otros documentos de más alto rango, como son constituciones y el llamado «Credo del Pueblo de Dios», un defensor tan integerrimo como puesto al día, haciéndose cargo de las dificultades, desaciertos y ofensivas del hombre de hoy. Consciente de que se debe al pueblo de Dios, como decía en vísperas de promulgar la famosa «Humanae vitae», lo es también de que aún más se debe a Cristo y a la verdad. Luego, sucesivamente, fueron apareciendo las restantes Encíclicas: «Mysterium fidei», la «Mensa maiore», la «Christi Matri», la «Populorum progressio» y la «Sacerdotalis Coelibatus».

### Papa viajero

Otra característica fundamental del reinado de Pablo VI es la de haber sido el Papa que más ha viajado en la historia de la cristiandad. Desde el primer viaje de 1964 a Tierra Santa (4-6 de ene-

ro), hasta el más reciente a Bolsena (8 de agosto de 1976), los viajes del Santo Padre han sido veintidós, abarcando con ellos los cinco continentes: Europa (20 localidades italianas en trece viajes; Ginebra, en 1968; Fátima, en 1967), Asia y Oceanía (Tierra Santa e India, en 1964; Turquía, en 1967; Teherán, Dacca, Manila, Samoa, Sidney, Yakarta, Hong-Kong y Colombo, en 1970). África (Uganda, en 1969), América del Norte (Nueva York, en 1965) y América del Sur (Bogotá, en 1968).

### Diplomacia

La coincidencia del Pontificado de Pablo VI con el rápido e intenso desarrollo del Tercer Mundo, surgido a raíz de la conclusión de los imperios coloniales, ha llevado consigo otra curiosa característica: la de haber sido el período en que el Cuerpo diplomático acreditado ante la Santa Sede se ha incrementado más: treinta nuevos Estados, en efecto, han establecido relaciones con el Vaticano a lo largo de trece años. La primera presentación de credenciales a Pablo VI fue la de Corea (11 de diciembre

de 1963), y la más reciente, la de las Islas de Cabo Verde (12 de mayo de 1976). Entre los Estados más importantes figuran Canadá (octubre de 1969), Yugoslavia (agosto de 1970), Comunidad Europea (noviembre de 1970), Australia (marzo de 1973) y Nueva Zelanda (junio de 1973).

### Ecumenismo

Pero hallándose siempre dispuesto al diálogo, fue, en efecto, su acción ecuménica particularmente intensa. Destaca el encuentro de Jerusalén y Estambul con Atenágoras, así como las visitas del mismo patriarca a Roma.

Igualmente hay que resaltar de su Pontificado, en este aspecto, las visitas a Roma de los arzobispos anglicanos de Canterbury y la del propio Papa a Ginebra, a la sede del Consejo Mundial de las Iglesias, así como las audiencias concedidas a diversos patriarcas orientales no católicos y miembros de otras confesiones religiosas, poniendo también gran interés en el diálogo con los no cristianos, y muy particularmente con los hebreos y musulmanes.

### Audiencias a Jefes de Estado

Ochenta visitas de Jefes de Estado, incluyendo en el total las de los Presidentes de la República italiana (algunas repetidas), dan testimonio, además, de la intensa promoción de relaciones directas con los altos mandatarios de todos los países del mundo. La primera audiencia, ocho días después de haber sido elegido Pontífice, la concedió Pablo VI al Presidente del Brasil, Joselo Goulart; la más reciente, en cambio, el 17 de mayo de 1976, la ha concedido al Presidente de Rwanda, J. Habyarimana. En el amplio arco de tiempo figuran los Reyes de Bélgica, John Kennedy, Eamon de Valera, Eduardo Frei, los Reyes de Grecia, el Rey de Suecia, Podgorny, el Rey de Noruega, De Gaulle, Hussein, Johnson, Mobutu, Makarios, Nixon (repetida), Haile Selassie (repetida), Tito, Helldemann, Van Thieu, Bourguiba, los copríncipes de Andorra, Gerald Ford, el Presidente búlgaro Zivkov, Luis Cabral, Amin Dada, Costa Gomes, Giscard d'Estaing, El Sadat y muchos otros.



Martes 8 de agosto de 1978

Edita: M. C. S. E.

Número 19.591. II Epoca. D. L.: M. 7-1953

Avenida del Generalísimo, 142. Madrid-16

Teléfonos: 215 22 40 y 215 06 40

# Arriba

«ARRIBA» DOMINICAL

A TODO COLOR

Se agota siempre

RESERVE SU EJEMPLAR

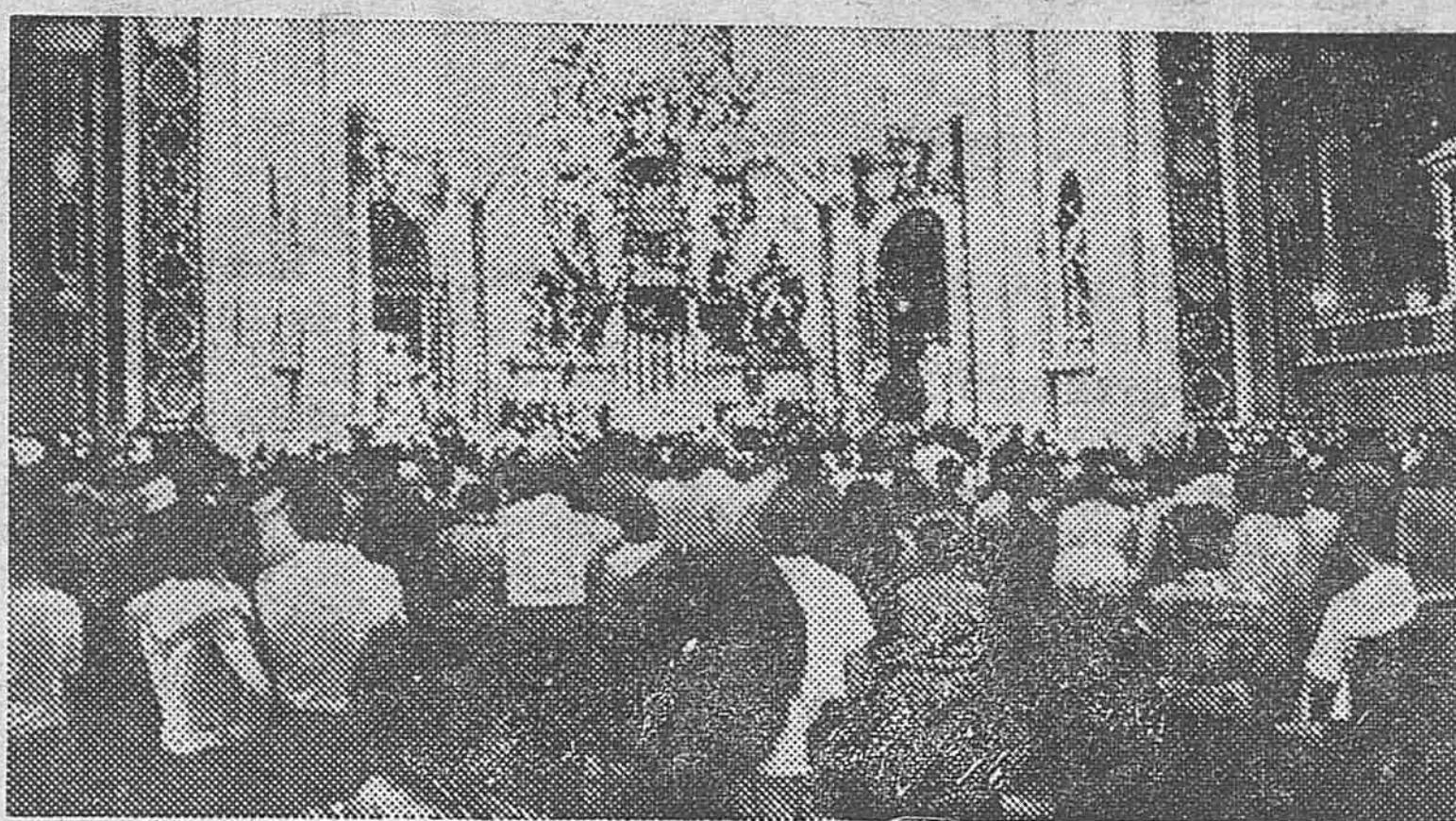
Los mensajes de pésame llegan por millares al Vaticano

## DUELO EN TODO EL MUNDO POR LA MUERTE DEL PAPA

● Los restos de Pablo VI serán trasladados mañana a Roma

\* Adolfo Suárez podría presidir la delegación española que acudirá a los funerales

\* El Consejo de Ministros decreta luto oficial en España



Primera misa por el fallecido Pontífice, que se celebró en la Basílica de San Pedro. (Foto Efe.)

A media mañana de ayer, se abrieron las puertas de la residencia pontificia, en Castelgandolfo, para que la multitud de fieles congregados en sus alrededores rindiera un último tributo al Papa Pablo VI. También por la mañana, el vicedirector de la sala de Prensa del Vaticano leía a los periodistas el acta de defunción del Pontífice, en el que se explicaba detalladamente el agravamiento de la enfermedad que Pablo VI padeció.

Por otra parte, ayer comenzaron los cardenales sus reuniones para poner en marcha todo el proceso que debe producirse hasta la elección del próximo Papa. Extraoficialmente, se sabe ya que los restos de Pablo VI serán trasladados mañana al Vaticano, donde permanecerán expuestos hasta el sábado, día en que serán enterrados en la cripta de la basílica de San Pedro. La muerte de Pablo VI ha despertado en todo el mundo profun-

do dolor, y los mensajes de condolencia se han multiplicado en las últimas horas. Poco después de conocer la noticia del fallecimiento, el Rey de España y el Presidente del Gobierno enviaron sendos mensajes de pésame al Vaticano. En varios países han sido decretadas jornadas de duelo nacional, y la Prensa mundial coincidía ayer en destacar la personalidad de Pablo VI como «mensajero de la paz» y artífice de una difícil operación de cambio en el seno de la Iglesia católica.

También en España, las reacciones han sido de profundo pesar. Durante todo el día de ayer, innume-

rables personas desfilaron por la Nunciatura Apostólica para expresar su pésame.

Por su parte, el Consejo de Ministros aprobó en su reunión de ayer un decreto aprobando el luto oficial en nuestro país por la muerte del Pontífice. En cuanto a la representación oficial en los funerales de Pablo VI, se da por segura la asistencia de los Ministros de Asuntos Exteriores y de Justicia, aunque se estima que podría, incluso, acudir al Vaticano el propio Presidente del Gobierno. (Más información en páginas 26, 27, 28, 29 y 40.)

SENADO: Más de 1.300 enmiendas a la Constitución

## ROTO EL CONSENSO ENTRE UCD-PSOE

◆ Los centristas pretenden introducir nuevas enmiendas sobre el acuerdo base logrado en el Congreso con los socialistas

Mientras que a las doce de la noche de ayer —final del plazo de presentación de enmiendas al proyecto constitucional— habían sido recibidas en la secretaría general del Senado más de mil trescientas enmiendas, por parte de los distintos grupos parlamentarios, también a esa hora seguía roto el consenso— base entre las dos grandes formaciones parlamentarias de la Alta Cámara, UCD-PSOE, tras una serie de contactos realizados ayer a lo largo de la tarde y que no dieron resultado. El consenso logrado en el Congreso ha quedado roto, por ahora, entre centristas y socialistas, al parecer, por cuestiones metodológicas respecto a la técnica de presentación de enmiendas. UCD, según su propia versión pretende modificar el consenso, al intentar introducir nuevas enmiendas, dentro de lo ya pactado con los socialistas, argumentando que algunos de sus senadores así lo piensan hacer a título personal. El PSOE, por su parte, considera que no va a aceptar ningún tipo de modificación en los textos que sirvieron de consenso-base en el Congreso, «ya sea a título personal o de grupo», según sus propias fuentes. La cuestión se suscitó, según la versión del portavoz ucedista en el Senado, Jiménez Blanco, al plantear UCD un nuevo párrafo segundo al artículo 10, en el que se recojan como fundamento de todo lo relativo a los derechos humanos los pactos internacionales de la declaración universal de los derechos humanos, tanto en los aspectos económicos como en los civiles. Ello equivale a constitucionalizar la declaración del artículo 25 sobre la enseñanza, en la que debería hacerse alusión al «derecho que tienen los padres a elegir el tipo de educación que prefieran para sus hijos». Los socialistas interpretan esta postura como un cambio sustancial del consenso-base inicial y estiman que UCD trata de presionar con esta nueva redacción, rompiendo lo pactado. (Más información, en págs. 9 y 40.)

Rodríguez Sahagún,  
a los empresarios asturianos

## «ESTA PROXIMA UNA RENEGOCIACION DE LOS PACTOS DE LA MONCLOA»

(como único medio para luchar contra la inflación)

(Pág. 8)

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y Empresas

**BANCA - 450.000 PESETAS**

Gane 450.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

**MINISTERIOS**

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancial!  
¡Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67

### CONSEJO DE MINISTROS

Siderurgia integral y sector naval

## SE ESTUDIA UNA ALTERNATIVA DE FINANCIACION

(que será determinada en una próxima reunión)

◆ El INI participará gradualmente en Altos Hornos del Mediterráneo con el fin de evitar la caída de esta empresa

● El general de división Luis Otero Saavedra, ascendido a teniente general

El Consejo de Ministros, reunido ayer en el Palacio de la Moncloa bajo la presidencia de Adolfo Suárez, conoció y analizó en profundidad los diferentes aspectos industriales, económicos, sociales y financieros de la siderurgia integral y la industria naval, dentro del marco de soluciones que para ambos sectores se contemplan en el programa de saneamiento propuesto por el titular de Industria y Energía. A este respecto se informó que en una próxima reunión del Consejo se determinará la alternativa más adecuada de cara a una financiación estatal de ambas industrias en crisis.

Según se desprende de la información facilitada a través de la referencia del Consejo

de Ministros, el Gobierno no tomó ningún acuerdo respecto a los precios energéticos.

Por otra parte, se informó de que el Instituto Nacional de Industria participará gradualmente en Altos Hornos del Mediterráneo, con el fin de evitar la caída de esta empresa.

Asimismo, se ha acordado dar curso a la tramitación de créditos suplementarios por un total de 7.325 millones de pesetas para financiar la contratación de personal docente dependiente del Ministerio de Educación y Ciencia.

Por último, y en el capítulo de nombramientos, el general de división Luis Otero Saavedra es ascendido a teniente general.

(Pág. 8.)



## URGENTÍSIMO

### ● TRIBUTO AL PALURDISMO

Señor Director:

Creo que de alguna manera se debe poner freno, desde la responsabilidad y desde la más limpia libertad, a tanto palurdismo chabacano como actualmente nos inunda. El ensanchamiento de las fronteras de la libertad, no puede dar cobijo, ni protección, por acción u omisión, a que crezca el caudal de este río nauseabundo, alimentado de procacidad, pornografía, sexo y violencia. En los países más libres del mundo, donde la democracia no se proclama, sino que se siente y se vive, hay unos mecanismos legales que sirven de barrera al desbordamiento de las más bajas pasiones humanas y a la salvaguardia de las buenas costumbres de la sociedad. No vayamos a ser aquí, también en esto, más papistas que el Papa. Poco o nada tiene que ver con la libertad, aceptada ésta en su más noble sentido y en su más ancha aceptación, esta corriente de inmundicia que se brinda al público lector de determinadas publicaciones o al paciente espectador desde muchas pantallas cinematográficas. No estamos pidiendo barreras a la verdadera libertad de expresión; estamos, sencillamente, exigiendo el derecho de que no se pisotee nuestra dignidad de forma permanente y gratuita. Evitar, en una palabra, que se repita la posibilidad que algún desaprensivo, nos vuelva, por ejemplo, a mostrar a un ídolo roto, caído, en la desesperanza, tal vez en los umbrales de la muerte, en una degradante y grotesca imagen. A la bella modelo y a la hermosa mujer que sirvió a la inspiración de Julio Romero de Torres, preferimos recordarla, vestida, en la imagen familiar de los carteles o en el anverso de los billetes del Banco de España. Así de claro.

Atentamente,

Carlos Bárcenas  
(Madrid)

### ● «O TE CALLAS O TE VAS»

Señor Director:

He venido siguiendo con gran atención la polémica reciente suscitada entre los señores señores Jiménez Blanco y Fernández-Miranda, a raíz de abandonar este último el grupo parlamentario de UCD en el Senado. Se han sucedido réplicas y contraréplicas, desmentidos y más desmentidos, sobre cuáles han sido las causas verdaderas de la salida del señor Fernández-Miranda de ese grupo para integrarse en el llamado grupo Mixto.

Desde mi posición de ciudadano de a pie, no termino de comprender la postura del señor Fernández-Miranda que, en un primer momento, afirmó textualmente que se salía del grupo de UCD porque se le había dicho «o te callas o te vas». Luego resultó que la frase no la había pronunciado nadie y que era una interpretación libre para la Prensa, en síntesis, del ilustre profesor de Derecho Político. Posteriormente, el señor Fernández-Miranda aseguró que la frase «o te callas o te vas» sí se había pronunciado, pero no por el portavoz de UCD en el Senado, sino por el Vicepresidente del Gobierno señor Abril Martorell. El señor Jiménez Blanco vuelve a desmentir a Fernández-Miranda negando rotundamente tal hecho.

Yo me pregunto con toda la ingenuidad del mundo si esto es serio. Creo que el pueblo tiene el derecho a saber toda la verdad de situaciones tan confusas como ésta que ha implicado la salida del señor Fernández-Miranda del grupo de UCD del Senado. Pero con claridad, sin tergiversaciones, sin hacer juegos de malabarismo con las palabras. Ya es hora de abandonar en la política española de la naciente democracia la criptografía que parece ser la única arma de algunos de nuestros políticos más significativos.

Julio Hevia Fernández  
(Salamanca.)

## TEMAS PARA EL PUEBLO

# LOS PRECIOS DE AGOSTO

Ya va siendo una tradición que, al amparo del tórrido calor de agosto, los precios se disparen. Y yo no creo que esto se produzca por casualidad, sino con plena conciencia de que en este mes, punto álgido de las vacaciones estivales, el personal anda más distraído, con menos ganas de conflictos, preocupado en exclusividad por lavar su cansancio al sol, en la vana esperanza de que el descanso va a ser mucho más largo de lo que luego en la realidad es. Se gasta con mucha más facilidad el dinero, el ánimo está más alegre y las preocupaciones de cada día se aplazan para septiembre. Aprovechando todas estas circunstancias coyunturales favorables, especuladores, mangantes, negociantes y hasta la propia Administración, con premeditación y alevosía, sueltan las riendas de los precios para cada uno «hacer su agosto», frase popular de acuñación feliz que no tiene otro significado que lucrarse y hacer negocio, aprovechando ocasión oportuna para ello. Y la ocasión, es agosto.

Septiembre así, sin culpa alguna, es siempre el preludio de amenazas de «otoños calientes». Con los bolsillos más vacíos que nunca, el ciudadano retorna a sus puestos ha-

bituales de trabajo y va, de sorpresa desagradable en sorpresa desagradable, comprobando que «una mano negra», aprovechando sus momentos de descuido al plácido sol veraniego, le ha reducido sensiblemente la capacidad adquisitiva de sus casi siempre exigüos ingresos. Y por si fuera poco, septiembre es también el mes de los colegios, de los libros, de las matriculas, de recomponer forzosamente la vida a sus cauces de normalidad. Pero al parecer esto de la subida de los precios en agosto es ya un mal crónico y, con democracia o sin ella, estamos siempre en las mismas. Aunque, eso sí, los grandes almacenes enmascaran todo el tinguado con rebajas y más rebajas, como el cuento de nunca acabar, bajo hermosas frases no siempre llenas de contenido como «se rebajan las rebajas», «rebajas en la tercera fase», «sólo bajan los precios, no la calidad», etc.

Ya supongo que cambiar hábitos tan arraigados como este de la escalada de los precios en agosto debe resultar tarea nada fácil pero habría que intentarlo para evitar pesares adicionales al ciudadano en el retorno de sus merecidas y siempre carísimas vacaciones. Si los precios tienen que subir inevi-

tablemente no comprendo bien por qué las subidas se agolpan precisamente en el mes en el que la vida del país queda como adormecida y paralizada y en el que la reacción del ciudadano en defensa de sus legítimos intereses como consumidor se ve sensiblemente mermada y, en la mayor parte de los casos, anulada por las circunstancias. Este agosto de 1978 no va a ser en materia de precios una excepción. Ya están a la vista subidas de precios de considerable importancia en los más variados sectores de la producción. El Gobierno, sin embargo, continúa optimista pensando que nuestra inflación —la más alta de los países europeos— no superará al 31 de diciembre el 15 por 100, lo que en relación con 1977 significaría un notable éxito de contención en el encarecimiento de los precios. Pero por ahora, para mí, no me sirven de ningún consuelo estas esperanzas prometedoras de futuro. Lo que ya tengo encima, lo que ya tenemos encima los españoles, es que muchos, una vez más, otra vez han hecho su agosto. Y septiembre lo tenemos que vivir todos. Con dolor y cuesta arriba.

Luis NESTOR RAMÍREZ

## NOTAS SOBRE EL MUNDO

# HASTA QUE EL INFIERNO SE CONGELE...

Es inevitable que, de tarde en tarde, los comentaristas tengamos que repetirnos, porque nada hay más reiterativo que un contencioso político de esos que los franceses llaman «de largo arrastre». Inevitable es, así, que habiéndolo hecho hace no demasiados meses tengamos que volver hoy, si bien con la parte que corresponde a un creciente aumento de perplejidad, sobre las negociaciones, contactos, regateos, trapicheos y deliberaciones entre Egipto e Israel para llevar lo que se pueda de paz a su área geográfica. Ya por entonces, cuando esta historia se inició, o sea, el intuitivo, y a la desesperada, viaje de Sadat a Jerusalén, en busca de la paz de Abraham, les advertí de lo que, con toda seguridad, nos esperaba, tratándose de árabes y judíos, la gente más laberíntica, aconchada y correosa, a más de sutil en el arte de negociar o de hacer que negocia.

Y se ha cumplido mi temor de entonces: que habría millones de palabras, y de gestos, y de tiras y aflojas, y voy y me quedo, para el final, cuando todos empezásemos a dormir con los ojos abiertos, resultase lo del famoso soneto, que miró, fuese y no hubo nada. Digámoslo, y no lo olvidemos: al cabo de los años, y de los meses, ahora, antes y después del ir de Sadat a Canosa, o sea, a Jerusalén, no se

ha dado un solo paso en dirección a la paz, o a algo que se parezca remotamente a ella. Cuando ya todas las salidas parecen taponadas, sólo se piden «gestos». «Por favor, que se les vea un "gesto", un "detalle", y ni siquiera a eso se ha llegado, de forma que estamos exactamente donde estábamos.»

Sin embargo, es posible que estemos asistiendo a un histórico «record» de duración de unas negociaciones internacionales entre Estados, algo que puede ser tan interesante como los concursos de resistencia bailando, o los de ver quién tarda más en fumarse una pipa. No va a ser fácil, porque, sólo después de la guerra mundial número dos, la negociación del tratado de paz con Austria fueron precisas, según creo recordar, más de mil reuniones, algo tan abrumador que, como hemos contado alguna vez, uno de los diplomáticos participantes acabó volviéndose loco. A casi tanto llegaron las negociaciones de paz en Pan Mun Jom, cuando terminó la guerra de Corea, sin olvidarnos de lo que hace años se llamaban «reuniones en la cumbre» («Summits») y del camino que llevan las SALT y otros capítulos del desarme.

Las conversaciones, contactos, trapicheos, rondas, etc., entre israelíes y egipcios van a superar

todo eso. Como he vaticinado en alguna ocasión anterior, árabes e israelíes van a dejar los protocolos de la famosa paz del Tratado de Ryswick en casi nada. Debe haber ya en los respectivos cuerpos diplomáticos de Israel y Egipto, además del Departamento de Estado, en Washington, gente que empieza a hablar sola en un idioma desconocido.

Tal y como están las cosas, y a menos que ocurra un milagro, o algo totalmente imprevisto, yo no espero seguir en este mundo cuando se llegue a una paz árabe-israelí. No es ésta una historia para mí ni para mi generación; lo será, tal vez, para mis tataranietos; y si esto era lo que nos faltaba para decir que tuvimos que vivir en un manicomio, pues ya lo tenemos también.

Pero si lo piensan ustedes, no es tan malo. Estamos viviendo muchos años con constantes vitales ayudadas y nos hemos acostumbrado y no lo notamos. Llevamos sin un tratado de paz con Alemania desde 1945, y hay paz en Europa. Podemos cumplir los cincuenta años de no-paz en Oriente Medio sin mayores consecuencias. Es importante que haya paz, pero lo es más que no haya guerra. Esta puede ser la serpiente del verano.

M. BLANCO TOBIO



## SOLEDAD DE UN PAPA

Produce escalofríos advertir cómo un hombre público, situado precisamente en el vértice mismo de la autoridad y la jerarquía, ha cruzado silenciosa y calladamente largos espacios de agonía y sufrimiento, sin que las miradas de todos, puestas en él día y noche, descubriesen la auténtica dimensión de su agonía. La absoluta soledad de la muerte de Pablo VI es el primer dato esclarecedor para cualquier aproximación a su pontificado.

Pablo VI ha sido uno de los Pontífices más incomprensidos y solitarios de los últimos tiempos. Carecía del carisma y del magnetismo que irradiaban sus dos inmediatos antecesores, con los que colaboró personalmente, de modo que supo desde el principio que la comunicación con el pueblo no se iba a realizar a los niveles de Pío XII o de Juan XXIII. Pese a todo, sus esfuerzos para superar esas diferencias eran palpables. Pero nunca lo consiguió. En realidad, la popularidad no es una cualidad ni mucho menos una nota obligatoria para los Papas.

Desde el primer momento, y siempre bajo la perspectiva de dar coherencia y entidad a su propio pontificado, Pablo VI puso especial interés en subrayar las características de su persona: él se sentía profundamente religioso, abierto al diálogo, apasionado por la paz y los problemas del Tercer Mundo, y, finalmente, como buen conocedor de la Gloria Romana —en la que había trabajado más de la mitad de su vida—, decidido renovador de las estructuras de la Iglesia.

El primer viaje que hizo Pablo VI fuera de Italia tenía como destino la Tierra Santa. Acentuaba así —y él mismo lo recordaría— su obsesión por la religiosidad. Un Pontífice, a su juicio, debía de ser, necesaria e ineludiblemente, un hombre religioso. Viajar, pues, a Palestina era regresar a las raíces de la fe católica. Insistentemente, a lo largo de su pontificado, pedía a todos los católicos, como una profunda religiosidad, elemento primario y catalizador del resto de las cualidades del creyente. Bajo la luz de esa fuerte religiosidad han de entenderse las alocuciones, las encíclicas y los documentos y su aparente dureza: para una sociedad que se descristianiza a ojos vista, la voz de un persuadido religioso no es precisamente una respuesta agradable. Pablo VI sorprendía por su coherencia, y en ella el dato personal religioso actuaba de catalizador.

Al contrario que Juan XXIII, el Papa

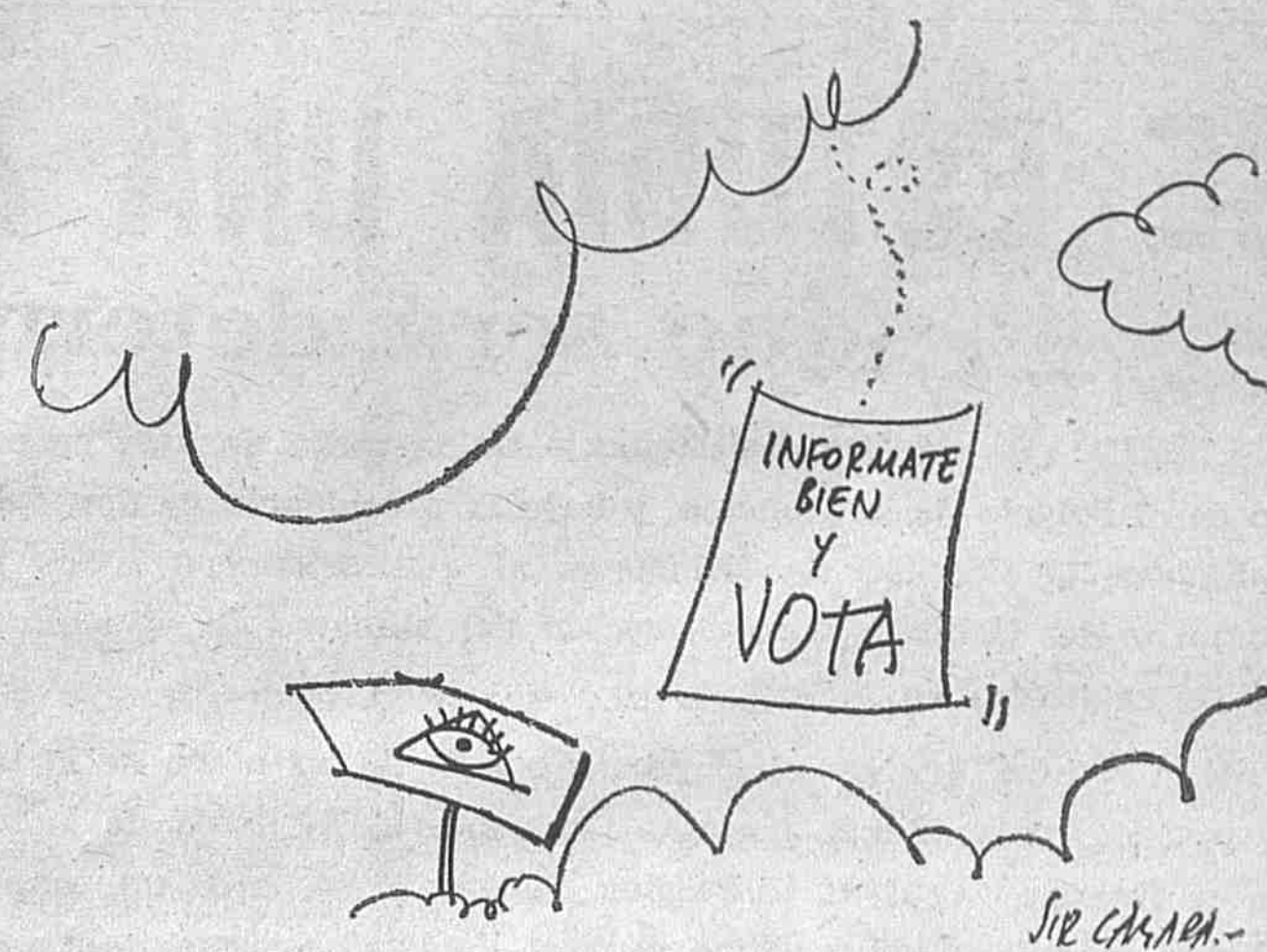
Montini era un producto típico de la alta intelectualidad eclesiástica. Su dedicación en la Secretaría de Estado hizo madurar aquella capacidad de síntesis, y ya desde su primer documento —una carta encíclica sobre la vida de la Iglesia— sus vuelos fueron ambiciosos y altos. Era necesaria esa capacidad de síntesis, y la rigurosidad intelectual, para abordar una de las experiencias más típicas de su pontificado: el diálogo con el mundo de nuestro tiempo, y en el terreno de las religiones, el diálogo ecuménico. El encuentro con el patriarca ortodoxo, Atenágoras, no era una solución, evidentemente. Pero inclinaba los respectivos planos de modo que ambas comunidades comenzarían a desplazarse la una hacia la otra. El diálogo con los problemas de nuestro tiempo ha sido infinitamente más difícil para el Papa Montini. La Iglesia no podía ofrecer salidas a situaciones que habían dejado atrás, hacía ya mucho tiempo, la senda y las coordenadas del hecho religioso.

El hecho es, sin embargo, que durante la mayor parte de su pontificado, el Papa ha hecho oír su voz en cuestiones esenciales para nuestra época: el desarme y la promoción de los pueblos del Tercer Mundo destacan sobre las demás. Los viajes de Pablo VI a la ONU, a la India y al resto de los continentes que alojan países subdesarrollados, respondían a una búsqueda de plataformas y tribunas apropiadas para hacer oír su voz sobre la reconciliación de la humanidad y una disposición más equitativa de los recursos de nuestro mundo.

De puertas adentro, Pablo VI supo encauzar aquel volcán de ilusiones y de irrealidades que había sido la convocatoria del Concilio, hasta sistematizar el trabajo, evitando casi en el último momento una ruptura interna de la Iglesia, que se veía ya dividida en dos facciones irreconciliables. Reestructuró la maquinaria eclesiástica, reformando la Curia; introdujo innovaciones trascendentales, como los topes de edad para la jerarquía, y, si se le achacaba que no supo dimitir a tiempo, conviene recordar ahora que tal vez creyó innecesaria esa retirada, porque veía acercarse apresuradamente la propia muerte.

Ha podido morir cuando parecía conveniente, y, desde luego, cuando lo deseaba, como descubren a posteriori sus repetidas profecías. Y estas circunstancias se producen muy raramente, porque es evidente que escasean grandes hombres.

Arriba



## AGRICULTURA Y DESARROLLO

El crecimiento de la industria y de los servicios en la generalidad de los países ha venido realizándose a costa de la agricultura. Evidentemente, resulta imposible negar el carácter beneficioso que ha tenido para las diversas comunidades el que los sectores secundarios y derivados de la economía hayan acrecentado su peso específico, pero, en ocasiones, el sector primario económico no sólo no ha seguido el mismo ritmo de crecimiento sino que ha experimentado los efectos de una clara regresión, lo cual, en definitiva, ha repercutido negativamente en el bienestar al provocar desajustes y desequilibrios cada vez más significativos.

Las causas del abandono de la agricultura hay que buscarlas analizando, precisamente, las diferencias de la economía agrícola con la industrial y la de los servicios. Los motivos del olvido del sector agrícola son muy variados, pero pueden encontrarse siempre en la comparación con otras actividades más atendidas. Esquemáticamente los motivos del abandono del sector económico primario pueden reducirse a los siguientes:

— Una clara deficiencia del intervencionismo estatal que apenas considera a la agricultura, como no sea negativamente. La expropiación forzosa puede darnos una idea clara de la ausencia de planificación e intervención estatal en el sector. Hasta el momento, falta el primer ejemplo de una expropiación en beneficio de la agricultura y a costa de la industria o de los servicios. Cuando nos referimos a la expropiación todos vemos, intuitivamente, la imagen contraria: la de una finca partida en dos para ser atravesada por una carretera, o arrebatada de su primitiva finalidad para convertirse en generadora de polución.

— El carácter aleatorio e incierto de las actividades y negocios agrícolas alejan a los inversores y al propio ahorro rural— que buscan cada vez más la seguridad como complemento de la rentabilidad. Ahorro e inversión se alejan de la agricultura para dirigirse hacia la industria y los servicios que, de hecho, van ganando posiciones en lo que se refiere a la certidumbre y, por tanto, a la determinación de las motivaciones de invertir.

— La herencia tradicional de una estructura de propiedad agraria que tiende al defecto o al exceso. Difícilmente puede encontrarse una empresa agraria, o una finca, con las dimensiones óptimas. Minifundios y latifundios siguen coexistiendo en todas partes y, realmente, la concentración resulta mucho más difícil en un sector penetrado por consideraciones ancestrales que lo alejan del objetivo de rentabilidad.

Aparte de estas tres causas esenciales, existen otras de imposible erradicación, como, por ejemplo, la distancia entre los centros urbanos y las explotaciones agrícolas, alejamiento que determina el estancamiento cultural del mundo rural y la pervivencia de tradiciones negativas que facilitan, además, la existencia de un sistema de comercialización que sólo favorece a los especuladores.

El Estado debe tener siempre en cuenta las condiciones determinantes de los ámbitos sobre los que ha de intervenir, y la agricultura no puede escapar a la planificación ni a la acción estatal, pues, como ha podido comprobarse, el desarrollo necesita una armonía y un equilibrio total entre todos los sectores que componen la infraestructura económica.

Arriba



**Consejo de Ministros**

**Siderurgia integral y sector naval**

**SE ESTUDIA UNA ALTERNATIVA DE FINANCIACION**  
(que será determinada en una próxima reunión)

MADRID. (De nuestra Redacción).—En la tarde de ayer se celebró en el Palacio de la Moncloa, y bajo la presidencia de don Adolfo Suárez, el Consejo de Ministros, al que asistieron todos los miembros del Gabinete, con excepción del Ministro de Agricultura, que se encuentra en el extranjero, en viaje oficial.

En la reunión, que se inició poco después de las cinco de la tarde, prolongándose hasta pasadas las ocho, el Ministro de Industria y Energía, Agustín Rodríguez Sahagún, presentó un amplio informe sobre la problemática general de la siderurgia integral y la situación de la construcción naval, especialmente en el sector de los grandes astilleros.

El Consejo analizó en profundidad las medidas de saneamiento propuestas por el Ministerio de Industria y Energía en relación con ambos sectores, en línea con las situaciones adoptadas en los principales países industrializados.

El Consejo conoció los diferentes aspectos industriales, económicos, sociales y financieros, dentro del marco global de soluciones que se contemplan, así como las diversas alternativas financieras que podrían ser utilizadas para la refinanciación de los déficit actuales y atajar el proceso existente de deterioro. Tras la amplia información recibida y el análisis realizado, el Consejo de Ministros acordó que en una próxima reunión se determinará la alternativa más adecuada de financiación.

Asimismo, el Consejo de Ministros acordó encomendar al INI la participación gradual en Altos Hornos del Mediterráneo, con el fin de evitar la caída de esta industria de fundamental importancia estratégica.

El Consejo de Ministros aprobó también las siguientes disposiciones:

**ASUNTOS EXTERIORES**

A propuesta del Ministro de Asuntos Exteriores, un real decreto por el que se declara luto oficial por el fallecimiento de S. S. el Papa Pablo VI.

**DEFENSA**

A propuesta del Ministro de Defensa, un real decreto por el

◆ **El INI participará gradualmente en Altos Hornos del Mediterráneo con el fin de evitar la caída de la empresa**

◆ **Declarado luto oficial por el fallecimiento de Pablo VI**

que se asciende a teniente general al general de división del Ejército don Luis Otero Saavedra.

**HACIENDA**

A propuesta del Ministro de Hacienda, un real decreto sobre asignación de proporcionalidad a las escalas a extinguir del organismo autónomo de la Administración Institucional de Servicios Socio-Profesionales (AISS).

El Consejo autorizó al Ministro de Hacienda para que tramite, a iniciativa del de Educación y Ciencia, un proyecto de ley de crédito suplementario por un total de 4.470 millones de pesetas, con el fin de permitir a los profesores de Educación Gene-

ral Básica acogerse al régimen de dedicación exclusiva, con efectos del próximo mes de septiembre. Los fondos presupuestarios necesarios para financiar el aumento de gasto en 1978 se compensarán mediante minoración en otras dotaciones del presupuesto de Educación y Ciencia.

También se autorizó la tramitación de un suplemento de crédito por 2.855 millones de pesetas para financiamiento de coste de personal a contratar, hasta tanto se lleve a cabo la ampliación de plantillas en 1979, con el fin de cubrir las plazas necesarias en profesorado de EGB, catedráticos y agregados de bachillerato, personal no docente y personal laboral.

**AGRICULTURA**

El Consejo de Ministros aprobó, a propuesta del Ministerio de Agricultura, una moción del FORPPA sobre la ordenación del mercado y mantenimiento del precio del azúcar.

**INTERIOR**

Y, a propuesta del Ministerio del Interior, un expediente relativo a la adquisición de equipos radiotelefonos «Telegar DS», tipo 80 FE-15/10, 80 FE-2X15/10 «BB» y 80 FE-2X15/10 «AB», por el sistema de contratación directa, para el Cuerpo de la Guardia Civil, y otro relativo a adquisición de prendas de vestuario, con destino a las Fuerzas de Policía Armada.

Rodríguez Sahagún, a los empresarios asturianos

**«ESTA PROXIMA UNA RENEGOCIACION DE LOS PACTOS DE LA MONCLOA»**

(como único medio de luchar contra la inflación)

OVIEDO. (Pyresa).—Está próxima una renegociación de los pactos de la Moncloa y los límites máximos de los aumentos salariales deben ser lógicamente más bajos que los vigentes, como único medio de luchar contra la inflación, según ha anunciado el Ministro de Industria, en un coloquio mantenido con los empresarios asturianos, con ocasión de la visita que acaba de realizar al Principado, y según nota hecha pública por la Federación Asturiana de Empresarios.

El señor Rodríguez Sahagún habló en tal sentido expresando su convencimiento personal y afirmó más adelante que mientras él esté al frente del Ministerio, no se homologará ningún convenio por encima de los pactos de la Moncloa o de aquellos que puedan sustituirlos.

Dijo también que es inmediata la creación de un documento sustitutivo del carné de empresa con responsabilidad.

Crítico severamente la percepción indebida del seguro de desempleo y dijo que desde época muy reciente actúan en España 560 inspectores.

El comentario político arranca hoy, necesariamente, de la tristeza por la pérdida de un gran promotor de los derechos humanos y de las libertades cívicas. Con Pablo VI desaparece el Papa que supo impulsar el difícil cambio de la Iglesia española en la dirección marcada por el Concilio Vaticano II, lo que contribuyó no poco a que fuera posible la transformación pacífica de nuestra sociedad.

La atención de los círculos políticos sigue centrada en la actitud del senador real Torcuato Fernández-Miranda. Con fama de hombre frío y reflexivo, nadie piensa que su dura acusación contra el Vicepresidente Abril tenga motivaciones emocionales. Pero tampoco se ven claros los objetivos finales a que apunta. Por de pronto, el portavoz de UCD en el Senado, Giménez Blanco, ha desmentido la acusación de Fernández-Miranda, lo que eleva la tensión del conflicto. Como se trata de dos versiones diametralmente opuestas sobre una cuestión simplísima, es obvio que uno de los dos no dice la verdad, lo que, por la personalidad y representación de ambos políticos es grave, muy grave.

¿Dijo o no el portavoz Giménez Blanco a Fernández-Miranda que el Vicepresidente Abril le ordenaba callar o irse? No es cuestión que pueda quedar en el aire. Una cosa son las intrigas, los equívocos, siempre comprensibles y muchas veces disculpables en política. Cosa distinta es faltar a la verdad. Fue la declaración en falso, y no sus relaciones «especiales» con la modelo Cristina Keller, lo que se llevó por delante la carrera política de Profumo. Primero el Senado, por dignidad de la Alta Cámara; en seguida, el país, es preciso saber la verdad. Hay que esperar que el Presidente Fontán tome las medidas al efecto.

En todo caso, la ofensiva contra el Vicepresidente Abril y el coordinador de UCD,

CARLOS RODRIGUEZ

**LA POLÍTICA y los días**

**LA CONSTITUCION Y TVE**

Rafael Arias-Salgado, ostensible en medios políticos e informativos, coincide con la fase de preparación del Congreso constituyente del partido gubernamental. En varias provincias se han celebrado elecciones de compromisarios o delegados. ¿Qué matiz van teniendo los delegados elegidos? Habrá que reunir datos y analizar el tema. Porque, con toda probabilidad, no habrá elecciones después del referéndum, sino que la actual legislatura seguirá cumpliendo su período. ¿Qué orientación va a tener UCD?

Paralelamente a todo este mar de fondo político, se inicia la fase constituyente del Senado. Ayer finalizó el plazo de presentación de enmiendas, y mañana iniciará sus trabajos la Comisión. En medios de UCD y PSOE se aseguraba días pasados que el compromiso seguía en vigor y que el proyecto pasaría por el Senado sin modificaciones sustanciales. Pero ayer, a las ocho de la tarde, se anunciaba, inesperadamente, la ruptura del compromiso entre UCD y PSOE.

Y el domingo, el rotativo «El País» ponía en escena una bomba, en forma de encuesta Sofemasa. Sólo el 44 por 100 de los españoles aprueban el texto constitucional. Sólo el 13 por 100 está informado de su contenido —tremenda acusación para los responsables de esta información en el medio básico; esto es, en TVE—, aunque el 66 por 100 tratará de informarse.

Para quienes dicen que la Constitución

es «izquierdista», la encuesta es todo un jarro de agua fría. En tanto el 79,1 por 100 es favorable a la constitucionalización del derecho de huelga, hay mayoría relativa contra el derecho empresarial al conflicto colectivo. Nada menos que el 70,5 por 100 de los encuestados son favorables a las autonomías, y el 65,4 por 100 les parece bien que el texto abra la puerta al divorcio.

En suma, el proyecto constitucional refleja bastante bien los deseos y características de la sociedad española; pero, tras largos meses de debates, la opinión pública carece de información sobre el texto. Puesto que la principal fuente de información de los españoles es TVE, queda patente el dramático fracaso de dicho organismo en este terreno. A cualquiera que haya seguido la triste información, por decirlo de alguna manera, que TVE proporcionaba de los debates constituyentes en la Comisión y en el Pleno del Congreso, no puede causarle sorpresa el resultado de la encuesta. Algo conviene hacer para la reparación de tan grave fallo informativo. Algo más que propaganda. Precisamente, información.

A la hora de escribir estas líneas faltan datos para analizar un hecho tan grave como la ruptura del compromiso sobre el texto constituyente. Parece que hay dificultades para mantener la disciplina de voto en UCD en temas como el artículo 25. UCD aceptaría que algunos de sus senadores presentaran enmiendas a título personal, siempre que lo hicieran con previo conocimiento del grupo parlamentario; pero el PSOE se opondría rotundamente, exigiendo, para mantener el compromiso, que UCD guarde su disciplina de voto. Por supuesto, se trata de simples rumores que llegan del Senado, a la espera de informaciones precisas por parte de los grupos parlamentarios.



## SENADO: PROYECTO CONSTITUCIONAL

## CORTES



# ROTO EL CONSENSO UCD-PSOE

● Los centristas pretenden introducir nuevas enmiendas en artículos que habían sido fruto del consenso en el Congreso, con los socialistas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A últimas horas de la noche de ayer seguía roto el consenso entre UCD y PSOE sobre la cuestión metodológica respecto a la presentación de enmiendas por ambos grupos al proyecto constitucional en el Senado. Fuentes del grupo parlamentario ucedista en la Alta Cámara informaron a ARRIBA que la ruptura se debía a una cuestión de método en la formulación de las citadas enmiendas. UCD cree en la amplitud de modificación del proyecto, sin que ello suponga un cambio sustancial de lo ya aprobado en el Congreso, mientras que el grupo parlamentario socialista piensa que ello conllevaría a una ruptura del consenso logrado en la Cámara Baja. «UCD —añadieron las citadas fuentes— cree en una interpretación diferente de los límites del consenso.» La cuestión radica, según todas las interpretaciones, en que el grupo parlamentario centrista quiere reservar el derecho a que algunos de sus senadores puedan presentar enmiendas de tipo personal que no vayan suscritas por el partido, mientras que los socialistas argumentan que, dado ese caso, se reservan el derecho a vetarlas en debate. En la primera reunión celebrada ayer entre los portavoces de los dos grupos mayoritarios, UCD presentó una nueva redacción de uno de los párrafos del artículo 10 referente a los derechos humanos, y manifestó su posición sobre el artículo 25 sobre libertad de enseñanza, que —al parecer— no fueron bien acogidas por el PSOE.

Las negociaciones continuaban llegada la media noche y posiblemente se prolongarán a lo largo del día de hoy. «Por parte de UCD —declaró a ARRIBA el senador López Henares— continúa en pie la voluntad de consenso.» Tras esta primera reunión, los portavoces de ambos grupos presentes en la misma (Jiménez Blanco y Pérez Llorca por UCD, y Peces-Barba, Alfonso Guerra y Francisco Ramos por el PSOE) se entrevistaron con el Presidente del Senado, Antonio Fontán para tratar de llegar a una solución del problema. Parece, asimismo, confirmarse la gestión en estas negociaciones de última hora del Vicepresidente del Gobierno, señor Abril Martorell, quien habría tratado de llegar a un acuerdo definitivo sobre las enmiendas y la metodología a seguir para salvar el consenso. Por su parte, el portavoz del PSOE en el Senado, Francisco Ramos, confirmó a ARRIBA, a las doce de la noche, que efectivamente el problema era de procedimiento y que ya vería de largo. «UCD y PSOE acordaron en una de sus últimas reuniones que antes de que culminara el plazo de presentación de enmiendas ambos grupos se reunirían para clarificar sus posiciones en torno a las mismas, así como la defensa del consenso obtenido en el Congreso. Nosotros —añadió el portavoz— no hemos creído en ningún momento que el consenso fuera monolítico y que podrían aceptarse todas aquellas salvaduras a que hubiera lugar,

siempre que se respetara lo pactado.» En este sentido, el señor Ramos aclaró que por parte de los socialistas «no vamos a aceptar ningún tipo de enmienda que suponga una ruptura del consenso-base, ya sea a título individual o de grupo». Preguntado por ARRIBA a qué se debía este cambio de actitud de UCD, el señor Ramos manifestó que «esto forma parte de la propia incoherencia en que UCD se mueve desde hace tiempo». Respecto al mantenimiento de las negociaciones sobre el restablecimiento del consenso, el portavoz socialista puntualizó que «estamos dispuestos siempre que se respeten las garantías acordadas».

### UCD: «Hay tiempo de arreglar las diferencias»

Tras la ruptura del consenso en el tema constitucional entre

◆ JIMENEZ BLANCO: «Hay tiempo todavía de arreglar las diferencias»

◆ GUERRA: «Consideramos la postura del grupo centrista como una ruptura unilateral del consenso, que no podemos aceptar»

UCD y PSOE en una reunión celebrada a las nueve de la noche, el portavoz de UCD en el Senado, Antonio Jiménez Blanco, ha manifestado a los periodistas: «Hay tiempo de arreglar las diferencias y no creo que pleno este la Constitución más tiempo del previsto.»

El señor Jiménez Blanco señaló también:

—Nunca se ha negado que los senadores reconsideran algunos de los puntos del proyecto constitucional aprobado y consensuado en el Congreso. Mi grupo va a presentar bastantes enmiendas lo que no quiere decir que las mantenga todo el tiempo.

—Las consultas con el Gobierno sobre las negociaciones con el PSOE es un tema interno del partido. En la reunión del grupo parlamentario ha habido dos Ministros del Gobierno.

—Hay enmiendas de grupos e individuales. Al artículo 25 hay una enmienda de grupo que afecta al tipo de educación, esclariendo el artículo.

—UCD no desea renunciar a la operación del consenso, pero no estamos dispuestos a que la Constitución pase como un mero trámite en el Senado, sino que hay que reconsiderar algunos puntos.

### Fortalecer posiciones

El señor Jiménez Blanco dijo que ellos querían fortalecer una posición que ya está constituida. «Se trata —dijo— de que hemos planteado un párrafo segundo al artículo 10 en el que se recoja como fundamento de todo el capítulo relativo a los derechos humanos los apctos internacionales de la declaración universal de los derechos humanos, tanto en los aspectos económicos como en los civiles, ello equivale que al constitucionalizar esa declaración en el artículo 25 se debería hacer alusión al "derecho que tienen los padres a elegir el tipo de educación que prefieren para sus hijos".» El señor Jiménez Blanco, que

no se mostró muy propicio a explicar el cambio de posición de UCD, dijo que en el proceso constitucional había momentos de más o menos acuerdo, pero que por eso UCD no iba a renunciar al consenso. Sin embargo significaba que no podía pasar por alto temas importantes. «Creo —añadió el señor Jiménez Blanco— que habrá lugar para reconsiderar los temas.»

### Postura socialista: «UCD ha roto el compromiso»

Hacia las diez de la noche, algunos de los líderes socialistas en el Parlamento, entre los que se encontraban Alfonso Guerra, Gregorio Peces-Barba y Francisco Ramos (portavoz del partido en el Senado), celebraron una rueda de Prensa para tratar sobre la ruptura del consenso.

Alfonso Guerra y los demás representantes socialistas manifestaron, entre otras cosas, a lo largo de la mencionada rueda de Prensa:

—El acuerdo conseguido en el Congreso sobre puntos fundamentales en el texto constitucional se decidió prolongarlo, tanto por UCD como por el PSOE. al Senado. En base a este acuer-

do se comenzó a trabajar en reuniones conjuntas y el Vicepresidente segundo del Gobierno, señor Abril Martorell, con el fin de intentar ampliar el acuerdo al resto de los grupos en el Senado.

—Llegamos al acuerdo de que tenía que haber un respeto global, de equilibrio en la Constitución con posibilidad de mejorar el texto en el Senado. El señor Jiménez Blanco dijo que él no podía comprometerse con unos acuerdos en los que él no había participado refiriéndose a los del Congreso. No se llegó a ningún acuerdo y se optó por la reunión de ayer lunes, pensando que Abril Martorell estaría presente en Madrid para el Consejo de Ministros y por tanto podría asistir a esta reunión.

—En las discusiones de los criterios generales de las enmiendas en ningún momento se hizo distinción entre la enmienda de

grupo e individual, ya que ambas se podrían presentar siempre que no rompieran los acuerdos básicos del Congreso. Hemos preguntado a UCD si iban a presentar enmiendas a título individual o colectivas a artículos ya acordados y consensuados, y han dicho que sí.

—Esto lo hemos considerado como una ruptura unilateral del

consenso que no podemos aceptar. El señor Jiménez Blanco ha dicho que había vuelto a hablar con Abril Martorell y que se ha llegado al acuerdo de retirar las enmiendas al artículo 25 y mantenerse en los criterios generales, sobre todo en los demás artículos y enmiendas al artículo 10, párrafo dos.

—Hemos reconocido la ruptura del consenso y nos vemos liberados de todo compromiso adquirido anteriormente. Deseamos que UCD modifique el criterio y que abandonen las pugnas internas que reconduzcan al acuerdo firmado por el Congreso.

### Enmiendas que mantendrán los socialistas

—Mantendremos una enmienda expresa para eliminar la referencia a la Iglesia católica. No replantearemos la forma de Estado o aspectos que sean absolutamente inaceptables para cualquier grupo parlamentario. Si mantendremos nuestras enmiendas a la televisión privada, para que no figure; que desaparezca el artículo 162 que hace referencia a la pena de muerte restrictiva; que el Senado tenga iniciativa legislativa en temas regionales.

—No es comprensible cómo UCD firma unos acuerdos y mantiene unas posturas en el Congreso y después no lo hace de igual modo en el Senado.

Pasan a formar parte del grupo mixto

## XIRINACH Y AUDET ABANDONAN LA ENTESA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los senadores Lluís María Xirinachs, de Barcelona, y Rossend Audet, de Lérida, causaron baja ayer en la coalición de Entesa dels Catalans, según les comunicó el portavoz del grupo parlamentario. La exclusión se produjo, según informó el señor Benet, «al persistir en su voluntad de presentar enmiendas individuales al proyecto de Constitución no aceptadas por el grupo parlamentario Entesa dels Catalans, se han autoexcluido de este grupo y han pasado automáticamente a formar parte del grupo mixto». La exclusión de Xirinachs y Audet se produjo en respuesta a un requerimiento notarial efectuado por los citados senadores a Josep Benet para que firmase como portavoz de Entesa las enmiendas particulares que pensaban presentar. Dada esta situación, los senadores tuvieron que presentar sus enmiendas a través del grupo mixto.

Xirinachs presentó más de un centenar de enmiendas a la Constitución, que se refieren especialmente a los derechos nacionales de Catalunya y la autodeterminación. Rossend Audet, por su parte, entregó unas diez enmiendas, entre las que destacan las del artículo segundo, referentes a las comunidades autónomas y al Tribunal de Cassacio. Estas enmiendas fueron debatidas en una reunión de la Entesa el pasado viernes, sin que fueran asumidas por el conjunto de los senadores, por lo que estaba prevista la autoexclusión de Xirinachs y Audet.

El senador Xirinachs, al enterarse de su exclusión del grupo Entesa manifestó su desacuerdo ante el comunicado difundido por su grupo, en el que se anunciaba su baja, en

unas declaraciones realizadas a los medios informativos. «Me han excluido contra mi voluntad —afirmó el senador Xirinachs—, a pesar de que ellos digan que me he autoexcluido. No me han querido dar la firma de reconocimiento de mis enmiendas porque dicen que sólo firman las que presenta el grupo como tal.» Añadió que provisionalmente va a pasar al grupo mixto: «... a ver si después se puede arreglar y me puedo reintegrar a la Entesa.»

### Postura de Entesa: «Nadie puede erigirse en el único defensor de los intereses de Catalunya»

Por su parte, el grupo parlamentario Entesa dels Catalans ha difundido una nota en la que explica la situación que ha motivado la exclusión de los senadores Xirinachs y Audet. La nota, entre otras cosas, dice lo siguiente:

«El Secretariat de la Entesa es el primero en lamentar la decisión de los senadores Xirinachs y Audet, rompiendo la solidaridad del grupo parlamentario en momentos trascendentales, grave responsabilidad que, sin querer entrar a la ligera en una valoración de intenciones, hubiéramos preferido que no se hubiera producido.»

El comunicado, por otra parte, indica que «al persistir en su actitud de querer presentar enmiendas que no son apoyadas por los restantes miembros de la Entesa, ambos senadores pasan automáticamente al grupo mixto».



ESPAÑA-USA

# «HAY GRANDES DESEOS DE COLABORACION»

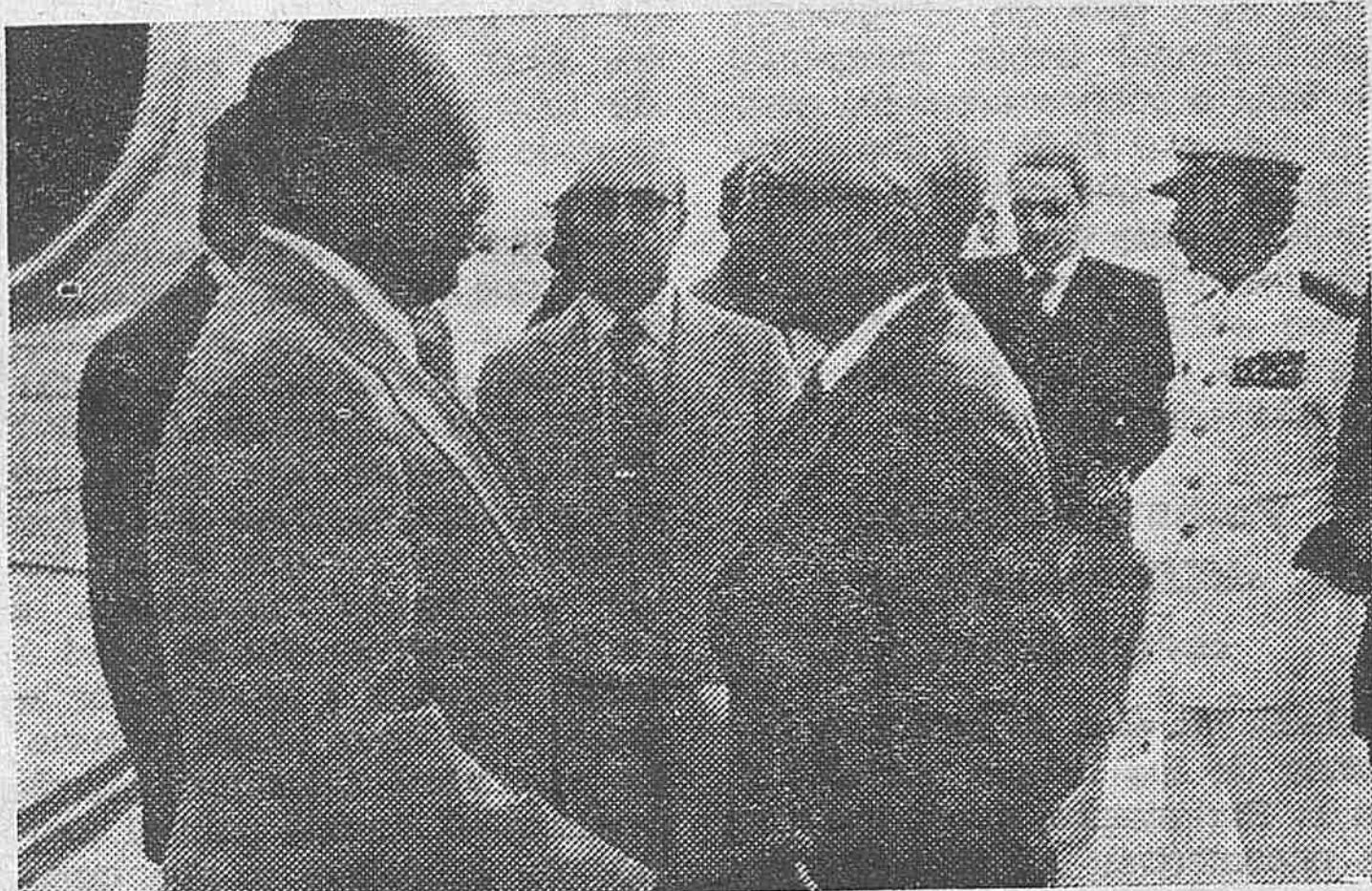
- «La cordialidad y la franqueza han sido las notas dominantes en las entrevistas mantenidas»
- Gutiérrez Mellado regresó de Estados Unidos

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Vicepresidente primero del Gobierno y Ministro de la Defensa, teniente general Manuel Gutiérrez Mellado, llegó ayer al aeropuerto de Madrid-Barajas procedente de Nueva York, después de una visita oficial de siete días en los Estados Unidos.

El señor Gutiérrez Mellado dijo a los periodistas, en el aeropuerto madrileño, que la franqueza y la cordialidad habían presidido sus entrevistas con las altas autoridades de los Departamentos de Defensa y de Estado norteamericanos, y que había notado grandes deseos de colaboración entre los dos países, no protocolarios, sino de fondo.

Sobre resultados concretos de su viaje señaló que se había logrado el acuerdo para dar un mayor impulso en los trámites del desarrollo del tratado, que se habían estudiado todos los puntos de forma particular y que se habían discutido otros, para conseguir la mayor rapidez de entrega del material.

El teniente general Gutiérrez Mellado se refirió más tarde a otros temas que habían sido tratados y puntualizó que, en el campo de la organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), se había hablado del



Gutiérrez Mellado saluda al embajador norteamericano en Madrid, Terence Todman. (Europa Press.)

tema, pero que el Gobierno español tiene otros problemas más urgentes hoy y que el Tratado del Atlántico Norte está en el horizonte para futuras conversaciones.

Señaló igualmente que, entre sus contactos, se había hablado del terrorismo como otro problema internacional que también afecta a España.

Sobre sus visitas a instalaciones militares de aquel país subrayó que había obtenido una in-

formación muy interesante porque Estados Unidos goza de un alto nivel en esa parcela.

Por último, y resumiendo la visita, el Ministro de Defensa dijo literalmente: «No ha sido perdido el viaje.»

Fue recibido por el embajador de Estados Unidos en España, Terence Todman, el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Liniers; jefe de la Región Aérea Central, teniente general Alos, y otras personalidades.

## EL TENIENTE GENERAL SUANCES VIÑAS, A LA SITUACION "B"

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El teniente general don Angel Suances Viñas pasó ayer a la situación B, al cumplir la edad reglamentaria (sesenta y seis años, en el caso de los tenientes generales).

El teniente general Suances Viñas nació en El Ferrol el 7 de agosto de 1912. Ingresó en la Academia General el 24 de julio de 1929, siendo promovido a teniente el 15 de julio de 1933. En 1944 ascendió a comandante; a coronel, en 1966, y fue general de brigada por elección el 24 de abril de 1970, y general de división el 23 de marzo de 1973. Fue teniente general, y nombrado Capitán General de la VIII Región (Galicia) en abril de 1976.

Participó en la guerra civil española en los frentes de Asturias, Madrid y Aragón. Ha ocupado destinos en el CIR 16, jefe de Artillería de la III Región Militar, jefe de la brigada de Artillería del Estrecho, subinspector de tropas y servicios de la IX Región Militar, Gobernador Militar de Granada y de Pontevedra. Se encuentra en posesión de numerosas condecoraciones militares, cruces al mérito militar y naval, Gran Cruz de Guerra, Gran Cruz de la Orden de San Hermenegildo, etcétera.

Por otra parte, el «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer el real decreto firmado por el Rey y refrendado por el Ministro de Defensa por el que se dispone el pase al grupo de destino de arma o cuerpo, quedando en situación de disponi-

ble del teniente general José Jiménez Henríquez. El teniente general Jiménez Henríquez cumplió la edad reglamentaria el pasado 2 de agosto.

Asimismo, aparecen en el «BOE» los decretos del Ministerio de Defensa correspondientes al pase a la situación B del general de división del Ejército del Aire Rafael Ibarra Pellón, y al grupo de destino de arma o cuerpo del general de brigada de Infantería Julio Martín-Pintado Urena.

## Martín Villa, con altos cargos de la Policía

MADRID. (Agencias.)—El Ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, se reunió ayer con todos los nuevos altos cargos de la Policía, en el curso de un almuerzo que se celebró en un restaurante próximo a la sede de su Departamento.

En el curso del almuerzo fueron abordados temas relativos al Orden Público y a los criterios derivados de la nueva ley de lucha contra las bandas armadas, y las que se derivarán de la ley de Policía Nacional.

Ayer partió de Barcelona

## EL PRESIDENTE DE LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA, A ARGEL

- El señor De la Mata tratará de conseguir la liberación de los españoles detenidos por el Frente Polisario

BARCELONA. (Efe.)—El presidente de la Cruz Roja Española, señor De la Mata Gorostiza, se trasladó a Argel para interesarse por la situación de los españoles prisioneros del Frente Polisario, y tratar de conseguir su libertad.

En el avión de las líneas aéreas argelinas que los lunes sale de Barcelona con destino a la capital argelina, emprendió a primera hora de la tarde de ayer el vuelo Enrique de la Mata Gorostiza, quien manifestó que en funciones de presidente de la Cruz Roja Española va a iniciar gestiones para tratar de aliviar la situación de los ocho españoles, prisioneros del Frente Polisario, que se cree se encuentran en la localidad de Tinduf.

«Las gestiones van a ser difíciles, y más ante el inmediato inicio de la Pascua del Ramadán, pero confío en que inicialmente se pueda mejorar la situación de aquellos españoles, y poner las primeras bases para una próxima liberación», indicó, por último, el señor De la Mata.

AYER, DON JUAN CARLOS DESAYUNO CON LOS PESCADORES DE CIUDADELA

## LOS REYES DESCANSAN EN MENORCA

- ◆ El domingo el Monarca se reunió por dos veces con Suárez

MADRID. (Resumen de agencias.)—Su Majestad el Rey de España desayunó en la mañana de ayer, a las 9,30, una típica ensaimada en el puerto de Ciudadela, en el «Tritón», bar frecuentado por los pescadores y gente dedicada a la mar.

Nada más levantarse Don Juan Carlos, que llegó anoche a Ciudadela con la familia real a bordo del «Fortuna», procedente de la Costa Brava, dio un largo paseo por el citado puerto y habló con los pescadores, con toda naturalidad.

Mientras tanto, el Príncipe Felipe y las Infantas Elena y Cristina ayudaban a los marineros a hacer el baldeo diario del «Fortuna», con verdadera aplicación.

La Familia Real llegó a primeras horas de la noche del domingo, inesperadamente al puerto de Ciudadela, y el «Fortuna» quedó atracado junto al «Ión», yate al que, dos horas antes, habían llegado el Presidente Suárez, el Vicepresidente Abril Martorell y las esposas de ambos.

Tras ser cumplimentados por las autoridades de Menorca el Rey recibió la visita del Presidente del Gobierno a bordo del «Fortuna», donde mantuvieron una reunión de trabajo de dos horas.

Tanto Don Juan Carlos como Adolfo Suárez fueron informados en el transcurso de esta reunión del fallecimiento del Papa, y enviaron inmediatamente sendos telegramas de pésame al cardenal Villot.

A continuación los Reyes de España, el matrimonio Suárez, el matrimonio Abril Martorell, Fernando Alarcón, diputado de UCD por Avila, y el tenista Manolo Santana, cenaron en el restaurante Casa Manolo, que se encuentra justo frente al atraque de los dos yates. El menú consistió en una típica caldereta de pescado, célebre especialidad de la casa.

Después de la cena, el Rey y el Presidente del Gobierno se retiraron a bordo del «Fortuna» y mantuvieron otra reunión de trabajo.

A primera hora de la tarde de ayer, y saludados por las sirenas de todos los barcos del puerto, el «Fortuna» salió de Ciudadela con destino al puerto de Mahón. Anteriormente los pescadores habían obsequiado a Don Juan Carlos con una gran sirviola de siete kilos.

En la mañana de ayer la Reina Doña Sofía, acompañada por el Príncipe Felipe y las Infantas Elena y Cristina visitaron la Casa Mayans, una de las fábricas de calzado más antiguas de Ciudadela.

La infanta Margarita, en Colombia

BOGOTÁ, 7. (Efe.)—La Infanta Margarita de Borbón,

hermana del Rey de España, y su esposo, el doctor Carlos Zurita, llegaron a Bogotá el domingo para asistir ayer a la toma de posesión del nuevo Presidente de Colombia, Julio César Turbay Ayala.

La invitación a las ceremonias de transmisión del mando presidencial les fue hecha por el propio Turbay Ayala durante su reciente estancia en España.

Junto con la Infanta Margarita de Borbón y su esposo asistirán a los actos de toma de posesión de Turbay Ayala el Ministro español de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa; el secretario general del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, y el presidente de la Diputación de Alava, Cayetano Ezquerro.

Ezquerro entregará al nuevo Presidente de Colombia un pergamino que le acredita como descendiente de pobladores del valle de Ayala, en la provincia de Alava.

La Reina Fabiola llegó a Marbella

MARBELLA. (Europa Press.)—La Reina Fabiola de Bélgica llegó el domingo por la tarde a Puerto Banús, de Marbella (Málaga) a bordo del yate «Avila», tras siete horas de navegación, procedente de Motril (Granada). Fue recibida por su hermano Jaime de Mora y Aragón; otros miembros de la familia, así como por autoridades de Marina y de la Guardia Civil de Marbella, y por el gerente del citado puerto.

Unas 100 personas, que se habían congregado en torno al yate «Avila» para presenciar la maniobra de atraque, aplaudieron a la Soberana belga cuando descendió del yate.

Ayer por la mañana la Reina Fabiola acudió a oír misa a la parroquia de San Pedro de Alcántara, y por la tarde inició un recorrido por la Costa del Sol, visitando Estepona y Sotograde.



**AUTONOMIAS**

La preautonomía, tema clave

# CLAUVERO AREVALO, CON LOS PARLAMENTARIOS RIOJANOS

● Hoy se reúne el Consell de la Generalitat

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Durante una hora y media permanecieron reunidos ayer los representantes de la asamblea de parlamentarios riojanos con el Ministro para las Regiones, señor Clavero, para escuchar una alternativa ofrecida por el Ministro a la renuncia de preautonomía realizada por éstos.

Por parte de la Administración han asistido a la conferencia el Ministro, el subsecretario, señor Sánchez Montes de Oca, y el director general de Estudios Regionales, señor Cosculluela. Los parlamentarios riojanos que han asistido a la reunión han sido los señores Sáez de Cosculluela (PSOE), Laporta (AP), Gil Albert (UCD) y Palomo (Independiente).

Al término de la reunión los parlamentarios riojanos han manifestado una leve satisfacción, aunque han rechazado la fórmula de alternativa propuesta por el Ministro, ya que ésta contemplaba únicamente la posibilidad de crear un equipo de estudio que analice las peculiaridades riojanas.

Los parlamentarios, por su parte, han insistido en la necesidad de creación de un órgano representativo de la región riojana. Entre las condiciones para la creación de este órgano se encontraría el reconocimiento de

la peculiaridad riojana y la constitución de un órgano que tendría como base la Asamblea de parlamentarios, entre otras. El cometido de este órgano sería el de dirigir los estudios necesarios para permitir abordar una opción autonómica y poner los estudios a disposición de los partidos antes de las elecciones locales.

Asimismo, este órgano tendría capacidad económica y la posibilidad de hacer peticiones de interés general, aunque quedarían excluidas las transferencias de competencias. Es decir, tendría la composición de un órgano preautonómico, sin serlo.

Al decir de los parlamentarios, el Ministro ha adoptado una postura positiva, y la respuesta la ofrecerá en los últimos días de este mes o en los primeros de septiembre, sin perjuicio de matizaciones posteriores.

## Consell de la Generalitat

BARCELONA. (Agencias.) — Hoy celebra sesión ordinaria el Consejo Ejecutivo de la Generalitat de Catalunya, presidido por Josep Tarradellas.

Según medios políticos próximos a la Generalitat, podría tratarse de la última sesión del Consell de este verano, para fa-

cilitar unas cortas vacaciones a los miembros del Gobierno autonómico catalán.

Se cree que en el orden del día de la reunión de hoy podría encontrarse un proyecto de reglamento del Consejo de Trabajo; un informe de la comisión mixta Generalitat-Diputaciones y diversos asuntos relacionados con la Sanidad.

## Creación del Consell de Comerç al Detall de Catalunya

Por otra parte, se ha creado en Barcelona el Consell de comerç al detall de Catalunya para tratar de resolver los problemas que actualmente tienen los pequeños comercios detallistas.

Este Consell está integrado inicialmente por el Consell de Gremis Comerç-Detall (no alimentación), la Federación Provincial de Gremios de Detallistas de Productos Alimentarios de Barcelona, la Federación de Gremios Detallistas de Alimentación de Catalunya, la Federación de Gremios de Panaderos de Catalunya, el gremio provincial de Pastelería de Barcelona y el grupo empresarial provincial de supermercados y autoservicios de Barcelona.

## GRUPOS POLITICOS

Málaga, de cara a las elecciones municipales...

# POSIBLE COALICION PSA-PCE

MÁLAGA. (Efe.) — Hoy se reúne en esta ciudad la comisión ejecutiva del Partido Socialista de Andalucía, que estudiará como tema principal las elecciones municipales, para las que este partido forma coalición con el PCE.

Terminada la reunión, Alejandro Rojas Marcos, Luis Uruñuelas, Miguel Angel Arredondo y otros dirigentes acudirán a la caseta «País Andalúz», que el PSA tiene instalada en la feria de Málaga.

Por otra parte, el partido prepara el homenaje que en la re-

ferida caseta se rendirá en la noche del jueves a la memoria del socialista y regionalista andaluz Blas Infante, que contará con las actuaciones del cantante Carlos Caño y del poeta gitano José Heredia Amaya.

## Navarra: Expediente disciplinario del PSOE

PAMPLONA. (Efe.) — Un expediente disciplinario o suspensión de militancia ha sido abierto por el PSOE a Eduardo Urralburu, ex secretario provin-

cial de organización de este partido y miembro del comité federal de UGT.

Según parece, el expediente se basa en que, durante la última asamblea de UGT de Navarra, Eduardo Urralburu pidió a los asistentes que rompieran la disciplina de voto del PSOE y votaran según su conciencia la elección del nuevo comité provincial de UGT.

La decisión última en el caso de Eduardo Urralburu será hecha pública por la comisión de conflictos del partido.

## El Partido Nacional Independiente se integra en Unión para la Democracia

MADRID. (Europa Press.) — El Partido Nacional Independiente (PNI) ha acordado integrarse en la coalición Unión para la Democracia, según han manifestado fuentes de este partido. El dirigente del PNI, Artemio Benavente, formó parte de las negociaciones previas a la constitución de Unión para la Democracia y forma parte de su Consejo político.

Dicha coalición tiene fines convergentes con la Nueva Mayoría, de cara a conseguir una formación de fuerzas democráticas no marxistas.

Invitado por el PCUS

## UNA DELEGACION DEL PCE VISITA LA URSS

MOSCU. (Efe.) — El órgano del Comité Central del PCUS, «Pravda», ha informado sobre la partida de este país de una delegación del PCE, encabezada por el miembro del CC, Fernando Pérez Royo. Durante su estancia en la URSS, desde el 24 de julio, por invitación del CC del PCUS, indicó «Pravda», los comunistas españoles, además de Moscú, estuvieron en Leningrado y Erivan y tuvieron entrevistas en el CC del Partido Comunista de Armenia, en el Comité del PCUS de Leningrado y en la sección internacional del CC del PCUS.

Los miembros de la delegación visitaron empresas industriales, «koljoses» (granjas del Estado) y establecimientos científicos y conocieron los logros del pueblo soviético en las esferas económica y social, la labor de las organizaciones de partidos y se entrevistaron con los trabajadores.

## costa de Madrid

Pablo Sela

# «LAS VACACIONES, ARTICULO DE PRIMERA NECESIDAD»

● «El español gasta mucho dinero en las vacaciones y por eso, en el extranjero, es considerado como uno de los turistas más interesantes»

Todos los que nos hemos quedado en Madrid durante el mes de agosto pensábamos que, durante treinta días, tendríamos la oportunidad de viajar casi solos en el Metro, aparcar donde nos diera la gana, no esperar cola en los cines o acudir al médico —suplente— sin necesidad de pedir hora. Pero este año se ha notado que los veraneantes no han salido en agosto, o al menos no todos los que nosotros —los que nos quedábamos— pensamos.

«La verdad es que no hay suficientes datos para pensar en que la crisis económica ha imposibilitado las vacaciones de algunos españoles. Es más, yo diría que las salidas de turistas españoles al extranjero ha aumentado con relación al año pasado. Este dato es significativo en cuanto a las vacaciones de los españoles.»

Es Pablo Sela, jefe del Gabinete Técnico de la Secretaría de Estado para el Turismo, quien nos responde desde su despacho de Alcalá, 44, antigua sede de la Secretaría General del Movimiento.

«El año pasado —prosigue el señor Sela— salieron al extranjero cuatro millones de españoles durante los seis primeros meses. En esa misma época de mil novecientos setenta y ocho lo han hecho algo más de cinco millones. Esto quiere decir que, además de receptor de turistas, España se está convirtiendo también en un país emisor. El año pasado, el diez por ciento de los cinco millones de dólares que los españoles gastaron en el extranjero fueron destinados a pagar hoteles, viajes, restaurantes, etcétera. Naturalmente, estamos lejos de alcanzar las cotas de otros países europeos en cuanto a la emisión de turistas, puesto que franceses recibimos todos los años, sólo en España, diez millones.»

—¿Está bien considerado el turista español en el extranjero?

—El turista español es muy gastón. En el extranjero tiene



fama de ser uno de los turistas más interesantes, porque gasta mucho dinero.

—¿Pero hay realmente dinero para gastar?

—Las vacaciones se han convertido en un artículo de primera necesidad. La gente prefiere sacrificarse de muchas cosas para ahorrar y poder disfrutar quince días de vacaciones. Antes, el verano duraba tres meses y sólo unos pocos tenían acceso a él; hoy, la gente prefiere salir quince días solamente y disfrutar del sol y la playa. Puedo decirle que las cifras del año pasado hablan de más de tres millones de turistas que pernoctaron en Alicante; tres millones y medio, en Barcelona; cuatro millones doscientos mil, en Baleares, y cinco millones, en Madrid. Ibiza sigue siendo el lugar preferido para pasar las vacaciones. Las cifras de turistas que en la isla han estado durante este año duplican las del año pasado. Con respecto al turista extranjero, puedo decirle que el año pasado se computaron setenta y tres millones de pernoctaciones, de las que treinta y tres millones se realizaron en las Islas Baleares, lo que representa un cuarenta por ciento del total.

Gabriel SANCHEZ  
(Foto Magali)



EN LAS INMEDIACIONES DE BILBAO

## DISPAROS EN UN CONTROL POLICIAL

BILBAO. (Pyresa).—Dos coches fueron tiroteados en pocas horas en las inmediaciones de la capital bilbaína, durante el último fin de semana, por miembros de la Policía Armada al no respetar intencionadamente sus conductores los controles puestos en las carreteras.

El primero de ellos tuvo lugar en el control establecido en la curva de Elorrieta, sita en el barrio de San Ignacio, por lo que los agentes efectuaron dos disparos contra el coche, descontrolándose si fue o no alcanzado.

El segundo incidente se produjo en el control número 3, situado en las inmediaciones del túnel de Balmasín, en el tramo de autopista de Basauri a Bilbao. El vehículo se saltó el control sin hacer caso de las señalizaciones de alto, por lo que le fueron hechos varios disparos. El coche fue abandonado e identi-

cado como «Seat 1430» matrícula BI-0308-C, propiedad de Juan Merodio Viciola, domiciliado en Las Arenas, a quien poco antes se lo habían robado.

### Falsas alarmas de bomba

BILBAO. (Europa Press).—Dos cines de Bilbao han recibido sendas llamadas telefónicas en las que se afirmaba que habían sido colocadas bombas en dichos establecimientos. Estas amenazas resultaron ser falsas. Asimismo, el comité de empresa de la Compañía Telefónica ha señalado que también se han recibido varias llamadas con falsas amenazas de bombas en diversos centros de esta compañía en Vizcaya.

El comité ha indicado también que la dirección de la empresa se hará responsable si ocurriera algo grave.

## BACHILLERES AMBOS SEXOS NUMERO ILIMITADO DE PLAZAS PARA ADMINISTRADORES DE FINCAS

EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD para obtener AHORA el TÍTULO PROFESIONAL DE ADMINISTRADOR DE FINCAS («B. O. del Estado» 8-6-78). Profesión libre, compatible con cualquier otra actividad, para ejercer en un sector económico (PROPIEDAD INMOBILIARIA) de INMENSAS POSIBILIDADES Y PORVENIR (organización, constitución y administración de Comunidades de Propietarios, urbanizaciones, explotaciones agrícolas, dictámenes valoración, etc.). Para AMBOS SEXOS, desde 18 años (sin límite). Título Bachiller superior (o equivalente). Está abierto el plazo para presentación de instancias.

Infórmese urgentemente sin compromiso (antes del día 25): envíe esta inserción y sus señas a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4. Teléfonos 445 92 88 y 445 93 35.

repita en voz alta:

**no me importa el mundo de los niños**

seguro que le será difícil la primera vez... aún más difícil repetirlo una segunda.

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentarse, recibir atenciones sanitarias, educación, respeto y cariño. UNICEF con su colaboración pretende la protección integral de la infancia.

contribuya a lograr un mundo más justo, haciéndose socio de UNICEF

Si desea más información sobre Unicef, envíe este cupón al Apartado de Correos n.º 12.021, Madrid.

Nombre .....

Dirección .....

Población .....



**unicef**  
ASOCIACION UNICEF ESPAÑA

Toda la publicidad de UNICEF es realizada gratuitamente

De acuerdo con una circular enviada por Fanjul Sedeño

## LOS FISCALES VISITAN LAS CARCELES

● Según García Valdés, la fiscalía colabora eficazmente

MADRID. (De nuestra Redacción).—En cumplimiento de las normas establecidas sobre visitas a prisiones en una reciente circular, firmada por el fiscal mayor del Reino, Juan Manuel Fanjul Sedeño, representantes del ministerio fiscal están realizando visitas a todos los establecimientos penitenciarios españoles, con el objetivo de conocer la situación de las cárceles y de los internos. Otro importante apartado en estas visitas lo componen las quejas que los propios reclusos formulan en torno a posibles deficiencias.

Sobre estas visitas, el artículo 256 de la ley de Enjuiciamiento Criminal establece:

«El juez instructor visitará una vez por semana, sin previo aviso ni día determinado, las prisiones de la localidad, acompañado de un individuo del ministerio fiscal, que podrá ser el fiscal municipal, elegido al efecto por el fiscal de la respectiva audiencia, y donde exista este tribunal harán la visita el presidente del mismo o de la sala de lo criminal y un magistrado, con un individuo del ministerio fiscal y con asistencia del juez instructor. La visita se enterará de todo lo concerniente a la situación de los presos o deteni-

dos, y adoptará las medidas que quepan dentro de sus atribuciones para corregir los abusos que notaren.»

El director general de Instituciones Penitenciarias, don Carlos García Valdés, ha manifestado, refiriéndose a estas inspecciones periódicas, que la fiscalía está colaborando eficazmente en mejorar la situación penitenciaria.

### Provisión de plazas en Instituciones Penitenciarias

Se convoca una oposición restringida para proveer 71 plazas del cuerpo especial masculino

de instituciones penitenciarias y 12 del especial femenino, por orden del Ministerio de Justicia que aparece hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

También se convoca a oposición restringida libre para proveer cuatro plazas del cuerpo especial masculino de instituciones penitenciarias, reservadas a funcionarios de empleo interino, mientras las primeras son para funcionarios de carrera.

Las solicitudes se presentarán en el plazo de 30 días, utilizándose el modelo oficial.

### Vacaciones para una componente de «Els Joglars»

En otro orden de cosas se ha sabido que Miriam de Maeztu, integrante del grupo teatral Els Joglars y actualmente recluida en la cárcel de Yserías, ha obtenido un permiso especial de vacaciones de siete días.

La componente de Els Joglars ha comenzado este permiso el pasado fin de semana y deberá reintegrarse de nuevo a la prisión el 10 de agosto próximo. Miriam de Maeztu tendrá plena libertad de acción para moverse por todo el país.

Miriam de Maeztu, junto con Gabriel Renom, Arnau Vilardebó y Andréu Solsona fueron juzgados por un consejo de guerra el pasado 6 de marzo.

Como se sabe, todos ellos fueron condenados a dos años de prisión por el delito de injurias al Ejército, en relación con la obra teatral «La torna». Otros miembros del grupo, Albert Boadella y Ferrán Rane, huyeron a Francia.

Tras la voladura del sábado por la noche

## GRAVES DESPERFECTOS EN EL REPETIDOR DE TV DE ARALAR

MADRID. (De nuestra Redacción).—Técnicos de la Diputación Foral de Navarra inspeccionaron durante la jornada del domingo los desperfectos ocasionados en el repetidor de TV situado en la sierra de Aralar, tras la explosión de un artefacto el pasado sábado.

Como consecuencia de la explosión la torreta de la antena saltó por encima de una caseta de instrumental situada junto a ella. La onda expansiva no fue muy fuerte, no obstante afectó a los cristales de la citada caseta. Otra instalación próxima perteneciente a la Guardia Civil no sufrió daño alguno.

La bomba ha afectado a las emisiones de TVE en un radio de unos 20 kilómetros. En el canal UHF el radio de acción ha sido mayor, alcanzando incluso zonas de Pamplona.

### PESCA

BAJO FIANZA DE 20 MILLONES DE PESETAS

## EL PESQUERO «ITXAS-ONDO» REGRESA A ONDARROA

◆ Otros cinco barcos vascos fueron apresados por patrulleras francesas por faenar sin licencia en aguas comunitarias

BILBAO. (Efe).—A primeras horas de la noche del domingo, entró en el puerto de Ondarroa el pesquero de altura «Itxas-Ondo», de la empresa Marbasa, S. A., apresado en Irianda el pasado día 10 de junio por faenar a 40 millas de la costa, dentro de las aguas comunitarias.

El juicio contra este pesquero se verá en Irlanda el 31 de octubre, y para conseguir su libertad la empresa armadora ha depositado una fianza de veinte millones de pesetas, aproximadamente la mitad del valor del barco.

Esta es la mayor fianza que se ha depositado desde que comenzó el régimen de licencias, hace un año y medio, aproximadamente.

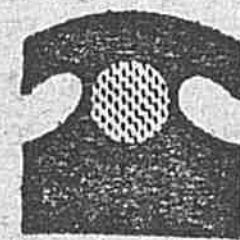
Por otra parte, se han registrado cinco nuevos presamientos de pesqueros vascos por patrulleras francesas, debido a casos de faenar sin licencia en aguas comunitarias.

El «Costa de Inglaterra», de Pasajes, y el «Veracruz» han sido conducidos al puerto de La Pallice, donde se les ha exigido una fianza de 40.000 francos. El «Urdianin Iru», de Ondarroa, fue conducido al puerto de Les Sables d'Olon, y se espera que el juicio se celebre hoy. El «Leizarre» y el «Siete Villas», ambos de Ondarroa, se encuentran apresados en el puerto de Burdeos.

Además, hay otros cuatro pesqueros vascos apresados en los puertos franceses de Duardenez, Arcachon y Burdeos.

En conjunto, nueve arrastreros se encuentran detenidos en Francia, seis de ellos del puerto de Pasajes y tres del de Ondarroa.

Ultimamente, se ha advertido un nuevo endurecimiento de la postura de las autoridades marítimas francesas con los pesqueros vascos.



TELEFONOS DE  
**Arriba**

Centralitas para Redacción  
y Administración: 215 22 40 - 215 06 40



LABORAL

BARCELONA: En esta semana

# PUEDE PLANTEARSE UNA HUELGA LEGAL DE GASOLINERAS

◆ UGT no apoyará el paro de autotaxis, convocado para el próximo día 15

BARCELONA. (Efe.)—El planteamiento de una huelga legal de gasolineras puede hacerse esta misma semana, según ha comunicado un portavoz autorizado de la Federación de Transportes de la CNT.

En respuesta a las asambleas convocadas la semana pasada por CNT, la Asociación Provincial de Estaciones de Servicio de Barcelona ha dado a conocer en una nota informativa unos datos referentes al personal de las gasolineras en la provincia de Barcelona. El censo laboral es de 1.917 asalariados y 287 autopatrones y familiares. De dicha cifra de asalariados, el 50 por 100 no pertenece a ninguna central, el 25 por 100 a CNT, el 15 por 100 a Comisiones Obreras y el 10 por 100 a UGT.

Por lo que hace referencia al convenio en discusión, dice la nota, sólo ha recibido un escrito de CC. OO. y UGT solicitando incorporarse al convenio nacional, cosa que aceptó la asociación. Por tanto, el convenio firmado afecta a todo el territorio nacional, excepto Baleares.

Ante tal nota, el portavoz de CNT ha expresado que los datos que se ofrecen son falsos, por cuanto se refieren a la época anterior a la huelga de gasolineras del pasado año. Después de dicho paro y los resultados obtenidos, el número de afiliados a CNT en el sector aumentó de manera rápida. En la actualidad, sólo de un 15 a un 20 por 100 queda por afiliarse, y el porcentaje está claramente a favor de CNT, que sólo en Barcelona ciudad tiene, entre gasolineras y garajes, un total de 815 afiliados.

La postura de CC. OO. y UGT aparece clara en la nota que ha dado la patronal, que se apoya en el convenio nacional, mucho más favorable para ella que en la negociación de un nuevo convenio provincial, que debería ofrecer mejoras sustanciales para los trabajadores. Por ello, se han convocado dos nuevas asambleas para el próximo jueves día 10, en que serán firmadas las peticiones de huelga legal para el caso que la patronal se ratifique en su decisión de no negociar el convenio provincial que ha sido denunciado.

## UGT no apoyará la huelga de autotaxis

BARCELONA. (Efe.) — La sección de trabajadores autónomos del taxi de la UGT de Barcelona, reunida en asamblea, ha decidido no apoyar la huelga de autotaxis del próximo día 15 por considerarla inoportuna e injustificada.

A pesar de no apoyar la huelga, los taxistas afiliados a la UGT realizarán las gestiones que consideren oportunas con los organismos de la Administración Central y de la Generalitat para buscar posibles soluciones a los problemas que tiene planteado el sector.

Estos problemas se centran en la necesidad de congelación de licencias del autotaxi, precios políticos para el combustible, desgravamen de impuestos, ampliación de prestaciones de la Seguridad Social, y adecuación de las tarifas de carretera tal y como se ha hecho con las tarifas urbanas, según se dijo en la asamblea.

Los taxistas de la UGT consideran también que los taxis en Cataluña deberían pasar a depender de la «Conselleria d'Obres Públiques i de Transports» de la Generalitat por responder más directamente a sus intereses.

## Trabajadores de Santa Clara, con el delegado de Trabajo

MADRID. (Europa Press.) Una delegación de los trabajadores de la fábrica de confecciones Santa Clara de Madrid se entrevistará hoy con el delegado de Trabajo

para tratar sobre la crisis de esta empresa, que tiene setecientos cincuenta trabajadores, de los que trescientos cincuenta y cuatro están afectados por un expediente de reducción de plantilla, según informa CC. OO.

## AISNA: Incompatibilidades médicas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El director general de Asistencia Sanitaria, Manuel Evangelista y el jefe de la Inspección de la Sanidad Nacional, señor López Vilas, se reunirán hoy a la una de la tarde con representantes de los casi dos mil médicos de la Administración Institucional de la Sanidad Nacional (AISNA) para tratar los problemas de este colectivo.

El punto principal de esta reunión será la reciente circular remitida a los citados médicos por el Ministerio que establece una serie de incompatibilidades en sus puestos de trabajo, incompatibilidades que —según el Sindicato Médico Libre— han hecho descender en un cincuenta por ciento los honorarios de los médicos afectados y pudieran llevar a paros y huelgas de celo.

La Administración Institucional de la Sanidad Nacional abarca ciento trece centros sanitarios (psiquiátricos, Patronato Antituberculoso, leproserías y otros, antes dependientes del antiguo Ministerio de la Gobernación).

## Negociación colectiva

# USO, EXIGE LA PROMULGACION DE UN DECRETO-LEY

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El domingo terminó la reunión del secretariado confederal de USO, que se ha venido celebrando entre los días 4 al 6 de agosto y cuyo principal acuerdo ha sido urgir la promulgación de un decreto ley sobre negociación colectiva que cubra el actual vacío legal en la materia y evite que los acuerdos con los empresarios sean dictados por los partidos políticos.

El secretariado ratificó la decisión de fijar en un cinco por ciento la proporción de delegados por sector para la participación en la negociación colectiva y pidieron que se subsanen rápidamente los errores de los porcentajes sobre elecciones sindicales facilitadas por el Ministerio de Trabajo.

Se debatió también la aplicación de la ley de amnistía laboral, promulgada el año pasado, y se ha iniciado un estudio sobre la materia, que continuará debatiéndose en las próximas reuniones del secretariado para redactar un informe.

Sobre el tema de la Universidad Sindical de la USO el secretariado confederal de la organización tomó el acuerdo de que comience a funcionar en Barcelona con ámbito estatal a partir del próximo mes de septiembre. Esta Universidad Sindical serán un centro docente destinado a formar a los dirigentes confederales, federales, uniones locales y de nacionalidad.

## Sindicato Libre de la Marina Mercante

# REFORZADA LA LINEA INDEPENDENTISTA

(con la elección de la nueva Secretaría General)

◆ El domingo se clausuró el Congreso

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El domingo se clausuró el congreso extraordinario del Sindicato Libre de la Marina Mercante, que se celebró en Madrid durante el pasado fin de semana, con un refuerzo final de la línea autónoma e independiente y elección de una nueva secretaría general.

En primer lugar presentó la dimisión la secretaría general, que propuso una mesa de congreso, que fue aceptada. A continuación se debatió largamente el reglamento del congreso, que finalmente, por eficacia, fue aprobado tal como lo presentaba la comisión organizadora del congreso.

Reforma de estatutos del SLMM, debate de la ponencia sobre el carácter unitario del sindicato y elección de una nueva secretaría general fueron los temas del día.

En la ponencia de estatutos sólo había una propuesta de la asamblea del puerto de Barcelona, que pedía la creación de un secretario general, figura inexistente hasta ahora, ya que hay una secretaría colegiada de cinco miembros. La propuesta no prosperó, y estuvo precedida de tensas y acaloradas discusiones. Finalmente, los estatutos quedaron como hasta ahora.

A continuación se debatió la ponencia que llevaba el título del congreso: «Defender nuestra autonomía y consolidar la unidad y multiplicar nuestra fuerza.» El texto fue presentado por los cinco secretarios generales cesantes, entre otros asistentes. Las intervenciones a favor de la ponencia en defensa de la autonomía del sindicato frente a las centrales sindicales y denunciando maniobras e injerencias de CC. OO. y UGT para hacerse con el sindicato fueron acogidas con entusiasmo por la mayoría de los delegados, que eran independientes.

La ponencia unitaria y autónoma fue aprobada por aclamación por todos los congresistas puestos en pie, con lo que los ánimos exaltados desaparecieron del resto del congreso.

Finalmente se procedió a la elección de la nueva secretaría general. Los de la línea pro UGT (Carretero y Rubiño) propusieron listas de candidatos cerradas, para favorecer la cohesión, pero la mayoría se decidió por listas abiertas. La línea pro UGT renunció a presentarse en candidatura, pese a que la otra parte, incluso, se lo pidió. La candidatura única fue de siete nombres: Juan Zamora, José Luis Cot, Javier Lozano, Manuel Bustabad, Jesús Fernández, Ricardo del Olmo y Miguel Irsola, todos ellos de la línea autónoma. Salieron elegidos secretarios generales los cinco primeros.



DESCANSE EN PAZ  
ILTMO. SEÑOR

# Don Arturo Gavilanes Mañas

Economista del Estado. Director General de Personal, Gestión y Financiación de la Seguridad Social del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social Premio Extraordinario de la Facultad de Ciencias Económicas Empresariales de la Universidad Complutense de Madrid

Falleció en Madrid el día 7 de agosto de 1978  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Su apenada esposa ilustrísima señora doña María Rosa Fauré Dapousa; padres, Gerardo y Amalia; hermanos, Gerardo, José María, Javier, Enrique y Patricia; padres políticos, Carlos y Carmen; hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma

La misa de corpore in sepulcro tendrá lugar hoy, día 8, a las 8,30 horas, en la capilla de la Clínica Puerta de Hierro, y a continuación, el entierro al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.



**AGRICULTURA**

Cosecha cerealista 78-79

# SE VALORA EN 186.000 MILLONES DE PESETAS

(según un estudio del Banco Central)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Un estudio del Banco Central, dado a conocer en su publicación «Momento Económico», evalúa la cosecha cerealista de la campaña 1978-79 en 186.684,6 millones de pesetas, de los cuales 68.240 corresponden a trigo, 74.323 a cebada, 26.366,3 a maíz, 6.455 a arroz, 3.361,8 a sorgo, 5.356,4 a avena y 2.581,4 a centeno.

Según el estudio, las provincias con mayores ingresos en esta campaña serán: Sevilla, con 14.737,7 millones; Burgos, con 12.144,7; Zaragoza, con 11.840; Valladolid, con 9.842,3; Badajoz, con 9.646; Huesca, con 8.861,9; Lérida, con 7.050,6; Palencia, con 6.304; Córdoba, con 6.297,8; Albacete, con 5.440, y Soria, con 5.696,9.

tivo unas 35.000 hectáreas de trigo en regadío y unas 5.000 hectáreas de girasol, igualmente en regadío. Por cada hectárea de riego puesta de trigo en vez de algodón, se pierden unas 680 horas efectivas de trabajo manual.

## Incremento de los cultivos que requieren menos mano de obra

SEVILLA. (Efe.) — Los cultivos que menos operaciones manuales requieren son los que actualmente se están extendiendo más, opina el director del Instituto Nacional de Investigación Agraria, señor Barahona Bárcina.

En un informe que inserta en sus páginas el diario «ABC de Sevilla» se resalta el aumento de los cultivos de trigo y de girasol, que precisan escasa mano de obra, en detrimento del algodón, cultivo que hasta que pudo soportar la carga de su producción mediante prácticas manuales, se constituyó en el cultivo social por excelencia de Andalucía.

En la presente campaña se estima que sólo en la provincia de Sevilla hay en cul-

## TRAS EL DESCUBRIMIENTO DE LA AFECCION

# NUEVOS CASOS DE TIFUS DETECTADOS EN TOLOSA

◆ La contaminación de las aguas del Ebro, posible causa del brote tifoideo

TORTOSA. (Europa Press.)—Nuevos casos de tifus fueron detectados ayer en Tortosa y otras poblaciones de la comarca tras el descubrimiento del brote tifoideo que afecta a la zona.

Los datos acerca del número real de los afectados no son concordantes. Según la Delegación Territorial de Sanidad, a las 13 horas de ayer el número de enfermos en los cuales había podido comprobarse la afección de fiebres tifoideas se elevaba a 19. Por el contrario, otras fuentes municipales elevaban el número a 25.

Según han declarado autoridades sanitarias, no existe preocupación por la vida de ninguno de los afectados.

Sin embargo, los mismos medios han declarado que algunos de los enfermos han ingresado en los centros sanitarios decaídos por un tratamiento inadecuado, ya que inicialmente se desconocía que podía tratarse de tifus, y se les inyectaron antibióticos creyéndose que se trataba de una infección.

Trece de los ingresados se encuentran en la

# NIEVE Y TEMPERATURAS DE CERO GRADOS EN SANTANDER

● Cuarenta y siete y treinta y un litros por metro cuadrado en el aeropuerto de Parallas y Santander, respectivamente

SANTANDER. (Efe.) — En las primeras horas de la mañana de ayer se produjo una nevada no muy intensa en algunas cumbres de la provincia de Santander, especialmente en los Picos de Europa y en las inmediaciones del nacimiento del Ebro, en el monte conocido por el nombre de «Pico Tres Mares», cerca de la localidad de Reinos.

Se sabe que en la citada localidad, situada a orillas del pantano del Ebro, se han registrado temperaturas por debajo de los cero grados en la noche del domingo. Al mediodía de ayer el termómetro mar-

caba sólo cuatro grados centígrados.

No se tienen datos exactos sobre la cantidad de nieve caída en las cumbres, pero se tiene la seguridad de que, a partir de los 1.200 metros, las precipitaciones de agua, muy intensas en la zona estos días, habrán sido en forma de nieve.

En Santander capital, en el período desde las ocho de la tarde del domingo a las ocho de la tarde de ayer, cayeron 31 litros de agua por metro cuadrado. Esta cifra se vio superada por las precipitaciones registradas en el aeropuerto de Parallas, donde se alcanzaron los 47 litros.

A los treinta años de edad

# FALLECIO ARTURO GAVILANES

✱ Actualmente era director general de Personal, Gestión y Financiación de la Seguridad Social

Tras una larga enfermedad hepática que se complicó en los últimos días, falleció ayer en la Clínica Puerta de Hierro de Madrid el director general de Personal, Gestión y Financiación de la Seguridad Social, Arturo Gavilanes Mañas, que contaba con sólo treinta años de edad.

Licenciado con premio extraordinario en Ciencias Económicas por la Universidad Complutense de Madrid, Arturo Gavilanes era profesor en esta Universidad; pertenecía por oposición al Cuerpo de Economistas del Estado, y ocupó el cargo de jefe del Servicio de Planificación del Consumo Público y Privado del Ministerio de Planificación del Desarrollo. Fue asesor jurídico de las comisiones de consumo y medio ambiente del Plan de Desarrollo, y más tarde asesor económico de la Presidencia del Gobierno. Fue, asimismo, colaborador del Instituto de Estudios Laborales y de la Seguridad Social. En el momento de ser nombrado director general de Gestión y Financiación, en el pasado mes de septiembre, ocupaba el puesto de subdirector general de Desarrollo Regional de la Presidencia del Gobierno.

Arturo Gavilanes era, además, colaborador de las páginas económicas de ARRI-BA, donde firmaba con el seudónimo de Arturo Bompaix.

# EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GERONA

Para la licitación de las obras del Proyecto de Distribución de agua potable a Salt, pueden presentarse proposiciones en la Secretaría Municipal hasta las trece horas del día 18 de agosto de 1978.

Las circunstancias detalladas fueron publicadas en el «Boletín Oficial de la Provincia» número 85, de 18 de julio de 1978, y «Boletín Oficial del Estado» número 175, de 24 de julio de 1978.

Gerona, 28 de julio de 1978.—El Alcalde (firma ilegible).

# Ministerio de Sanidad y Seguridad Social

## INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

RESIDENCIA SANITARIA S. S.

«VIRGEN BLANCA»

LEON

## ANUNCIO CONCURSO PUBLICO NUMERO 4RS/78

Objeto del concurso: Contratación de los Servicios de Cafetería.

Vencimiento plazo presentación ofertas: A las 12 horas del día 25 de agosto de 1978, para las que se presenten en esta oficina. Para las enviadas por correo, a las 24 horas del mismo día.

Pliego de condiciones: Serán facilitados en mano en esta oficina y por correo a quienes lo soliciten por escrito, PREVIO PAGO DE CINCUENTA PESETAS (50).

León, 27 de julio de 1978.



**DESCANSE EN PAZ**

ILTMO. SEÑOR

# Don Arturo Gavilanes Mañas

Director General de Personal, Gestión y Financiación de la Seguridad Social del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social

**Falleció en Madrid el día 7 de agosto de 1978**

**Habiendo recibido los Santos Sacramentos**

**R. I. P.**

EL MINISTRO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL, SUBSECRETARIOS, DIRECTORES GENERALES Y FUNCIONARIOS DEL DEPARTAMENTO

**RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma**

La misa de corpore in sepulcro tendrá lugar hoy, día 8, a las 8,30 horas, en la capilla de la Clínica Puerta de Hierro, y a continuación, el entierro al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.



EL CONSUMO DE PRODUCTOS LACTEOS EN ESPAÑA

# De los más bajos de Europa

● Durante 1976 fue de 101 kilos por habitante y año

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El consumo de productos lácteos, según cifras elaboradas por el Ministerio de Agricultura que recoge la revista «Aral», representó en 1976 un total de 92,2 kilogramos por habitante y año de leche entera de vaca. También se consumieron en el citado año 4,2 kilogramos por habitante y año de otras leches enteras, 4,2 kilogramos de leche condensada y evaporada, 0,46 kilogramos de leche en polvo entera y 0,5 kilogramos de leche en polvo descremada. Todo ello por habitante y año.

En relación con la evolución reciente del consumo de leche, la misma revista señala que caben resaltar dos hechos. De una parte, el descenso que se operó durante 1975 y 1976 en el consumo por habitante en comparación con el nivel alcanzado en 1974, frente a la trayectoria creciente registrada con anterioridad. Por otra parte, es necesario reseñar el bajo índice de consumo de leche en España en relación a las cifras correspondientes a la generalidad de los países europeos; no obstante, es previsible que en los próximos años aumente el consumo nacional de leche, al propio tiempo que se vaya alcanzando un mayor grado de autoabastecimiento.

## Comercio exterior

En este sentido «Aral» destaca que durante el pasado año España importó 133.192 toneladas de leche y nata, mientras que las exportaciones alcanzaron las 2.400 toneladas. El déficit comercial en 1977, cerca de 131.000 toneladas, fue inferior al de 1976, en el que se importaron más de 150.000 toneladas de leche, mientras que las exportaciones fueron de 1.230.

El principal volumen de importaciones correspondió al capítulo de leche y nata en polvo, con cerca de 115.000 toneladas, la mayoría de las cuales correspondían a la importación de leche descremada.

Dentro de las exportaciones, España vendió en el pasado año 830 toneladas de leche y nata en polvo.

## Precios para el ganadero

El precio medio percibido por los ganaderos por litro de leche de vaca fue, según los datos del Ministerio de Agricultura, de 16,6 pesetas, siendo también estos precios de 38,89 pesetas para el litro de leche de oveja y de 21,65 para el litro de leche de cabra.

Una política que pretenda potenciar la producción nacional de leche ha de pasar necesariamente por el examen y la adecuación de los precios percibidos por los ganaderos. Pocos resultados positivos se podrán conseguir en orden a la racionalización de las explotaciones ganaderas, si en lo relativo a la producción de leche no se fijan unos precios rentables para la misma.

## BOICOT DE LOS DETALLISTAS A LOS MERCADOS CENTRALES

# PELIGRO DE DESABASTECIMIENTO EN MALAGA

MALAGA. (Efe.)—Durante la mañana de ayer los mercados malagueños se han visto sensiblemente desabastecidos en lo que se refiere tanto a frutos y verduras como a pescados.

La razón de esa escasez estriba en que los detallistas de unos y otros productos se negaron a efectuar sus compras habituales en el mercado de mayoralistas y en la lonja de pescados.

En lo que se refiere a frutas y verduras, los detallistas tratan de denunciar las ventas nocturnas que se realizan en el mercado de mayoristas, por lo que esta mañana había más de 1.000 bultos de mercancías pendientes de ser retirados, y los puestos de los mercados quedaron prácticamente sin existencias.

Estiman los detallistas que las ventas nocturnas suponen para ellos un notable perjuicio, ya

que cuando acuden a primera hora de la mañana se encuentran con precios más elevados que, lógicamente, tienen que repercutir en los consumidores.

A última hora de la mañana, representantes de todos los mercados celebraron una reunión, trasladándose después al Ayuntamiento para exponer personalmente el problema al alcalde de Málaga.

Por lo que se refiere a los pescaderos, su negativa a comprar en la lonja responde a una posición de protesta porque se efectúan ventas directamente a hoteles y restaurantes.

De persistir mañana esta situación, puede plantearse un gravísimo problema, dada la superpoblación que estos días se acusa en Málaga, capital y provincia, por la enorme afluencia turística propia del mes de agosto. (Pyresa.)

Desde el año 1975

# DISMINUYE LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

En 1977 el número de viviendas construidas en España ha sido de 300.000, aproximadamente, según datos del Instituto Nacional de la Vivienda.

Esta cifra representa un retroceso respecto a los siete años precedentes, ya que en 1970 se superó por vez primera esa cantidad de 300.000 viviendas, y desde este año siguió subiendo hasta llegar a un nivel máximo de 374.400 viviendas en 1975. En 1976 se registra un fuerte descenso, que

prosigue en 1977 y que parece va a continuar en 1978.

Este retroceso es importante y refleja que nuestra economía sigue sin marchar bien. En España siguen haciendo falta muchos miles de viviendas y, sin embargo, no se construyen. En la financiación de viviendas el Estado ocupa una destacada posición, ya que alrededor del 50 por 100 de las terminadas el año pasado se construyeron con protección oficial.

## Insólito descubrimiento de técnicos mejicanos

# COMEREMOS ALGAS

\* Su rendimiento por hectárea es diez veces superior al del trigo y puede significar una importante ayuda para los países subdesarrollados

Spirulina. Este puede llegar a ser el nombre del alimento que en los próximos años —considerados dramáticos para la subsistencia de millones de personas— reemplazará con su mayor valor nutritivo y su menor costo de obtención al trigo, el arroz y la carne. Así surge de la exposición realizada por la delegación mejicana a una conferencia de la FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación), celebrada recientemente en Roma.

Se trata de un alga microscópica, conocida desde hace siglos en Centroamérica y en el Chad, África Central, y que fue, según se afirmó, la causa del proverbial vigor de los aztecas.

La spirulina es un microorganismo sin elementos tóxicos, que prolifera en aguas poco profundas, de fuerte composición alcalina y considerable contenido en sales. Es rica en proteínas, glúcidos y vitaminas, con un rendimiento por hectárea superior en diez veces al del trigo y una riqueza proteica, una vez desecada, del 65 al 75 por 100.

## Los aztecas la llamaban «tecuitlatl»

Para calibrar la importancia del anuncio mejicano hay que recordar la reciente advertencia formulada en la Conferencia Mundial de la Alimentación, llevada a cabo en Ames, Iowa, Estados Unidos, durante el pasado mes de junio.

Entonces, el presidente de la Universidad de Michigan, Clifton Wharton, afirmó que «el hecho cierto es que muchos millones de personas, incluso millones, de países deficitarios de alimentos, podrían morir en la próxima década si no se pone freno al crecimiento demográfico».

Más allá de las intencio-



nes políticas paralelas a todo plan de control de la natalidad, lo cierto es que con este nuevo descubrimiento las perspectivas de un Tercer Mundo famélico pueden desaparecer.

Según se desprende de las primeras noticias de la spirulina, recogidas por los cronistas de Indias B. de Sahagún, T. Motolinia y B. Díaz, los aztecas la denominaban «tecuitlatl», o «excremento de piedra». La extraían del fango que se formaba en la superficie del lago Texcoco, en la altiplanicie de Anahuac, a 2.000 metros sobre el nivel del mar.

Todo parece indicar que el «tacuitlatl» era el alga spirulina desecada y tostada, ya que todavía brota donde el gran lago —que se secó en el siglo XIX— tenía su lecho.

A finales de 1962, informes de misioneros daban cuenta que en ciertas poblaciones de la región de Kame, al norte de Fort-Lemy, en la República centroafricana de Chad, se cosechaba y se consumía un «alga azul» llamada spirulina.

Recogidas a orillas del lago Chad, se la transporta en jarras y luego se deja secar al sol sobre la arena, para preparar luego el «die», salsa que, desde tiempos remotos, se come con albóndigas de mijo.

Pero ¿qué es la spirulina? Un filamento pluricelular de forma helicoidal, con una composición proteica muy completa y similar a las proteínas de origen vegetal. Contiene gran cantidad de carotenoides, pigmentos muy útiles para la industria alimentaria.

## Harinas para recién nacidos

Una de las formas de empleo del alga es su inclusión en la fórmula de las harinas para niños, según lo determinó el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. Cabe subrayar que en el Instituto Nacional de Nutrición de México desde hace casi un lustro se empezó a estudiar un tipo de harina que además de los componentes tradicionales (arroz y maíz) contuviese spirulina como elemento enriquecedor.

En Italia, el Centro de Estudios sobre Microorganismos Autótrofos de la Universidad de Florencia ha desarrollado un programa de aplicación de estas algas en los alimentos. Además se la utilizaría para estimular la cría de crustáceos y de peces, abreviando los ciclos reproductivos.

Raimundo FOSCA



«Ranking» mundial de la construcción naval en 1977

## ASTILLEROS ESPAÑOLES OCUPA EL CUARTO PUESTO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Astilleros Españoles, con 1.053.000 toneladas de registro bruto (TRB), ocupa la cuarta posición del «ranking» mundial de las empresas del sector de construcción de buques en 1977, y Astano, el 18, con 302.000 TRB.

Asimismo, hay que resaltar que en el citado año la producción mundial de buques terminados, según datos de la Lloyd's Register, fue de 27,5 millones de TRB, de las que un 50 por 100 se las repartieron 23 astilleros, 11 de ellos japoneses.

Los diez primeros lugares de la lista de estas 23 empresas, por orden de producción, es la siguiente: Mitsubishi, Ishikawajima Harima e Hitachi, de Japón, con 2.037.000, 1.375.000 y 1.171.000 TRB, respectivamente; Astilleros Españoles, de España, con 1.053.000; Mitsui, de Japón, con 912.000; Kockums Mek, de Suecia, con 713.000; Nippon Kokan, de Japón, con 689.000; Gotaverken, de Suecia, con 683.000; Chantiers de L'Atlantique, de Francia, con 508.000, y Kawasaki, de Japón, con 443.000.

**Forjas Alavesas podría instalarse en Tordesillas**

La revista «Actualidad Económica» informa en su último número que Forjas Alavesas parece dispuesta a instalar su factoría de Vitoria, y existen indicios de que ha elegido como sede el pueblo de Tordesillas (Valladolid), situado junto al río Duero.

El traslado, según dicha publicación, puede estar motivado por el deseo de la empresa de abandonar una zona tan conflictiva como el País Vasco. Precisamente en Forjas Alavesas se iniciaron los conflictos laborales que habrían de desembocar en la lucha callejera que costó la vida a seis personas en 1976 durante los «sucesos de Vitoria».

La noticia no ha podido ser confirmada en la Dirección de la empresa. La factoría de ésta permanece cerrada durante este mes de agosto; sólo se encuentran en la misma los servicios de mantenimiento.

## ZUMEL, S. A.

La Junta General Extraordinaria y Universal de accionistas, celebrada en Madrid el día 30 de junio de 1978, ha acordado la disolución de esta sociedad, por descapitalización de la misma.

Lo que se hace público, en cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 166 de la ley de Sociedades Anónimas.

Madrid, 3 de agosto de 1978. El Presidente, Don Fernando Zumel Sánchez.

## Beneficios de las 20 empresas que más ganaron en 1977

# TELEFONICA, A LA CABEZA CON 15.930 MILLONES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El promedio de los beneficios de las veinte empresas que más dinero ganaron en 1977 se cifra en un 14 por 100, al pasar de los 74.370 millones, en 1976 a 84.820 millones de pesetas, según informa «Fomento de la Producción».

El mayor porcentaje de aumento correspondió a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid —48 por 100—, seguida por Fecsa —29 por 100— y Sevillana de Electricidad —27 por 100—. De las veinte empresas, sólo tres vieron reducidas sus ganancias respecto a 1976: Banco de Santander, Banco Hispano Americano y CAMPSA.

Asimismo, en la citada lista, el sector bancario es el de mayor representación —nueve Bancos—, seguido por el eléctrico, con seis. Las veinte empresas, de las que las seis primeras mantienen su posición, por orden de beneficios en términos absolutos, son:

Telefónica, con 15.930 millones de pesetas de beneficios; Iberduero, con 9.380; Hidroeléctrica Española, con 7.350; Banesto, con 5.910; Banco Central, con 5.390; Banco de Bilbao, con 3.810; Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Cataluña, con 3.760; Banco Hispano

Americano, con 3.720; Fecsa, con 3.570; Banco de Santander, con 3.100; Banco de Vizcaya, con 2.740; Banco Urquijo, con 2.720; Unión Eléctrica, con 2.450; Sevillana de Electricidad, con 2.450; Fenosa, con 2.390; Banco Popular, con 2.320; Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, con 2.300; Explosivos Río Tinto, con 1.870; Banco

de pesetas, frente a los 205.336 del presente año es de 742, con un incremento de sesenta nuevas oficinas sobre las que disponía el grupo bancario en la misma fecha del año anterior, millones de junio de 1977. El aumento anual se cifra, por tanto, en 36.500 millones de pesetas.

Asimismo, el número de ofi-

con retrocesos en los capítulos de exportación y beneficios.

CITESA, que básicamente se dedica a la fabricación de centralitas y aparatos telefónicos, con factorías en Madrid y Málaga, vendió en 1977 por valor de 4.932 millones de pesetas, lo que supone un incremento del 8 por 100 en relación al pasado año. Por lo que respecta al capítulo de exportación, se vendió en el exterior por valor de 674 millones (el 13,6 por 100 de la facturación total), lo que supone un retroceso respecto a las cifras absolutas y porcentuales de 1976. El retroceso se debe en parte a los retrasos en la recepción de las cartas de crédito correspondientes a pedidos de Nigeria, uno de los principales clientes internacionales de CITESA.

Los beneficios, que en 1976 fueron del orden de los 160 millones de pesetas, descendieron el pasado año a 114 millones. Los gastos dedicados a investigación y desarrollo representan casi 76 millones de pesetas. Por lo que respecta al número de empleados, la compañía ha mantenido prácticamente el mismo nivel (ha habido disminución de dieciocho puestos de trabajo en una plantilla de 3.461 personas).

### El mayor porcentaje de aumento correspondió a la Caja de Ahorros de Madrid, con un 48 por 100

Exterior, con 1.860, y CAMPSA, con 1.800.

#### El «holding» Rumasa, octavo en el sector bancario

MADRID.—Los recursos totales de la división B bancaria del grupo Rumasa han ascendido, en junio del presente año, hasta la cifra de 269.377 millones de pesetas, lo que consolidó a dicho «holding» en el octavo puesto del «ranking» bancario de España.

Los recursos de clientes han superado los 241.800 millones

cinas al finalizar el semestre

La plantilla total de Rumasa, dentro del sector bancario, asciende a 10.403 empleados, con un aumento de 950 en un año, de los cuales cerca de 500 son puestos de trabajo de nueva creación.

#### Disminución de los beneficios y exportaciones de CITESA en 1977

La Compañía Internacional de Telecomunicación y Electrónica, S. A. (CITESA), ha cerrado su balance de 1977 con un ligero aumento en su facturación y

## LEVE REACCION DEL MERCADO INTERNACIONAL DE FLETES

**Las condiciones generales siguen siendo pésimas**

MADRID. (De nuestra Redacción.) El «mini-boom» de los meses de abril y mayo, sobre el que tanta tinta se ha vertido, vino a demostrar que a pesar del tonelaje sobrante, amarrado y con la condición de que a la vista de mejoras no irrumpa en el mercado, en el momento en que la demanda se incrementa, incluso de una forma sólo razonable y en especial en el sector del grano, la situación de los fletes reacciona de una manera sorprendentemente rápida y positiva. Tal realidad, y la circunstancia de que por tradición en el otoño la actividad contractual se incrementa, sustenta la creencia, en círculos londinenses, de que los meses de septiembre, octubre y noviembre serán mucho más propicios para los armadores, dice «Fletamar».

Puede que sea pura coincidencia pero parece que tales augurios han dado al mercado un tono más alegre, aunque las condiciones generales continúan rayando límites casi

pésimos, que inmediatamente se ha reflejado a la hora de contratar. Así desde el golfo a Holanda, y a lo largo de la semana se repitieron sendos cierres de dos, 72.000 toneladas, a dólares 5,50 y 5,90, respectivamente. Para tal tamaño y tráfico todavía se está lejos de los dólares 7,50, pico alcanzado en mayo, pero también es cierto que hace sólo quince días se cerraba un 70.000 toneladas, a dólares 4,90.

Prácticamente paralizados los fletes compensados por una mejora en la actividad del azúcar con cierres desde el Caribe a puertos del golfo norteamericano, de Cuba a China, de Argentina a Egipto y por la isla Mauricio a Inglaterra, un sólo cierre de carbón, 80.000 toneladas desde Polonia a Italia, a dólares 2,75, con cinco días totales, y, así mismo, una sola operación de piritas oficialmente reportada al transportarse desde Australia a Dunquerque 95.000 toneladas, a unos flojissimos dólares, 7,25. En el arriendo

se vivió otra de «arena», con poca actividad, incluso por parte de las líneas regulares y es que la escasez afecta a todos.

En grupo y por el Pérsico la contratación para mastodontes de 230.000-270.000, volvió a ser inusitada, cerrándose más de una quincena de ellos entre W. S., 26,00-27,00 (sólo el 1 de agosto se reportaron seis fletamentos), por lo que el futuro para tal tipo de barcos, al menos a corto plazo, sigue siendo realmente firme. El optimismo se contagió a los supertanques, y así, un 340.000 toneladas conseguía para un puerto del hemisferio occidental W. S. 22,25, con mejora de 1,25 puntos que para tal tamaño es realmente importante.

Mientras que el mar Negro y mar Mediterráneo mostraban una faz desangelada, por el Caribe la situación aparecía mucho más clara ante una demanda que fue a más a medida que transcurría la semana.



DATOS DE LA OCDE SOBRE TURISMO EUROPEO EN 1977

## LOS INGRESOS ESPAÑOLES AUMENTARON MAS DEL 29 POR 100

MADRID. (De nuestra Redacción.)—España, sólo superada por Italia, fue el año pasado el país que más consiguió aumentar sus ingresos por turismo: el 29,8 por 100, al pasar de 3.083 a 4.003 millones de dólares, según datos que acaba de hacer públicos la OCDE. El crecimiento medio en Europa occidental fue del 27,7 por 100.

Italia, que durante el año 1976 había tenido menores ingresos por turismo que España, concretamente 2.525 millones de dólares, obtuvo el pasado ejercicio un aumento inusitado del 88,6 por 100, que situó sus ingresos en 4.762 millones. Con esta cifra, se coloca en el primer puesto europeo por ingresos, seguida a poca distancia por Francia y España, y sólo superada en el mundo por Estados Unidos, que el año pasado ingresó 6.164 millones de dólares.

Al restar a las cifras por ingresos las de gastos por turismo nacional, España es también el segundo país que mayor saldo absoluto obtuvo el año pasado en el mundo, precedida muy cerca por Italia.

En efecto, aunque los gastos españoles por tu-

rismo crecieron en 1977 un 31,9 por 100, pasando de 404 a 533 millones de dólares, los italianos sólo lo hicieron en un 26,4 por 100, pasando de 707 a 894 millones. Francia, que ocupa tras Italia el segundo puesto en ingresos totales (4.377 millones, con aumento del 20,3 por 100 sobre el año anterior), tiene su saldo muy lejos, debido a que los gastos, aunque sólo aumentaron un 14,2 por 100, fueron de 3.920 millones. Algo parecido ocurre con las cifras de Austria y el Reino Unido.

El fenómeno se acentúa en Alemania y Países Bajos, que registran un saldo deficitario debido y en 1977 los gastos aumentaron todavía más que los ingresos. Alemania, que tuvo unos ingresos de 3.804 millones de dólares, gastó 10.805. Los Países Bajos, con unos ingresos de 1.110 millones, tuvieron gastos por valor de 2.454 millones. En Alemania, el crecimiento de los ingresos fue del 18,7 por 100, frente a un 22,1 en los gastos; en los Países Bajos se observa un 4,6 frente a un 24,1. En el mundo sólo ocurre algo parecido en Estados Unidos y Japón, aunque en Japón el año pasado fue mayor el aumento de los ingresos (35,9 por 100) que el de los gastos (29,3 por 100).

Títulos de renta fija

### SE REGULAN LAS NORMAS DE SU PUESTA EN CIRCULACION

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Sobre el anuncio y puesta en circulación de títulos de renta fija, el Ministerio de Economía insertó ayer un real decreto en el «Boletín Oficial del Estado».

Se señala que las sociedades anónimas y demás entidades públicas y privadas, antes de proceder al anuncio y emisión de obligaciones, bonos y demás títulos mobiliarios que no sean representativos de partes de su capital social, habrán de comunicarlo al Ministerio de Economía en la forma y a los efectos prevenidos en este real decreto.

Se faculta al Ministerio de Economía para dictar cuantas disposiciones requiera el desarrollo y cumplimiento de lo dispuesto en el presente real decreto.

Préstamos a corto plazo con el exterior

### EL BANCO DE ESPAÑA NO APRUEBA LAS OPERACIONES

BILBAO. (Efe.)—El Banco de España ha comenzado a denegar automáticamente su aprobación a las operaciones de préstamos a corto plazo con el exterior, dado el actual momento de la balanza de pagos, según informa la revista «Situación», del Banco de Bilbao.

En la segunda mitad de 1977 se experimentó una gran mejora en la balanza de pagos, después de haberse tomado las medidas económicas pertinentes tras las elecciones.

Al iniciarse el presente ejercicio, el endeudamiento de España llegaba a los 14.000 millones de pesetas, por lo que se desea reducir a largo plazo el endeudamiento de nuestra economía frente al exterior.

Durante mucho tiempo —se señala en la revista— se han ido acumulando volúmenes cada vez mayores de deuda exterior, lo que obligó a intervenir a la Comisión interministerial de financiación exterior, con el objetivo de establecer las necesidades

de financiación de la economía española en función de las previsiones de la balanza de pagos.

Por lo que respecta a 1978, se constata que el primer trimestre los importes de los préstamos no han rebasado los 100 millones de dólares. La cifra total de financiación exterior prevista en principio para este año se estima en 4.000 millones de dólares.

Según la revista «Situación», se compara el momento presente respecto al del año anterior. Se aprecia que en el año en curso se ha adoptado una política económica mucho más coherente, que tiene un indudable reflejo en lo que respecta al endeudamiento exterior.

#### Cubapesca quiere rescindir contratos con Ascón

VIGO. (Pyresa.)—A través de la oficina de Cubapesca en Vigo, ha sido promovido un requerimiento notarial para rescindir el contrato firmado en Ascón, que comprendía la construcción de cuatro buques, de una serie de 21. De los cuatro barcos pendientes, tres se encuentran en distinta fase de realización y otro completamente terminado. En fuentes próximas a Cubapesca, según pudo averiguar Pyresa, se declaró que cada uno de los cuatro pesqueros está valorado en 660 millones de pesetas, a excepción de uno de ellos, cuya cotización se cifrará en una cantidad ligeramente inferior.

La serie completa de los veintidós buques encargados por el Gobierno de Cuba, tiene un valor aproximado de dieciséis millones de dólares. Construida por Ascon y Barreras, en su día significó el contrato más importante firmado por el sector de la construcción naval de nuestro país. La rescisión del contrato, según versiones cercanas a la representación económica de Ascón, tendría su origen en el deseo de Cubapesca de abonar por los cuatro arrastreros la mitad de su precio, pretensión a la que se opone de forma tajante la dirección de la empresa en Vigo.

## Se pide la creación de un Banco de tecnología

### ◆ Conclusiones del I Seminario sobre «Las empresas de ingeniería en la transferencia tecnológica»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La revista «Química e Industria», de la Asociación Nacional de Químicos Españoles, selecciona en su último número las conclusiones que le parecen más destacadas del I Seminario sobre el «Papel de las empresas de ingeniería en la transferencia de tecnología», celebrado en Madrid al finalizar la pasada primavera. Entre estas conclusiones figuran las siguientes:

1. El establecimiento de una política adecuada para promover la generación de tecnología mediante la práctica de la investigación científica española.

2. La creación de un Banco de tecnología como medio de coordinación de información y su posterior difusión a usuarios y empresas de ingeniería.

3. La conveniencia de seleccionar tecnologías apropiadas a países de niveles de desarrollo próximos al de España, contando con un mayor apoyo de la Administración en sus aspectos comercial, financiero y fiscal.

4. La pertinencia de creación de empresas mixtas de explotación entre naciones del área iberoamericana, incluidas Portugal y España.

5. La necesidad de establecer garantías para cedentes y adquirentes de tecnologías en las negociaciones contractuales y una revisión de la política de patentes.

6. Reforzar o introducir en los contratos de asistencia técnica el componente de la formación de personal en organismos o instituciones públicas y privadas del país a que pertenece el cedente.

7. Establecer convenios de cooperación para reforzar y crear las infraestructuras científicas y tecnológicas que permitan a los países del área iberoamericana alcanzar una capacidad propia, adecuada a sus necesidades y a sus características socioculturales.

8. Promover el establecimiento de un estatuto del investigador que, entre otros aspectos, recoja los derechos derivados de

la creatividad científica y tecnológica.

#### La tecnología española se abre camino en Argentina

La tecnología española en Argentina ha obtenido buenos logros durante este último tiempo, destacando entre ellos algunas tareas efectuadas por Tecniberia: tercera ampliación de la refinería de Luján en Cuyo. Proyecto de importancia y prestigio que incluyó la ingeniería de detalle, provisión y transporte de materiales, supervisión de elaboración y servicios auxiliares correspondientes. Autopista Perito Moreno, estudio que comprende también el proyecto de construcción de dos de los principales enlaces de la autopista. Asimismo, un estudio de desarrollo turístico de la zona de Neuquén, con valoración de los recursos turísticos de la zona y establecimiento de un plan de prioridades. Por otra parte, también destacan algunas realizaciones de Sercobe, Seopan y otros conjuntos empresariales, dice el boletín «Documentos», del Banco de Bilbao.

El comercio en 1977 muestra una leve corrección en los desniveles de la balanza bilateral, pese a que los cereales elevan su participación hasta un 57,7 por 100, y la carne desciende hasta el 16,87 por 100. Las demás partidas (libros, lanas, etcétera), con excepción de los extractos de curtientes (6,16 por 100), no logran remontar el 4 por 100. En lo que a España se refiere, los barcos experimentan un alza espectacular (64,22 por 100), lo que en sí refleja buenas gestiones en el sector. Los libros continúan su tendencia a la baja, llegando hasta el 9,38 por 100, lo mismo que los bienes de equipo (9,03 por 100) y los productos químicos orgánicos (4,21 por 100). Según diversas fuentes, se espera que para el presente ejercicio haya algunos cambios sustanciales en cuanto a partidas en ambos países.

En el primer trimestre

### DISMINUYE LA CAPACIDAD PRODUCTIVA DE LA REGION VASCO-NAVARRA

(según una encuesta de  
sus Cámaras de Comercio)

MADRID.—La infrautilización de la capacidad productiva en la región vasco-navarra, según los resultados de la encuesta efectuada por sus Cámaras de Comercio, bajó en el primer trimestre de este año del 24 al 25 por 100. La evolución por agrupaciones fue la siguiente:

— Bienes de inversión: se mantiene en los dos últimos trimestres la cota del 25 por 100, con comportamientos dispares a nivel sectorial.

— Bienes intermedios: pasa del 24 al 25 por 100; la tónica mayoritaria en los sectores que la integran apunta a un retroceso ligero de la actividad productiva, aunque se aparta de esta trayectoria textiles, muebles e industria química final.

— Bienes de consumo: la infrautilización pasa del 20 al 24 por 100, con comportamiento también dispar de sus sectores; es decir, tienden a caer confección, géneros de punto y alimentación, mientras se apunta una ligera mejora en bebidas y artículos metálicos de consumo.

## CATORCE OFICINAS BANCARIAS NORTEAMERICANAS, EN ESPAÑA

### ◆ Otras siete entidades mantienen contactos

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Siete entidades bancarias norteamericanas mantienen contactos financieros con España, donde ya existen catorce oficinas de representación. Además de ellas, las relaciones financieras se concretan en:

Bank of America, que participa en el Banco Comercial para América, en Bankinter y en las sociedades Interfinancieras, S. A., e Interpromotora.

Security y Pacific National Bank, de Los Angeles, participa con el 50 por 100 en la Security de España, S. A.

Continental Illinois Bank Trust Co., Chicago, que participa en el Banco Atlántico y también colabora con una participación minoritaria, aunque importante, en Bankunión e Interleasing, S. A.

First National Bank of Boston participa en la International Factoring Española, S. A.

Citibank, N. A., New York, participa con el 50 por 100 de Citilease International, S. A., mediante el Citicorp Leasing International.

Morgan Guaranty Trust Company of New York, participa en el 50 por 100 del capital en Consorcio Financiero Ibérico, S. A.

Compañía Holding de varias instituciones financieras españolas.



En los autobuses  
de la EMT

## NUEVO SISTEMA DE COBROS

\* Se emitirán unos  
abonos para diez via-  
jes, con precios redu-  
cidos



El pasado día 28 el Ayuntamiento aprobó la im-  
plantación de un nuevo sistema de cobros, me-  
diante canceladores, en las líneas con agente úni-  
co de la Empresa Municipal de Transportes. Pos-  
teriormente se quiere ampliar la fórmula a toda la  
red.

El sistema se basa en la posibilidad de que los  
viajeros que así lo deseen puedan adquirir bo-  
nos de 10 viajes por un importe de 120 pesetas  
si los adquieren en los mismos autobuses, o de  
105 pesetas si lo hacen en las instalaciones ha-  
bitadas al respecto. Como puede observarse fá-  
cilmente, lo que la EMT quiere conseguir con la  
reducción señalada más arriba es que los usuarios  
utilicen las instalaciones, descargándose así al  
conductor de la obligación de vender los billetes.

El abono, de próxima aparición, habrá de ser  
introducido por el usuario en los canceladores,  
que marcarán sobre el abono el viaje correspon-  
diente, así como una serie de datos (fecha, nú-  
mero del viaje, número del cancelador...), que po-  
drán ser, posteriormente, comprobados por el per-  
sonal de la EMT.

Junto a los abonos se expenderán también bi-  
lletes únicos, al precio de 16 pesetas, precio que,  
como es evidente, supera en bastante al de los  
viajes pagados con el sistema expuesto anterior-  
mente. Según fuentes de la EMT, lo que se quie-  
re conseguir con esto es que el conductor venda  
el menor número posible de billetes. Se ha pen-  
sado que si todos los usuarios adoptasen la fór-  
mula de los canceladores, el agente único llegaría  
a ser solamente conductor. No obstante, como se

puede prever que tal situación no va a producirse,  
se ha introducido también la posibilidad de poder  
adquirir billetes para un solo viaje, que serán nor-  
malmente utilizados por los viajeros no asiduos,  
mientras que los habituales podrán beneficiarse  
del sistema de abonos. Se ha calculado que un  
60 ó un 70 por 100 de los usuarios lo utilizarán.

Su empleo va a significar un importante bene-  
ficio para estos últimos, que podrán conseguir una  
reducción desde 12 a 10,50 pesetas si utilizan los  
abonos y los adquieren en las instalaciones a ello  
dedicadas, en lugar de hacerlo en los mismos au-  
tobuses. Fuentes de la EMT, consultadas al res-  
pecto, han querido poner de relieve que el nuevo  
sistema no significa un aumento de las tarifas, si-  
no una diferenciación introducida para avanzar ha-  
cia la mecanización, que es, según nuestro comu-  
nicante, el objetivo fundamental.

Al parecer se tiene ya adquirido la mayor parte  
del equipamiento, concretamente un número ele-  
vado de canceladores, que serán instalados en  
cantidad suficiente para que no exista dificultad  
alguna para su utilización por el usuario.

El Ayuntamiento ya ha aprobado la fórmula.  
Sin embargo, como se ha introducido una modi-  
ficación en las tarifas, la última palabra la tiene  
el Gobierno, que tiene que dar su autorización.  
Cuando ésta se produzca, el nuevo sistema de co-  
bros podrá entrar en funcionamiento. Sería el pri-  
mer paso hacia la extensión del agente único a  
toda la red, solución a la que, evidentemente, tien-  
de la Empresa Municipal de Transportes.

Lola VENEGAS

## VALDEMORILLO: En el conflicto de la urbanización Cerro de Alarcón

# EL AYUNTAMIENTO, MEDIADOR

El domingo los vecinos de la  
urbanización Cerro de Alarcón,  
Primera Fase, se manifestaron  
por las calles de Valdemorillo  
en petición de que el depósito  
de abastecimiento de agua pase  
a propiedad de los comprado-  
res de las parcelas.

La urbanizadora pretende  
crear una segunda fase que ex-  
traiga el agua de los depósitos  
de la primera, con lo que las  
reservas quedarían totalmente  
disminuidas.

Ante esta situación, que ya  
empezaba a ser grave, incluso  
con enfrentamientos personales  
entre compradores de parcelas  
de la primera y segunda fase,  
el Ayuntamiento de Valdemori-  
llo ha aceptado actuar de me-  
diador entre las tres partes en

litigio, haciéndose cargo de mo-  
mento de la distribución del  
agua hasta que se celebren pos-  
teriores reuniones entre los afec-  
tados y la empresa promotora,  
a fin de llegar a un acuerdo.  
Esta solución, según ha decla-  
rado el secretario del Ayunta-  
miento de Valdemorillo, «es una  
medida de emergencia en espe-  
ra de próximas soluciones».

Según los vecinos de la pri-  
mera fase de Cerro de Alarcón,  
al aprobarse el preceptivo plan  
de urbanización no se mencio-  
naba en absoluto que se trata-  
ra de una primera fase para la  
posterior existencia de una se-  
gunda, ni que estuviera sometida  
a una ampliación. Sin em-  
bargo, fue aprobada por la CO-  
PLACO. Afirman también que

son ellos los que tienen derecho  
sobre el uso del depósito y pa-  
gan la traída de agua, concer-  
tada a través del Plan de la  
Sierra del Guadarrama. Los  
afectados ante esa situación han  
recurrido contra la acción apro-  
batoria de la COPLACO de una  
segunda fase.

Ante la aprobación de la am-  
pliación del Plan Parcial de Ce-  
rro de Alarcón por la COPLA-  
CO, el Consorcio de Aguas acep-  
tó la subdivisión en dos partes  
de la concesión para este abas-  
tecimiento, por la que cuatro  
quintas partes serán para la  
Asociación de Propietarios de  
Cerro de Alarcón y una quinta  
parte para la urbanizadora. An-  
te esta situación los propieta-  
rios afirman que han de hacer-  
se públicas y por escrito estas  
condiciones. Mientras esto no  
ocurra tiene valor la autorizaci-  
ón del 19 de abril de 1970,  
que reconoce a la Comunidad  
de Propietarios de Cerro de  
Alarcón como administradores  
del agua.

De momento, y hasta que no  
se encuentre una resolución de-  
finitiva, el Ayuntamiento de Val-  
demorillo será el distribuidor  
del agua y actuará de mediador  
entre las partes en litigio.

Itamar MAESO SANZ

## ACLARACION

En nuestro número del domingo y en las páginas de hueco-  
grabado de Madrid, se hacía alusión a que el gerente de  
Urbanismo había interpuesto un recurso contra el posible  
derribo de los inmuebles de la calle de Recoletos, número 9  
y 9 bis, de valor ambiental. Queremos aclarar que, por un  
error de imprenta, el sentido de la frase fue totalmente di-  
ferente al que se quería dar, y que el recurso había sido  
interpuesto al gerente de Urbanismo por ADELPHA y no  
como quedó impreso.

ESTE AÑO

# SE INSTALARAN 1.250 CONTENEDORES DE BASURAS

◆ En 1977 se produjeron 807.000 toneladas de  
basuras, 34.000 menos que el año anterior

A lo largo del presente año el Ayuntamiento de Madrid va a in-  
stalar más de 1.250 nuevos contenedores de basuras en diversas zo-  
nas de la capital, lo que redundará en beneficio de los vecinos de  
esas zonas, no sólo por la mejora de los servicios de limpieza, sino  
también en la facilidad y comodidad que representa poder despen-  
derse de los residuos a cualquier hora del día o de la noche.

En la actualidad, para la recogida de basuras en las calles de  
la capital el Ayuntamiento cuenta con 1.356 personas, entre técni-  
cos, mandos intermedios, administrativos, conductores y operarios,  
y un total de 210 camiones cerrados de compactación, cuya capa-  
cidad oscila entre los 7 y 16 metros cúbicos.

Todos estos medios, mecánicos y humanos, se reparten en tres  
parques situados en tres puntos de Madrid: Manoteras, Vallecas y  
Virgen de la Encina. Cada uno de ellos dispone de garaje, estación  
de engrase y lavado, instalaciones de abastecimiento de combusti-  
ble, así como alojamiento acondicionado e higiénico, con toda cla-  
se de servicios para el personal. Los medios humanos están repa-  
rtidos en tres turnos que cubren las veinticuatro horas del día. Es  
decir, durante la noche se realiza la recogida del 70 por 100 de los  
residuos, el 20 por 100 por la mañana y el 10 por 100 restante en  
jornada de tarde. A diferencia de otras ciudades, la recogida de  
basuras en Madrid es diaria, lo que hace mayor su efectividad al te-  
ner el vecindario posibilidad continua de desprenderse de residuos.

Los servicios de recogida y eliminación de residuos son costo-  
sos desde un punto de vista global, pero no lo son tanto si se ana-  
lizan individualmente; es decir, por vivienda. En concreto, las tasas  
actuales para recogida y eliminación de residuos por vivienda, son:

Coste por	1.ª Categoría	2.ª Categoría	3.ª Categoría	4.ª Categoría
Vivienda y año (ptas./año)	4.180	2.750	1.810	1.090
Vivienda y mes (ptas./mes)	348,33	229,16	150,83	90,83
Vivienda y día (pts./día)	13,38	8,87	5,83	3,51

Es decir, que al pasar un camión con un conductor y tres ope-  
rarios durante 310 días al año, delante del portal de una casa para  
recoger los residuos, cuesta 3,51 pesetas/día a los vecinos de vi-  
viendas situadas en calles de cuarta categoría; 5,83 pesetas/día a  
los de tercera; 8,87 pesetas/día a los de segunda, y 13,38 pesetas  
día a los de primera categoría.

Por otra parte, los datos estadísticos de los años 1976 y 1977  
referentes a la recogida de residuos urbanos son los siguientes:

RECOGIDA DE RESIDUOS URBANOS (en Tm.)			
AÑOS	DIFERENCIA	%	
1976 1977			
841.337,63 807.615,45	33.722,18	-4,008	

RECOGIDA DE ANIMALES MUERTOS				
CONCEPTOS	AÑOS		DIFERENCIA	%
	1.976	1.977		
Servicios presta- dos.	1.220	1.479	259	+ 21'22
Animales retira- dos.	7.024	8.126	1.102	+ 15'68

RECOGIDA DE MUEBLES Y ENSERES.				
CONCEPTO	AÑOS		DIFERENCIA	%
	1.976	1.977		
Servicios pres- tados.	111	351	240	+ 216'21

Con estos datos se aprecia durante los dos años reseñados, un  
descenso en producción de residuos debido, principalmente, a la  
recesión económica por la que atraviesa el país y, de otro lado a  
la creación de ciudades dormitorio fuera del término municipal de  
Madrid. Paradójicamente, ha aumentado el número de portes rea-  
lizados, con disminución del tonelaje que se lleva en cada uno.  
También han aumentado los servicios de recogida de animales  
muertos y de muebles y enseres viejos motivado por un mayor co-  
nocimiento por parte del vecindario.

Sin embargo, a pesar de toda esta actividad hay que tener en  
cuenta que sin la colaboración del ciudadano la labor del Ayunta-  
miento quedaría incompleta. Tirar los residuos en mitad de las  
calles perjudica a otras personas, aparte de hacer más difícil su re-  
cogida y posterior limpieza. La utilización correcta de cubos, con-  
tenedores, papeleras, la buena presentación de los residuos, en de-  
finitiva el cumplimiento de la Ordenanza de Limpieza Urbana, no  
son más que aspectos de interés público y normas de convivencia  
humana.



# ANOTACIONES ECONOMICAS



## las "libretillas"

Por Juan VELARDE FUERTES

Catedrático de la Universidad Complutense

### ARTURO GAVILANES, AMIGO Y COMPAÑERO



• 7 agosto

LUNES

La muerte de mi amigo Arturo Gavilanes Mañas me llega, como un rayo, hoy en esta mañana de La Rábida. No se trata aquí de hacer anotación ninguna de tipo personal o amistoso. Es más: Gavilanes ha tenido un espléndido comentario sobre su persona en ARRIBA en la columna «Dicho y oído» de mi compañero Lavern, el 5 de agosto de 1978, página 10. Comentario lógico, además, porque Arturo Gavilanes era bien conocido de nuestra Casa, pues fue un colega que escribió en ARRIBA.

¿Qué debe destacarse del economista Arturo Gavilanes Mañas? En mi opinión, como primer punto, su calidad como tal. Estudió bien la carrera, y contrastó rápidamente sus conocimientos al ingresar con brillantez en el Cuerpo de Economistas del Estado.

De su alta calidad como funcionario y economista me habló, por primera vez Rafael Cossío, otro economista del Estado. Recuerdo que me dijo: «Como Cuerpo estamos de enhorabuena con los recién ingresados», y me mencionó muy concretamente a Gavilanes.

Poco después, en una entrevista conjunta que tuve con él y con Guillermo Píera, pude apreciar hasta qué punto, una vez más, había acertado ese gran catador de hombres que es Cossío.

Funcionario público por encima de todo, trabajó conmigo en el desaparecido Ministerio de Planificación del Desarrollo. Una vez tomada la insólita decisión de que no había la elaboración de Plan ninguno que sustituyese al IV «non nato» que se iba a elaborar a lo largo de 1974, llamé a Arturo Gavilanes para que me ayudase como funcionario en el entonces denominado Instituto de Estudios Laborales y de Seguridad Social. Soy culpable de haberle hecho perder los dos últimos veranos de su vida, sacrificados los dos al servicio público. El verano de 1976, porque lo dedicó a preparar el «Libro Rojo», antecedente del Libro Blanco sobre la Seguridad Social española. El verano de 1977, porque después de haber hablado de él al Ministro de Sanidad y Seguridad Social, Sánchez de León, hace hoy exactamente un año, en el hotel Alay de Benalmádena se entrevistaron ambos.

De la reunión salió el encargo, difícil por cierto, de que Arturo se hiciese cargo de la Dirección General de Personal, Gestión y Financiación del nuevo Ministerio. Suponía nada menos que preparar el presupuesto del sistema de la Seguridad Social, que debería presentarse por primera vez para su aprobación por el Congreso de diputados y por el Senado.

Este presupuesto, por otro lado, tenía que ceñirse a las duras exigencias establecidas por el Vicepresidente Fuentes Quintana, y atender a unas necesidades siempre crecientes. Los tomos que del mismo se repartieron a los integrantes de las Cortes son un ejemplo de buen hacer y el resultado de los desvelos continuos de Arturo Gavilanes. Fue su última gran obra.

Estos dos veranos perdidos —perdidos para él, para su familia, pero no para España— son un ejemplo del talante de Gavilanes y, quiero decirlo, de multitud de funcionarios públicos. Ya sé que tenemos, como corporación, que aguantar las incomprendiciones generales. Ya sé que desde «ABC» y el chiste del derechista liberal Mingote, hasta «Informaciones» y el chiste del «progre» Forges, el funcionario público se exhibe como un personaje humanamente lamentable. Quiero manifestar, en este momento en que está presente todavía a nuestro lado Arturo Gavilanes, que los funcionarios públicos constituyen aún un ejemplo para la población activa española. Los dos veranos perdidos por éste creo son un ejemplo. Si todos tuviesen la misma actitud, no tendríamos tantos problemas económicos.

Arturo Gavilanes también era un buen economista. No deja mucha obra escrita, pero sí la suficiente para contrastar empíricamente lo que digo. Ahora mismo tengo ante mí un artículo largo, que nadie que yo sepa comentó, titulado «Los programas radicales económicos de la oposición», en «Libre Empresa. Nueva Revista Nacional de Economía», mayo-junio 1977, páginas 43-76. No conozco nada parecido, y bien que nos hubiese venido a todos los españoles tener estudios técnicos parecidos sobre programas concretos de política económica. Se iniciaba este análisis con estas palabras: «Cuando en los comienzos del Gobierno Suárez se preveía el advenimiento de un régimen de partidos políticos, todos los grupos comunitarios se aprestaron a reflejar en sus programas las diversas directrices que les animaban en aquellas materias fundamentales que debían ser objeto de su consideración. Entre ellas no cabe duda de que se encontraban, o al menos deberían haberse encontrado, las económicas. En esos momentos iniciales, los programas propuestos o bien rayaban en simpléz propias de un libro de texto elemental, o bien se apoyaban en instituciones y actuaciones que hacían dudar de la presencia previa de un conocimiento y estudio profundo de la problemática económica del país.» Y continuaba: «Así en los inicios del Gobierno Suárez y gran parte del resto del año 1976, los programas de la oposición más radicales, al menos en teoría, se apoyaban en bases, si no trasnochadas, sí puestas en cuarentena con más frecuencia de la que pudiera parecer.» El artículo se estructuraba después de una muy larga introducción en los apartados «Nacionalizaciones», «Autogestión», «Descentralización económica» y «Planificación democrática», y concluía con un análisis pormenorizado de los programas del PSOE, PCE y PSP que iluminaba con unos excelentes cuadros sinópticos.

También se preocupó Arturo Gavilanes por divulgar. Lo hizo en dos direcciones. Una quedó en nada. Lo sé porque algo le ayudé. Pensó en preparar documentos y guiones para que se enseñase bien economía política en el BUP. Tuvímos una reunión en casa de su padre, el matemático Gerardo Gavilanes. Quería Arturo robustecer al Cuerpo de profesores de Educación Política y facilitar su tarea. Fui convocado como consecuencia del libro que redacté con Fuentes Quintana y que editó Doncel. Creo que el que Arturo Gavilanes no hubiese podido culminar su empeño es triste para la educación de los españoles.

La otra fue la prensa. Tengo ahora ante mí tres recortes de ARRIBA. Firmaba en nuestro periódico con el seudónimo de Arturo Bonpaix. Tuvo por uno de estos trabajos un incidente con un Ministro. Triste historia ésta, que yo también me sé. Los que selecciono son: «Las políticas de pleno empleo y la inflación» —publicado el 10 de septiembre de 1975—, donde explica muy bien las situaciones de estanflación, con base en las curvas de Philips y un artículo, muy agudo, de Serge Kolm, en «Revue d'Economie Politique». Otro titulado «Crecimiento económico y bienestar social» —publicado el 16 de septiembre de 1975—, donde, con base en el libro de Mesarovic y Pestel «La humanidad en la encrucijada», aborda el tema energético en general, y el nuclear en particular. Finalmente, el titulado «Devaluación de la peseta», en ARRIBA del 10 de febrero de 1976 —la devaluación de Villar Mir se había producido el 9—, y donde sin embarazo denuncia cómo la política de este Ministro va a complicar el proceso inflacionista.

Como decía Lavern, Arturo Gavilanes era «el mejor». Ya no volverá con su suave y melancólica sonrisa, con su pasador de corbata con la bandera nacional —Chico, ya me harta tanto pudor ante cosas que deberíamos admitir todos—, con su corpulencia, con su inteligencia. Pero, sobre todo, inmovilizado yo por una dolorosa artritis en La Rábida, me duele el no poder acompañar a Arturo en su última mañana madrileña. Una mañana en la que muchos nos vamos a quedar solos.

• 27 junio

MARTES

Leo en «El Imparcial», de nuevo, otra versión de aquella frase famosa publicada en «ABC» hace muchos años, de «unidos o separados». Naturalmente, la rechazo. Los vascos son españoles, lo quieran o no, y quieran o no el resto de los españoles. Es, por supuesto, una postura personal y política, pero muy poderosamente arraigada, incluso por motivos familiares. El Olaiz, el Larrinaga, el Yrigoyen, que no demasiado lejos llevan como apellido mis hijos, me hace quizá más sensible ante estas cosas.

Por ello, como reacción me refugio en la lectura de «Saioak», «Revista de Estudios Vascos», número 2, 1978, llena de interés para los estudiosos del mundo de las ciencias sociales. Todos los trabajos son valiosos, pero algunos me quedan bastante lejos. Por ejemplo, el de Jean Bernard y Jacques Ruffié, «Hematología y cultura. El poblamiento del Oeste de Europa», páginas 14-30, básico, sin embargo, para la historia primitiva del pueblo vasco; el de Gustav Henningsen, «Las víctimas de Zugarramurdi. El origen de un gran proceso de brujería» (págs. 182-195), entretenidísimo, que rectifica varios puntos de las aportaciones de Julio Caro Baroja, y que supongo se cite mucho de ahora en adelante; el de Luis C. Núñez, «Base social de las candidaturas en las elecciones legislativas de 1977 en Guipúzcoa» (páginas 196-215), excelente análisis politológico que supongo sea analizado hoy por todos los partidos políticos —y que alcanza su mayor interés quizá (págs. 210-211) cuando estudia la base social de ETA— y que completa sus artículos de «Egin» el 30 de octubre, 2, 3, 4 y 5 de noviembre de 1977; obviamente, el de Andolín Eguzkitza, «Jon Mirande Itzultzaile», importante sobre todo para la historia de la poesía vasca; desde luego, por no ser más que una simple exposición de datos muy conocidos, la nota de Juan José Solozábal Echavarría «Sobre la política de nacionalidades en la Unión Soviética» (páginas 231-239) y las críticas bibliográficas del libro de Manuel Basas, «Las casas-torre de Vizcaya», por Kosme María de Barañano (páginas 254-256); los tres libros de Luis C. Núñez, «Opresión y defensa del kuskera», «Clases sociales en Euskadi» y «La sociedad vasca actual», por Jesús Arpal (págs. 256-258), y la obra de Miguel Angulo, «Guide des Pyrénées Basques», complemento de la de Jean Defos du Rau, «Guide des Pyrénées Basques (français)», por Francisco Javier Gómez Piñeiro (págs. 256-266). Los he leído todos, pero indudablemente no me puedo pronunciar con rigor sobre los mismos por razones que no se escapan al lector. Los transcribo, sin embargo, para que se aprecie la riqueza informativa de «Saioak».

Vuelvo al conjunto de la revista, y su análisis casi debería empezar por el artículo de Emilio López Adán, «Ipar Euskal Herria: 150 urte historiari gabe (1789-1934)», páginas 99-135, que plantea el tema del siglo y medio de historia vasca a la luz del papel de la burguesía agraria local. Su base doctrinal se percibe cuando en las páginas 100-101 se puede leer: «Generalki, etz hazkunde demografiako eta gizarte monetarioak sistemaren oreka go-tarti astindu arteraino bederen, ukanko kolektiboak nagusitu zuenjabego pribatua: henikuren ballatzea libre izan zedin komunitate bakoitzak direlako lunak defendatzen zituen, nahiz kanpoco presioen aurka (adibidez, Erregaren administralgoaren edo Ingu-ruko komunitateenak) nahiz barneko oldartzeen aurka (nobleziaren nihakundeak edo edozein biztanlearen asmo pribatutzailek).» Y como resultado final: «Hegoaldean gerlak eta jazartzeak izaten diren bitartean, Iparrean herria ixildurik gertatzen da eta notab'een arteko liskanak nahiko apa'ak iruditzen zaizku, Lurburgesiak nagusitu du Ipar Euskadi, bainan Aintzineko Erregimenatik jaso di tu onuramnak zitzaizkion jiteak, nahiz harrituren ukangoari bunizkoak, nahiz mazterrekiko babesgoaren harremanak. Elizak, euskaldungoa monopolizatuz eta sedimendu erlijiosoak baliatuz, behar zuenizumundu ideologikoa eskeindu dio. Holan, gizarti laborari, erreakzianoria eta sasioradakun bat bermatu da; burgesia industrialaren aurka eta iraultzaren aurka, euskara eta euskaldungo bereganatuko dituzte gizarte hontako baliatzaileak.» (Nota de J. V. F.: No lo traduzco al castellano porque jamás traduzco cosa alguna de las lenguas españolas. Si se quiere es una vieja manía mía. En estas «Libretillas» no anoto párrafos jamás en otro idioma que el castellano, pero el gallego, catalán o vasco forman parte de nuestro patrimonio común y creo que común en España debe ser su conocimiento más valioso.)

Puestas las cosas así es preciso completar este análisis, con evidente implicaciones doctrinales marxistas, con el excelente artículo, que por cierto tiene la misma base metodológica, pero mucho más suavemente expuesta, de Antonio Elorza, «Sobre los orígenes literarios del nacionalismo» (págs. 69-98), con notab'e y rara nitidez, hasta explicar la serie de paradojas que son consustanciales con la historia vasca del último siglo y medio (págs. 69-70). De la mano de Elorza vemos cómo existen tres elementos que deben estudiarse para explicar el nacionalismo vasco:

a) El fuerismo político. No habla del papel de Muñagorri y sí (págs. 71-72) de otros fuerismos variados, que mantiene durante muchos años una ambivalencia que permite verlos como capaces de explicar situaciones liberales-democráticas. Quizá Muñagorri hubiese iniciado esa ambivalencia al sepa-



rarse del carlismo. Habrá que preguntar al profesor Elorza. Pero este fuerismo tiene una raíz que pugna con el concepto decimonónico de Nación y con sus derivados actuales. Novia de Salcedo señala en su «Defensa histórica, legislativa y económica del Señorío de Vizcaya y provincias de Alava y Guipúzcoa», Bilbao, 1857, que uno de los grandes argumentos fueristas es el de la «independencia originaria» (Elorza, nota 2 de la página 71). La reciente ruptura entre Arzallus (PNV) y Abril Martorell (Vicepresidente del Gobierno) tiene para mí en ese punto toda su explicación.

b) La literatura costumbrista. Ante nosotros despliega Elorza su erudición, y con Humboldt, aliado a Marx —al hablar de «las dificultades técnicas con que tropiezan los labradores de Vizcaya y Guipúzcoa a la hora de trabajar la tierra» (pág. 73), que aclara el famoso tema de la «laya»— véase sobre ésta, convertida si era preciso en «férrea maza», una poesía de Juan Venancio de Araquistain en «Tradiciones vascocántabras», 1866, que reproduciría después Sabino Arana Goiri en la página 78—, pero que en el pueblo poco significan ante los puntos de vista de Antonio de Trueba, Elissamburu, el citado Araquistain que ofrecen una imagen «rosa» del País Vasco, «que ha llegado este reotipada hasta nuestros días, olvidando por entero las relaciones de trabajo» (pág. 74).

c) La historiografía romántica nacionalista con narraciones de corte legendario. Es mucho lo que esto significó. A mí me causaron una extraña impresión dos libros de Francisco Navarro Villoslada, «Amaya o los únicos en el siglo XIII» y «Doña Blanca de Navarra». Pero es que el análisis de Elorza profundiza en la citada obra de Araquistain, y en toda una serie de autores que quizá se centren como en pocos en Arturo Campión, del que ya he anotado algún dato significativo. Basta citar sus obras «Ortega» —sobre la victoria de Roncesvalles de los vascos sobre Carlomagno—, «Okendoren Eritza», donde plantea (pág. 82 de Elorza) «el problema central de la castellanización de un País Vasco desprovisto de la protección que representaba el régimen foral, así como de sus beneficios morales». Añádase la evocación de Jaun Zuria por Vicente de Arana, y la publicación por éste de «Leyendas de Euskarría» en 1882.

Las famosas cuatro batallas sabinianas —Arrigorriaga, que lleva al puesto de Señor de Vizcaya; a Jaun Zuria, aunque debe quedar bien claro que el titular de la Soberanía era el Señorío en su conjunto, a través del Fuero, y no el Señor, título que, de persona en persona, acabó en el Rey de España, pero a título personal en éste, sin afectar a la soberanía original Munguía, Ochandiano y Gordejuela— crean una serie de mitos favorables al mundo rural puro, a los «utzak Vizkaitarrak», de Eusebio María de los Dolores de Azcue, el padre de Resurrección María de Azkue. Del primer Azcue recoge Elorza (pág. 79) una deliciosa composición contra el ferrocarril, como amenaza para los Fueros.

En resumen, como dice Elorza al aludir a «Revista Euskera», el nacionalismo surge con fuerza apoyado en el eje «de idealización de la vida agraria y de recuperación (e instrumentalización) del pasado a través del mito» (pág. 86). Aristides de Artiñano en «El señorío de Vizcaya, histórico y foral», Barcelona, 1885, ve, desde la perspectiva del terrateniente, «en la familia y la propiedad las dos instituciones clave que, bajo el manto espiritual de la religión, presidía el funcionamiento del sistema social en Vizcaya» (Elorza, pág. 88). Del análisis de Antonio Trueba, de Fermín Caballero y, desde luego, de Artiñano, surge lo que de modo ácido, pero verdadero, escribe Elorza (ibidem): «un modelo de explotado feliz» es el baserritarr.

Pero la llegada de la revolución industrial en las provincias vascas altera todos estos planteamientos. El somero análisis del contenido de «Revista de Vizcaya» —con Unamuno y Sabino Arana discutiendo de ortografía castellana y vasca, con Francisco Gascue que «plantea temas económicos concretos (las causas de la crisis carbonera asturiana), con Pablo de Alezola, que se pregunta «por las consecuencias negativas que la urbanización puede tener sobre la mortalidad, analizando los datos cuantitativos del área bilbaína», con la presencia del kraussismo ovetense: Buyla, Posada y Clarín— que se hace en las páginas 90-91, y la posible continuación de este espíritu con «Hermes», fundada por Jesús de Sarriá, es una buena embocadura. Pero tal revolución industrial, donde se produce, por el juego de la ley de rendimientos decrecientes en agricultura y el de la ley de costes decrecientes en la industria, provoca una fuerte inmigración de mano de obra. Pero ésta viene de fuera del área cultural vasca, y, además, trae consigo la implantación del socialismo. Surge así la incompatibilidad de «nacionalismo» y «socialismo» en Vascongadas, que lleva a una retracción doctrinal frente a los centros de poder económico industrial.

Las tensiones internas del PNV, que éste aún no ha resuelto por cierto, y que provocan sorprendentes tomas de posición frente a acontecimientos concretos, se adivinan en el excelente estudio —tan bueno como los mejores análisis de Lukács— del libreto de Resurrección María de Azkue, de la zarzuela «Vizcay'tik Bizkaitarra» (págs. 92-96). Los aldeanos vascos se defienden frente a los agresores, que encarnan simultáneamente la castellanización y la corrupción de Vizcaya: el agente electoral; la Guardia Civil y los Carabineros, y, sobre todo, los maestros. Debemos, para explicarnos acontecimientos recientes, repasar este tremendo párrafo de este libro, página 78 de la edición de Bilbon, 1895:

«Dejad las «escolas» y los «maius» para los hijos de los carabineros; y cread «ikastegis» e «irakasles» para vuestros hijos. Y si el Gobierno os manda Vives y Almendralejos para que sus familias no mueran de hambre, no les neguéis pan, pero en vez de la llave del corazón de vuestros hijos dadles una guitarra para que canten tangos y malagueñas.»

Pero este socialismo, y el capitalismo que desea utilizar las ventajas que presenta todo el mercado español, se alzan entre las reticencias y contradicciones internas que los «euskalerrriakos», los «fenicios» de Sabino Arana Gari, planteaban como posturas como las de Ramón de la Sota. Se pretende «la reconstrucción de un sistema económico estrictamente vasco, guiado por un capitalismo nacional» (euskaldún) (pág. 97). Ramón de la Sota sobre esto ha escrito en «Las fuerzas vivas», en «Euskalduna», 26 de septiembre 1897, que este capitalismo nacional estaría formado «solamente» por elementos vascongados: «Capitalistas vascongados, obreros vascongados, en todas las industrias y fábricas vascongadas.» Como enunciado es curioso. Pero es el enunciado imposible, porque sólo existe burguesía no monopolista (léxico de Elorza, pág. 98) cuando no puede ser monopolista. Marx tiene sobre esto frases decisivas. Y por eso el final de este proceso es un mantenimiento del mito de «la aldea feliz perdida» que nos expone paralelamente Armando Palacio Valdés, pero una fusión en un regionalismo autonomista que provoque ventajas y disminuya cargas. Los «fueros» pasan en primer lugar a ser conciertos económicos en el léxico corriente, y ello se debe a algo, después de la derogación de 1876. A través de la nota crítica de Javier Corcuera del libro de Juan José Soroza Echevarría, «El primer nacionalismo vasco», Tucur, 1975, páginas 251-254, se completan notablemente estas afirmaciones.

Con este antecedente de López Adán, y esta excelente aportación del profesor Elorza, quedan encajadas las otras de esta revista. Sabemos dónde colocar el interesante artículo de Julio Caro Baroja, «Sobre los conceptos de «casa», «familia» y «costumbre»» (págs. 3-13), esencial porque como dice Caro Baroja, «si queremos tener una idea clara de algunos de los rasgos más característicos de la sociedad que hablaba vasco habremos de analizar, por menudo, el concepto de «casa» en el idioma vernáculo y otras palabras relacionadas con él de una manera íntima» (pág. 5). Sabido es que Campión ya había señalado que «la unidad social por excelencia en el pueblo euskalun es la casa». («Euskariana, serie décima, orígenes del «pueblo euskaldun»... tercera parte, Pamplona, s. a. páginas 363-384.) Caro, y tiene razón, añade la lengua y el linaje. Quizá si estuviese más avanzado el proyecto de investigación que exponen Alfonso Pérez-Agote, Agustín Minondo, Karmele Atucha, Beatriz Miranda y Juan Luis Aranzabal en «Hacia una interpretación sociológica del País Vasco» (págs. 222-230), se podría conocer lo que queda hoy de la estructura que nos relata Julio Caro. El trabajo continuado de Pierre Bidart en el «Bulletin du Musée Basque de Bayonne» desde 1973, coronado por su libro «Le pouvoir politique a Baigorri, village basque», Ipar, Bayona, 1977, comentado por Jesús Arpal en las páginas 258-261 de esta revista, nos aclara ya muchas de estas supervivencias o alteraciones. Otro elemento esencial histórico de los vascos, la pesca, con importantes notas bibliográficas, se puede ver en el entretenidísimo trabajo de Félix María Ugarte, «Euskal Balearrantzaleak Labrador-en (XVI-Garren Mendean): Geografía Adelik xehetasu batzuk» (pág. 216-221).

La revolución económica del siglo XVIII, con la organización capitalista centrada en Bilbao, que se alza para siempre con la capitalidad económica del noroeste español, se sigue muy bien en el artículo de Juan José Laborda Martín, «El arranque de un largo protagonismo: la recuperación comercial de Vizcaya a comienzos del siglo XVIII» (págs 136-181), con un epílogo que prolonga el proceso hasta el siglo XIX.

Debe completarse este análisis de Bilbao con el libro de Andrés Precado Ledo, «Bilbao y el bajo Nervión: un espacio metropolitano», Publicaciones de la Junta de Cultura de Vizcaya, 1977, comentado en «Saioak» por Francisco Javier Gómez Piñello, páginas 261-263, y con el importante artículo de la misma obra de Jesús Arpal y Agustín Minondo, «El Bilbao de la industrialización: una ciudad para un elite» (pág. 31-69), que contiene muchos, y necesarios, datos arquitectónicos.

Temo que trabajos futuros de «Saioak» pudieran ser los que se titulasen «El sistema de la ley y el orden en el casco viejo de San Sebastián en 1978», o «La presión tributaria de ETA con sus impuestos revolucionarios y la localización de la industria de origen vasco». «Las maquinadas» no impidieron el progreso posterior. Las guerras carlistas se han disuelto precisamente ahora. Todo pasa, indudablemente. Pero si lo que sucede tiene pocos costes sociales, mejor. Y, desde luego, entre estos costes sociales no incluyo uno que no dudo en calificar de intolerable: el de la separación. Esa hipótesis de trabajo como español no la admito.

## • 28 junio MIERCOLES

Esta noche, después de la cena fría que tuvimos en el palacio de Oriente, el Rey nos presentó a to-

dos y cada uno de los invitados al Presidente Giscard d'Estaing. Una larga y heteróclita fila se alargaba hasta que el Rey decía nuestros nombres. Muy poco delante de mí iban Arellano, Ricardo de la Cierva, Carmen Sevilla y el rector de la Politécnica, José Luis Ramos. Cada uno veía una Francia diferente, como es lógico, al dar la mano al Presidente de la vecina República. Yo, naturalmente, veía un buen experto en cuestiones económicas y un estadista patriota. Por eso comprendo que me aparto bastante del tono del suplemento «Espagne 1978», encabezado con el artículo de Marcel Niedergang, «Une stratégie du consensus», que hoy publicó «Le Monde», y ojeo al llegar a casa.

En todo este suplemento se hurta el gran tema: «Francia facilitará o dificultará la integración de España en las Comunidades? Esta pregunta es obvia si leemos despacio el artículo de Niedergang. En él menciona que en España existe una democracia real, una monarquía parlamentaria y una notable ausencia de tensiones entre los políticos de los grandes partidos. Todo esto se debe —dice— a que «el desarrollo económico de España, logrado desde hace un cuarto de siglo, está, por supuesto, en la base de esta solución original». El bienestar material es lógico que engendre un buen punto de apoyo para una convivencia pacífica. Todos los españoles que no sean insensatos desean que ésta se mejore de cara al futuro. Por eso Niedergang ha de señalar dónde se encuentran los puntos preocupaes: en el millón de parados; en el «absceso» vasco (sic en Niedergang), que no se ve cómo puede ser eliminado, y que afecta a una de las zonas industriales más importantes de la nación, y en el desánimo evidente que registra la opinión «un año después de las primeras elecciones generales libres que España ha conocido en cuarenta años». Pero es que el dar el paso hacia el progreso económico en este mundo de grandes espacios económicos —Estados Unidos de América, Comunidades Europeas, Unión Soviética y sus acólitos— requiere o una fortísima autodisciplina, si se queda aparte, impensable en la España actual, o una integración en alguno de estos grupos.

Evidentemente, por la historia, por la fortaleza que presentan, por el acuerdo preferencial vigente, el punto de apoyo que debemos buscar son las Comunidades Europeas. Repaso este extraordinario de «Le Monde». Los articulistas evitan con cuidado el tema de Europa. Se abren las colaboraciones con un trabajo de Juan Luis Cebrián, titulado «Un ciel déagré des terreurs ancestrales...» (página 9). Como economista maniático he de declarar que no me sirven de nada sus aseveraciones. Tampoco como estudioso de nuestra sociedad. Pierre Vilar (págs. 9-10) publica un trabajo titulado «Le droit à l'autonomie». Se trata de una especie de síntesis de historia, que puede ser curiosa para un francés, pero irrelevante para un español. Ni Cebrián ni Vilar se plantean, insisto, el tema de Europa. Javier Martínez Reverte publica el que para mí es el artículo más interesante (págs 10-11). «Les syndicats. Un objectif difficile: l'unité». En la página 11 contiene una errata. Cuando se lee «1938» debe ponerse «1948». Pero tampoco la frontera europea en organizaciones sindicales es planteada siquiera. Evidentemente, nada viene en el artículo de Feliciano Fidalgo: «La presse. Après le «printemps», une certaine «normalisation» (página 11); ni en el de Enrique Miret-Magdalena: «L'Eglise. Adaptation et perte d'influence» (pág. 12); ni en el aceptablemente bien informado sobre el tema femenino, de Dominique Dhombres, «Machisme pas mort...» (pág. 12); ni en el de Rafael Corrales, «L'impossible rupture» (pág. 13), sobre el tema literario. ¿Es que existe una «España real» y una «España intelectual»? Quizá sí, y ello habla muy poco a favor de nuestros intelectuales, que habrían comenzado a manosear demasiado lo de «las dos Españas», sin percibir que una, aislada de sus planteamientos, era la «real». Triste papel. El tema de Europa, candente, ¿resulta que no preocupa? Sólo se le alude en una declaración del Rey (pág. 9) en otra de Manuel Fraga (pág. 13) y en una levinísima alusión en la que hace Tierno Galván (pág. 13). Pero, recería, pues, que el tema no es vital, o que el problema europeo lo vive sólo ahora en España con intensidad Fuerza Nueva, pues en la página 14 de este mismo número de «Le Monde» viene una amplia información titulada «Le meeting de l'Europe droite à Paris», y el artículo «Nationaliste, mais européen», de Bernard Brigouleix. Esto no quiere decir que comulgue con lo que acabo de leer en el libro de Frédéric Laurent, «L'orchestre noir», Stock, 1978. Es un tomo curioso por las referencias que se hacen a España, y concretamente a Madrid. Veré, creo, sobre él.

Por eso hoy le preguntaría a Giscard d'Estaing: «Señor Presidente, ¿qué piensa sobre nuestra eventual adhesión a las Comunidades?». Hace tiempo formulé mis profecías sobre este asunto de nuestra posible integración en las Comunidades. Alfonso Paso, que las publicó en «El Alcázar». Me dijo hoy que está gravísimamente enfermo. Le acuerdo ahora mismo mirándome, un poco asombrado, y diciéndome, con su voz suave de siempre: «Pero ¿eso no es decir que ciertas personas han tomado el pelo?»

Esta noche, con doble tristeza, por su enfermedad y por haber acertado, brindo estas reflexiones a mi compañero de «La Hora» y de generación,



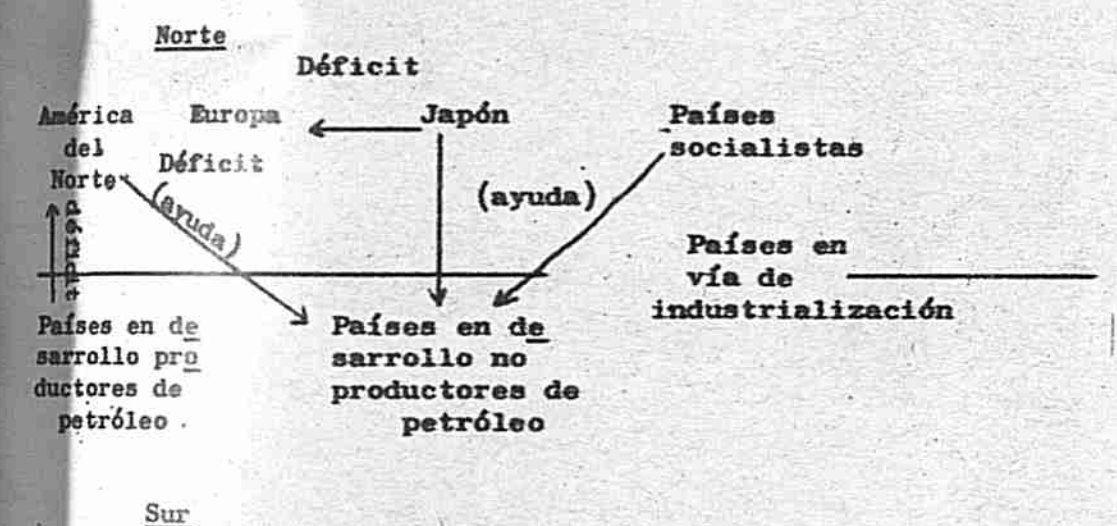
# ● Apéndice anotado el 14 de julio

## VIERNES

El retraso en la publicación de mis anotaciones me permite presentar la respuesta a la pregunta que mentalmente formulé al pasar ante el Presidente Giscard d'Estaing. No es mal día el 14 de julio, una de las fiestas que íntimamente celebro con más simpatía, no sé si por mi interés por la Revolución Francesa, mi amor por Francia o mi admiración sin límites por René Clair, para recibir la contestación a mi pregunta del palacio de Oriente.

La situación económica del mundo occidental es realmente peligrosa. Por eso, el 16 y 17 de julio se reunirán en Bonn la «cumbre» de los siete países más industrializados de Occidente: Estados Unidos, Canadá, Gran Bretaña, Francia, República Federal Alemana, Japón e Italia. La caída del dólar o, si se quiere, el alza del yen y del marco, quizá sean los síntomas externos de un malestar muy profundo. Es natural que a España esto le interese muchísimo. Pero en vez de ocuparnos de las cancelerías de los «siete» para pedir un puesto en Bonn, siguiendo el ejemplo de Italia, a la que no le importa mendigar para estar presente, parece que nuestro problema anda por unas cancelerías africanas que nada sustancial nos van a comprar, y que no merecen más respuesta para los que planteen el estúpido asunto del MPAIAC, que los propios errores de Cubillo hundien, que la orgullosa frase de Giscard d'Estaing cuando osaron hablarle del tema de la isla de la Reunión: «Yo eso ni lo comento».

André Fontaine y Maurice De'arme recogen unas excelentes declaraciones de Giscard d'Estaing en «Le Monde», 13 de julio de 1978, páginas 1 y 26. Para aclararlas de modo muy didáctico, expuso el Presidente francés las relaciones entre los «siete países» que existen en la estructura económica mundial en un diagrama titulado, de su puño y letra, «Los principales flujos a corregir». He aquí cómo lo transcribo yo:



La presencia de Jimmy Carter servirá para observar si el grupo internacional que pareció lanzarle a la presidencia de los Estados Unidos tiene coherencia o no. Esto es, si las contradicciones internas de los países capitalistas son realmente insalvables.

Uno de los grandes protagonistas de Bonn será el Presidente francés, con americanos, japoneses y alemanes. Por eso cuando en esta misma entrevista ha hablado de España, mis sentidos se aguzaron. He visto lo que de sus palabras se ha transcrito por aquí. No es exactamente lo que dijo a «Le Monde». Por eso anoto, de la página 26 de éste, lo que, después de todo, resultó ser la contestación a mi pregunta del 28 de junio: «Ciertos partidos políticos —el RPR y el Partido Comunista— han emitido objeciones. Los otros partidos han tomado una posición de principio favorable a la adhesión de España. Lo inteligente es reflexionar sobre cuál sería la situación de Francia si resultase, como es verdad ahora, que todos nuestros compañeros del equipo europeo aceptan la entrada de España en la Comunidad y el que Francia fuese la única en oponerse. ¿Cuál no sería el resentimiento profundo de un país no solamente herido en la orientación que ha escogido, sino, además, herido por su más próximo vecino, por nuestro país, que tiene precisamente, desde el punto de vista histórico, todo el interés de que España contribuya a un mejor equilibrio en Europa? Tal situación, ¿sería defendida políticamente? Y ¿sería defendida mucho tiempo? Me ha impresionado que el presidente de la Asociación de Productores, Frutas y Verduras haya dicho que oponerse a la entrada de España era una actitud irreal».

«Es verdad que los problemas planteados son realmente serios, en particular para la agricultura, y que serán tratados cuidadosamente. Pero, normalmente, el hecho de plantear un problema crea una dinámica. Sabemos que el sudoeste de Francia no está, desde el punto de vista económico, en un estado satisfactorio, y no veo, por otra parte, que lo diga nadie. Tiene problemas de paro muy preocupantes. Más que conformarnos con esta situación tomando una actitud negativa, es preciso decir, a la vez, que sabemos que la entrada de España es deseable, desde el punto de vista general, para Europa, y para Francia, y también que sabemos que existe un problema económico en el sudoeste y particularmente un problema agrícola muy importante, y que vamos a aprovechar esta ocasión para tratarlo, en las transiciones y garantías necesarias.»

De modo superpuesto a las preguntas de «Le Monde», a continuación debería preguntarle si a Grecia y a Portugal va a darse el mismo trato y los mismos lazos. Se ve que no, en esta respuesta: «La adhesión de Grecia deberá hacerse en el primer semestre de 1980. Hemos confirmado esta fecha en Bremen. Desde el punto de vista de los intereses sectoriales franceses el problema de su adhesión tiene, por otro lado, consecuencias mucho más limitadas.»

Henos, pues, los últimos para el acceso. Pero si los «tres» se unen a los «nueve», ¿podrían funcionar las Comunidades? ¿Podrán funcionar con doce como funcionan, es decir, de un modo que no es satisfactorio. Ahí también es una ocasión, y lo he dicho a los dirigentes españoles, de plantear el problema de la mejora de las instituciones de la Comunidad. Estas instituciones se hicieron para seis, y no funcionan de manera satisfactoria para nueve. Es evidente que la ampliación proporciona la ocasión de buscar la mejora.»

O sea, que en caso de entrar en las Comunidades, como van a cambiar las instituciones, penetraríamos en otras comunidades. Y ¿los órganos de control van a perjudicarnos? ¿Qué se sabe de esto?

Porque hoy, 14 de julio, desde la amistad que de siempre he tenido por Francia, temo que el complejo de hermana mayor-latina puede surgir. Si ese es nuestro futuro, desde luego que habrá que prepararse para decir no.

## ● 29 junio

### JUEVES

En el Centro Iberoamericano de Cooperación, con la colaboración de éste con el Departamento de Economía del Instituto Fe y Secularidad de Madrid y con mi Departamento de Estructura Económica de España en la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad Complutense, se celebró, desde el pasado 26 hasta hoy, el II Encuentro sobre transnacionalización del capital y dependencia. Las ponencias presentadas han sido valiosísimas. Edmundo Fuenzalida, profesor que procede de la famosa Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) que se fundó en Santiago de Chile, y cuya historia habrá de redactarse ya y que ahora trabaja en la Universidad de Sussex en el Institute of Development Studies (IDS), presentó un estudio titulado «Integración sociocultural en el sistema transnacional: Análisis del caso chileno». El trabajo se financió a través del Institut für Iberoamerikakunde, de Hamburgo, por la Fundación Volkswagen. Está de acuerdo con el sistema de periodificación de mi amigo y colega Horacio Godoy Urzúa —véase su valiosísima «Estructura social de Chile», Editorial Universitaria, 1971—, y por eso Fuenzalida distingue en Chile estos periodos históricos (página 5 del manuscrito entregado):

- 1) Incorporación como una colonia de semiperiférico imperio español (1541-1810).
- 2) Independencia política y primer intento de un desarrollo autocrático (1810-1860).
- 3) Incorporación dentro de un papel periférico en el sistema económico mundial moderno en su fase imperial-internacional a través de las exportaciones de nitrato (1860-1920).
- 4) Respuestas pragmáticas a la crisis del sistema y sustitución del nitrato por el cobre como principal exportación (1920-1938).
- 5) Segundo intento de desarrollo autocrático (1939-1955).
- 6) Incorporación en el sistema económico mundial moderno en su fase transnacional (1955-1970).
- 7) Tercer intento de desarrollo autocrático más transición al socialismo (1970-1973).
- 8) Reincorporación al sistema económico mundial moderno en su fase transnacional (1973-?).

Detrás de todo esto hay nombre de político, elecciones, angustias de los rotos, guerra y una creencia de que se hace lo que se ha decidido hacer. Por eso Fuenzalida estudia detenidamente «cómo actuaron los mecanismos socioculturales de incorporación» sobre las instituciones creadas en el periodo 6), y cómo se creó así un formidable obstáculo al intento de Unidad Popular. También cómo el Gobierno de las Fuerzas Armadas ha de actuar como actúa precisamente a causa de esto.

Por su parte, Constantine V. Vaitsos, buen amigo de estos «Encuentros», también en el IDS de la Universidad de Sussex, y conocedor del tema como director de Política Tecnológica en la Junta del Acuerdo de Cartagena y presidente del Comité Consultivo del Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales, nos entrega un espléndido trabajo titulado «La función de las empresas transnacionales en los esfuerzos de integración económica de América Latina, que subtítulo en inglés así (en el manuscrito): «Who integrated and with whom, how and for whose benefit?». Tiene especial interés el estudio que efectúa del Mercado Común Centroamericano (páginas 22-30), del Pacto Andino (páginas 31-43) y de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) (páginas 44-48). Se han dicho tantas superficialidades sobre ellas, que el análisis de Vaitsos refule como algo seriamente hecho. Además, remitirá otro titulado «Integración regional y corporaciones multinacionales», que completa el anterior de forma excelente.

Dudley Seers, profesor también de la Universidad de Sussex en el IDS, importante político laborista, como consecuencia de unos seminarios dados en las Universidades de Harvard y Puerto Rico, y de

una «Contribución» a una reunión consultiva celebrada en la United Nations University de Tokio, presentó un trabajo titulado «Tipología de la dependencia». La clasificación siguiente es importante. Basándonos en tres insumos clave —«Petróleo», «Cereales» y «Tecnología»—, los países del mundo pueden clasificarse en:

A) «Países poco dependientes», que son los importadores netos de sólo «un» insumo clave, como sucede con Estados Unidos y el petróleo; con la Unión Soviética y los cereales, y con China y la tecnología.

B) Países semidependientes, que son importadores netos de dos insumos clave, y, por tanto, se pueden subdividir en:

I. «Exportadores netos de tecnología», como Alemania Federal;

II. «Exportadores netos de petróleo», como Irán, y

III. «Exportadores netos de cereales», como Argentina.

C) «Países dependientes», que son importadores netos de los «tres» insumos clave.

Arturo Valenzuela, conjuntamente con J. Samuel Valenzuela, de la Yale University, profesor de la Universidad de Duke y profesor visitante de la Universidad de Sussex, gracias a la ayuda de la Fundación Ford, presentó un interesantísimo estudio titulado «Modernización y dependencia en América Latina». Es, quizá, una aportación muy discutible, pero enormemente incitante, como ocurre con todos los ensayos que se efectúan en la encrucijada de la sociología y la economía.

Finalmente, Peter O'Brien, de la Universidad de Toronto, nos habló de «Las investigaciones de la UNCTAD sobre transferencia de tecnología». Al no tener el texto escrito, he de basarme en mis anotaciones manuscritas hoy. Sostiene el profesor O'Brien que las actividades creativas se mantienen en «los países del centro» gracias tanto al control de la I + D como del mercadeo. Este «mercadeo», que abre puertas a la exportación, crea una «pauta» para ésta.

Dedicó —aparte de al tema de la industria farmacéutica— mucha atención al desarrollo del «sector que más se ha desarrollado a nivel internacional»: el «agrobusiness». (Nota de J. V. F.: Provisionalmente podría traducirse como «terciarización agraria».) Afecta a Iberoamérica, a Filipinas, a toda África. Una catástrofe natural —como la sequía del Sahel—, lo mismo que una guerra, acaban siendo «mecanismos para penetrar en un país». El paso siguiente de la «terciarización agraria» («agrobusiness») va a ser Europa del sur: el riego, la reorganización de la propiedad de la tierra —un latifundista puede estar controlado por empresas transnacionales que le imponen sus reglas—, que los incluya en el «circuito internacional». Anoto yo que el concepto de macrocomercio es aquí muy útil.

No se puede ignorar el mundo de la publicidad. Torcuato di Tella, en «World Development», aludía al tema de las marcas, directamente enlazado con la publicidad. Por ejemplo, en los países poco desarrollados tiene un gran papel la radio. Pero la publicidad «es transnacional en su organización, basada en las grandes agencias de publicidad. Los contratos se hacen cada vez más a nivel mundial, y éstos actúan, naturalmente, sobre los medios de comunicación social. Es curioso que esto afecta a la Prensa, y que aquí, digo yo, se encuentra una justificación clara para que existan, con los adecuados controles, la Prensa de los MCSE de España, si es que se quiere que exista una «auténtica» libertad de Prensa.

Peter O'Brien añade que «desde 1959-1960, España ha cambiado muy rápidamente, y tiene ello marcado interés en saber cómo se transforma una sociedad de consumo».

Concluye señalando que «en el Tercer Mundo el grado de marginalización aumenta. En realidad, la satisfacción de las necesidades básicas disminuye. Por ejemplo, no hay escasez de alimentos, pero sí hambre. Desde luego, no prestamos atención a las verdades de la pobreza del Tercer Mundo, y de acuerdo con Lipset, «existe, además, una desviación de recursos e intereses hacia las ciudades». En Hispanoamérica, quizá por ello, no hay distinción clara entre «capital urbano» y «capital rural», y, por supuesto, las reformas agrarias al fracaso.

Pronuncio unas palabras finales. Recabo atención para la trascendental obra de Ramón Perpiñá Grau. Aludo al papel de los «estructuralistas latinoamericanos» para comprender lo que significan «Centro» y «Periferia». Menciono el carácter esencialmente pluridisciplinario de estos estudios. Hablo de la necesidad de una colaboración entre la Universidad de Sussex, más volcada hacia Asia y África, y la combinación de mi departamento de la Universidad Complutense y la Universidad Hispanoamericana de Santa María de La Rábida para volcarnos hacia Hispanoamérica.

Me parece que La Rábida-Madrid-Sussex podría crear una «Hoja Informativa» (Newsletter) sobre estos temas, análoga a la bibliográfica que en la Universidad de Pau ha creado Manuel Tuñón de Lara. También desarrollar alguna otra reunión en La Rábida.

Debo hablar de todo esto con Cobo del Rosal y con González Seara. También con José María Moro, para felicitarle por estos «encuentros». El CIC y mi Universidad de La Rábida se justifican con esto, y no con investigaciones ramplonas del tipo de «las perlas de la isla Margarita en el siglo XVIII». Esto es ponernos a marchar con Hispanoamérica, y lo otro es un absurdo culto mediocre al pasado. Son dos tesis enfrentadas. Veremos la que gana. Será muy significativo.



## EXPERIMENTOS EN LA CUENCA DEL DUERO

# FABRICAR LA LLUVIA

Hace un año aproximadamente que don Inocencio Fonto Toullot, director del Instituto Nacional de Meteorología y experto de la OMM, explicaba su rotundo convencimiento acerca de que nuestro país sería el elegido para realizar en él el Proyecto de Intensificación de la Lluvia, que planea la Organización Mundial de la Meteorología. En efecto, así ha sido. Pero miremos hacia atrás y hagamos un poco de historia: «En el Congreso de la OMM, celebrado en 1975, se planteó el problema de los vendedores de lluvia artificial, que formaban compañías y se ofrecían a los países, principalmente a los pobres y con agricultura de monocultivo, con necesidad de lluvia. La promesa de la lluvia no era más que una estafa. Para evitar estos robos, la Organización planeó el Proyecto de Intensificación de la Lluvia, es decir, una investigación que formulara un juicio sobre las posibilidades de los procedimientos de precipitación y que marcara las pautas a poder seguir en un futuro, con un mínimo de garantía. ¿Dónde realizar las investigaciones? En un principio, se seleccionaron 16 países; después, seis, entre ellos España.»

—Y España resultó ser la elegida, ¿por qué, señor Toullot?

—Este Proyecto consta de varias fases. La primera, 1976-77, consistía en encontrar el lugar adecuado. Para ello, cada país opositor, por separado, hubo de realizar diversos trabajos encargados por la OMM para este fin, así como escoger un lugar en su propio territorio. Así lo hicimos, nosotros, y después de una visita que nos hicieron cinco expertos internacionales, hemos resultado ser los «agraciados».

—¿El proyecto se realizará en España como consecuencia de los trabajos realizados por nuestros científicos o gracias al entorno natural?

—Bueno, creo que lo uno complementa a lo otro. Si el doctor Tapia Contreras, con veinte personas más, en Madrid, y el personal del Centro del Duero, dirigido por Braulio Robles, no hubieran realizado el arduo trabajo que realizaron de nada hubiera servido que el lugar escogido fuera el idóneo. Y viceversa. Por lo cual, queda demostrado que, cuando los españoles nos ponemos a trabajar y se nos dan facilidades para ello, podemos estar a nivel mundial, y conste que no me refiero sólo al campo de la meteorología, sino a todos en general.

—¿Dónde se llevará a cabo el proyecto y cuándo se comenzará?

—El experimento se extenderá a un amplio campo de varios kilómetros, que cogerá, prácticamente, toda Castilla la Vieja. El centro de control estará seguramente en Villanueva, pueblo de la provincia de Valladolid. En cuanto a su comienzo, esperamos que sea en febrero del próximo año. Y digo esperamos porque todavía se están llevando a

● **Declaraciones de Inocencio Fonto, director del Instituto de Meteorología**  
● **Especialistas de todo el mundo trabajan en un proyecto que puede ser revolucionario**

cabo las conversaciones entre Gobierno español y la OMM, con el fin de concretar los acuerdos.

—¿Cuáles son las características de la cuenca del Duero, que han hecho posible su elección?

—Son varias: el mínimo pluviométrico es muy bajo; las condiciones geográficas, topográficas y su infraestructura son de las más idóneas, y, por supuesto, poseemos un profundo análisis científico anterior, al que ya me he referido.

—¿Y hasta cuándo durarán las investigaciones?

—La segunda fase, que es la que esperamos comenzar en febrero, alrededor de los dos años; después, vendrá la fase de evaluación de los resultados obtenidos, que se hará con un poco más de lentitud.

### NUMEROSAS OFERTAS

—Así, pues, señor Toullot, menos de un año resta para que se comience la segunda fase del proyecto...

—En efecto. Pero no es una fase operativa, sino que, mediante los instrumentos técnicos y avanzados de que disponemos hoy día, se hará una investigación y un estudio exhaustivo, directo e «in situ». Después, vendrá la fase práctica.

—Todo ese material, señor Toullot, costará muchos millones, no ya de pesetas, sino de dólares. ¿De dónde saldrán?

—Por ese lado, podemos estar bien tranquilos, por la sencilla razón de que tenemos numerosas ofertas de material de muchos de los países pertenecientes a la OMM, y esperamos que estas ofertas vayan en aumento. Así que, como comprenderá, podremos hasta permitirnos el lujo de escoger.

—¿Qué ofrece el Gobierno español?

—Tampoco podemos formar queja, porque el Gobierno está entusiasmado con el proyecto y ofrece todo de lo que ahora disponemos, además de uno o dos radares meteorológicos, una estación móvil de altura, un equipo receptor de imágenes e información elaborada y procedente de satélites y un camión-car de fabricación nacional totalmente equipado, así como ayudas terrestres, laboratorios y todo el personal que sea preciso.

### BENEFICIOS

—Señor Toullot, ¿cuántas personas trabajarán en este proyecto?

—En total, el equipo científico estará formado por veinticuatro

personas especialistas, procedentes de todo el mundo. El personal auxiliar serán unas cien personas, las cuales trataremos que sean estudiantes españoles.

—¿Que beneficios se desprenderán de estas investigaciones para nuestro país?

—En principio, los resultados serán iguales para todos los países. Mas el hecho de que los experimentos e investigaciones se realicen en el nuestro, supondrá, indudablemente, unos beneficios. El primero, de gran importancia, creo que el éxito científico de haber logrado que el proyecto se haga una realidad en España. Otro aspecto, también muy importante, es el que podemos formar, aun mejor, a nuestro personal, lo cual, en un futuro no muy lejano, al estar trabajando sobre el clima de nuestro país, nos permitirá un conocimiento científico a fondo de nuestros sistemas lluviosos, por lo que obtendremos mejores pronósticos sobre las lluvias y, consecuentemente, sobre posibles inundaciones, a la vez que podremos emprender de una manera racional y científica, nuevos estudios para combatir el granizo, que tantos estragos causa a nuestra agricultura. También se beneficiarán los estudios que por cuenta nacional se están llevando a cabo en la provincia de Valladolid sobre investigación de la baja atmósfera.

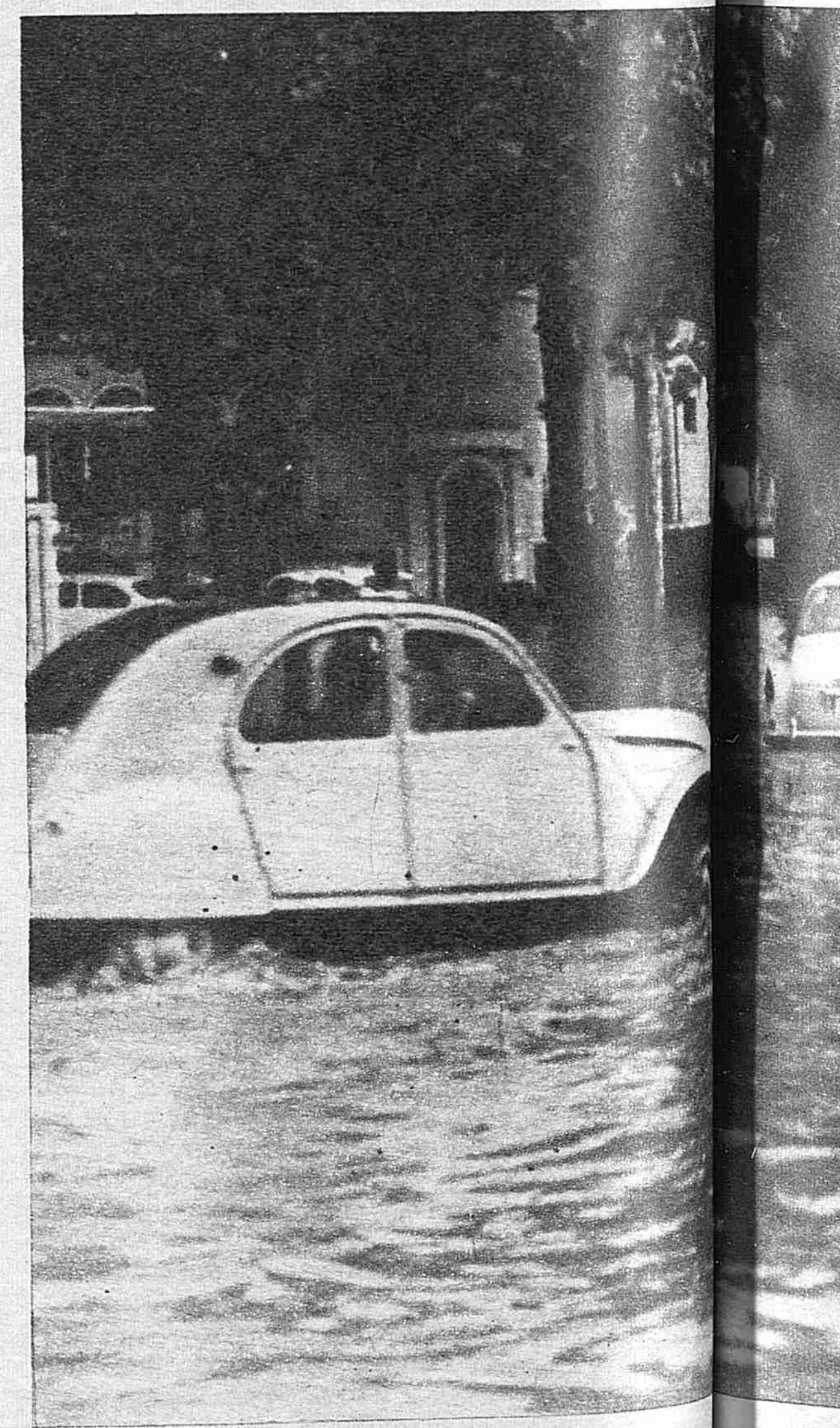
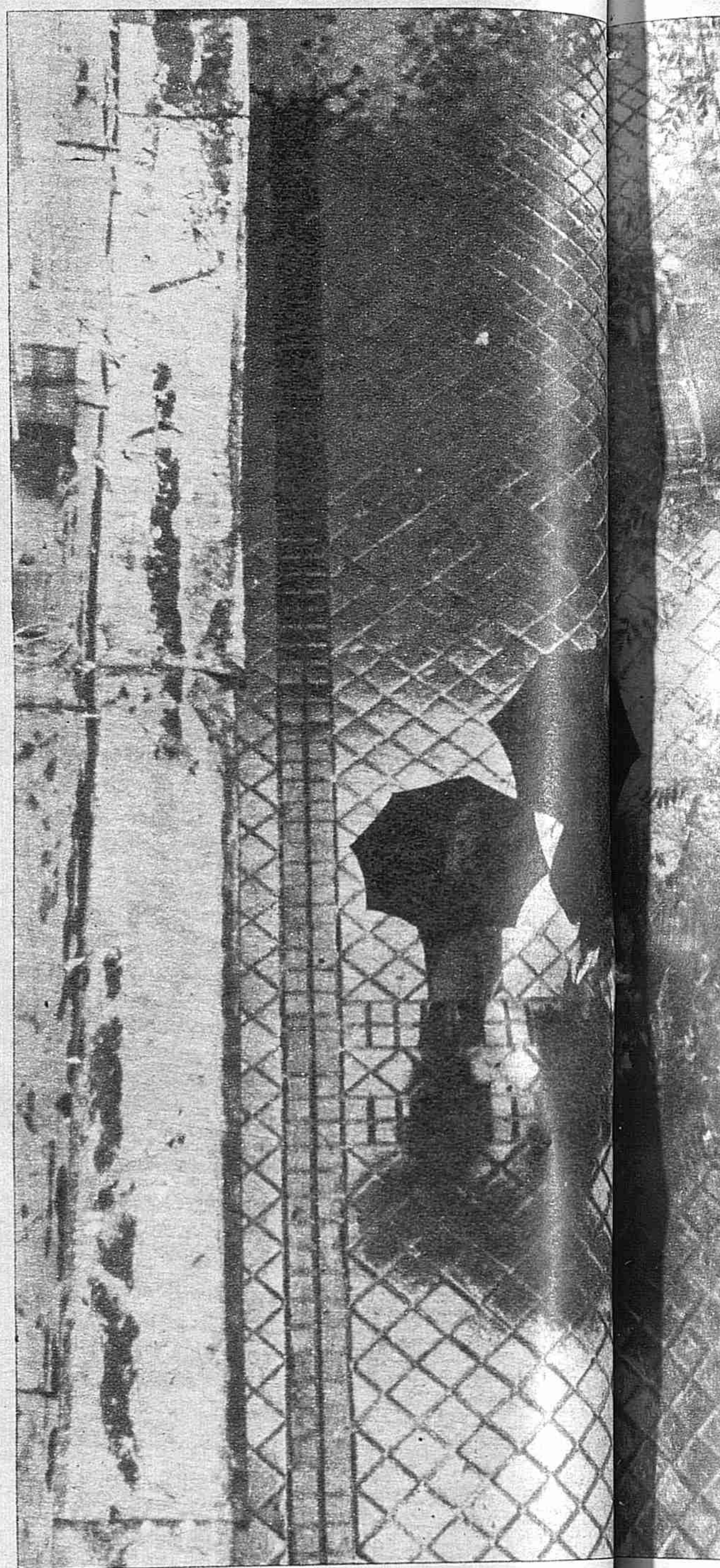
### ¿PARA BIEN O PARA MAL?

—Hablabamos en una entrevista anterior, como usted recordará, que podía suceder que un posible descubrimiento sobre la manipulación de la lluvia fuera utilizado en contra de su propio fin, es decir, como un arma bélica en la «guerra fría». Hasta aquel momento, no existía, por parte de la OMM, una forma de control del descubrimiento...

—Y mucho me temo que ahora tampoco. Pero, confiemos en los países y Gobiernos, para que en los tratados internacionales lo tengan en cuenta, y sea para bien. De todas formas, me gustaría que la opinión pública tenga en cuenta que nuestra investigación sólo es científica y nada más que científica.

Y «era el caso que aquel año habían las nubes negado su rocío a la tierra, y por todos los lugares de aquella comarca se hacían procesiones, rogativas y disciplinas, pidiendo a Dios abriese las manos de su misericordia y les lloviese, y para este efecto, la gente de una aldea que allí junto estaba venía en procesión a una devota ermita que en un recuesto de aquel valle había». Así describe Cervantes, en su «Don Quijote de la Mancha», cómo gentes de aquel lugar, puesta su fe en Dios, pedían la lluvia que les era negada. Aún hoy, se pueden ver estas comitivas, quizá dentro de pocos años sólo sea preciso rogar a los meteorólogos.

Miguel PEREZ GALLEG0





## UN RECORD DE PLURIEMPLEO

# TRABAJA EN 21 OFICIOS

No sería justo que le robase el tiempo de que no dispone. En Masroig, un apacible pueblo tarragonense, Manuel Ríos Castro, a sus treinta y tres años —«tengo más trabajo que Cristo»— es toda una institución y constituye todo un ejemplo. Casado con Rosa María Montoto, tiene siete hijos. Manuel es un hombre al que me resisto a contar todos los empleos que tiene. La verdad es que ni él mismo casi puede hacer el cálculo.

—Veamos...—dice.

—Eso, eso, veamos.

Ya tiene escrita la lista. Porque la ha escrito y copio: alguacil, cartero, recadero, secretario, transportista escolar, basurero, barrendero, pregonero, secretario del equipo de fútbol, cobrador de recibos, agricultor, delegado de la Juventud —ese ya lo he perdido—, albañil, corresponsal de una compañía de seguros, pintor, electricista, encargado de las aguas del pueblo, tractorista, corresponsal de varios periódicos, corresponsal de la Caja Postal de Correos y encargado del reloj público...

—¿Están todos?

—Creo que sí.

### LO QUE GANA

—¿Debe ser un cachondeo?, comentario.

—Sí, sí.

—¿Y qué gana usted con tanto empleo?

—Verá. Lo más efectivo y seguro es lo de alguacil: unas dieciséis mil pesetas. Como cartero, unas nueve mil. Lo otro da, pero no tanto y casi siempre resulta imposible contabilizarlo.

El hombre vive con alegría. ¡Qué remedio!

—Es un ritmo contra el reloj. Debo tener buena memoria y mejores pies. Y aún así todavía tengo tiempo para reunirme con los amigos.

—¿Y los problemas?

—Los hay. La vida cada día está más cara.

Hablamos en el bar del pueblo. La vida en Masroig es como un encuentro del hombre consigo mismo. Se habla de cosas, se juega a las cartas, al dominó. Nada rompe esa calma. Si acaso la voz imperiosa, urgente, de un vecino que reclama a Manuel para solventar algún problema. Porque Manuel es la estampa vida del bricolaje.

### COMER: LO IMPORTANTE

—No crea, no, que todavía, pese a ser el hombre más pluriempleado, el presupuesto doméstico se descompensa casi todos los

meses. Son muchas bocas las que hay que alimentar en casa.

No tuve oportunidad de conocer a su mujer. Seguramente que también ella, dentro del hogar, mantiene un ritmo de trabajo que nada puede envidiar al de su marido. Los equilibrios deben ser constantes.

—Verá usted: solemos comer patatas, muchas tortillas, tomates con pescado congelado. Es así como equilibramos los gastos.

—¿Hay ahorros?

—¿Qué es eso?

▣ Tiene siete hijos y vive en un pueblecito de Tarragona llamado Masroig

▣ Es albañil, cartero, pintor, electricista, corresponsal de Prensa, agricultor...



### LAS ILUSIONES

Si no he contado mal son veintuno los oficios que desempeña. Y aún tiene tiempo para cuidar su pedazo de huerta, que es una ayuda considerable para llenar la cazuela. No sabe precisar con exactitud las horas que trabaja al día. Suele madrugar: a las seis. Va a la cama, según los días, a la una o después.

—¿Qué ilusiones tiene?

—La primera, poder disponer de toda una casa. Que los niños contasen, cada uno, con su habitación y no, como ahora, que han de dormir varios en una sola.

—¿Más?

—Que me dieran becas para los niños, ya que los estudios me cuestan mucho. Es increíble.

### SALIR EN LA TELE

Pero hay otra ilusión que no me cuesta mucho arrancarle. Parece decidido a que la quiniela de la popularidad llegue hasta el mismo centro de su vida, de toda su numerosa familia. Él señala que tiene muchas que decir, a nivel personal, por supuesto. A contar sus experiencias, sus equilibrios y milagros, día a día, hora a hora. Me pregunta:

—¿Qué podría hacer para salir en la tele...?

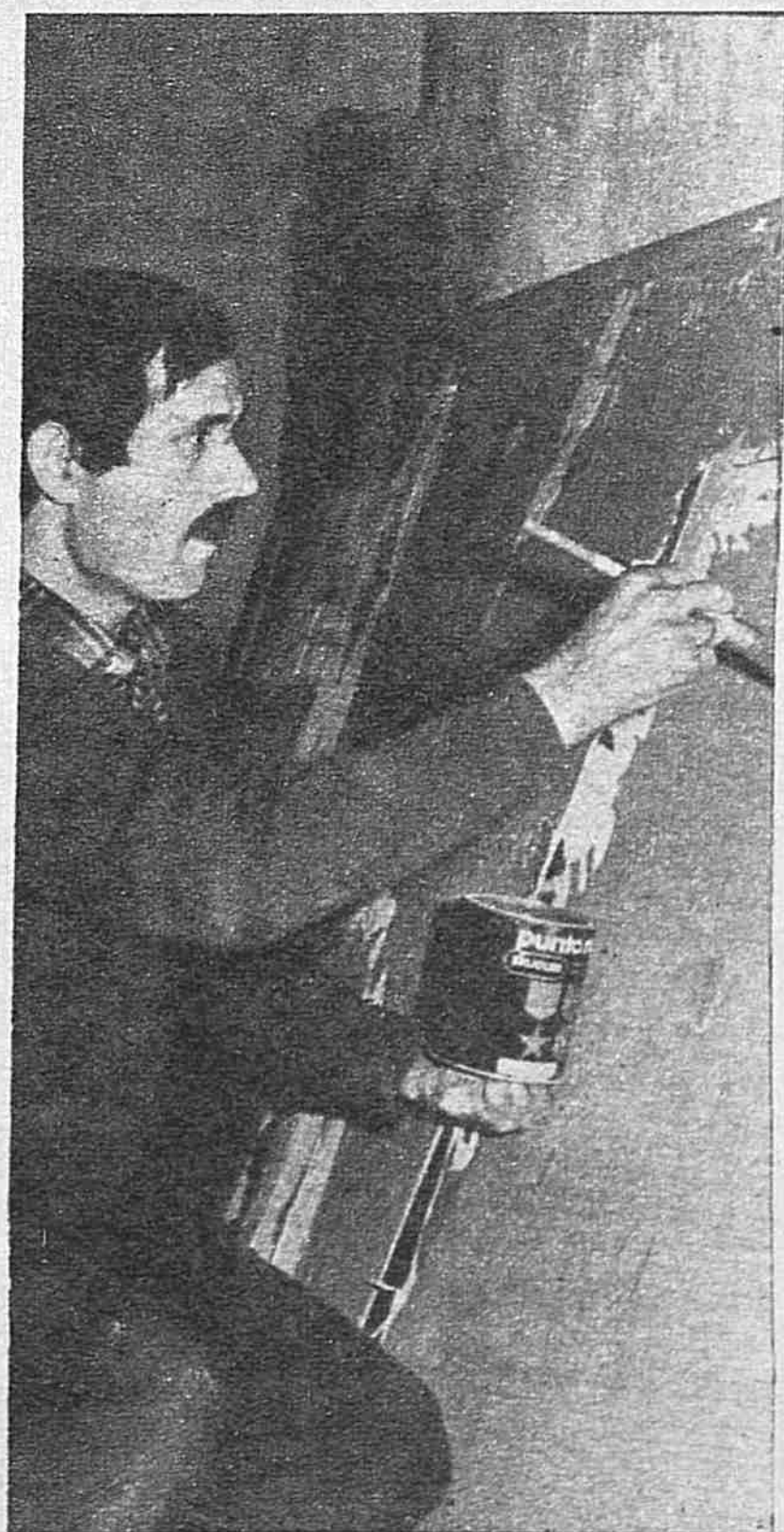
—A ver, explíquese.

—Verá. Me gustaría salir en algún programa para decir cosas.

—¿Qué cosas?

—No sé. Explicar esta situación mía, con tantos empleos y tan poco dinero. Quisiera decir a todos los españoles hasta dónde puede llegar el hombre con su fuerza de voluntad y con la ayuda de Dios.

Daniel DE LA FUENTE  
TORRON





ARTISTAS EN LA SEMANA MADRILEÑA

# LOS IMPRESIONISTAS ESPAÑOLES, ILUSTRADOS POR PIO BAROJA

Inducía a confusión la gacetilla anunciadora de la última exposición antológica de la Galería Barbié: «El impresionismo en la pintura española». El tema no podía ser más atrayente para los que todavía comparten la famosa opinión de don Francisco Silveira y que, en un tiempo periclitado, han llegado a atribuirle al tío del actual presidente del Congreso de Diputados, Alvarez de Miranda. Este tío, político palentino como él, fue en ese tiempo recientemente ido, con Perico Chicote y Santiago Bernabéu, uno de los hombres más populares del Madrid poscastizo.

Quedan aún paseantes en Corte que disfrutan del estío de la Villa, acudiendo a cuanto le rememora el dichoso pasado. Que si el concierto de la Banda Municipal en el parque de la Ventilla. Que si «La leyenda del beso» u otras zarzuelas que cantan, tras la catarata de Colón, en el teatro subterráneo. O, fuera de programa, la anunciada exposición de los impresionistas españoles.

No son todos los que están, ni están todos los que son. ¿Cuándo Zuloaga, Romero de Torres, Gutiérrez Solana fueron impresionistas? De éstos y de otros pintores que difícilmente pueden considerarse dentro de tal estilo, hay abundancia en la muestra de Manuel Barbié: desde Lucas Villamil a Pedro Pruna. Incluso vimos un óleo de Raimundo de Madrazo, «Dama con antifaz», ejemplo del academicismo más cabal, con el que tuvo que batirse el impresionismo. Sin embargo, en los deliciosos manguitos de la señora exis-



ten pinceladas que podrían calificarse de impresionistas.

Pero unos manguitos no bastan para hacer de Madrazo un Renoir, ni siquiera un Sorolla; el mayor de nuestros impresionistas, que se encuentra insuficientemente representado en Claudio Coello, 23. Sólo con «Niños al borde del mar», uno más entre los refrescantes lienzos de don Joaquín. Nada menos que un Sorolla, que ya parece bastante, habida cuenta que no se expone ningún Rusiñol, de quien se echa en falta algún jardín de Aranjuez, acaso lo más entrañable del impresionismo español.

Tampoco vimos ningún Regoyos, el pintor preferido de Baroja, entre todos los artistas de este estilo.

Desde aquella confusión, el paseante en Corte se cree un poco

hijo espiritual de Baroja. Se dedicó a leer íntegramente su enorme obra y se la sabe casi de memoria. De ahí que conforme íbamos viendo los cuadros se complacía refiriéndome detalles sobre sus autores, tomados de la «Galería de tipos de la época», cuarto tomo de las Memorias de don Pío. Su capítulo cuarto, dedicado a pintores, escultores y músicos, viene a ser la más chusca ilustración literaria a esta antología del impresionismo español. Así, el hombre del junquillo, señalando con éste el «Jardín de Mallorca», de Eliseo Meifren, me decía:

Eliseo Meifren poseía un tipo de pirata berberisco: pequeño, cetrino, con unas barbas negras. Después se afeitó y entonces tomó un aspecto insignificante. Al pare-

cer, Meifren era un enemigo furioso de Rusiñol, con quien se ensañaba conversando con don Pío. Pero una vez fue con éste al Palacio de Exposiciones (actual Museo de Ciencias Naturales) y tropezaron a la entrada con Rusiñol. Entonces, el barbudo Meifren se abalanzó a él, lo abrazó y se quedó colgado de su cuello. Después, Meifren trasladó la antipatía y rivalidad que sentía por Rusiñol a Mir.

Llegamos en ese momento ante el «Paisaje de Andorra», de este otro gran pintor catalán, y mi barrojarlo acompañante continuó diciendo: Joaquín Mir, cuando vino a Madrid, era un hombre joven, barbudo, melenudo, vestido casi como un obrero: Mir era un protestante de todo y de todos, pero tenía cierta simpatía de hombre salvaje.

—Por lo que le escucho, a Baroja le parecían piratas la mayor parte de los pintores. Cuando menos los catalanes, —advertí a Perico, que así se llama el señor del junquillo.

—No todos. Ya que de Ramon Casas, el autor de esta «Muchacha con flores» que ahora estamos contemplando, decía que era hombre de condiciones, que dibujaba muy bien y tenía poco sentido psicológico, que acaso sobre en los pintores. Sin embargo, influido por sus amigos, Casas había hecho cuadros que, por su asunto y su ejecución, tenían interés novelesco, como el de un agarrotado en Barcelona.

BOROBÓ

## ENTRE LA ANGUSTIA Y LA ESPERANZA

Por Sabino ALONSO-FUEYO

Tal parece que la angustia vital es uno de los más graves problemas del hombre de hoy. Vive cada vez más alejado de la verdadera vida, va perdiendo de vista a la Naturaleza; los árboles no le dejarán ver el bosque, y un día se encontrará dramáticamente sólo en un mundo de meras fórmulas y estériles razonamientos.

¿Hay en la existencia del hombre un temple de ánimo tal que le coloque inmediatamente ante la nada?, pregunta Martín Heidegger. Y contesta: Sí, la angustia, y la interpreta como una última característica de la existencia humana, que corre pareja con la «preocupación». Preocupación que se manifiesta siempre en el hombre, ya viva en concreto con las cosas, ya se aleje de las cosas, porque en ellas «está encerrado el ser de

la existencia». Es una preocupación en la que experimentamos la plenitud de nuestro existir y su vacío, incluso.

En otras palabras: que el sentimiento de la angustia, según Heidegger, está impreso en todo hombre. Y de modo parecido pensaba también Miguel de Unamuno, que, como poeta, supo dar grandeza trágica a esa incompletud o «tedium vitae» del hombre. Y es el propio profesor López Ibor quien define al hombre, no como ente de razón, ni alma encarnada, sino por la angustia, clave de la neurosis.

De acuerdo en que, por un lado, la esencia de nuestra existencia, es la angustia; mas el humanismo derivado de esa visión parcial de la existencia, no se referirá al hombre total, en plenitud, porque también buscamos ilusionadamente la fe en medio del escepticismo,

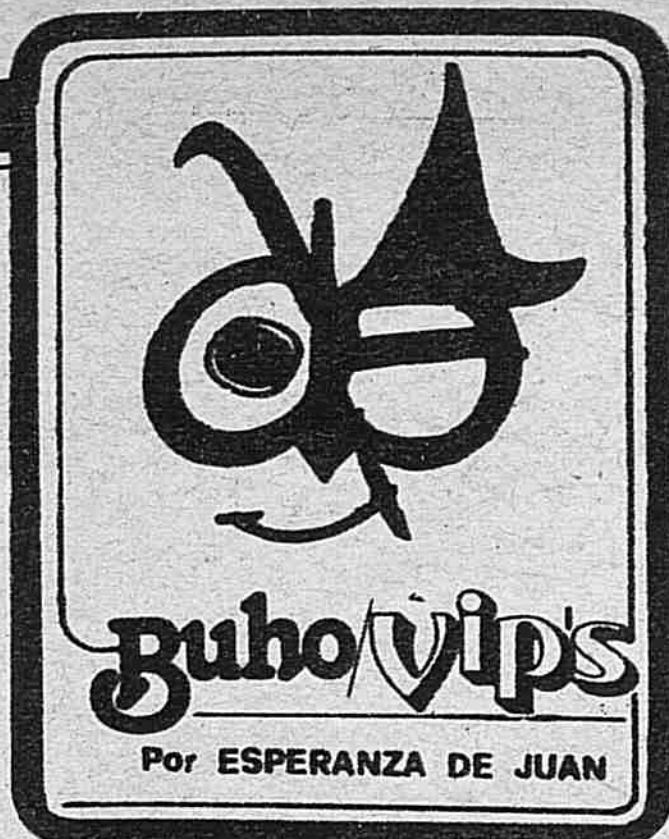


la serenidad en medio de la irritación, la dicha en medio de la desesperación. Acaso pueda decirse que la angustia y la esperanza se nutre una de otra; sin la angustia (dice Ferrater Mora), la existencia correría el peligro de perderse en lo cotidiano o de anquilosarse en lo satisfecho; sin esperanza, en cambio, la existencia podría desmoronarse, víctima de su propio interminable hundimiento. La vida es un continuo tránsito de la una

a la otra, sin detenerse jamás en ninguna.

La angustia surge por primera vez cuando se descubre, tras el estallido de la Enciclopedia francesa, que la tan enaltecida «razón» no puede explicar por sí sola multitud de fenómenos personales y, por tanto, subjetivos, que escapan al análisis frío y desapasionado de la mente científica. De ahí esa antinomia viviente que es el hombre.





VICTORIA ABRIL, CON COLETAS Y MAQUILLAJE

# VUELVE A TELEVISION EN LA SERIE «LA BARRACA»

Adaptado por Mur Oti, dirigido por Romero Marchent y producido para Televisión Española por Eduardo Manzano, el mismo equipo de «Cañas y barro» comenzará a primeros del mes de septiembre el rodaje de una serie de cerca de diez capítulos titulada «La barraca». El papel de la hija Roseta será interpretado por la actriz y cantante Victoria Abril. A su lado, Juan Carlos Naya será Tonet, y Alvaro de Luna, más conocido por «El Algarrobo», personificará la figura del padre.

—El argumento describe las vicisitudes —me cuenta Victoria— de una familia que se mete a vivir en una barraca. Pero esta barraca, según el pueblo, está maldita. Por lo que al pueblo le sienta mal que nos instalemos en ella. A causa de ello empiezan a hacernos mil fechorías, de forma que es imposible vivir en ella.

—Roseta tiene quince años, ¿no tendrás dificultades para interpretarlo?

—Pese a que salga con coletas y sin maquillar, no tendré ningún tipo de dificultades. Ten en cuenta que he pasado por esa edad. Y además no ando tan lejos. Cumpli los diecinueve este mes de julio, por lo que de algo me puedo acordar.

—¿Cuánto te van a pagar?

—Aún no hemos hablado de dinero, porque por ahora no hemos firmado el contrato. Además, si lo supiera no te lo diría, porque luego la gente habla de que digo fantasmadas.

- Sólo falta el contrato
- Nunca he dicho fantasmadas
- Grabé mi intervención en «Aplauso» en cuatro horas y además sin bailarín, porque éste tuvo un accidente y no pudo trabajar
- Estoy muy cansada a causa del trabajo que tengo

Además no nos interesa, porque como no lo voy a repartir con vosotros. Ja, ja, ja.

Pero ya hemos hablado con el productor. Sólo me falta la firma.

—Mucha gente dice que eres una mentirosa...

—Por mi forma de pensar, no digo cosas que sean falsas. Las pocas veces que he dicho «voy a hacer tal cosa», con el contrato firmado en la mano, viene una orden de arriba y mi trabajo se lo dan a otra persona. Por eso no cuento los proyectos hasta que no estén firmados.

Me cuenta Victoria que se encuentra terriblemente cansada a consecuencia del trabajo que tiene.

—Ya sabes que estoy de gira por provincias. Compaginándolo, además, con la grabación de mi



próximo disco y con la grabación del programa de televisión «Aplauso». Próximamente voy a grabar para televisión «Trescientos millones». Respecto a mi intervención en «Aplauso», las críticas que he leído me han puesto bastante bien. Pero, en mi opinión, no estuve todo lo bien que debería haber estado.

Pero, en fin, qué se va a hacer. Sólo pude ensayar cinco días en total, de los que tres fueron con el

chico. Y para colmo, el día de la grabación mi «partenaire» no pudo actuar porque había tenido un accidente. A causa de ello tuve que improvisar. Y encima grabé en cuatro horas, ya que tenía que tomar el avión para ir a Bilbao, donde tenía una representación con la compañía.

Yo pienso que mi intervención en este programa salió demasiado bien, teniendo en cuenta la mala suerte que tuve.

## MARGARET TRUDAU RUEDA SU SEGUNDA PELICULA

Tras sus explosivas declaraciones a raíz de haberse separado de su marido, el primer ministro de Canadá, y tras su cacareado romance con Mick Jagger, el líder de los Stones, Margaret Trudau se nos ha metido ahora a actriz. A causa de ello ha abandonado su primer trabajo, el de fotógrafo profesional.

Margaret Trudau es la actriz principal en la película «El ángel de la guardia», su segundo largometraje y primero en lengua francesa. El filme que es una coproducción franco-canadiense; relata las aventuras amorosas de la esposa de un hombre de negocios, muy celoso, que contrata a un detective privado para vigilarla. Parte de la película, producida por Jacques Fournier, ha sido rodada en el sur de Francia y la otra se rodará en Canadá.

### HA MUERTO LA MADRE DE ANALIA GADE

El pasado viernes salió para Argentina la actriz Analía Gadé para asistir al entierro de los restos mortales de

su madre, fallecida el día anterior. No será necesario imaginar la tristeza, desaliento y desolación que abruman a esta actriz argentina afincada en nuestro país, que, por cierto, a causa de este hecho ha tenido que interrumpir momentáneamente todos sus compromisos de trabajo para salir con carácter urgente a su país natal.

### ANTONO SE DESPIDE DEFINITIVAMENTE

El bailarín Antonio y su teatro flamenco actuarán por última vez en las Cuevas de Nerja, en el festival anual organizado por el patronato de la cueva, que se celebrará los próximos días 25, 26 y 27 de este mes. Antonio se despide como bailarín con ocasión de cumplir sus bodas de oro con la danza en una actuación que tendrá lugar en la sala de ballet de las Cuevas de Nerja. La noticia de esta actuación ha despertado un gran interés entre las numerosas personas que se encuentran veraneando en esta localidad malagueña.







Los cardenales Pironio, de Argentina; Keening, de Austria, y Willebrands, de Holanda, posibles sucesores de Pablo VI. (AP-Europa Press.)

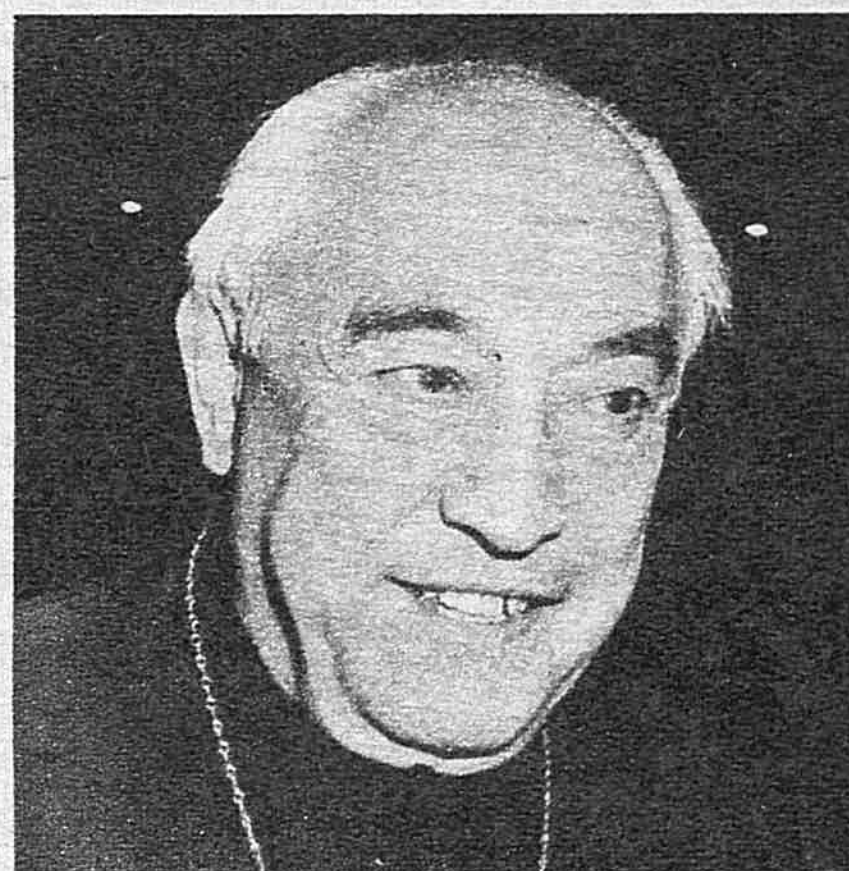
La muerte de un Papa hace desembarcar brutalmente a la Iglesia en las tierras de la fe. Así ha sucedido ya más de doscientas veces —exactamente doscientas sesenta y dos— desde que Cristo fue crucificado y Pedro estimó que él también debía morir de manera violenta, pero en Roma.

En consecuencia, un Papa tiene muy poco tiempo para sobrevivir a su propia muerte. Casos como el de Juan XXIII, cuyas medallas-recuerdo aún siguen vendiéndose más aún que las de su sucesor, se salen de lo común. Lo normal es que apenas muere un Papa, incluso cuando comienza su agonía, se levanten las especulaciones y los cálculos sobre el nombre de quién va a ser elegido para sucederle. Ocurre además que la nómina no era larga. (Esta vez rebasa un poco el centenar; 115 cardenales pueden asistir al cónclave de los 130 vivos, ya que quince de ellos rebasan los ochenta años.) Pero hasta ahora, el cónclave jamás fue centenario: cincuenta o sesenta cardenales, y de ellos, media docena de «papabili».

Además del número, ahora, otro dato contribuye a complicar la designación del sucesor de Pablo VI, la nacionalidad. Invariablemente los Papas han sido italianos. Cuando murió Pío XII se cuestionó la conveniencia de que su sucesor siguiera siendo italiano. Fue sólo una escaramuza. A la muerte de Juan XXIII había aumentado sensiblemente el número de quienes estaban dispuestos a acabar con esa especie de rutina, pero la candidatura de Montini era tan avasalladora que el asunto de la nacionalidad italiana ni siquiera fue examinado. Ahora sí.

Ninguno de ese largo centenar de cardenales es el candidato indiscutible del próximo cónclave. A pesar de las pacientes y sabias maniobras de la Curia Romana —que aboga naturalmente por la italianidad del próximo Papa— la posibilidad de que ahora sea elegido un Papa no italiano es más alta que nunca. Otra cosa es adelantar nombres. Puede afirmarse con absoluta honestidad que desde hoy hasta la aparición en el balcón principal de San Pedro del nuevo Papa, todo van a ser cábalas y rumores carentes de solidez. El Papa que acaba de morir ha regulado incluso este extremo, el del cónclave a detalles casi inverosímiles, abordando incluso la posibilidad de que uno de los cardenales que asisten al cónclave, o cual-

## El Papa ha muerto, ¡viva el Papa!



Monseñor Enrique y Tarancón, arzobispo de Madrid-Alcalá; monseñor Marcelo González Martín, arzobispo primado de Toledo; monseñor Narciso Jubany Arnau, arzobispo de Barcelona, y monseñor Bueno Monreal, arzobispo de Sevilla, los cuatro cardenales españoles que intervendrán en la elección del nuevo Papa. (Efe)

quiera de los muy seleccionados monseñores que les acompañen, introduzca un micrófono espía en la sala para violar el secreto. Entrar en el próximo cónclave va a ser como subir a un avión el día siguiente de un secuestro aéreo.

La salida más fácil para un posible punto muerto, a la hora de elegir al próximo Papa parece tener un nombre, Benelli. Curiosamente, Giovanni Benelli, actual arzobispo de Florencia, y cardenal, ha seguido un camino muy semejante al de Pablo VI: Curia Romana, Secretaría de Estado, sustituto, y traslado a un

arzobispado mediante un procedimiento, digamos, sino extraño, sí sorprendente; sin lógica. De Benelli dijeron que Pablo VI lo enviaba a Florencia a «studiare da Papa», a hacer prácticas. Parece que se produjo ya la conciliación Benelli-Curia Romana, y en ese caso la candidatura del «delfín» de Pablo VI sería normal. Pero ahí termina una razonable especulación. El resto de los cardenales tienen poco o más o menos una oportunidad parecida.

Curiosamente, el cardenal Tarancón circula también entre los candidatos gracias sobre todo a la promoción que han hecho de su nom-

bre los ambientes católicos alemanes. De otra parte, y durante el último Sínodo de Obispos, pudo advertirse con facilidad que el nombre del cardenal Tarancón aglutinaba admiraciones y producía solidaridades. Representaba a una Iglesia local que había renunciado enérgica y decididamente a cualquier forma de poder político, que había desafiado incluso ciertas sugerencias romanas de apoyo a algún partido de contenido cristiano en las elecciones parlamentarias, contra toda la tradición, y sobre todo, contra el estilo habitual de la Iglesia italiana que, llegado el momento de unas elecciones, facilitaba sin empacho nombres y apellidos de quienes han de ser elegidos. El cardenal arzobispo de Madrid tiene en su haber una «transición», la española, superada con éxito absoluto. Y la Iglesia, a escala universal, se enfrenta ahora con una etapa de transición, de paso de unos esquemas estructurales a otros; del «preconcilio» al «posconcilio». Un hombre con la experiencia del cardenal Tarancón encargaría en la línea de necesidades que tiene ahora la Iglesia Católica.

Lo que parece más fácil establecer es cómo debería ser el nuevo Papa: a mi juicio el candidato tendría que ser un hombre con experiencia de decisiones, que sepa mandar. La Iglesia ha permanecido bloqueada en el vértice durante los últimos tres o cuatro años, precisamente por la decadencia física de Pablo VI. Se han acumulado gravísimos problemas, internos como la ortodoxia de ciertas posturas de rechazo a determinados pasajes del Concilio, que este es el caso radicalizado de monseñor Lefebvre. Otros son problemas morales y ahí está no sólo la cuestión del niño-probeta, sino mucho antes la de la píldora o el aborto. La propia doctrina católica padece severísimas revisiones que no se paran siquiera ante la divinidad de Cristo.

El nuevo Papa deberá, sobre todo, ser un hombre de su tiempo. La fábula de que «la Iglesia no es de este mundo» ha sido muy mal contada hasta ahora: la Iglesia es de este mundo, y tiene que ayudar a realizar la vida aquí. Pero tal vez la cualidad definitiva que ratificaría el acierto de una elección papal habría que ponerla en un dato muy concreto: que el nuevo Papa sea un hombre bondadoso.

Antonio Castro



HA MUERTO PABLO VI

El entierro tendrá lugar el sábado

# EL PAPA SERA TRASLADADO MAÑANA AL VATICANO

Los cardenales han comenzado ya a reunirse para llevar a cabo los trámites referidos al período que media entre la muerte de un Pontífice y la elección de otro

CIUDAD DEL VATICANO. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)

«He combatido la buena batalla, he concluido el camino, he guardado la fe», expresó Pablo VI pocos días antes de morir, repitiendo las palabras del apóstol San Pablo, en la certera previsión de su fin inminente. Y han sido las palabras que los primeros comentaristas de la radio y de la televisión han querido recordar al anunciar de repente, interrumpiendo los programas, la muerte del Pontífice. Eran las diez menos veinte de la noche del domingo y desde hacía tres horas y media el portavoz oficial del Vaticano había puesto al mundo en estado de alarma, anunciando que la salud de Pablo VI se había agravado a causa de una crisis cardíaca. La sucesión de breves informaciones que iba dando la radio y la televisión, en un apretado «crescendo» de angustia y pesimismo, desembocó en la noticia, que, si bien se consideraba ya inevitable, sumió a todos en un doloroso estupor.

Por lo que se sabe, con relativa certidumbre hasta ahora, el ataque sobrevino pocos momentos después de que monseñor Macchi, secretario particular del Papa, había empezado a celebrar la misa junto al lecho del paciente. Pablo VI comprendió

## ROMA

De nuestro corresponsal, ALEJANDRO PISTOLESI

en seguida que se acercaba la hora de la muerte y tras recibir la comunión, que le impartió el propio monseñor Macchi, como viático, mandó llamar al cardenal Jean Villot, secretario de Estado, que desde últimos de julio no había querido abandonar la residencia de Castelgandolfo, preocupado por la salud del Papa. Seguidamente, mientras los médicos intentaban todo lo posible por evitar el triste desenlace, el Santo Padre pidió que el cardenal y monseñor Macchi rezaran con él. A las nueve menos veinte, Pablo VI empezó a notar que iba perdiendo las fuerzas, pero, con el gesto indicó que los dos prelados, a los que se había unido el sustituto de la Secretaría de Estado, monseñor Caprio, siguieran rezando. La muerte fue anunciada cuatro minutos después por el portavoz interino de la Santa Sede, padre Pierfranco Pastore, que con voz cargada de emoción dio la noticia a los periodistas congrega-

dos en la sala de Prensa del Vaticano.

## Reunión de cardenales

Ayer lunes, a mediodía, comenzó la reunión de los cardenales del Sacro Colegio, prevenida por el «Romano Pontífice eligendo», que es el documento promulgado por el propio Pablo VI para modificar en parte las normas tradicionales que regulan la llamada «sede vacante», o sea, el delicado período que se inicia con la muerte de un Pontífice y que termina con la elección del sucesor. El encuentro a puerta cerrada sólo es de una reunión preparatoria de la que se celebrará hoy martes y en la que los cardenales, presididos por el decano del Sacro Colegio, Carlo Confalonieri, arcipreste de Santa María la Mayor, tendrá que decidir todo lo referente al traslado a Roma de los restos del Pontífice y al funeral.

Si bien las decisiones serán comunicadas oficialmente hoy martes, después de la reunión anunciada, se sabe ya que los restos de Pablo VI serán trasladados a Roma en la tarde de mañana, 9 de agosto. El cuerpo, revestido de los paramentos pontificios, será colocado frente al altar de la confesión, en el centro de la basílica de San Pedro, donde recibirá el homenaje



El Presidente de la República italiana, Sandro Pertini, rinde homenaje al Pontífice fallecido. (AP)

de los fieles, que desfilarán delante de él durante dos días enteros, el jueves, 10, y el viernes, 11. La solemne misa fúnebre se celebrará el sábado 12 y a continuación, el ataúd será enterrado en la cripta de la basílica vaticana. Seguidamente, iniciará el período de nueve días de funciones fúnebres en sufragio del Pontífice muerto, al cabo de los cuales, el Sacro Colegio Cardenalicio puede elegir al nuevo Papa.

El Estado italiano ha decretado tres días de luto y todos los edificios oficiales han expuesto las banderas a media asta. Ayer, a las once y media, empezaron a desfilar los fieles delante de los restos de Pablo VI, colocados en la llamada «sala de la Guardia Suiza». El Presidente de la República italiana, Alessandro Pertini, ha sido la primera personalidad en acudir desde Roma para rendir homenaje a los despojos mortales de Pablo VI. Se recuerda que Pertini, a su vez, fue la última personalidad oficial que mantuvo una entrevista privada con el Papa, pocos días antes de su muerte.

## Edición extraordinaria de «L'Osservatore»

El órgano oficial de la Santa Sede, «L'Osservatore Romano», salió con una edición extraordinaria enlutada y dedicada enteramente a la grave pérdida que acaba de sufrir la Iglesia Católica y el mundo.

La radio vaticana, igual que todos los canales de la RAI-TV, está transmitiendo sólo música sinfónica, y ha difundido a primera hora de la tarde un comentario en el que se afirma que Pablo VI, igual que el apóstol del cual asumió el nombre, ha querido ser «el Papa de las gentes y así será recordado en la Historia».

A última hora de la tarde se desmintió el rumor que había circulado acerca de la abolición de las tradicionales «fumatas» negras y blancas, que desde la chimenea de la capilla Sixtina anuncia desde hace siglos a los que se reúnen en la plaza de San Pedro el resultado de las votaciones de los cardenales encerrados en el cónclave.

## LA ENFERMEDAD DE PABLO VI

A pesar de los esfuerzos de las autoridades eclesásticas por ocultar al mundo la grave enfermedad que desde hace años padecía el Papa Pablo VI, enfermedad que acabó con la vida del Romano Pontífice el pasado domingo; en el año 1976 su existencia era ya difícil de seguir negando por el decaimiento físico y psíquico que podía observarse en Pablo VI en cualquiera de sus intervenciones públicas, efecto de la especial sintomatología que este tipo de dolencias presentan.

### Secreto a voces

Pablo VI padecía una artrosis vertebral localizada en las regiones lumbar y cervical que le producía fortísimos dolores en las piernas, hasta tal punto agudos que era durísimo para el Papa dar apenas unos pasos. En la Nochebuena de 1975 todo el mundo pudo apreciar a través de la televisión que el Papa tenía que ser ayudado para subir y bajar del altar. El mes de marzo del 76 no pudo asistir a la procesión penitencial en Santa Sabina, ceremonia de inicio de la Cuaresma, a la que los Papas habían asistido siempre desde la época medieval. Se afirmó incluso que se había abierto una puerta especial para que Pablo VI se trasladase directamente desde su automóvil a la silla gestatoria en las ceremonias oficiales sin tener que hacer el recorrido tradicional.

La manifestación psicósomática de la enfermedad sumía frecuentemente a Pablo VI en profundas crisis depresi-

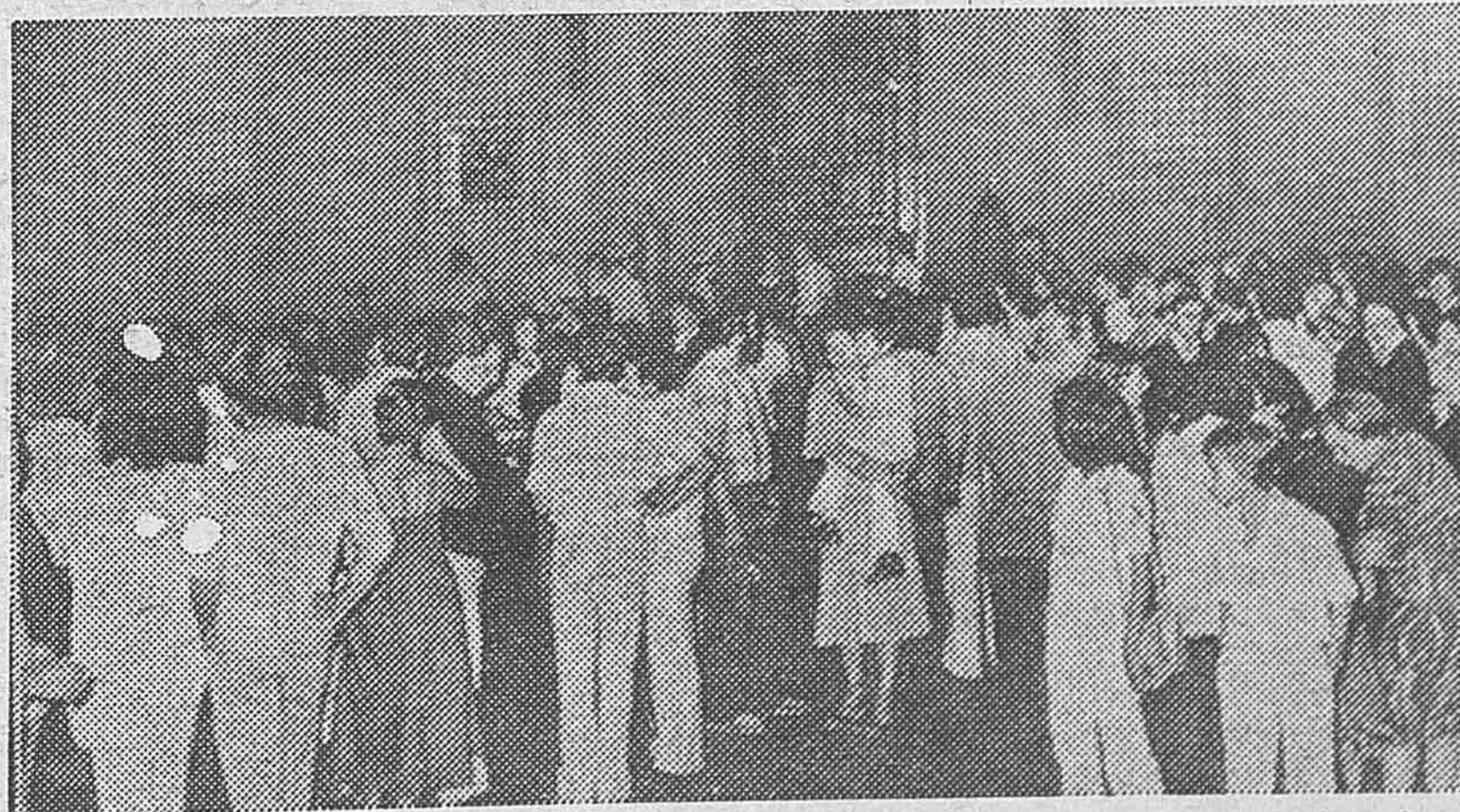
vas que le mantenían alejado del contacto directo con los fieles durante días enteros. Estas crisis, junto con los dolores artríticos y las preocupaciones propias del Pontificado, que

caían sobre el terreno abonado del carácter angustiado de Pablo VI, le ocasionaban largos insomnios cuyo resultado eran nuevas crisis depresivas y nuevas angustias.

### Ultimo parte médico y acta de defunción

El domingo último moría Pablo VI, el Papa viajero, el «peregrino apostólico», y el lunes por la mañana el vicedirector de la sala de Prensa de la Santa Sede, Dom Pier Franco Pastore, leía a los periodistas la siguiente acta de

defunción: «El Santo Padre, que en el curso de las últimas semanas se vio afectado por una agudización de la sintomatología dolorosa poliarticular, a causa de la enfermedad artrítica de la que estaba afectado notoriamente



Numeroso público se congregó frente a la residencia papal de verano esperando ver el cuerpo del difunto Papa Pablo VI

desde hacía muchos años, en las horas vespertinas del sábado 5 de agosto presentó un episodio febril por la imprevista presentación de una cistitis aguda. Escuchado el parecer del profesor Fabio Prósperi, director de la Sección de Urología de los Hospitales Reunidos de Roma, se comenzaba la apropiada terapia. Durante la noche del 5 al 6 de agosto, y durante toda la jornada del domingo 6, el Santo Padre siguió con fiebre alta y en estado de sufrimiento. Hacia las dieciocho y cinco horas del domingo 6 de agosto se verificó una imprevista, grave y progresiva subida de los valores de la presión arterial. A esto siguió rápidamente la sintomatología típica de la insuficiencia ventricular izquierda, con el cuadro clínico del edema pulmonar agudo. A pesar de todas las curas específicas que se le practicaron inmediatamente, Su Santidad Pablo VI expiraba a las dos horas y cuarenta minutos.»

El portavoz pontificio especificó que la dolencia «de fondo» que padecía el Sumo Pontífice era una «poliartritis-cardiopatía arteroesclerótica-pielometritis crónica» y que la causa inmediata de la muerte fue una «crisis hipertensiva con insuficiencia ventricular izquierda y edema pulmonar agudo». La cistitis de que habla el certificado médico puede considerarse, según Pastore, un «episodio de la enfermedad de fondo».



# HONDA CONMOCION EN ESTADOS UNIDOS

NACIONES UNIDAS. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—América llora también la muerte del Papa Pablo VI. El fallecimiento del Pontífice despertó honda conmoción en todo el país. Las cadenas de televisión y de radio neoyorquinas, la tarde del domingo 6 de agosto, interrumpieron sus programas para dar el comunicado, y al instante se difundieron biografías y espacios especiales para honrar la memoria del Pontífice.

El «Times» —al igual que los grandes matutinos— sale a la calle con la noticia a toda plana, caso infrecuente para un diario como el «New York Times». Millares de fieles católicos se congregaron ayer a la mañana ante la catedral de San Patricio, en la Quinta Avenida, para asistir a los funerales por el alma de Pablo VI. Ofició los servicios el cardenal de la archidiócesis, Terence Cooke.

Entre tanto, se multiplican los testimonios de pésame a la memoria del sucesor de San Pedro. El Presidente Carter, el primero de todos, redactó un comunicado en el que declara que Pablo VI

✱ Millares de personas participaron ayer en un funeral celebrado en la neoyorquina catedral de San Patricio

## NUEVA YORK

De nuestro corresponsal, ANTONIO PARRA

fue siempre para él una fuente de inspiración.

«El mundo ha perdido un gran líder espiritual, un hombre de inmensa compasión y una voz incansable en la consciencia humana. En Naciones Unidas nunca olvidaremos su histórica visita a esta sede en 1965 —reza el telegrama de pésame del secretario, Kurt Waldheim—, cuando libró aquel poderoso, pero simple mensaje: "La guerra, nunca jamás."»

Aquella visita —continúa diciendo—, aparte de no encontrar precedentes, forjó una línea nueva de colaboración entre el poder espiritual y el temporal en nuestro tiempo. Fue campeón de la humanidad y un luchador infatigable en pro de la paz.»

En los extensos «obituri» que publican aquí los diarios se pone énfasis especial en dos aspectos de su carácter:

— El de peregrino. Pablo VI ha sido un Papa viajero.

— Un innovador, pese a su conciencia conservadora, auténtico factor traumatizante, y que sumió al Pontífice en profundas congojas durante la última etapa de su vida.

— El de puente entre dos épocas.

Durante su pontificado se han producido renovaciones revolucionarias: la abolición del latín por las lenguas vernáculas, la derogación del índice, el ecumenismo, etc. Sin embargo, tangente a todo esto, el Papa Pablo VI se aferró a la inmutabilidad del dogma, no cediendo un palmo en cuanto al celibato sacerdotal, la institución de la píldora o el aborto.

## SEGUN LOS COMENTARISTAS ARGENTINOS

# POSIBLE SUCESOR, MONSEÑOR PIRONIO

BUENOS AIRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—A la sorpresa y consternación con que fue recibida, en un domingo frío y lluvioso, la noticia de la muerte del Papa Pablo VI, siguieron aquí las especulaciones y conjeturas sobre el nombre de su posible sucesor, dado que uno de los nombres que «más suena» para ello es el del cardenal argentino Eduardo Pironio, ex obispo de Mar del Plata y actual director de la Congregación para los Religiosos e Institutos Seculares, uno de los más altos cargos de la curia romana.

A su favor, se asegura aquí, cuenta el hecho de que Pironio, pese a haber nacido hace cincuenta y ocho años en la provincia de Buenos Aires, es considerado italiano por las leyes de Italia, a lo que suma el presunto apoyo de los dieciocho cardenales hispanoamericanos, que representan a unos 300 millones de fieles, es decir, a casi el 50 por 100 de la grey católica.

Pero a la hora de las especulaciones también se barajan las contras y si bien Pironio parecía ser uno de los favoritos del Papa fallecido —lo designó para el cargo que actualmente ocupa cuando aún no era cardenal—, aquí también se dice que la condición de «cura progresis-

## Buenos Aires

De nuestro corresponsal, CARLOS CABEZA MINARRO

ta» podría provocar el rechazo de los sectores conservadores de la Iglesia Católica en Hispanoamérica, en el que milita Argentina.

De los ultraconservadores más vale no hablar, pues, califican directamente a Pironio de «marxista» por su labor al frente de la Conferencia Episcopal Latinoamericana (CELAM), cuando, en 1968, en Medellín (Colombia), elaboró y aprobó un documento sobre la base de «una Iglesia nueva para un hombre nuevo», que el marxismo sudamericano consideró casi como propio y fue aprovechado parcialmente para su prédica por algunos grupos guerrilleros, en los que en un principio, como los montoneros argentinos, tuvieron clara influencia los autotitulados «curas para el Tercer Mundo», algunos de los cuales dejaron los hábitos para colgar el fusil al hombro.

De los curas guerrilleros, que se decían amigos de Pironio, el

más famoso fue el colombiano Camilo Torres. Aquí en la Argentina, sin llegar a ser concretamente guerrilleros, hubo algunos que, repito, estuvieron muy cerca de los montoneros, como el padre José Carbone, sospechoso en alguna forma de haber participado en el secuestro y asesinato del ex Presidente, teniente general Pedro Eugenio Aramburu —fue juzgado por ello—, o el padre Carlos Mújica, párroco de una villa de emergencia, asesinado en 1974 cuando salía de una iglesia obrera en la que había oficiado misa.

Pues bien, estos «curas para el Tercer Mundo», hoy llamados al silencio, consideraban a Pironio poco menos que su líder. Y esto no lo olvidó la Iglesia conservadora hispanoamericana por más responsabilidades y autoridad que al ex obispo de Mar del Plata le haya dado Pablo VI.

Ello, sumado a que en la próxima reunión del CELAM —se realizará en octubre en Puebla— parece habrá más oración y menos política que en Medellín hace diez años, indica la existencia de un serio obstáculo para que Pironio sea realmente papa, además de su edad (cincuenta y ocho años), que hace que los expertos lo consideren «demasiado joven».

## GRAN BRETAÑA: Opinión en la Prensa

# EL NUEVO PONTIFICE NO SERA ITALIANO

LONDRES. (Crónica del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa.)—Incluso siendo un país donde los católicos son una minoría, la muerte repentina del Papa Pablo VI atrae mayoritariamente la atención de los medios informativos británicos.

Los diarios de este país destacan ampliamente en sus primeras páginas la noticia y después de dar amplios detalles sobre el lugar, hora y circunstancias de la muerte de Pablo VI, analizan, con puntos comunes, el futuro de la Iglesia, a la par que hacen un balance de los quince años del papado de Montini.

Como «cruciales y difíciles» califica «El Times» los quince años en que la Iglesia católica ha sido dirigida por Pablo VI. Resalta este diario, que Pablo VI recorrió en sus viajes más kilómetros que todos los demás Pontífices anteriores juntos.

Un punto en el que coinciden varios periódicos londinenses es la posibilidad de que el nuevo Papa no sea italiano, rompiéndose así una tradición que dura desde el Renacimiento. Se señala en este sentido que sólo 28 de los 118 cardenales que van a asistir al cónclave son italianos. Del mismo modo dice que 46 son de países del Tercer Mundo y se adelanta incluso el nombre de un cardenal argentino como posible sucesor al Papado.

Como es natural, se han producido numerosos testimonios de condolencia de Gran Bretaña por la muerte de Pablo VI. El más importante de los mismos proviene de la conferencia de arzobispos anglicanos que está te-

niendo lugar hace ya varios días en el distrito londinense de Lambeth. El arzobispo de Canterbury dijo dirigiéndose a la conferencia que con la muerte del Papa Pablo VI se finaliza un período en el que han predominado situaciones de gran dificultad en la Iglesia católica, añadiendo, que el Papa recién fallecido supo enfrentarse a tales dificultades con una total devoción.

Los líderes políticos más importantes del Reino Unido empujaron del mismo modo comunicados en los que expresaban su condolencia por el hecho acaecido. Así, el señor Callaghan, primer ministro y líder del Partido Laborista, dijo que el Papa era una persona preocupada por la humanidad y señaló, que apreciaba los grandes conocimientos que el Papa poseía acerca de los problemas del Reino Unido, conocimientos que pudo apreciar durante las conversaciones que mantuvieron hace ahora casi un año.

## LA MUERTE DEL PAPA, INADVERTIDA

# DESINTERES EN CHINA

PEKIN.—Para la República Popular China, que forma casi un cuarto de la humanidad, la muerte del Papa está pasando inadvertida.

Los medios informativos chinos no dieron a conocer aún el fallecimiento, que sólo se publicó en una corta selección diaria de informaciones internacionales que se destina a la colonia extranjera de aquí.

El desinterés chino —según fuentes diplomáticas consultadas por Efe— se debe a que antes de la fundación de la República Popular sólo había un 0,30 por 100 de la población que conocía el cristianismo, número que se redujo sensiblemente después.

Tras la victoria de Mao Tse-Tung, en 1949, los misioneros católicos huyeron en masa o fueron expulsados del continente y se refugiaron en Taiwan, isla con la que el Vaticano mantiene relaciones diplomáticas.

Por otra parte, en Egipto, el Presidente, Anwar El Sadat, elogió al extinto Papa Pablo VI, señalando que fue un hombre que dedicó su vida entera a servir

la causa de la humanidad. Sadat describió la muerte del Papa como un pérdida para Egipto y para él personalmente.

En Israel, el Presidente, Isaac Navón, y el primer ministro, Menahem Begin, enviaron sendos mensajes de condolencia al Vaticano. Al mismo tiempo, el gran rabino Ashkenazita, Sholomo Goren, elogió a Pablo VI como uno de los principales promotores del diálogo judeo-cristiano.

En Irán, un país musulmán, el luto oficial se inició ayer y se prolongará durante tres días, permaneciendo las banderas a media asta. En cuanto al Líbano, el duelo oficial se prolongará durante nueve días, según comunicaron fuentes de Gobierno.





Durante todo el día de ayer, numerosas personas acudieron a la Nunciatura Apostólica para manifestar su pésame. (Foto Efe)

Numerosos testimonios de pesar en la Nunciatura Apostólica

## LA IGLESIA Y LA POLITICA ESPAÑOLAS, DE LUTO

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias.)

«Estamos como una familia que ha quedado huérfana, pero pronto tendremos otro sucesor de Pedro que continúe la obra emprendida por Pablo VI», ha manifestado el nuncio de Su Santidad, monseñor Dadaglio, en la sede de la Nunciatura Apostólica, donde hasta el momento han acudido numerosas personalidades a dar el pésame, como el presidente del Senado, don Antonio Fontán; el Ministro de Educación y Ciencia, don Illego Cervero; el Ministro de Hacienda, señor Fernández Ordóñez; los embajadores de Chile, de la República Federal Alemana y el presidente de la OCU, señor García de Pablos.

### Declaraciones de Oreja

Por su parte, el Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, que visitó la sede de la Nunciatura a las doce de la mañana, al ser preguntado sobre si las relaciones de España con la Santa Sede van a experimentar algún cambio, manifestó: «Estas se hallan enmarcadas dentro de un ámbito concreto; están muy avanzadas, aunque todavía no firmados, los acuerdos con respecto a la Constitución. Supongo que todo discurrirá con normalidad.» Añadió que éste es un momento de luto para la Iglesia y para España, porque la figura de Pablo VI sobrepasa el ámbito de la Iglesia, su misión renovadora de la Iglesia continuadora del Concilio, el diálogo abierto entre creyentes y no creyentes, su lucha por la paz y justicia universal. «Su universalidad —dijo— mantenía a la propia Iglesia por su sentido de inspiración de la paz.» Concluyó que cuantas veces se ha entrevistado con Pablo VI, sólo ha escuchado palabras de paz, confianza

y seguridad sobre la situación actual de España.

Refiriéndose a Pablo VI, el señor Oreja afirmó:

«El pontificado del Papa Pablo VI es uno de los más luminosos de la historia de la cristiandad. A él ha correspondido la ingente tarea de la renovación de la Iglesia en un mundo en cambio y transformación, con las angustias y dificultades que ello comporta, pero también con sus esperanzas y expectativas. Fue el Papa del diálogo ecuménico, con creyentes y no creyentes; el renovador de las estructuras de la Iglesia, el afirmador del valor supremo de la libertad. Fue también un peregrino de la paz, que él basaba en el desarrollo solidario de la humanidad y en el progreso de los pueblos.»

Numerosas personalidades políticas y eclesiásticas españolas han puesto de manifiesto su condolencia ante la muerte del Pontífice. Hemos recogido las opiniones de algunas de ellas.

### Reacciones en el Episcopado español

Monseñor Enrique y Tarancón: «Lo más importante de Pablo VI es que llevó a cabo la apertura iniciada por Juan XXIII, primero, terminando el Concilio, y después procurando que las decisiones conciliares fueran aceptadas y puestas en práctica por el pueblo cristiano. Estas decisiones de renovación siempre son conflictivas y el Papa ha tenido que saber hermanar la decisión más firme con la prudencia más exquisita. Lo más importante de su obra no son los detalles, sino la dirección que ha sabido darle a la Iglesia para que la Iglesia pueda estar presente en este mundo en cambio.»

Monseñor Elías Yanes: «En medio de las enormes transfor-

maciones que ha sufrido el mundo en el período de su pontificado, ha trabajado por la unión de las Iglesias, la paz del mundo, la unidad interna de la Iglesia Católica y la renovación pastoral según las necesidades actuales. Ha contribuido al desarrollo de la doctrina social de la Iglesia.»

### Opiniones de los políticos

Antonio Hernández Gil: «Su figura ha de ser considerada en sí misma y en función de la circunstancia histórica que ha vivido. Fue un intelectual con profunda preocupación social y con un gran sentido de la responsabilidad que a la Iglesia le incumbe.»

Landelino Lavilla: «Ha sido un gran Papa, dentro de una de las épocas más difíciles de la Iglesia, necesitada de encontrar una línea de equilibrio entre la tradición y un fuerte impulso renovador. Su vocación y profunda comprensión apostólica le han permitido cumplir su pontificado con prudencia y firmeza.»

José María Gil-Robles y Quiñones: «Creo sinceramente que Pablo VI pasará a la historia como una de las más grandes figuras que ha tenido la Iglesia en momentos de transición. Su política ha sido más apreciada por muchos católicos que se vanaglorian de serlo. Ha tenido un extraordinario tacto, enorme prudencia y una clarividencia excepcional.»

Josep Tarradellas: «Era el Papa de la comprensión, con una gran generosidad. Fue el primero que se puso en contacto con las otras religiones y que visitó varios puntos del mundo predicando la convivencia entre los hombres. Para conseguir esto, ha hecho toda clase de sacrificios, y creo que pasará a la historia de la humanidad.»

## MENSAJES DE CONDOLENCIA DEL REY Y EL PRESIDENTE SUAREZ

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Su Majestad el Rey Don Juan Carlos y el Presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, han enviado sendos telegramas de condolencia por el fallecimiento de Pablo VI al cardenal Camarlingo Jean Villot.

El texto íntegro del telegrama de Su Majestad es el siguiente: «Profunda y dolorosamente impresionado por noticia consterna a toda la cristiandad, traslado a vuestra eminencia reverendísima el filial y afectado pésame de todo el pueblo español, al que la Reina y yo nos unimos de todo corazón en estas horas de gran tristeza para toda la Iglesia Católica, Juan Carlos I Rey.»

Por su parte, el Presidente del Gobierno ha enviado el siguiente telegrama: «Sorprendido por doloroso anuncio fallecimiento Su Santidad Pablo VI ruego a vuestra eminencia reverendísima acepte la más profunda y sentida condolencia del Gobierno español y la mía propia en estos momentos de gran consternación para todo el orbe católico, Adolfo Suárez, Presidente del Gobierno.»

Además, el Presidente del Gobierno acudió, a la una y media de la tarde de ayer, a la Nunciatura de la Santa Sede en Madrid, sita en la avenida de Pío XII, para testimoniar al Nuncio de Su Santidad el pésame personal del Presidente, del Gobierno y el de todo el pueblo español, por el fallecimiento del Romano Pontífice Pablo VI.

En la unión de las iglesias

## «SU ACTITUD DIALOGANTE DESPERTO NUESTRA CONFIANZA»

### Declaraciones de Carlos Pujol, presidente de la Asociación de Iglesias Adventistas de España

Don Carlos Pujol, presidente de la Asociación de Iglesias Adventistas de España (diez mil miembros).

¿Qué imagen humana ofrecía Pablo VI para las Iglesias no católicas?

—Era un hombre bueno, preocupado por las tragedias que azotan al mundo moderno, tales como la violencia, el terrorismo y las guerras.

Siempre ha estado dispuesto a intervenir de mediador en la solución de estos problemas; con motivo del secuestro de Aldo Moro, Pablo VI asumió una responsabilidad que contrasta con la postura de otros Papas que le precedieron. Recordemos la actitud herética del Vaticano en la segunda guerra mundial con motivo del exterminio masivo de judíos.

El Papa que acaba de fallecer supo comprender las dificultades pastorales de su tiempo, haciendo concesiones en aquellos temas que eran negociables desde el punto de vista doctrinal y manteniéndose firme en otros principios en los que no cabía negociación. Era, sin duda, un hombre inteligente.

¿Qué ha hecho este Papa por la unidad de la Iglesia?

—En el aspecto del ecumenismo fue un continuador de la brecha que abrió su antecesor, Juan XXIII. Ha sabido Pablo VI comprender que la Iglesia debía romper su exclusivismo, manteniendo respeto por las confesiones no católicas y no cristianas. A este respecto, fue muy significativa su visita al Consejo Mundial de las Iglesias, que ha traído consigo una actitud dialogante de las demás jerarquías de la Iglesia católica. Es-

ta actitud dialogante ha despertado la confianza de nuestras Iglesias. No quiero decir con esto que Pablo VI ultimara la labor iniciada por Juan XXIII. Queda aún mucho por hacer. fue un continuador, pero no concluyó lo que ya se había iniciado. No obstante, estos gestos como continuador despertaron, como ya he dicho, la confianza de las Iglesias no católicas.

¿Cuál será la misión del próximo Pontífice?

—El nuevo Pontífice debería asumir una actitud semejante, procurando que este diálogo pase de las buenas intenciones a las realidades concretas, terminando con el triste espectáculo que está dando el cristianismo al no saber hacer frente a su enemigo común, que es el materialismo, que está invadiendo a la sociedad.



Para erradicar las milicias cristiano-derechistas

# VIOLENTO BOMBARDEO SIRIO SOBRE BEIRUT

● La ofensiva del ejército libanés coincide con la llegada de Cyrus Vance a Egipto

BEIRUT. (Efe.)—A partir del alba, las tropas sirias de la fuerza de intervención pana rábica someten al este de la ciudad de Beirut a un terrible bombardeo de proyectiles-cohete autopropulsados y de fuego de artillería concentrado, siendo este cañoneo el más fuerte desde que la guerra civil libanesa concluyera hace veinte meses, según informaciones de testigos presenciales.

Esta acción de reanudado y renovado fuego artillero sobre el sector oriental de la capital representa un esfuerzo por terminar con las milicias cristiano-derechistas, respaldadas por Israel, que tienen en esa zona de la ciudad uno de sus mayores reductos.

En el sur del Líbano, por otra parte, el comandante en jefe de la milicia cristiano-derechista en aquel sector, mayor Saad Haddad, ha renovado y reiterado su firme tesitura de no ceder ni permitir el paso hacia las zonas fronterizas de la primera unidad del reorganizado Ejército libanés, que continúa detenida en su avance en la localidad de Kawkaba. Estas manifestaciones del mayor Haddad han sido ampliamente difundidas por los medios informativos israelíes.

Como es sabido, la región meridional del Líbano, fronteriza con Israel, ha estado casi dominada —desde el fin de la guerra civil— por la facción cristiano-derechista, que ha librado duras luchas con sus enemigos, los musulmanes libaneses y sus aliados los guerrilleros palestinos, para mantener el control de la comarca.

En otro aspecto de la situación en este país, el periódico beirutí «Despair» describe la reacción libanesa a este rebote de la violencia sirio-cristiana de una forma gráfica, agregando que la acción ha producido la muerte de centenares de paisanos desde el mes de febrero y que ha malogrado los esfuerzos del Gobierno de Beirut de reconstruir la nación y hacerla volver a la normalidad de los años felices de la pre-guerra, cuando el Líbano era un país de paz y prosperidad en el Oriente Medio.

A su vez, la radio falangista daba cuenta ayer por la mañana de que el fuego de las últimas horas —que vino precedido por paqueos intermitentes durante las horas de la noche y la madrugada— ha dejado el saldo de 65 muertos y 220 heridos, por parte de los libaneses. El número de bajas que hayan podido sufrir los sirios no ha sido facilitado.

«Una de las víctimas (del fuego) ha sido el Papa Pablo VI», ha manifestado la radio falangista, «abatido por el disgusto cuando el bombardeo se reanudaba repentinamente el domingo. Su corazón dejó de latir ante la presión de los cañones del Líbano».

Los mandos de las milicias cristiano-derechistas han acusado a los sirios de haber desencadenado el ataque, abriendo fuego sobre la población, «en salvaje matanza de paisanos de Beirut».

Sin embargo, los sirios y el diario beirutí propicio a ellos «As Saphir» hace responsables a los cristianos, alegando que se han lanzado a la acción, coincidiendo

do con el viaje del secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, al Oriente Medio.

Vance, en Egipto

JERUSALEN. — Cyrus Vance ha tenido ayer a la mañana un «desayuno de trabajo» con el jefe de la oposición israelí, Simón Peres, y seguidamente ha salido con destino a Alejandría, donde le espera la parte más crucial de su misión en Oriente Medio.

Durante el desayuno Simón Peres ha informado al secretario de Estado norteamericano de sus conversaciones del mes pasado en Austria con el Presidente egipcio Anwar el Sadat y, a su vez, Vance le ha comunicado el punto de vista de la Administración americana en relación al delicado momento en que se encuentra el proceso de paz.

En relación a una entrevista que se había concertado entre Vance y el primer ministro Begin, que a última hora ha sido cancelada, en círculos norteamericanos se asegura que este

hecho no tiene particular importancia.

El domingo se decidió reservar un hueco para tal entrevista por si fuera necesario estudiar algún punto más, pero a última hora se ha decidido que tal reunión no era necesaria.

Vance y Begin estuvieron reunidos durante cuatro horas y media, la mayor parte de las cuales las pasaron estudiando la manera de persuadir a Anwar el Sadat para que regrese a la mesa de negociaciones.

Pero ni americanos ni israelíes abrigan mucho optimismo respecto a que el Presidente egipcio acceda a retirar su exigencia de que Israel debe retirarse de todos los territorios ocupados, como condición previa a las conversaciones de paz.

Cyrus Vance llegó ayer a Egipto donde mantendrá conversaciones cruciales con el Presidente Anwar el Sadat, manifestando que los Estados Unidos persistirán en sus tentativas para que se llegue a un arreglo en el Oriente Medio.

No obstante, en Egipto se especula con la idea de que Cartel invitara a Sadat a entrevistarse con él en Washington para pasar revista conjuntamente al esfuerzo mediador de Estados Unidos

La ciudad rindió ayer tributo a las víctimas de la bomba atómica

## HIROSHIMA PIDE LA PROHIBICION DE LAS ARMAS NUCLEARES

TOKIO. (Efe.)—Hiroshima rindió ayer tributo a las víctimas del lanzamiento de la primera bomba atómica sobre dicha ciudad, llevado a cabo hace treinta y tres años, con un llamamiento formulado a escala mundial para que se prohiban los armamentos nucleares.

Tras guardarse un minuto de silencio, el alcalde de la localidad, Takeshi Araki, dio lectura a una «declaración de paz», en la que se formulaba un llamamiento a la paz mundial eterna y a la prohibición de los armamentos nucleares.

«No hay nada más valioso que la paz —dijo Araki—. Japón, como único país bombardeado con la bomba atómica, debe desplegar sus energías para lograr que se firme un acuerdo internacional aboliendo los armamentos nucleares», añadió el alcalde de Hiroshima.

Todos los automóviles y autobuses de la ciudad quedaron paralizados en el curso de la ceremonia, que tuvo lugar en el Parque de la Paz, de la ciudad, y a la que asistieron unas 40.000 personas.

En horas posteriores de la tarde, unos 9.000 representantes del Japón y otros países celebraron una conferencia internacional contra los armamentos nucleares.

Análogas conmemoraciones tendrán lugar el próximo miércoles en Nagasaki, otra ciudad japonesa también bombardeada con una bomba atómica en el curso de la segunda guerra mundial.

Emboscada a vehículo militar en Tailandia

BANGKOK.—Dos oficiales del Ejército tailandés resultaron muertos y otros tres heridos el domingo en una emboscada tendida por cinco insurgentes a un vehículo de abastecimientos militares en una carretera de la provincia de Surathani, a unos 500 kilómetros al sur de Bangkok, ha informado un portavoz del ministerio del Interior. El vehículo estaba repartiendo suministros a

ARGENTINA: Contra el jefe de la Armada, Lambruschini

## LOS MONTONEROS SE ATRIBUYEN EL ATENTADO

● El acto terrorista, cometido el pasado martes, costó la vida a tres personas

BUENOS AIRES. (Efe.)—Un comunicado que llegó el sábado a medios periodísticos de Buenos Aires atribuyó a la organización guerrillera Montoneros el atentado cometido el primero de este mes contra el segundo jefe de la Armada argentina, que costó la vida a tres personas.

El acto terrorista fue cometido con la detonación de un poderoso explosivo en el departamento contiguo al que habita el almirante Armando Lambruschini, en el barrio Recoleta de esta capital.

A causa de la explosión perdieron la vida una hija de quince años del almirante Lambruschini y otras dos personas que vivían en el inmueble.

El edificio tuvo que ser evacuado y deberá ser demolido, ya que la explosión dañó toda su estructura y pulverizó seis departamentos.

El comunicado presuntamente elaborado por los «montoneros» es un «parte de guerra» en el que se in-

forma que la carga explosiva («de fabricación montonera», dice) fue colocada por el «pelotón de combate especial Eva Perón del ejército montonero».

Cuba: Terminó el Festival de la Juventud

LA HABANA. — El primer mandatario cubano, Fidel Castro, clausuró el sábado, en La Habana, en un acto de masas celebrado en la plaza de la Revolución, el XI Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes.

Ante varios cientos de miles de personas, entre las que se encontraban los 18.500 delegados representantes de 45 países y organizaciones, Castro hizo un llamamiento a la solidaridad universal, la paz y la amistad, emblemas que fueron del Certamen.

El líder cubano dijo que «lo mejor de la juventud del mundo» se dio cita en Cuba, y esbozó a grandes rasgos la política exterior de este país en apoyo a las naciones y movimientos que luchan contra el imperialismo, el guerrillerismo, el colonialismo, el neocolonialismo, el fascismo, el racismo y el sionismo.

«Guerra a la guerra», dijo, para terminar su alocución con el lema de la revolución cubana: «Patria o muerte: venceremos».

El primer mandatario cubano fue interrumpido numerosas veces en el discurso con aplausos y gritos de «Fidel, seguro, al yanqui dale duro».

Con anterioridad hablaron Eddy Fonde, presidente del Consejo juvenil de Africa del Sur, y la joven vietnamita Vo Thi Tang, presentada como «la sonrisa de la victoria» contra la intervención extranjera.

Los dos oradores pidieron entre ovaciones el inmediato levantamiento del bloqueo comercial de los Estados Unidos contra Cuba y la devolución a este país de la base militar de Guantánamo.

Prácticamente, todo el pueblo cubano —cosa que patentizó Castro en su alocución— y el de La Habana en especial, participó de una manera u otra en el clausurado «festival», que será recordado como uno de los grandes éxitos de la revolución.



Miles de personas acudieron ayer al monumento funerario del Parque de la Paz, en Hiroshima, para conmemorar el XXXIII aniversario de la tragedia (Telefoto Efe)

fuerzas de seguridad militar, que limpiaban la ruta tras una procesión religiosa.

En la provincia de Sirsaket, a unos 430 kilómetros al nordeste de Bangkok, un vehículo militar pisó una mina, que estalló y causa la muerte de dos personas e hirió a otras cinco.



PORTUGAL

# INMINENTE SOLUCION DE LA CRISIS

● El Presidente Eanes tomará la decisión después de consultar hoy con el Consejo de la Revolución

LISBOA. (Efe.) — El Presidente de la República ha anunciado para hoy la habitual reunión de los miembros del Consejo de la Revolución, en la seguridad de que serán tomadas importantes decisiones relacionadas con la actual crisis política que desde dos semanas atraviesa el país.

Ayer tarde, Ramalho Eanes recibió a delegaciones de los cinco partidos representados en el Parlamento con quienes evacuó las últimas consultas antes de la designación del encargado de formar nuevo Gobierno.

La inacabable recta final de la crisis portuguesa se recorre en medio de gran expectación y con absoluto desconcierto en cuanto a posibles soluciones gubernativas y eventuales candidatos al cargo de primer ministro.

Mientras para determinados sectores el primer ministro será un militar, para otros es casi seguro que la personalidad escogida será un civil de la confianza del Presidente de la República y aceptado por el Partido Socialista (PS).

En materia de posibles acuerdos para sostener a este Gobierno y otorgarle fuerza suficiente en el Parlamento, no se descarta que socialistas y centristas ensayen una nueva tentativa de acuerdo que les permita neutralizar la iniciativa presidencial.

Al margen de las audiencias que ayer concedió Ramalho Eanes a los partidos, adquiere especial interés la reunión conjunta de las comisiones nacional y directiva del Partido Socialista convocada extraordinariamente para hoy, en la que será definida la estrategia para el futuro inmediato.

Tanto el Presidente Eanes como la mayoría de partidos reconocen que la solución constitucional para superar la crisis pasa necesariamente por el Partido Socialista.

Hasta el momento, los dirigentes socialistas han mostrado cierta dureza en relación al Presidente Eanes y han levantado algunos obstáculos a la posible formación de un Gabinete de mediación presidencial que conceda al general Eanes nuevos poderes que añadir a los de Jefe de Estado, presidente del Consejo de la Revolución y comandante de las Fuerzas Armadas.

Entre tanto, el primer ministro cesado, Mario Soares, ya ha trasladado sus papeles desde los despachos que ocupó en los últimos dos años al que está reservado para el líder parlamentario de su partido.



## Francia: Sus representantes se reúnen hoy con el ministro de Transportes

# DIA CLAVE PARA EL CONFLICTO DE CONTROLADORES

● Si no llegan a un acuerdo, la huelga de celo podrá repetirse el próximo fin de semana

PARIS. (Efe.) — La huelga de celo de los controladores aéreos franceses podría reanudarse el próximo fin de semana si las propuestas del ministro de Transportes no satisfacen a las organizaciones sindicales.

Hoy martes los representantes de los controladores aéreos serán recibidos por el titular de Transportes, Jiel le Theule, que examinará las reivindicaciones de los huelguistas.

Si la huelga de celo de hace dos semanas paralizó el tráfico aéreo en los principales aeropuertos europeos y franceses, una nueva huelga en pleno mes de agosto amenaza con ser todavía más caótica.

En París se piensa que el Gobierno no acudiría a la negociación con las manos vacías, ya que más allá de las reivindicaciones planteadas, la huelga de los 2.500 controladores franceses constituye una amenaza para la imagen de Francia en el extranjero.

Un acuerdo no será tampoco cosa fácil, pues los controladores reclaman, entre otras cosas, el restablecimiento del derecho de huelga, del que fueron privados en 1964.

Esta es la quinta huelga de celo de los controladores aéreos franceses en los últimos catorce años, y nunca el Gobierno ha aceptado ceder sobre esta cuestión.

Las otras reivindicaciones parecen, en cambio, más fáciles de negociar. Por una parte, el aumento de primas, congeladas desde hace ocho años, y por otra, la ampliación del personal en las torres de control.

Las autoridades estiman que no es posible «planificar una política de empleo sobre la base del incremento de tráfico aéreo en los meses de verano». Los sindicatos consideran, en cambio, que el aumento de personal y la modernización del material técnico es una necesidad para garantizar la seguridad en el tráfico aéreo.

## Había dictado sentencias de muerte como juez nazi

# BADEN-WUERTTEMBERG: DIMITIO EL JEFE DE GOBIERNO

● Después de una campaña en su contra, Hans Filbinger decidió entregar su cargo para no perjudicar a su partido, la Unión Cristiano-demócrata

BONN. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa.) — Se ha producido la dimisión del ex nazi Hans Filbinger como jefe del Gobierno de Stuttgart, con mayoría cristiano-demócrata. Al término de las sesiones de los gremios del partidos y después de intensas consultas, el que fue juez de la Marina nazi, declaró ayer en la capital de su región que, después de una profunda y madura reflexión, había decidido entregar su cargo de jefe del Gobierno. «Este es el resultado —añadió— de una campaña de asesinato moral».

Filbinger se va convencido de que todo ha sido una maniobra sistemática contra él y más que nada, contra su partido, el cristiano-demócrata. Sin embargo, a la hora de la verdad, su insistencia en permanecer en el cargo estaba dañando más que beneficiando a la Unión Cristiano-Demócrata. Una vez más parece haberse impuesto la sensatez y el viejo luchador ha tenido que abandonar el ring, siguiendo una responsabilidad política que ya no podía eludir por más tiempo.

El «affaire» Filbinger se había agravado últimamente al conocerse un caso más de sentencia de muerte, dictada por él cuando en los últimos días de la guerra actuaba en calidad de juez de la Marina. Filbinger ha podido demostrar que algunas sentencias habían sido «pro forma» y que, en un caso, había intervenido a favor del condenado. Sin embargo, su mala memoria le debió de traicionar ahora, pues sus enemigos, en campaña sistemática o no, han

ido sacando a relucir otras condenas de muerte.

Con el Jefe del Gobierno, según la Constitución regional de Baden-Wuerttemberg, debe dimitir todo el Gabinete. Problemas en la formación de un nuevo Gobierno no habrá muchos, puesto que la Unión Cristiano-Demócrata tiene la mayoría en absoluto en el Parlamento regional. A Filbinger, de sesenta y cuatro años de edad, lo sucederá posiblemente el hasta ahora ministro del Interior, Lothar Spaeth, o tal vez, el actual alcalde de Stuttgart, Manfred Romme, ambos políticos, jóvenes y sin pasado nacional-socialista.

## Congreso de la OTAN

BONN. (Efe.) — Unos mil oficiales de reserva de casi todos los países integrados en la Alianza Atlántica (OTAN) iniciaron ayer en Bonn su XXXI congreso.

En la sesión inaugural, precedida de una parada militar, hablaron el vicepresidente de la República Federal y presidente del Senado, Holger Boerger, y el general inspector del Ejército alemán, Harald Wust.

El congreso del CIOR (Confederation Interalliee des Officiers de Reserve) durará una semana. Para el próximo miércoles está programado un seminario sobre «la política de seguridad de Alemania Federal», en el que tomará parte el general inspector Wust con un informe.

Alrededor de 300.000 oficiales reservistas pertenecen al CIOR y el encuentro de Bonn fue organizado por la asociación de reservistas del Ejército alemán en estrecha colaboración con el Ejército federal alemán.

## No se registraron víctimas

# DIEZ BOMBAS ESTALLARON AYER EN ATENAS

ATENAS. (Efe.) — Un peatón resultó herido ayer en Atenas y dos coches registraron daños a consecuencia de la explosión de diez bombas, según anuncian fuentes policiales.

La Policía dice no tener pistas inmediatas en cuanto a la identidad de los responsables de las explosiones, pero los diarios atenienses opuestos al Gobierno conservador del primer ministro, Constantino Caramanlis, culpaban a los pro junta o anti-guerra seguidores de la dictadura militar que gobernó Grecia de 1967 al 1974.

Horas después de producirse las explosiones, nueve jóvenes

que habían sido detenidos como sospechosos de colocar 13 bombas en Atenas y sus alrededores fueron acusados oficialmente y puestos a disposición de las autoridades hasta la celebración del juicio.

Todos ellos han negado su participación en las explosiones que alarmaron la capital y sus barrios adyacentes hace dos semanas.

## Misteriosa llegada de Cristina Onassis

La llegada inopinada el pasado sábado a Atenas de Cristina

Onassis, apenas cinco días después de haber contraído matrimonio con el soviético Sergei Kauzov, continúa siendo la comidilla de los medios informativos de esta capital, informa la agencia France Presse.

«Hay algo que no encaja», se hace resaltar en los círculos allegados a la familia Onassis, donde se deja entender que Cristina está al parecer decepcionada por su matrimonio y prevé divorciarse. «Está trastornada —se agrega de la misma fuente—, ya que no quisiera herir a Sergei».

Aun cuando su abogado, Stelios Papadimitriou, haya afirmado que «Cristina se encuentra

en Atenas por motivos de negocios», nadie en Grecia parece creerse esto. Por otra parte, se recuerda esta misma frase, pronunciada durante semanas en Moscú por Cristina, que negaba todo proyecto de matrimonio con Sergei Kauzov.

¿Cuál es, por consiguiente, la causa de su viaje a Grecia? ¿Por qué Cristina ha aplazado su viaje de luna de miel y por qué Sergei no la ha acompañado?

Algunos estiman que ha venido a Grecia a reconciliarse con sus tías, a las que no agradó mucho su matrimonio con un soviético.



## DETENIDOS LOS ATRACADORES DE LA JOYERIA DE VALLADOLID

✱ Dos de ellos son reclusos de la prisión de Burgos

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los tres presuntos autores del atraco a una joyería de Valladolid, perpetrado en la mañana del pasado sábado y a consecuencia del cual murió su propietario, Miguel Ortega Luezas, han sido detenidos en la madrugada de ayer por la Policía, según fuentes del Ministerio del Interior.

Los atracadores —dos hombres y una mujer— que dispararon contra el señor Ortega, al negarse a entregarles las joyas, fueron aprehendidos cuando se disponían a efectuar otro robo en San Sebastián.

### Identidad de los atracadores

Jesús Roca Ramiro, de cincuenta años; Jesús María Andechaga Calleja, de treinta y cinco, y María Izaskun Laca Alcora, de veinticuatro, son los presuntos autores del atraco.

El primero de ellos, al parecer, fue quien realizó los dos disparos que ocasionaron la muerte del señor Ortega, al resistirse éste a entregar las joyas que le exigían los atracadores. A los aprehendidos se les ha ocupado una pistola y un revólver.

### Eran reclusos

Los dos individuos que, en compañía de una mujer, presuntamente atracaron el pasado sábado una joyería de Valladolid y asesinaron a su propietario son reclusos de la prisión de Burgos.

Los detenidos no se habían reincorporado a la prisión después de un permiso otorgado por el director de la misma para pasar con sus familiares el fin de semana.

### Tragedia de «Los Alfaques»

## EXPERTOS BELGAS EXAMINARAN LOS CADAVERES

BRUSELAS. (Efe.)—Una misión de expertos belgas viajará el martes a Barcelona para intentar identificar los cuerpos calcinados de seis compatriotas desaparecidos desde la catástrofe del camping «Los Alfaques».

El equipo estará dirigido por un oficial del Estado Mayor de la gendarmería belga, e integrado por tres suboficiales del cuerpo y un funcionario del ministerio de Sanidad.

Su misión consistirá en buscar «in situ» el máximo de información que permita la identificación de los seis belgas desaparecidos.



El pasado fin de semana, 39 accidentes de tráfico

## 46 muertos y 21 heridos graves

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Un total de 46 personas perdieron la vida y otras 21 resultaron gravemente heridas en los 39 accidentes de carretera registrados durante el pasado fin de semana, según datos de la Dirección General de Tráfico.

El viernes hubo diez accidentes, con trece muertos y seis heridos graves. El sábado, diecisiete accidentes, con diecisiete muertos y cinco heridos graves, y el domingo, doce accidentes, con dieciséis muertos y diez heridos.

Las causas de tales accidentes fueron: irrupción de peatones en la calzada, distracción del conductor, velocidad inadecuada, adelantamientos antirreglamentarios y no respetar la señal de «Stop».

### Tudela: Cinco jóvenes, carbonizados en accidente

TUDELA (Navarra). (Efe.)—Cinco jóvenes han perecido carbonizados al incendiarse el vehículo en que viajaban, en un accidente de circulación

producido la madrugada de ayer en el término municipal de Fustinana (Navarra).

A las 0,15 horas un turismo «Renault-6» circulaba por la carretera local Tudela-Tauste. A la altura del kilómetro 9,950 acababa de producirse un accidente, de escasa consideración, que motivó que diversos vehículos se detuviesen para auxiliar a los accidentados.

Probablemente el conductor del «R-6» no vio que parte de la calzada estaba ocupada por otros coches y chocó violentamente contra uno de los vehículos detenidos. El «R-6» se incendió y sus cinco ocupantes perecieron carbonizados.

Los otros conductores, pese a intentar por todos los medios auxiliar a los jóvenes, no lograron su propósito ante la intensidad de las llamas.

Las víctimas son: José María Calvillo Martínez, de veinte años; Javier María Abad Gómez, de veintidós años; Julio Embun Marchite, de veintidós años; Antonio Marchite Lorente, de veintidós años, y Darío Zardoya Rodríguez, de veintidós años, todos ellos naturales y residentes de Ribaforada (Navarra).



## INCENDIO EN UN CASINO DE CARTAGENA

El casino situado en la barriada de San Antonio Abad fue objeto de un incendio producido, al parecer, por el descuido de unos obreros que trabajaban allí para impermeabilizar el terrado. El fuego pudo ser reducido rápidamente por la pronta llegada de los bomberos. (Foto Europa Press.)

### BARCELONA

## Se reproducen los incendios forestales

BARCELONA. (Europa Press.) Durante el día de ayer continuó la actividad de los bomberos y servicios de ICONA en la extinción de incendios forestales en toda la provincia de Barcelona.

Un total de 34 salidas se habían registrado por la tarde, a las cuatro, todas ellas por siniestros forestales, siendo los más importantes los correspondientes a la zona de bosque en la carretera de La Roca, en el término de Moncada y Reixach; en el Pla de la Calma, del Montseny, donde se ha reproducido el incendio forestal iniciado el domingo, y en La Guardia, cerca de Barcelona, donde una zona de pinos se incendió al mediodía de ayer.

De menor importancia son los incendios forestales de Rajadell, de Clariana, y del Castell de Odroles, ambos en la zona de Vilafra de la Península. Asimismo, se produjeron incendios en Calles y en El Farell, cerca de Caldas de Montbui.

Un total de 40 unidades móviles de distintos parques de bomberos atendieron los incendios, de los cuales 18 todavía no han sido dominados en este momento. La movilización de personal por los servicios de extinción ha alcanzado a 160 personas, continuándose el lunes la misma tónica que el domingo, en que, por siniestros forestales, los bomberos de la provincia realizaron un total de 56 salidas.

### Incendio en una subestación eléctrica

El incendio de un cuadro de mandos de la subestación Asland, de FECSA, causado por la avería de uno de los transformadores de medida de 110 kilovatios, dejó sin luz durante media hora a toda el área de Sardanyoa y Montcada.

El fuego, que había afectado a las instalaciones, pudo ser dominado rápidamente. El hecho se produjo alrededor de las cuatro de la madrugada del domingo, y de forma inmediata se iniciaron las conexiones en la red para alimentar provisionalmente la zona afectada desde las subestaciones vecinas, por lo que el servicio se reanudó en breve plazo, siendo el corte de corriente de media hora promedio.

Según comunica Fuerzas Eléctricas de Catalunya, S. A., no se prevén nuevas interrupciones en el servicio de abonados.

### Nuevos incendios en Mallorca

PALMA DE MALLORCA. (Efe.) Un total de nueve incendios forestales se declararon en Mallorca entre las doce del mediodía del domingo y las primeras horas de la tarde del lunes.

Ayer se quemaron un total de 220 hectáreas de pinos y monte bajo en los cuatro incendios forestales registrados.

Según informaron a Efe fuentes de ICONA, en uno de los incendios registrados el domingo, en las inmediaciones de Santa Ponsa, el fuego llegó a amenazar seriamente una urbanización de chalés. Las mismas fuentes señalaron que los tres restantes incendios del domingo podrían haber sido provocados, ya que se produjeron en una misma zona, con focos de fuego casi simultáneos.

### LONDRES: Por tres jóvenes

## Una anciana de 92 años, violada en su domicilio

LONDRES. (Efe.)—Una anciana de noventa y dos años se encuentra en grave estado en la unidad de cuidados intensivos de un hospital de Londres, tras haber sido violada y agredida en su domicilio por tres jóvenes, informó ayer la Policía.

La anciana, que vivía sola en un piso al este de la ciudad, fue violada consecutivamente por sus tres agresores, uno de los cuales se quedó a dormir la noche en su casa.

A consecuencia de los golpes y malos tratos recibidos, la noagenaria sufre fractura de la mandíbula inferior y de seis costillas, temiéndose por su vida.

El inspector de Scotland Yard encargado de las investigaciones, Robert Hayday, comentó a propósito del caso: «Este es el ataque más espantoso contra una mujer que he encontrado en toda mi carrera. Ha sido obra de animales.»



Actualmente cuenta 87 años

# VICTORIA OCAMPO, PRIMERA DAMA DE LA CULTURA ARGENTINA

BUENOS AIRES. — La escritora Victoria Ocampo es la única mujer miembro de la Academia Argentina de Letras, que en esto se parece a la Real Academia Española, con Carmen Conde.

Vive en un viejo caserón de San Isidro, en las afueras de Buenos Aires, que donó hace tiempo a la Unesco, y está valorado en cinco millones de dólares.

Allí se celebró meses atrás el denominado «Diálogo de las culturas», con participación de literatos y filósofos procedentes de todo el mundo, y entre ellos el español Julián Marías.

Victoria Ocampo cuenta poco más de ochenta y siete años, pero se mantiene jocunda y juvenil a través de sus escritos, en los que plasma esa «serena sabiduría» propia de los maestros o maestras en este caso.

Fundó la revista «Sur» en enero de 1931 y la imprenta fue «bautizada» por Ortega y Gasset desde Madrid. La publicación dio a conocer a 55 autores ingleses, 80 franceses y 82 iberoamericanos.

Quiso — y lo consiguió — que «Sur» fuera un puente tendido para una mayor comunicación y conocimiento entre escritores argentinos, norteamericanos y europeos.

Actualmente, desaparecida como revista bimestral, continúa como editorial, y ha dado a la publicidad una serie más de testimonios, donde Victoria Ocampo cuenta las más variadas cosas con su estilo ameno y enjundoso.

Dijo que la cultura y la ciencia pueden ser instrumentos para capacitar al hombre y ponerlo en la vía de soluciones que no se han hallado desde que el mundo es mundo.

Victoria reconoce que esos problemas han de resolverse con la mayor prontitud posible,

pues en ello está en juego la vida del hombre.

En centros intelectuales europeos se la tiene por «primera dama» de la cultura argentina, algo que trasciende fronteras y se convierte en cultura mundial o universal.

Entre los personajes que han departido con ella en la casa de San Isidro figuran Tagore, García Lorca y Stravinsky, entre otros no menos relevantes.

Victoria Ocampo confiesa que es muy apegada al terruño, a una barranca, a un río, a grandes árboles, «testigos de mi infancia; mi mundo no tiene fronteras».

Le debe mucho a Francia, a Inglaterra, Italia, España, India, Estados Unidos y a la Rusia de los grandes músicos y novelistas.

Conceptúa al mundo actual como arruinado y roído no sólo por guerras latentes o declaradas, sino por un proceso de violencia desenfrenada y con escasa censura.

Piensa, con Solzenitzyn, que si la paz es indivisible y que la menor violación de un código la pone en peligro, la violencia también es indivisible.

Niega que el fin justifique los medios en ninguna circunstancia y no cree que pueda vencerse con más agresividad, la agresividad que padece el mundo.

Alguien quiso compararla con Jorge Sand en lo de pionera de cuanto un mucho después había de ser la mujer. Bailó tangos cuando éstos eran considerados no «aptos para señoritas encopetadas» o «señoras gordas», como diría Camilo José Cela.

Frecuentó las playas de Mar del Plata en una época en que las damas y damiselas se mostraban muy remilgadas o tantamente recatadas. Y nadaba en

las azules aguas con entera libertad.

Logró que la mujer encontrara un lugar que se le negaba sistemáticamente y fue valiente, pudiendo dedicarse a su belleza y a vivir viajando; prefiriendo el sacerdocio cultural a otro cualquiera.

## Mayor eco en Europa

Ha confesado que en Europa su obra hubiera sido reconocida más rápidamente. Pudo irse, tener la vida intelectual y espiritual que había querido desde joven.

«Pero toda mi familia y yo pensamos que hacíamos falta aquí, en nuestra patria», dijo esta mujer, que comió sopa de ajo preparada por Maurice Ravel, veraneó con Aldous Huxley y acompañó a Ortega y Gasset en las tertulias más admirables de Francia.

En su infancia, adolescencia y juventud vivía en los libros aquello que no podía vivir en la vida. «Porque la existencia estaba llena de tabúes absurdos para una niña o muchacha en los años en que me tocó serlo».

En su niñez borró en un libro la edad del protagonista, por parecerle viejo: quince años.

Esta es Victoria Ocampo, de poco más de ochenta y siete años, admiradora sempiterna del arte en todas sus manifestaciones. Escritora que rinde culto a los libros de los grandes maestros y los da a conocer.

Propagandista del buen saber y embajadora de todos los países, viajando en vehículos instructivos, que enseñan a ser mejor, más sinceros, humildes, con esa franca fraternidad que no reconoce egoísmos.

Victoria Ocampo, argentina, primera dama de la cultura. Lienciada en relaciones humanas, en busca de un mayor entendimiento entre los habitantes del mundo entero. (Efe.)

## Solución al Damero Literario núm. 30

Mañana me despertaré en la estancia; pensaba, y era como, si a un tiempo, fuera dos hombres: El que avanzaba por el día otoñal y por la geografía de la patria, y el otro, encarcelado en un sanatorio, sujeto a mecánicas servidumbres.

Leídas verticalmente las iniciales de las definiciones, debe decir:  
JORGE LUIS BORGES — FICCIONES.

# LIBERTAD DE CREACION Y COMUNICACION

## ◆ Conferencia del director general de la Juventud, Santiago Nogueira

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Efe.)—En el Colegio Peleteiro, de Santiago de Compostela, pronunció su anunciada conferencia el director general de la Juventud, Santiago Nogueira Romero, sobre el tema «Juventud y cultura».

Planteó la cultura en un doble aspecto: Como hecho y como derecho. Explicó el hecho cultural conjugando la libertad de crear con las posibilidades de comunicar lo creado, deduciendo el derecho a la cultura más allá del disfrute de bienes culturales, es decir, como auto-creación de todo ser humano, reconocida y amparada por el Estado.

Expuso la estructura y cometidos del Ministerio de Cultura, centrados en tres funciones fundamentales: favorecer la defensa de la cultura (patrimonio artístico, libro, bibliotecas y música), la difusión del hecho cultural (cinematografía, teatro y difusión cultural) y búsqueda de la autorrealización humana,

partiendo del sujeto en sí (juventud, desarrollo comunitario y deporte).

Desde estas premisas explicó los contenidos de la Dirección General de Juventud que no crea asociaciones de jóvenes, sino que recoge las que se producen, potenciando su intercomunicabilidad y propiciando la creación de un órgano juvenil que asuma las aspiraciones de los jóvenes para transmitirlos a los poderes públicos.

Analizó el proceso constituyente del futuro Consejo de la Juventud, el sistema de subvenciones a las programaciones concretas y no a las entidades y el equipamiento que presta el Instituto de la Juventud por medio de instalaciones abiertas a toda clase de jóvenes, asociados o no.

Finalizó su intervención con una llamada a los jóvenes gallegos, en pro de una Galicia alegre y rica, más feliz, culta y libre.

# I FESTIVAL INTERNACIONAL DE CANTABRIA

SANTANDER. (Efe.)—El I Festival Internacional de Cantabria y demás Pueblos Celtas de Europa se celebrará en diversas localidades de la provincia de Santander, entre los días 13 y 18 de agosto, organizado por la Asociación Cultural Cantabria Unida, en colaboración con las autoridades municipales y provinciales sanderinas.

En este certamen, que se celebra en forma de concurso, participan los grupos de danza extranjeros: Les Balandins Bourbonnais, de Francia; Volkstangruppe, de Yugoslavia; Podedrodzie, de Cracovia; Siwerberjer Saksen, del Tirol, y The Clerminston Dancers, de Edimburgo.

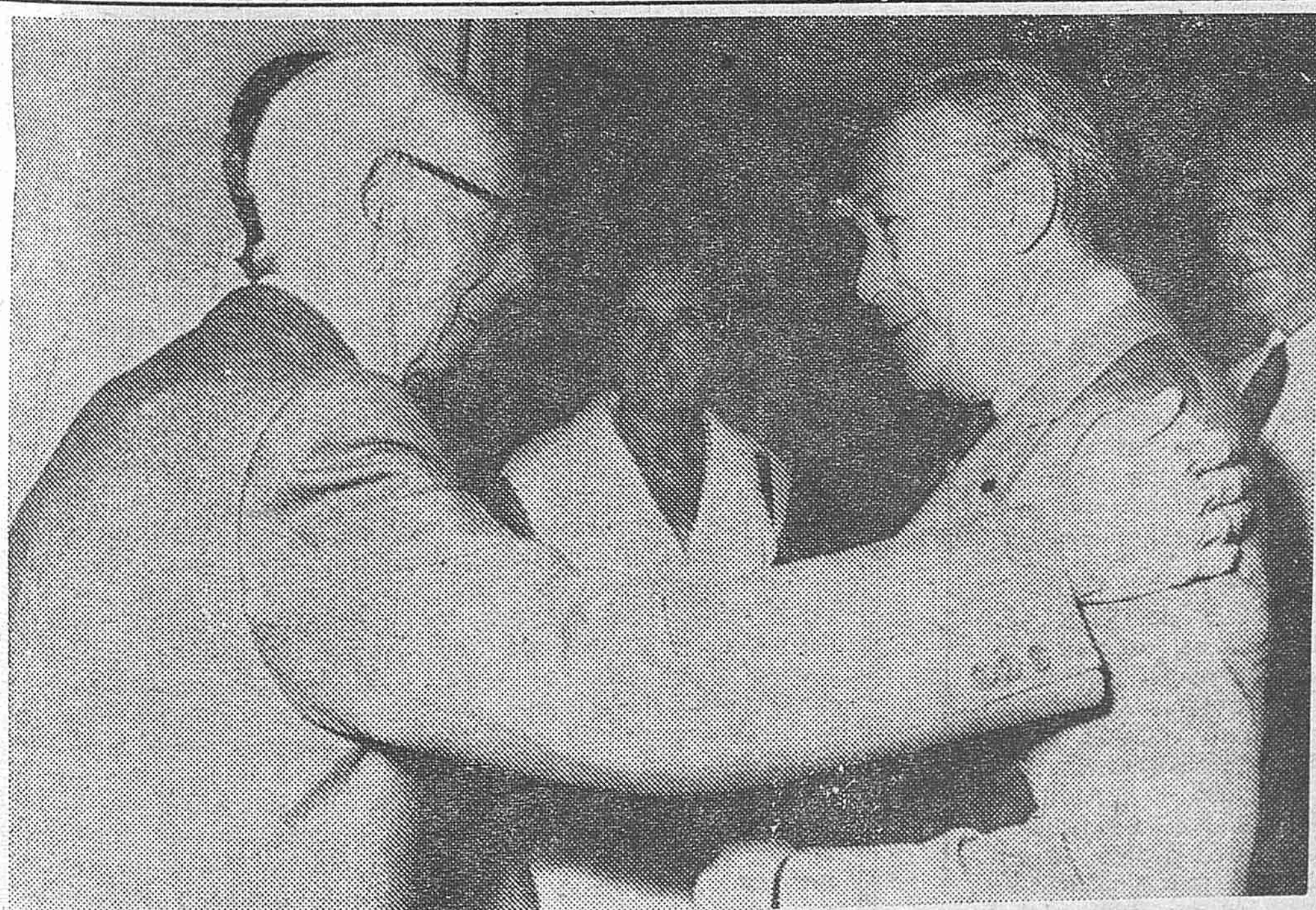
Por parte española participan el Grupo de Danzas Airiños da Terra y Grupo Femenino de Gaitas Gallegas, el asturiano Perico de Llanes, el burgalés Grupo Folkórico del Norte y los montañeses Grupo de Danza de Santander, Virgen de las Nieves, de Tanos; Nuestra Señora de Barreda y Grupo Folkórico Infantil, de Vieroles.

El certamen tendrá lugar los días 13, 14 y 16 en el estadio del Sardinero, El día 15, en la plaza de toros de Torrelavega, y el día 18, en la plaza de toros de Castro Urdiales.

# HA FALLECIDO EL COMPOSITOR RUIZ DE LUNA

MADRID. (Pyresa.) — Víctima de un infarto de miocardio, ha fallecido en la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco» el compositor Salvador Ruiz de Luna. El maestro Ruiz de Luna había nacido hace sesenta y nueve años en la localidad toledana de Talavera de la Reina, siendo hijo del famoso ceramista Ruiz de Luna. Desde muy joven dedicó su vida a la composición de músicas para obras teatrales y pe-

lículas. Últimamente dedicaba preferente atención a la recopilación de temas populares y folklóricos, trabajando únicamente para Alfredo Kraus y Antonia Moreno. Con esta cantante ha participado durante más de dos años en la composición de canciones para los programas de Televisión Española «Ronda de España» y «Cantando se hace camino». Estaba casado con la poetisa y cantante Luisa de Córdoba.



## MARAÑÓN, CON PEMAN EN CADIZ

Se celebra en Cádiz el Aula Militar de Cultura y el primer conferenciante fue don Gregorio Marañón, a quien vemos con José María Pemán, en la Facultad de Medicina de la ciudad gaditana, donde tiene lugar la celebración de dicha Aula. (Foto Europa Press.)



CINE

«Y ahora qué, señor fiscal»

# INCOMENTABLE

Título: «Y ahora qué, señor fiscal».—Nacionalidad: Hispano-mejicana.—Director: León Klimovsky.—Guión: Steve McCoy, y otros dos, sobre la novela de José Luis Martín Vigil.—Fotografía: Francisco Sánchez.—Música Enrique Escobar.—Eastmancolor.—Principales intérpretes: Valentín Trujillo, Verónica Miriel, Silvia Solar, Susana Mayo, Leticia Perdigón, Ricardo Masip, etcétera.—Distribuida por Ifisa.—Estrenada en los cines Emperador, Juan de Austria y Progreso.

Valoración: 0

Como, a pesar del mal cine que hace, León Klimovsky tiene conciencia del cine que hace, afirma que la crítica cinematográfica no debería comentar sus películas, igual que la crítica literaria no pierde el tiempo con las muestras del subgénero de literatura de quiosco. Lo que pasa es que las películas de Kli-

movsky ocupan un lugar en pantallas que algunas veces proyectan cine y los críticos han de cumplir con su obligación.

Aunque sea brevemente, porque de «Y ahora qué, señor fiscal» poco se puede decir, excepto que no es cine y que constituye un aburrido repertorio de marranadas y zafiedades, plan-

teadas desde el ternurismo demagógico en que se envuelven ciertos problemas sociales más o menos en boga. León Klimovsky lo hace muy mal y en la malicia le acompañan los demás colaboradores.

Lo sorprendente es el conocimiento que del taco español demuestran los tres guionistas de nombre anglosajón y el inesperado matiz de ciencia-ficción a la inversa que motiva la presencia de un letrado previo que sitúa a la acción en 1962, cuando atavios, coches, e incluso detalles ambientales significativos, precisan la localización en la actualidad más rigurosa.

Marcelo  
ARROITA-JAUREGUI

«Pepito Piscinas»

# UN APROPOSITO VERANIEGO

Título: «Pepito Piscinas».—Nacionalidad: Española.—Director: Luis María Delgado.—Guión: Félix Paulet y Antonio Vich.—Fotografía: José F. Aguayo.—Música: Gregorio García Segura.—Eastmancolor.—Principales intérpretes: Tip y Coll, Fernando Esteso, Manolo Gómez Bur, Mirta Miller, Patricia Granada, Susana Estrada, Rafael Alonso, Rafael Hernández, Jaime de Mora, Helga Liné, Julián Navarro, Alfonso del Real, etc.—Distribuida por Warner Española.—Estrenada en el cine Capitol.

Valoración: 2

La película —incluso como indica su título— es un a propósito veraniego, sostenido comercialmente por la habilidad de un guión inexistente, la popularidad previa de todos los intérpretes —unos como graciosos y otras como señoras estupendas propicias al destape— y la cansada habilidad artesana de Luis María Delgado. En pocas palabras, una película para pasar el rato y reírse, si el espectador no es demasiado exigente en cualquiera de los dos aspectos, cosa que en verano y con lo que está cayendo, como suele decirse, no es difícil de conseguir.

Pero se tiene la impresión de que la película quedó corta de metraje y, para completarlo hasta unos límites discretos, se añadió la participación, a su aire, de Tip y Coll, que la van comentando a su manera y sobre la marcha, con absoluta despreocupación, rompiendo la acción y el sistema narrativo. La fórmula no salva la película, pero le proporciona un incentivo que es lástima que no esté reflejado de forma más idónea: la colisión de un humor burdo, pero popular y eficaz, con el humor disparatado e intelectual de Tip y Coll, presenta unas posibilidades

que no se cumplen, pero que transforman favorablemente la película. Tip y Coll están fabulosos, y el «sketch» de la venta del automóvil, que no tiene nada que ver con nada de lo que ocurre en la película, incluida su propia participación en ella, es una secuencia marciana y genial, que es una pena que no disfrute de una realización menos rutinaria.

Además de Tip y Coll en lo suyo, la película es brillante, es burda, hace reír, tiene destape —solamente destape—, transcurre en piscinas, Fernando Esteso demuestra sus buenas condiciones para un tipo de comicidad apoyada en excelentes dotes de observación. Y Patricia Granada, Mirta Miller, Susana Estrada y Helga Liné son unas señoras estupendas. Y los otros actores cumplen perfectamente sus cometidos. Total, que en agosto, y en cine refrigerado, la película se agradece. Dentro de su absoluta y rutinaria insignificancia, por supuesto.

M. A.-J.

MUSICA

# LA CORTE DE FARAON

Excelente idea la del Centro Cultural de la Villa de Madrid de desarrollar un ciclo veraniego de zarzuela. Primero, porque el género, pese a su crisis, que es fundamentalmente económica y derivada de haber pasado de ser un hecho cotidiano popular a un ciclo histórico, sigue teniendo seguidores como lo muestra el teatro lleno. Segundo, porque es la única música que se puede escuchar durante el verano en Madrid, la ciudad más desasistida de Europa en este aspecto durante la canícula.

Hacer zarzuela es muy caro hoy, sobre todo desde que Argenta las grabó con enormes medios casi imposibles de reproducir en vivo, al menos con taquillas populares. Sin embargo, la compañía lírica Isaac Albéniz lo hace

con dignidad y casi todo es muy aceptable. Quizá lo que más flojea es la orquesta, un poco de aluvión, que suena francamente mal, y a la que son difícilmente accesibles algunas partituras importantes. Por eso, después de montar «La viuda alegre», «La leyenda del beso», «La Gran Vía», y «La viejecita», ha sido un enorme acierto programar «La corte de Faraón», una obra que no requiere grandes elementos musicales y que, sin embargo, sigue teniendo interés. El libreto de Perrín y Palacios puede que esté envejecido en muchos aspectos, pero en otros sigue resultando moderno, una simpática gamberrada, casi un prebending. Y la música de Lleó es excelente, constituyendo un espectáculo que no extraña que siga entusias-

mando, especialmente en una época donde la ínfima calidad de las revistas hace que «la corte de Faraón» sea una especie de «Parsifal» del género.

El montaje de Angel F. Montesinos es excelente y contribuyen decisivamente al éxito los actores Rafael Varas y Rafael Castejón. Entre los cantantes destacaron Amparo Madridal, Rosa Abril, Pilar Abarca, Pepita Rosado y Luis Quirós. Dirigió la orquesta con entrega, Antonio Moya, y el resultado global es que el público lo pasó francamente bien y aplaudió con un calor que me parece justo, ya que la obra se presentó con dignidad y se le sacó mucho partido.

Tomás MARCO

TOROS

La corrida del Montepío

# GRACIAS A LOS CHINOS

Gracias a los chinos y demás familia turística, pero con preponderancia visible y graciosa de aquéllos, que vinieron a ser el sonriente azafrán de la gran paella, la corrida de la Asociación Benéfica de Toreros, también llamada del Montepío, y así más conocida, ha tenido una edición económicamente rentable, casi sin precedentes inmediatos.

Sabemos, sí, que la organización se produjo en precario, con la necesidad de las ayudas de la Diputación Provincial, que pasó a la cuenta de nulos el canon del arriendo del piso de la plaza, y de la Empresa, que corrió con las distintas contrataciones, a sabiendas de que a ella se le iban a dar conformidades de toda clase, por parte de quienes se las hubieran negado directamente a sus compañeros; pero, a la hora de los dineros, lo venturosamente cierto fue que la taquilla, gracias al lleno de los tendidos, gradas y andanadas de sombras, y de sol y sombra, que suman los dos tercios más caros, carísimos de la plaza, registró un ingreso de fácil, amplio y generoso reparto, para todas las partes fuertemente interesadas. Otra cosa es que la afluencia e influencia turística dejaran en ridículo a la afición madrileña, por la que la corrida hubiera sido un fracaso total, y desmerecieran la entidad del festejo, con sus reacciones frías y ignorantes. Ahora bien, demosle gracias a esa babel turística que salvó, por este año, la urgencia económica de la corrida de los toreros.

que no tardó en recurrir a un trasteo, preparatorio del uso de las espadas, de las que se sirvió en dos pinchazos, una estocada honda y cinco descabellos.

Antonio Guerra y el segundo se entendieron muy poquito: mecánico, sin ideas, el torero, intentando siempre lo mismo y con los mismos modos, y distraído, con la cara alta, quedándose y sin meterse en el engaño, el toro, sumaron y sumaron coincidencias que no llegaban a consumarse en pases y sólo se resolvían en desaires y en tropiezos. Ausente por completo de la lidia del quinto, un mansísimo que requirió una brega larguísima para mal tomar cinco picotazos a la fuerza, al rebote y a la huida, cuando le llegó el inevitable trance de la muleta, apenas pudo y supo hacer más ni mejor que demostrarse cansadamente voluntarioso en unas porfías interminables, baldías del todo las de la izquierda, ante un contrario cansino, pesadote y esperador antibeligerante. Mató al segundo de una casi entera y seis descabellos, y, al quinto, de casi media y una estocada un punto contraria.

Retirado el primer toro de la ganadería de don Luis Albarrán, al que los listos alivios ortopédicos de Joaquín Bernardó no pudieran salvarle de la vuelta a corrales, el bis, del mismo hierro, tomó dos puyas, con un derribo casual en la primera y empleo en las dos blando, cabeceante y propicio a las solturas, y asistió con poquedad a la muleta de Joaquín, quien tras un principio de repertorio veterano, con dos ayudados bajos de suma calidad, asosó un muleteo derecho —con un par de leves incursiones sobre la izquierda encogidas y frustradas—, a tono con las tardanzas y la cortadía del toro, y dentro de ese desvaimiento, aseado y pusilánime, que tanto desmerece al enterado y fino Bernardó, que mató de un pinchazo y una estocada caída y, sin que nadie se lo pidiera, inició y terminó una vuelta al ruedo. El cuarto, un reserva de Ernesto Louro, veleto de armas y manso de obras, se le mostró levantisco y pegajoso en los pases de castigo y levantisco, frenado, con las manos por delante y sentido buscador, en los siguientes de tanteo sobre la derecha, por lo

Paco Aguilar abrió la faena al tercero con un espectacular y arriesgado pase de rodillas, en los medios y de corte cambiado; pero ahí se quedó casi todo, porque la condición del toro, tardó, con sólo amago de los viajes y facilidad para echar la cara arriba, se opuso al lucimiento, sin perjuicio de que Paco Aguilar, gran mulero derecho, consiguiera, a base de insistencias, algunos medios muletazos de mando y mérito. Deficiente estoqueador, pinchó malamente dos veces y descabelló en el primer intento. Con el sexto, otro manso del peso pesado, pesadísimo, de viajes cortos y bobalicones, la buena derecha de Aguilar se quedó bastante corta, por emplearse con las ventajas del cite retrasado y la conformidad del simple viaje del toro, susceptible de mejor recorrida con un poco más de mando. Mató de una estocada honda y dos descabellos.

Pesos: 583, 531, 533, 617 y 611, los de Albarrán, y 591, el de Louro.

José A. MEDRANO



## Piragüismo

En la categoría «Sculls»

## MONTOSA, CAMPEON DEL MUNDO

COPENHAGUE. (Efe.)—El español José Antonio Montosa, en individual sculls; la pareja noruega, en dobles sculls; el equipo de Suiza, en cuatro sin timonel, y el de Gran Bretaña, en embarcación de ocho remeros, conquistaron los títulos en los Campeonatos del Mundo de Piragüismo de embarcaciones ligeras, disputados en Copenhague. Las clasificaciones registradas en las finales fueron las siguientes:

## Individual sculls

- 1, José Antonio Montosa (España), 7 minutos, 19 segundos, 54/100.
- 2, Morten Espersen (Dinamarca), 7-23-21.
- 3, William Belden (Estados Unidos), 7-25-80.

## Dobles sculls

- 1, Noruega, 6-47-49.
- 2, Holanda, 6-48-83.
- 3, Estados Unidos, 6-50-09.

## Cuatro sin timonel

- 1, Suiza, 6-33-90.
- 2, Holanda, 6-34-24.
- 3, Australia, 6-38-50.

## Ocho

- 1, Gran Bretaña, 5-56-32.
- 2, Holanda, 5-58-76.
- 3, Australia, 5-58-89.

## FUTBOL

## SOLSONA YA ES DEL VALENCIA

BARCELONA. (Efe.)—El jugador españolista Daniel Solsona suscribirá contrato con el Valencia FC esta misma semana. Según ha podido saber Efe, el contrato del centrocampista catalán con el club valenciano será por tres años.

El propio jugador ha expuesto sus condiciones al Valencia, una vez que el Español y el club levantino llegaron a un acuerdo de principio sobre el traspaso del jugador.

Las mismas fuentes han indicado que prácticamente Solsona es ya jugador del Valencia, puesto que aunque el jugador ha querido mejorar notablemente el

suelo que viene percibiendo en el Español, se cree que la cifra de ocho millones que ha pedido a su futuro club por temporada puede quedar ligeramente re-

cortada con arreglo al criterio de los directivos de la ciudad del Turia.

Es probable que hoy martes quede ultimado definitivamente el traspaso de Solsona al Valencia, habida cuenta del interés demostrado por Pasieguito —técnico valencianista—, siguiendo instrucciones de su club, y muy especialmente del entrenador, Marcel Domingo.

## EL CIUDAD DE LA LINEA, PARA EL BIRMINGHAM

## Alineaciones:

GIJON: Castro; Rerondo, González (Urbano), Doria; Morán, Joaquín; Abel (Mesa), David (Ciriaco) y Ferrero.

BIRMINGHAM: Freemann; Caldwellwood, Rathbone, Dillon; Broad Hurst, Towers; Ainscow, Emmanuelle, Bertschin, Fox, Balrow Clough.

Arbitró el colegiado sevillano Gallardo. Tuvo una buena actuación.

Minuto ocho. Fox, de tiro raso, marca para el equipo inglés el 1-0.

Minuto veintitrés de la segunda parte, penalty de Towers a Ferrero que el colegiado decreta de forma algo rigurosa. Lo lanza Doria y logra el empate.

Minuto veintinueve, derribo de Castro a Ainscow. La máxima para la transformación Balrow en el resultado definitivo.

El encuentro ha sido pobre de juego en la primera parte, con una táctica conservadora por parte inglesa y defensiva del Sporting, con sólo dos hombres en punta. En la segunda mitad, el Gijón abrió líneas, cosa que aprovechó el equipo británico para penetrar con peligro en el terreno del Sporting.

Destacaron por el Gijón, Ferrero y Mesa. Por el bando inglés, Towers y Ainscow fueron los mejores.

## BALLESTEROS GANA EL «OPEN» DE SUECIA

HELSINGBORG (Suecia). (Efe.) — El jugador de golf español Severiano Ballesteros se proclamó vencedor del Open de Suecia, con un tanteo final de 279 golpes, consiguiendo en la última jornada 69, cuatro bajo el par del campo.

Ballesteros finalizó con un golpe de ventaja sobre el sudafricano Dale Hayes, que obtuvo 70 golpes en esta última jornada, al igual que el británico Gallacher, tercer clasificado del torneo.

El también español Angel Ga-

llardo finalizó en quinta posición, mientras Manuel Ballesteros hizo el puesto número 13.

La clasificación fue así:

- 279, Severiano Ballesteros, 73, 69, 68, 69.
- 280, Dale Hayes, 67, 71, 72, 70.
- 281, Bernard Gallacher, 71, 70, 70, 70.
- 282, Mark James (Gran Bretaña), 72, 69, 71, 70.
- 284, Angel Gallardo, 70, 68, 76, 70, y Sam Torrance (Gran Bretaña), 72, 70, 74, 68.
- 287, Manuel Ballesteros, 7, 72, 72, 73.

## WATSON, EL MEJOR ENTRE LOS ASES

Tom Watson, que se queja por un fallo suyo, es el mejor entre los mejores, como ha quedado demostrado en el Torneo de Oakmont, con la participación de la élite del golf norteamericano, lo que equivale a decir con la élite mundial (Telefoto AP-EUROPA PRESS).

## MOTORISMO

Gran Premio de Inglaterra

## NIETO, VENCEDOR EN 125 C. C.

SILVERSTONE (Inglaterra). (Efe.)—El piloto español Angel Nieto, sobre «Minarelli», se impuso en el Gran Premio de Inglaterra de Motociclismo, categoría 125 c. c., totalizando las 24 vueltas (113,05 kilómetros) al circuito en 44 minutos 51 segundos y 8 centésimas.

Tras Nieto se clasificó el británico Chris Horton sobre «Morbidelli».

Con este resultado Angel Nieto se coloca en tercer lugar de la general del Campeonato, a doce puntos de su teórico jefe de equipo, ahora accidentado, Pier Paolo Bianchi.

El actual líder del mundial, Eugenio Lazzarini, de Italia, realizó la vuelta rápida en 1-42-22, a 165,89 kilómetros por hora, pero no logró sino ser tercero de la prueba, cuya clasificación fue:

- 1, Angel Nieto (España), «Minarelli», 44-51-08.
- 2, Chirs Horton (Gran Bretaña), «Morbidelli».
- 3, Eugenio Lazzarini (Italia), «MBA».
- 4, Terrie Espie (Francia), «Motovecane».
- 5, Hans Mueller (Suiza), «Morbidelli».
- 6, Stefan Doffinger (Suiza), «Morbidelli».

## Escándalo en 500 c. c.

SILVERSTONE (Inglaterra). (Efe.)—El piloto norteamericano Kenny Roberts fue declarado ganador de una caótica carrera de 500 c. c., correspondiente al Gran Premio de Inglaterra de Motociclismo, pero otros pilotos, entre ellos el campeón mundial Barry Sheene, impugnaron ante los comisarios este resultado.

Todo comenzó cuando una tormenta descargó con fuerza sobre el circuito, provocando una increíble confusión en el desarrollo de esta crucial penúltima prueba del mundial de la categoría.

Mientras algunos de los pilotos procedían al cambio de neumáticos, otros dejaron la moto, incapaces de continuar con la cortina de agua, truenos y relámpagos incluidos que caían sobre el trazado.

Roberts, que tenía tres puntos de ventaja sobre Sheene en la clasificación antes del comienzo de la carrera, se encontraba entre los pilotos que se detuvieron, al igual que el propio Sheene, aunque al reanudarse la carrera nadie fue capaz de discernir las posiciones de unos y otros.

Sheene declaró fuera de sí: «Todo es una maldita farsa. No sé de dónde se han sacado los comisarios la victoria de Kenny Roberts».

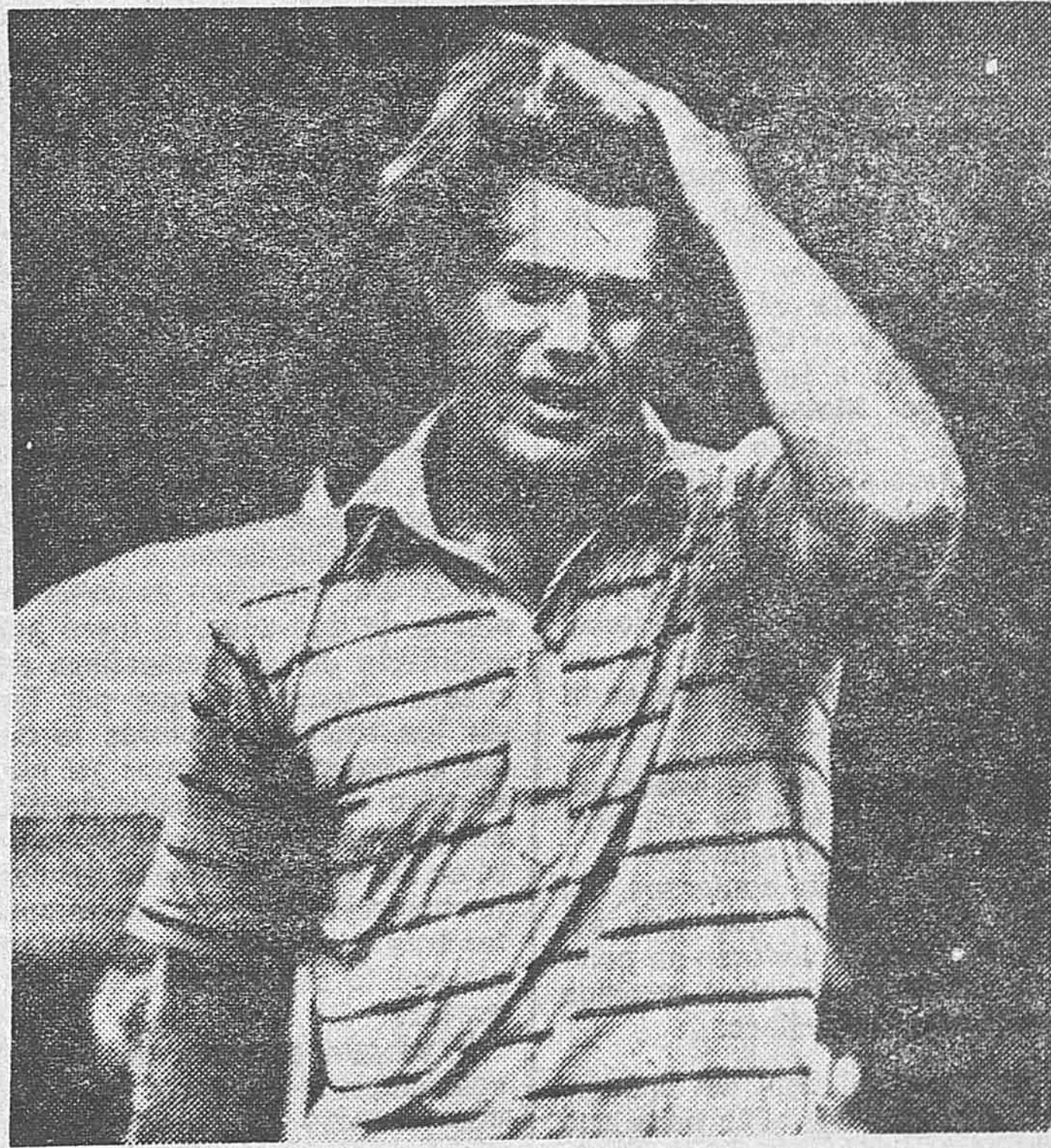
Roberts tampoco, a pesar de ser su tercer triunfo en el Campeonato, estaba muy de acuerdo con la decisión: «Realmente no tengo ni idea de quién ganó —dijo—. La carrera debía haber sido detenida para que todos hubiéramos podido cambiar de neumáticos. Era muy peligroso y casi imposible continuar de esa manera».

El norteamericano no podía concretar el número de vueltas que había realizado: «No sé durante cuántas vueltas estuve parado. Mi trabajo es pilotar y no ocuparme de otros asuntos».

También el italiano Marco Lucchinelli, colocado en la cuarta plaza, estaba de mal humor.

Los comisarios, a pesar de que se entregó el trofeo de ganador a Kenny Roberts, decidieron no dar como oficial el resultado hasta no hacer «exhaustivas comprobaciones».

Si el resultado se confirma, Kenny Roberts acudirá a la última carrera, el Gran Premio de Alemania, con una confortable ventaja de ocho puntos sobre Barry Sheene.



## ESTADIO VICENTE CALDERON VI TROFEO VILLA DE MADRID

Bajo el patrocinio de la Asociación de la Prensa

HOY MARTES, día 8 de agosto de 1978, a las NUEVE Y MEDIA de la noche

## DERBY COUNTY-CLUB ATLETICO DE MADRID

VENTA DE LOCALIDADES.—En todas las taquillas oficiales del club y en las del fondo sur del estadio Vicente Calderón, de ONCE a DOS de la mañana, y en las taquillas del estadio Vicente Calderón, desde las CINCO de la tarde sin interrupción.

PRIMERA JORNADA: Control de billete A.



FUTBOL

En el centenario del club inglés

## PALIZA AL MADRID EN MANCHESTER (4-0)

● El equipo británico fue dueño y señor del campo en todo momento

MANCHESTER. (Efe.) — El Manchester United se impuso al Real Madrid por cuatro tantos a cero en partido amistoso que conmemoraba el centenario de la fundación del club inglés, y que se disputó ayer en esta ciudad ante 50.000 espectadores. Al descanso se llegó con ventaja del Manchester por tres goles a cero.

Dirigió el encuentro el colegiado francés místico Verbeke, que no tuvo una buena actuación. Concedió dos goles al equipo inglés, el segundo y el cuarto, en posición dudosa, teniendo a uno de sus ayudantes con la bandera levantada que indicaba la posición antirreglamentaria del jugador inglés.

MANCHESTER UNITED.— Roche, B. Greenhoff, Albiston, McLroy, McQueen, Buchan, Coppell, J. Greenhoff, Jordan, Macari y McCreery.

Nicholl, Grimes y Ritchie, sustituyeron en la segunda mitad a B. Greenhoff, McCreery y McQueen, respectivamente.

REAL MADRID.— Miguel Angel, Sol, Benito, San José, Pirri, Wolff, Juanito, Del Bosque, Santillana, Stielike y Jensen.

En la segunda parte, a los dieciocho minutos, García Remón reemplazó a Miguel Ángel, e Isidro a Benito.

Los goles del equipo inglés fueron obra de McLroy (23 y 32 minutos) y J. Greenhoff (34 y 73 minutos).

El Real Madrid entregó al conjunto británico un hermoso regalo con motivo de su centenario, recibiendo su presidente de manos del señor Lusarreta la insignia de brillantes del equipo blanco.

La victoria del Manchester se puede considerar justa, ya que a lo largo de todo el partido fue superior al Real Madrid, que aunque dejó entrever cosas buenas, no pudo superar satisfactoriamente esta primera prueba de cara a la próxima temporada. El equipo inglés, mucho

más preparado, acabó imponiéndose a un Real Madrid falto de preparación y que no pudo en ningún momento adaptarse al campo, que presentaba una hierba muy alta, dificultando con ello el juego raso del equipo español.

En los primeros cuarenta y cinco minutos el conjunto británico se mostró como un equipo compacto en todas sus líneas, y con una buena preparación física, pese a encontrarse en los inicios de la temporada.

El Real Madrid se vio sorprendido por la rapidez del juego del rival, y no supo reaccionar.

### Pirri falla un penalty

En la segunda mitad el campeón español salió dispuesto a reducir distancias, y bien que pudiera haber cumplido ese objetivo si Pirri, a los tres minutos, hubiera acertado a lanzar un penalty que le habían hecho a Jensen, pero el capitán madrileño no acertó y el guardameta local, Roche, logró atajar el esférico.

Evidentemente el Madrid se hundió más y el Manchester se creció. Pese a todo, el equipo que dirige Molowny continuó atacando y creando ocasiones de gol, pero sin culminarlas. A pedido contragolpe del Manchester, posición dudosa de Greenhoff, y cuarto tanto para los de casa. Protestas de los jugadores blancos, al igual que en el segundo tanto, pero que de nada sirvieron.

En definitiva, se ha conseguido el objetivo que no era otro que divertir a los aficionados, y éstos han salido contentos del viejo Old Trafford, que con estos 50.000 espectadores se pone a la cabeza en cuanto a partidos amistosos se refiere.

Molowny, al final del encuentro, dijo que no había nada que objetar al resultado, aunque también apuntó la posibilidad de que no siempre el marcador refleja lo sucedido en el campo.

Ajedrez

## OTRA VEZ TABLAS ENTRE KARPOV Y KORCHNOI

Baguio (Filipinas), (Efe). — El campeón mundial de ajedrez ofreció el empate en la novena partida del match con Víctor Korchnoi, a través del árbitro Lothar Schmidt, que el desafiante aceptó de inmediato.

El juego, disputado en Baguio, había sido suspendido. Korchnoi tenía la ventaja de un peón en un final de torres y una pieza menor, pero las perspectivas de victoria eran muy remotas.

No se podía impedir el cambio de las dos piezas y de un peón, con lo cual se entraba en el final teórico de tablas de tres peones contra dos en el mismo flanco, con una torre por bando.

La décima partida, conduciendo Karpov las piezas blancas, se jugará. El campeón mundial está ganando por uno a cero. Los empates no se contabilizan, y el match se disputa a seis victorias, sin límite de juegos.

Carreras de caballos

## «CARUDEL», HEROE EN LASARTE

SAN SEBASTIAN.—En estas dos jornadas hípias consecutivas, de sábado y domingo, el jinete número uno, Claudio Carudel, ha tenido un éxito resonante que confirma su clasificación en la lista de los jockeys de nuestras pistas.

De las doce carreras celebradas ha montado en nueve, consiguiendo entrar por la puerta de ganadores en seis ocasiones y clasificarse tercero en otra de ellas. Todo un récord, máxime si añadimos que entre sus victorias del sábado alcanzaba la número mil de su vida desde que monta en nuestras pistas desde hace veinte años. Carudel, por tanto, ha sido el héroe del hipódromo de Lasarte.

Conduciendo a «Avalancha», «Sirvinguss», «Irving», «Lorgot», «Charleston», «Cinacre» y «Pergamo», por cierto que tres de estos triunfos han sido a lomos de caballos de la cuadra Rosales con los que ganó, respectivamente, la Copa Peña Hípica Donostiarra, el Jefeatura de Cría Caballar y el Guipúzcoa, si bien esta carrera, cráterium nacional de potros de dos años, la logró por galantería de su compañero de cuadra «Tucumán», que por llevar los segundos colores le cedió el puesto de honor ya que el potro «Pérgamo» había partido en frío y se retrasó excesivamente en los metros iniciales del corto recorrido, teniendo que remontar tras gran esfuerzo la distancia que le separaba de sus contrarios.

Y ya que estamos de jinetes señalamos la ausencia en estas dos jornadas de Román Martín, afectado de un forúnculo que le ha impedido subirse a caballo y del cual, según nos decía el propio interesado, se encuentra en vías de curación por lo que el

domingo próximo le veremos nuevamente sobre las sillas.

### RESULTADOS DEL DOMINGO

Primera carrera, premio Ponce de León, gentleman y amazonas; 1.800 metros y 80.000 pesetas de premio:

1. «Moniquini», montado por el marqués de Cuellas.
2. «Tob Hat», jinete Galdeano.
3. «Brasero», montado por la señora de Goyoaga.

Segunda carrera, premio Usurbil; 1.800 metros y 100.000 pesetas:

1. «Cinagret» (Carudel).
2. «Bononero» (Medina).
3. «Bulff» (Avial).

Tercera carrera, premio Guipúzcoa; 1.500 metros:

1. «Pérgamo» (Carudel).
2. «Mori» (Avial).
3. «Tucumán» (C. García).

Cuarta carrera, premio Zubie-

1. «Pipo» (A. Carrasco).
2. «Briviesco» (C. Carrasco).
3. «Maroto» (Carudel).

Quinta carrera, premio Swee-  
vy; 1.200 metros y 160.000 pesetas:

1. «Habitancum» (Medina).
2. «Mymorny» (Balcone).
3. «Hora Royale» (Curran).

Sexta carrera, premio Lasarte; 2.200 metros y 100.000 pesetas:

1. «Loveli Gold» (C. Carrasco).
2. «Yemen» (Delcher).
3. «Pitilfoa» (Avial).

Apuesta quintuple, combinación ganadora 2-1-7-1-2, 337 acertantes, 2.685 pesetas cada uno. Triple gemela, combinación ganadora 7-4-1-2-2-5, ocho acertantes, 32.500 pesetas.

RASCON LOPEZ

NATACION

Campeonatos de España

## DOS NUEVOS RECORDS EN LA ULTIMA JORNADA

ORENSE. (Efe.)—Rafael Escalas, y Julia López han batido los récords de los Campeonatos, en 1.500 metros y 200 estilos, en las finales efectuadas el domingo, correspondientes a los Campeonatos de España de natación.

1.500 metros masculinos:  
1. Rafael Escalas (Natación Palma), con 16-05-1 (récord de los Campeonatos).

2. Juan Carlos Núñez (Natación Sabadell), con 16-53-4.

800 metros femeninos:  
1. Natalia Mas (Natación Tarrasa), con 9-20-2.

2. María del Pilar Barceló (Natación Barcelona), con 9-26-5.

200 metros estilos individual masculinos:

1. Javier Pazos (Pabellón Orense), con 2-14-0.

2. Juan Pablo Barro (Gimnasio Moscardó), con 2-15-7.

200 metros estilos individual femeninos:

1. Julia López (Metropole), con 2-29-2 (récord de los Campeonatos).

2. Carolina Kun (Natación Barcelona), con 2-33-0.

## SELECCION PARA EL MUNDIAL

Las selecciones son las siguientes:

Masculina:

100 metros libres: David López Zubero, Juan Pablo Barro.

1.500 metros: Rafael Escalas.

200 metros estilos: Zubero.

400 metros estilos: Escalas.

4 por 100 metros libres: Barro, Zubero, Ramón Lavín y Jorge Comas o Gonzalo Giménez.

4 por 200 metros libres: Barro, Giménez, Zubero y Jesús Fuentes.

Trampolín: Ricardo Camacho.

Femenina:

100 metros libres: Julia López Zubero, Natalia Mas.

200 metros libres: Mas.

400 metros estilos: Mas.

100 metros braza: Olga Estefanell.

200 metros braza: Estefanell.

200 metros estilos: Zubero.

4 por 100 metros libres: Zubero, Mas, Doria Casado y Margarita Armengol.

4 por 200 metros estilos: Cristina Ramírez, Estefanell, Magda Camps y Zubero o Mas.

Trampolín: Carmen Belén Núñez.

Waterpolo Masculino: Manuel Delgado, Jaime Fite, Antonio Sanz, Gaspar Ventura, Juan Torres, Juan Jame, Pedro Robert, Jorge Carmona, Juan Marimón y Manuel Estiarte.

## CLASES DURANTE TODO EL VERANO

MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA - ORTOGRAFIA - CONTABILIDAD - BANCA - CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID - CULTURA GENERAL - AUXILIARES DE MINISTERIOS CIVILES - OPOSICION 111 PLAZAS DE LA JUNTA



DE CONSTRUCCIONES (Ministerio de Educación y Ciencia) - IDIOMAS FRANCES E INGLES - OPOSICIONES Y CURSOS ESPECIALES

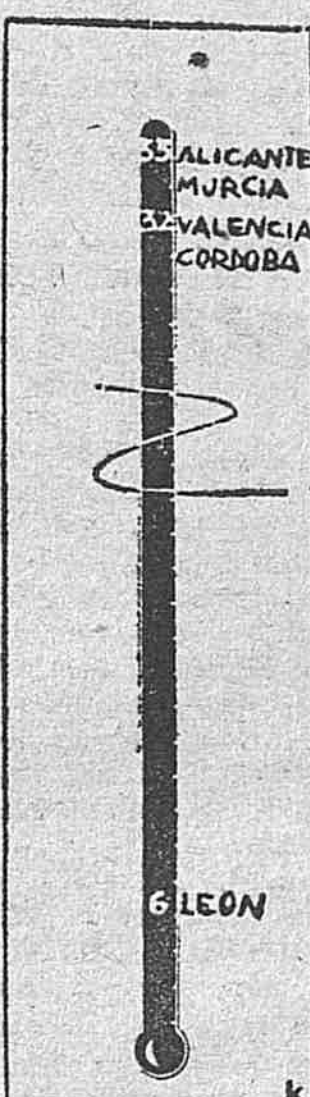
TELEFONO 445 91 27

INFORMACION DIA Y NOCHE

ALQUILER MAQUINAS DE ESCRIBIR A DOMICILIO Y PARA EXAMENES. MODELOS A ESTRENAR, LINEA 98



# TIEMPO



## CHUBASCOS DE INESTABILIDAD

MADRID, 7. (Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado precipitaciones en Galicia, Cantábrico, cuenca del Duero y Ebro y Cataluña, totalizando 59 litros de precipitación San Sebastián; 57, Santander; 31, Bilbao; 24, Avilés; 21, Vitoria; 20, Zamora; 14, Gijón; 18, Logroño; 14, Oviedo; 12, Burgos; 10, Palencia, Valladolid y Navacerrada; nueve, Salamanca; siete, Soria, y cinco, Ponferrada y Segovia, como cantidades más importantes. La nubosidad ha aumentado en la mitad septentrional de la Península y en el resto fue escasa o poco abundante.

Los mapas del tiempo previstos para mañana al mediodía sitúan el anticiclón entre Azores y Portugal, y la borrasca en el Mediterráneo occidental. En la Península soplarán vientos del primer cuadrante, racheados. Con esta situación debe esperarse cielo muy nublado o cubierto en Galicia, Cantábrico y alto Ebro, con precipitaciones que por la tarde se extenderán al Duero, centro, Ebro, Cataluña y comarca septentrional de Levante, así como en Baleares. Las temperaturas se mantendrán moderadas o bajas con relación a la época del año que atravesamos.

## TEMPERATURAS EXTREMAS

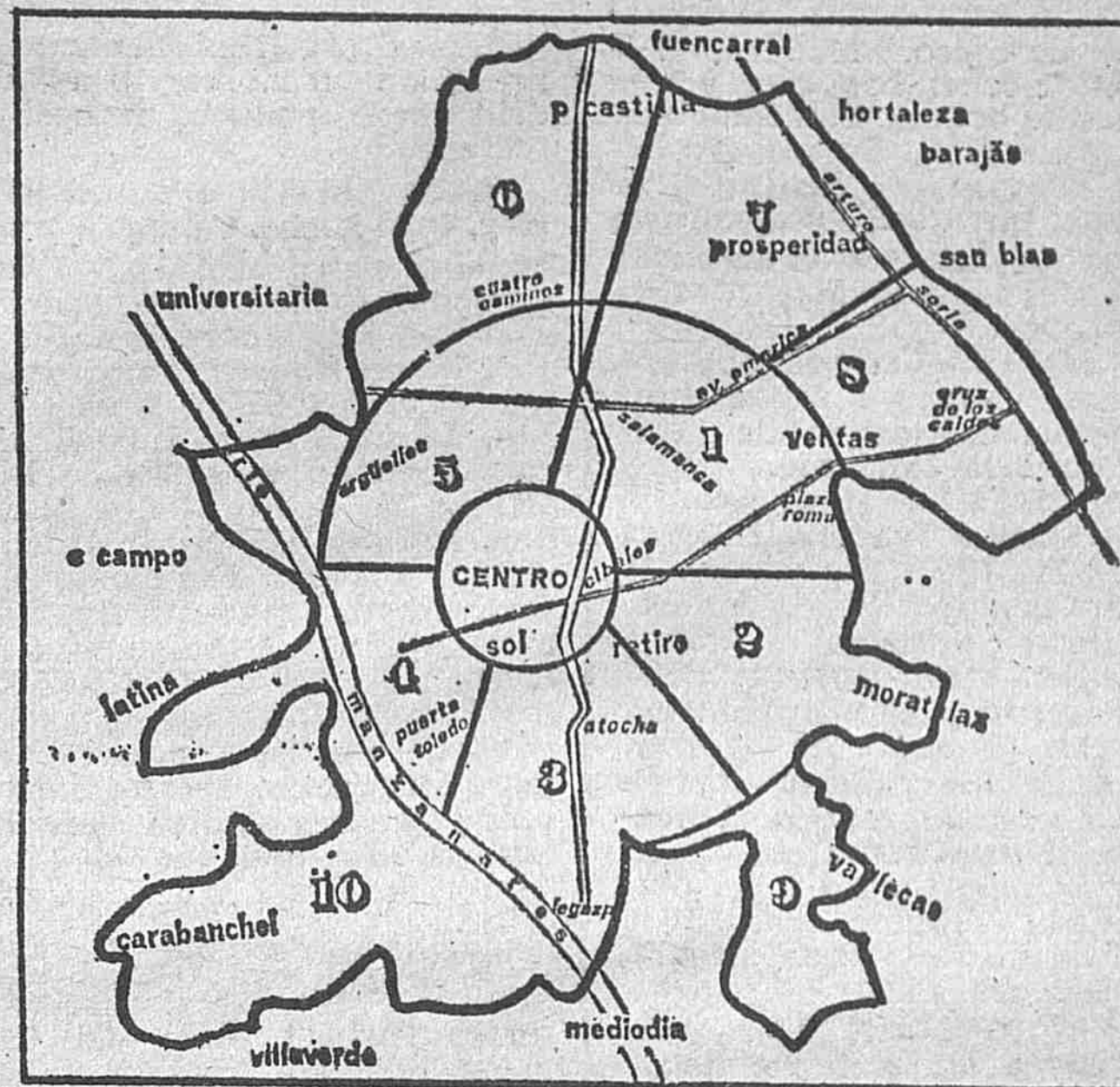
### EN ESPAÑA:

La Coruña 14, 22.  
Lugo: 8, 17.  
Pontevedra: 10, 22.  
Orense: 13, 24.  
Oviedo: 10, 18.  
Santander: 13, 19.  
Bilbao: 13, 19.  
San Sebastián: 13, 18.  
León: 6, 18.  
Burgos: 8, 18.  
Valladolid: 9, 19.  
Salamanca: 11, 21.  
Madrid: 16, 24.  
Cáceres: 14, 25.  
Badajoz: 13, 28.  
Ciudad Real: 12, 26.  
Logroño: 12, 19.  
Zaragoza: 16, 21.  
Lérida: 16, 24.  
Barcelona: 21, 27.  
Valencia: 22, 32.  
Alicante: 21, 33.  
Murcia: 19, 33.  
Sevilla: 17, 31.  
Córdoba: 16, 32.  
Granada: 17, 27.  
Cádiz: 18, 25.  
Almería: 21, 30.  
Palma de Mallorca: 21, 31.  
Sta. Cruz de Tenerife: 21, 26.  
Las Palmas de G. C.: 20, 24.

### EN EUROPA:

Estocolmo: 13, 20.  
Londres: 12, 20.  
Berna: 15, 16.  
Bruselas: 13, 19.  
Copenhague: 13, 21.  
París: 10, 19.  
Lisboa: 14, 23.  
Berlín: 16, 23.  
Bonn: 12, 19.  
Roma: 22, 32.

## LA CONTAMINACION



La situación atmosférica parece que tiene tendencia a una progresiva estabilidad, lo que hace pensar en movimientos de aire cada vez más débiles y como consecuencia, la baja renovación del aire de nuestra ciudad.

Se espera, en suma, un aumento de los índices medios de los diferentes contaminantes, aunque dada la beneficiosa situación, en cuanto a valores medios, en que nos encontramos.

Las concentraciones de contaminantes más altos de entre todos los que se registraron ayer en el recinto urbano corresponden a las estaciones situadas en los puntos siguientes:

Plaza de Fernández Ladreda, glorieta de Atocha, plaza de Cristo Rey y calle de Alfonso XI.

Contaminación en todas las zonas: DEBIL.

## Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

### FARMACIAS QUE CONCLUIRAN SU SERVICIO DE URGENCIA A LAS 10,00 HORAS DE LA NOCHE

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Avenida Presidente Carmona, 84 Angel Mújico, 17 (colonia Virgen Begonia); Puerto de Maspalomas, 26 (barrio del Pilar).

UNIVERSIDAD-MONLOA.—Explanada, 3 (esquina a Juan Montalvo, 24); Galileo, 29; Ferraz, 15.

CHAMBERI.—Modesto Lafuente, 28.

CENTRO-LATINA.—Infantas, 24; Espoz y Mina, 9; Segovia, número 45.

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Alvarez Abellán, 12 (C. S. José Obrero); Marcelino Castillo, 25 (ent. Vía Carpetana, 322); Juan Alonso, 6 (junto Metro Carabanchel); Fuente de Lima, 3 (Parque Europa); Seseña, 18 (junto Parque Aluche); Santa Ursula, 17 (esquina J. Tornero).

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Toledo, 134; Antonio López, número 13 (Metro M. de Vadillo); Los Maceda, 73 (Orcasitas).

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Bolivia, 16; Núñez Morgado, 11 (plaza Castilla); Jerez, 3 (entre Pío XII y paseo de La Habana, 202); Mota del Cuervo, 4 (conjunto Pryconsa).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—San Marcelo, 6 (esquina R. Ortiz, Ventas); Luis Ruiz, 73 (galería Egvaras, 28); Elfo, 78 (esquina Virgen del Sagrario); colonia San Francisco de Paula, calle Julián García Boutan, bloque F.

SALAMANCA.—Avenida Brasilia, 21 (Parque Avenidas); Sereno, 76; Don Ramón de la Cruz, 91.

RETIRO-MEDIODIA.—Lira, 8 (barrio de la Estrella); Felipe IV, número 10 (Neptuno a Alfonso XII); Batalla de Brunete, 38.

VALLECAS (PUENTE DE).—Párroco Emilio Franco, 66; San Claudio, 48 (colonia de los Alamos).

### FARMACIAS QUE PERMANECERAN TODA LA NOCHE EN SERVICIO DE URGENCIA

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Francos Rodríguez, 20; Arroyo, 12 (esquina a Pinos Baja, 64); Pico Balaitus (galería alimentación Peña Grande).

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Juan Vigón, 9 (esquina a Guzmán el Bueno, 98); Donoso Cortés, 86.

CHAMBERI.—Trafalgar, 35 (esq. Eloy Gonzalo).

CENTRO-LATINA.—Luna, 6; Leganitos, 34.

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Salaberry, 40; Roger Flor, número 8 (junto Matilde Hernández, 2); Labrador, 1; avenida Aviación, 83.—Quero, 19 (Construcciones Coca, Parque Aluche); Almazán, 40 (Surbatán, en calle Higuera y Cebreros).

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Torres Miranda, 12 (altura Cáceres, 45); Pilarica, 80 (Usara).

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Eugenio Salazar, 26 (ent. López de Hoyos, 89); Manuel de Falla, 2; carretera Pinar del Rey (entre Borjas Blancas, 5, y Oliana, 6); Normas, 17 (Mirador de Madrid-IVIASA).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Fundadores, 29; Arriaga, número 15 (final Lago Constanza); Virgen de la Oliva, 77 (San Blas); San Valentín, 2 (ent. avenida de Aragón, 226, Canillejas); Madre Antonia París, 2 (esquina avenida Badajoz).

SALAMANCA.—María Molina, 58 (esq. General Mola, 99); Lope de Rueda, 16; María Teresa, 28 (entrada Cartagena, 46).

RETIRO-MEDIODIA.—Avenida Ciudad de Barcelona, 53, y Abtao, 1; Valencia, 28.

VALLECAS (PUENTE DE).—Teniente Muñoz Díaz, 2 (Metro Portazgo); Laredo, 45 (Pozo del Tío Raimundo).

Turno 15-A

## CUPON PRO CIEGOS 302

## PREMIOS Y CONCURSOS

### De periodismo. Ayuntamiento de Pedroñeras

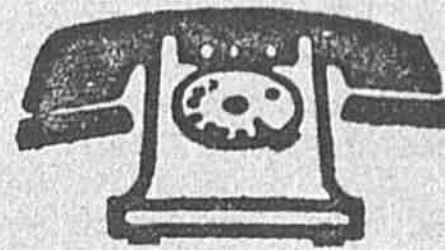
Con motivo de la celebración de la Fiesta Internacional del Ajo, el Ayuntamiento de Pedroñeras invita a todos los escritores y periodistas a participar en su certamen anual de exaltación a sus ajos. El tema de este concurso será Pedroñeras y sus ajos. Pueden concurrir a estos premios todos los escritores y periodistas que presenten artículos o reportajes publicados en Prensa. Estos trabajos deberán haber sido publicados en periódicos o revistas, antes del día 20 de agosto de este mismo año. Los premios estarán dotados con 100.000 y 25.000 pesetas. La entrega de premios se efectuará el 5 de septiembre de 1978.

### De libro infantil y juvenil

El patronato de la Fundación Santa María, ha convocado los concursos de libro juvenil y de libro infantil 1978, a los que deben presentarse originales inéditos y de autor español, bajo seudónimo, antes del 15 de noviembre.

La concesión del primer premio lleva incluida la primera edición de la obra premiada, y una vez agotada, la obra queda en propiedad de su autor. En cuanto a los premios, el infantil está dotado con 200.000 pesetas para el primero, 70.000 para el segundo y 30.000 para el tercero. La extensión de las obras deberá ser de 20 a 50 folios, el tema es libre y, en cuanto al género literario, puede ser de cuento, narración, poesía, etc., excluyendo el libro didáctico.

En cuanto al concurso de libro juvenil, se establece un primer premio dotado con la cantidad de 350.000 pesetas, un segundo con 100.000 y un tercero con 50.000, el tema es libre, y el género literario debe ser el de narración o novela para preadolescentes o adolescentes.



- BOMBEROS: 232 32 32.
- TAXIS: 247 82 00.
- INFORMACION R E N F E: 733 30 00 733 22 00.
- AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.
- TELEBEN (telegramas por teléfono): 232 88 00-232 69 06 y 222 29 51.
- POLICIA: 091.
- POLICIA MUNICIPAL: 092.
- INFORMACION GENERAL Y SERVICIO DESPERTADOR: 096.
- SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 07.
- URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 56.
- CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 244 52 07.
- INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 69.
- AMBULANCIAS: 252 32 64.
- TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- INFORMACION DEPORTIVA: 097.
- INFORMACION HORARIA: 093.
- GRUA MUNICIPAL: 092.



# TEATROS

**ALFIL.** — (Pez, 10. Teléfono 2318152. Metro Callao y Noviciado. Aparcamiento Tudescos.) Hoy, descanso. Mañana, 7,30 y 10,45 noche. Las cien y una noches de bodas... Comentado en 2 x 2 de TVE. Lo mas atrevido y divertido de Madrid. ¡Políticos! ¡Artistas! ¡Futbolistas! ¡Todos los famosos al desnudo! Sexto mes triunfal. Mayores dieciocho años.

**ARLEQUIN.** — Cerrado por vacaciones. Viernes 1 septiembre: Inauguración temporada con Un cerro a la izquierda.

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 224991.) Hoy, a las 7,30 tarde y a las 11 noche: Chen Tse Ping y Alfonso Santisteban presenta a Marisa Medina en Satán Azul (de Enrique Barreiro y Alfonso Santisteban). La primera obra teatral clasificada «S» dado su mensaje y contenido erótico. Coreografía, Skip Martinsen. Dirección: Antonio Corencia. La obra prohibida durante dos años. Exclusivamente para mayores de dieciocho años.

**CALDERON.** — 7, 10,45: Revistas Addy Ventura en Por delante... ¿o por detrás? Con Paquito de Osca, Tito Medrano, Evelin Clark, Thelma Ramirez, Blas de Almenara, Susi Lee, Ballet Castan Show. Mayores dieciocho años.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** — (Plaza Colón. Auditorio.) 19 y 22,30 horas: Juan José Seoane presenta Compañía Lírica de Madrid Isaac Albéniz La Corte de Faraón. Pilar Abarca, Rosa Abril, Luis Villarejo, Luis Quirós. Dirección musical: Dolores Marco-Antonia Moya. Dirección y montaje: Ángel F. Montesinos. Todos los miércoles descanso compañía. Butaca, 200 pesetas. Refrigerado. Último día.

**COMEDIA.** — Hoy no hay funciones por descanso de la compañía. Mañana, 7,30 y 10,45 noche: Angel Picazo y Queta Claver en ¿Cómo quieres que te escuche con el grifo abierto? (de Robert Anderson). Con Ana Marzoya y Guillermo Gentile. Dirección: Andrés Catena.

**FIGARO.** — (Doctor Cortezo, número 5. Teléfono 2391645.) Hoy, 7,15 y 10,45 noche: María Luisa Merlo, Francisco Piquer, Loreta Tovar, Andrés Resino en lecciones de matrimonio. Adaptada por Conchita Montes.

**LATINA.** — (Teléf. 2652835. Refrigerado. Nueva compañía revistas Colsada. Todos los días, 7 tarde y 10,45 noche: Dos artistas populares de teatro, cine y televisión. Florinda Chico y Jesús Guzmán. EXITO de la revista cómica frívola La casa del placer. Con la vedette italiana Verónica Veronesi y el cómico moderno Tito Campana. Ballet inglés The Angel's. Atracción. Fabuloso desfile de mujeres internacionales. Están las localidades con cinco días.

**MARAVILLAS.** — Queridos amigos: Con vuestro permiso me he tomado unas cortas vacaciones. ¡Vuelvo de nuevo el 11 de agosto! Para reírnos juntos y más que nunca con Lo mío es de nacimiento. ¡Os espero! ¡Un abrazo! Emilio Laguna.

**MARQUINA.** — (Prim. 11. Teléfono 2318467.) Climatizado. Mañana miércoles, s ensacional reestreno del éxito 1977 en Madrid. Segundo año triunfal. ¡Vuelvo!... Joe Rigoli en Mi marido no funciona.

**MONUMENTAL.** — (Metro Antón Martín. Teléfono 2271214. Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana.) Todos los días 7 tarde y 10,30 noche. ¡Sigue el éxito triunfal de la revelación musical El diluvio que viene (de Garinei y Giovannini). El espectáculo más fantástico y prodigioso que se ha visto en Madrid. Producido y realizado por Ramón y Antonio Ribá. Con Franz Joham, Lia Uya, Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, Ira, Josefina Güell, José Guardiola (la voz de Dios). Coros y el famoso Ballet Bluebell. Localidades venta anticipada con cinco días sin aumento. Lunes, descanso.

**MUÑOZ SECA.** — (Refrigerado. Plaza del Carmen. Teléfono 2219047.) Hoy, 7,30 y 11: ¡Segundo año de éxito! Nuevo Madrid... pecado mortal (de Olano y Pardo). Conozca la «dolce vita» de Madrid al desnudo integral colectivo. Un musical cantado en directo. Clasificado gravemente peligrosa (4). Terminantemente prohibido menores. ¡Un Madrid verde, político, musical y refrigerado.

**PLAZA MAYOR DE MADRID.** Hoy, 10,30 noche. Campaña teatro popular patrocinada por Ayuntamiento de Madrid en colaboración con Ministerio de Cultura. José María Rodero, Amparo Baró, Alejandro Ulloa, Emma Cohen, Jaime Blanch, Manuel Alexandre en La venganza de Don Mendo (de Pedro Muñoz Seca). Con Alfonso Gallardo, Antonio Durán, Joaquín Pamplona, Encarna Abad, Pepita Martín, etcétera. ¡Más de 70 personajes en escena! Dirección: Gustavo Pérez Puig. Autorizada todos los públicos. Precios populares. Butaca, 200 pesetas. Tercera edad y niños menores catorce años, 100 pesetas. Taquillas en la Plaza Mayor de 12 a 2 y de 7 en adelante.

**PRINCIPE.** — (Tres Cruces, número 10. Metro Sol y José Antonio. Parking plaza del Carmen. Teléfono 2218016.) Jueves 17, 11 noche. Inauguración temporada. ¡¡Super acontecimiento!! ¡Por fin estreno! Ven a disfrutar (Let my people come). El superdivertido musical erótico que ha asombrado a los públicos del mundo. Fabuloso reparto internacional. AVISO: Rigurosamente mayores dieciocho años. Clasificado «S». Localidades a la venta estreno y días sucesivos. REINA VICTORIA. Carrera San Jerónimo, 22.—Compañía de Carlos Larrañaga en Casado de día, soltero de noche, de Julio Mathias. Con María Jesús Sirvent, Luisa Fernanda Gaona y la colaboración de José María Guillén.

**VALLE INCLAN.** — (Refrigerado.) Hoy, 7,15 y 10,30 noche: Aprende a hacer el amor con... Bárbara. Una orgía por primera vez en el escenario. Director: Pablo Villamar. Clasificada «S». Miércoles, descanso.

## CINES

### NUMERADA

ALBENIZ. Paz, 11.—Callejón infernal. ALCALA-PALACE. Alcalá, 90.—Un verano para matar.

ALPHAVILLE 1. Princesa, 5.—Día de fiesta.

ALPHAVILLE 3. Princesa, 5.—Performance.

AMAYA. General Martínez Campos, número 9.—Más allá del bien y del mal.

APOLO. — 4,30: El último tango en París. Marlon Brando, María Schneider. Un filme de Bertolucci. Mayores dieciocho años.

AVENIDA. — 7 y 10,15: Julia. Con Jane Fonda, Venesa Redgrave y Jason Robard. Un filme de Fred Zinnemann. Mayores catorce años y menores acompañados. 25 semanas.

BENLUIRE. — 4, 7, 10: Simbad y el ojo del tigre. Patrick Wayne, Taryn Power. Technicolor. Tolerada.

BILBAO. Fuencarral, 118.—La profesora de Ciencias Naturales.

BULEVAR. Alberto Aguilera, 56.—¿Por quién doblan las campanas?

CALIFORNIA. Andrés Mellado, 47.—El jovencito Frankenstein.

CALLAO. Plaza del Callao, 3.—Hombres salvajes, bestias salvajes.

CAPITOL. Av. de José Antonio, 41.—Pequito Piscinas.

CARLOS III. Goya, 5.—Laura.

CARTAGO. — 4,30, 7 y 10,30: Dos misioneros. Terence Hill, Bud Spencer. Technicolor. Tolerada.

COLISEVM.—Cerrado por vacaciones; 31 de agosto vuelve triunfal: La chica del adiós. CID CAMPEADOR. General Mola, 26. La muerte tenía un precio.

CONDE DUQUE. Alberto Aguilera, 4. Elemental, doctor Freud.

CONSULADO. Atocha, 38. — Cerrado por vacaciones.

EL ESPAÑOLETE. Fernández de los Ríos, 67.—Annie Hall.

FUENCARRAL. — 7, 10,30: California. Giuliano Gemma, Miguel Bosé. Color. Catorce y menores acompañados.

GRAN VIA. Av. José Antonio, 68.—Arriba Hazafia.

LOPE DE VEGA. Av. José Antonio, 55. Fiebre del sábado noche.

MADRID. Plaza del Carmen, 3.—Cerrado por reforma.

NOVEDADES. — 4, 7, 10: Simbad y el ojo del tigre. Patrick Wayne, Taryn Power. Technicolor. Tolerada.

PALACIO DE LA MUSICA. — 4, 6,45 tarde, 10 noche: Encuentros en la tercera fase. Un filme de Steven Spielberg (director de Tiburón). Dolby System. Panavisión. Tolerada.

MOLA. General Mola, 86.—El jovencito Frankenstein.

OXFORD 1. Princesa, 5.—El jovencito Frankenstein.

OXFORD 2. Princesa, 5.—Equus.

PALACIO DE LA PRENSA. Plaza del Callao, 4.—Salón Kitty.

PALAFIX. Luchana, 15.—Deporte 83 (corto) y Alerta roja (Neptuno hundiéndose).

PAZ. Fuencarral, 125.—Ese oscuro objeto del deseo.

PRINCESA. Princesa, 63.—Mazinger-Z (El robot de las estrellas).

PROYECCIONES. Fuencarral, 136.—Dos superpolicías.

REAL CINEMA. Plaza Isabel II, 7.—La guerra de las galaxias.

RIALTO.—7 y 10,30: Ruta suicida. Clint Eastwood, Sandra Locke. Mayores dieciocho años.

RICHMOND. Goya, 25.—Callejón infernal.

ROXY «A». Fuencarral, 123.—La svástica en el vientre.

ROXY «B». Fuencarral, 123.—Bullit.

SALAMANCA.—(Teléf. 2260823.) 4,30, 7 y 10,30: Dos misioneros. Terence Hill, Bud Spencer. Technicolor. Tolerada.

VELAZQUEZ. Velázquez, 85.—La profesora de Ciencias Naturales.

VERGARA. Goya, 67.—Por las antiguas escaleras.

### CONTINUA

ALBA. Duque de Alba, 4.—Todos los caminos llevan a París y Mac Arthur, el general rebelde.

ALEXANDRA. San Bernardo, 29.—Noveciento (segunda parte).

ALUCHE. Maqueda, 30.—Y ahora qué, señor fiscal.

ALVI. Joaquín García Morato, 132.—Callejón infernal.

ARAGON. Alcalá, 334.—20.000 leguas de viaje submarino y Los rescatadores.

ARGENTINA. Gran San Blas.—Cinco semanas en globo y El asalto al castillo de la Moncloa.

ASTORIA. Paseo de Extremadura, 9. Cuidado con las abuelas y Homo erótico.

AZUL. Av. de José Antonio, 76.—El huevo de la serpiente.

BAHIA. — (Cartagena, 30. Metros M. Becerra, Diego de León y Ventas.) Cont. 4,30: Caudillo (de Basilio Martín Patino). Mayores dieciocho años. Pases película: 4,30, 6,30, 8,35, 10,35.

BARCELO. — 5 tarde. Cine familiar. No se pierda ver el super espectáculo King Kong. Para todos los públicos.

BEQUER. Antonio Vicent, 34.—Lunes y martes: Los últimos hombres duros y Domingo negro. Jueves a sábado: Vida sin barreras y Los guardaspaldas del karate. Domingo: La batalla de los simios gigantes y Doce del patíbulo.

BELLAS ARTES. Marqués de Casa Riera, 2.—Maitresse.

BENAVENTE. Plaza de Vázquez de Mella, 3.—La última orgía de la Gestapo.

BRISTOL. Melquiades Biencinto, 8.—Crónica de una violación y Solos en la madrugada.

CANADA. Vía Carpetana, 147.—Cuidado con las abuelas y El mejor amante del mundo.

CANCELLER. Alcalde López Casero, núm. 15.—Sturmtruppen... ¡jo qué guerra!

CANDILEJAS. Plaza Luca de Tena, 7. Tigres de papel y Sturmtruppen... ¡jo qué guerra!

CAPRI. Narciso Serra, 8.—Cuidado con las abuelas y Homo erótico.

CARLTON. Ayala, 95.—Novecento (segunda parte).

CARRERAS. Carreras, 13.—Lunes a miércoles: Tres amigos, sus mujeres y los otros, y El último deseo. Jueves a domingo: Las chicas del pom-pom y perversa.

CERVANTES. Corredora Baja, 39.—Vicio en la ciudad y Adulterios medievales.

CINE ESTUDIO GRIFFITH. San Pol de Mar, 1.—Lunes, 6 tarde: Próxima parada: Greenwich Village. 9,30: Primer Congreso Democrático del Cine Español.

CIUDAD LINEAL. López de Hoyos, número 207.—Adiós, muñeca, y Solos en la madrugada.

COIMBRA. Avenida de Oporto, 41.—Mauricio, mon amour, y Emmanuelle.

CONCEPCIÓN. Plaza Virgen del Romero.—Callejón infernal.

CONDADO. Bravo Murillo, 121.—La cabana del fin del mundo y Aeropuerto 77.

COPACABANA. Almendrales, 37.—La menor y Emmanuelle.

CRISTAL. Bravo Murillo, 120.—El regreso de la Pantera Rosa y El enigma se llama Juggernaut.

DRUGSTORE CINEMA. Fuencarral, 99. El cura casado.

DUPLEX. Sala 1. General Oraa, 57.—Lunes y martes, 5,15 y 9: Yessong. 7 y 10,30: Pink Floyd at Pompei. Miércoles a domingo: Woodstock.

DUPLEX. Sala 2. General Oraa, 57.—Las vacaciones de monsieur Hulot.

EL PILAR. Barrio del Pilar.—El astronauta y 007 vive y deja morir.

EMPERADOR. — Continúa 5. Estreno: Otro hombre, otra mujer. Mayores catorce años y acompañados.

ESPAÑA. General Ricardos, 4.—Cuidado con las abuelas y Niñas... ¡al salón!

ESPAÑA. Sebastián Alvaro, 12.—Cerrado por vacaciones.

ESPRONCEDA. Alonso Cano, 28.—Gente maravillosa y Dos amigos.

EUROPA. Bravo Murillo, 160.—El mirlo macho y Los rompedoritos.

EXCELSIOR. Avenida de la Albufera, núm. 43.—Tengamos la guerra en paz y Cuidado con las abuelas.

EXTREMADURA. Paseo de Extremadura, 153.—Complementos y Sexualmente vuestro.

FALLA. Colegiata, 9.—Tigres de papel y Sturmtruppen... ¡jo qué guerra!

FANTASIO. José Ortega y Gasset, 63. Los nuevos españoles.

FATIMA. Av. Nuestra Señora de Fátima, 15.—Cinco semanas en globo y El asalto al castillo de la Moncloa.

FELIPE II. Fuente del Berro, 25.—El deseo y la sensualidad.

FLORIDA. General Ricardos, 103.—Sexualmente vuestro.

GALAXIA. María Teresa Sáenz de Heredia, s/n.—Cerrado por vacaciones.

GALILEO. Galileo, 100.—El cura casado.

GARDEN. Plaza del Corregidor Alfonso de Avila, s/n.—Emmanuelle en América.

GAYARRE. Av. del Generalísimo, 6.—Los inquilinos.

GOYA. Monte Olivetti, 5.—Los jaguares contra el invasor misterioso y Flint, agente secreto.

GRANADA. Menéndez Pelayo, 131.—Koyi y Sayaka contra el Doctor Inferno y Las aventuras de la abeja Maya.

IMPERIAL.—Continúa 10: Donald, un pato loco, loco, loco... (Walt Disney Production). Technicolor. Tolerada. Pases película: 10, 11,49, 1,38, 3,27, 5,16, 7,05, 8,54, 10,43.

IDEAL. Doctor Cortezo, 4.—Vicio en la ciudad y Adulterios medievales.

INFANTAS. Infantas, 21.—El erotomano.

INFANTE. Paseo de Santa María de la Cabeza, 12.—Sexualmente vuestro.

JORGE JUAN. Jorge Juan, 98.—Africa Express y Cinco semanas en globo.

JUAN DE AUSTRIA. General Mola, número 291.—Y ahora qué, señor fiscal.

KURSAL. Vía Carpetana, 145.—Crónica de una violación y Solos en la madrugada.

LAS VEGAS. Hermanos García Noblejas, 17.—Abismo y La última nieve de primavera.

LENX. Paseo de la Florida, 13.—Cerrado por vacaciones.

LEPANTO. Alcalá, 376.—Tigres de papel e Inquisición.

LICEO. Antonio López (esquina a Marcelo Usera).—Emmanuelle en América.

LIDO. Bravo Murillo, 200.—Tigres de papel y Sturmtruppen... ¡jo, qué guerra!

LISBOA. Paseo Extremadura, 152.—Crónica de una violación y Solos en la madrugada.

LOPEZ DE HOYOS. López de Hoyos, número 71.—Cerrado por vacaciones.

LOS ANGELES. General Ricardos, 188. Sexualmente vuestro.

LUCERO. Sepúlveda, 111. — Cerrado por vacaciones.

LUCHANA. Luchana, 38.—Bilbao.

MAGALLANES. Magallanes, 11.—Mayordomo para todo y Emmanuelle.

MARVI. Cartagena, 89.—Tigres de papel y Sturmtruppen... ¡jo, qué guerra!

METROPOLITANO. Av. Reina Victoria, número 12.—La oscura historia de la prima Montse.

MINICINE 1. Fuencarral, 126 y 128.—Libertad sexual en Dinamarca.

MINICINE 2. Fuencarral, 126 y 128.—La mujer de la tierra caliente.

MINICINE 3. Fuencarral, 126 y 128.—The Ritz.

MONTECARLO. Embajadores, 152.—La rebelión de los bucaneros y Los caraduras.

MONTERA. Montera, 42.—Emmanuelle alrededor del mundo.

MORASOL. Pradillo, 6.—Simón y Mateo y El genio.

MORATALAZ. Glorieta Pablo Garnica, s/n.—La encadenada y Emmanuelle.

MUNDIAL. Alcalá, 382.—Flint, agente secreto, y El gato caliente.

MURILLO. Bravo Murillo, 307.—Sando-kán y Las Vegas Lady.

NARVAEZ. Narvaz, 38.—Sturmtruppen... ¡jo, qué guerra!

NIZA. Marcelo Usera, 86.—Cerrado por vacaciones.

ODEON. Encamienda, 16.—Crónica de una violación y Solos en la madrugada.

OLIMPIA. Valencia, 3.—La mujer del cura y Cobras humanas.

OPORTO. Av. de Oporto, 6.—Encuentro mortal y Solos en la madrugada.

PALACE. Plaza de las Cortes, 7.—La cárcel caliente.

PALOMA. Sánchez reciado, 16.—Máxime-X contra los monstruos y Hombres y tiburones.

PARIS. Carlos Martín Alvarez, 1.—Abismo y La última nieve de primavera.

PAVON. Embajadores, 13. — Callejón infernal.

PENALVER. Conde de Peñalver, 79.—Morir en Madrid.

PEQUEÑO CINE ESTUDIO. Magallanes, 1.—Espoir (Sierra de Teruel).

PLEVEL. Mayor, 6.—La muerte ronda a Mónica y Alias El Gitano.

PALOMA. Sánchez Preciado, 16.—Marcha triunfal.

POSTAS. Postas, 7.—El erotomano.

PROGRESO. Plaza de Tirso de Mollina, 1.—Y ahora qué, señor fiscal.

PRINCIPE PIO. — 3,30: La promesa y La Cruz de Hierro. Mayores dieciocho años.

QUEVEDO. Bravo Murillo, 5.—La piel dura y Mac Arthur, el general rebelde.

REGIO. Raimundo Fernández Villaverde, 8.—Emmanuelle en América.

REX. Av. José Antonio, 43.—Emmanuelle y los últimos caníbales.

RIO. Melquiades Biencinto, 7.—Mi mujer es muy decente dentro de lo que cabe y El último tango en París.

ROMA. General Mola, 270.—Lunes a miércoles: Un beso en el puerto y El blanco, el amarillo y el negro. Jueves a domingo: Los cuatreros y El expreso de Chicago.

ROSALES. Quintana, 22.—Cuerno de cabra.

ROYAL. López de Hoyos, 142.—Sexualmente vuestro.

SAINZ DE BARANDA. A. Sainz de Baranda, 26.—Octubre y El acorazado Potemkin. Día 9: Marcha triunfal.

SALABERRY. General Ricardos, 54.—Trinidad y Sartana, dos angelitos, y Mac Arthur, el general rebelde.

SAN BLAS. Hermanos García Noblejas, 79.—Crónica de una violación y Solos en la madrugada.

SAN CARLOS. — Continúa 4: La muerte acaricia a medianoche y La Celestina. Mayores dieciocho años.

SAN DIEGO. Av. de San Diego, 76.—El azar y la violencia y Emmanuelle.

SAN REMO. Alcalá, 200.—Uno del millón de muertos y La esposa virgen.

SAVOY. Marqués de Viana, 15.—Sexualmente vuestro.

SEVILLA. Abtao, 4.—Las bodas de Blanca y La esposa virgen.

SIMANCAS. Castillo Madrigal de las Altas Torres.—Homo erótico y Cuidado con las abuelas.

TEXAS. José del Hierro, 37.—La lozana andaluza y Cuidado con las abuelas.

TIVOLI. Alcalá, 80.—Cerrado por reforma.

TORRE DE MADRID. Princesa, 1.—Bilbao.

UNIVERSAL. Plaza de Roma, 17.—Repulsión y Secuestro de una mujer.

URQUIJO. Marqués de Urquijo, 23.—Novecento (primera parte).

USERA. G. Jiménez, 15.—La lozana andaluza y Cuidado con las abuelas.

VALLEHERMOSO. Donoso Cortés, 22. Cerrado por vacaciones.

VENECIA. Pedro Laborde, 8.—La guerra de los planetas.

VERSALLES. Bravo Murillo, 309.—Emmanuelle en América.

VICTORIA. Francisco Silveira, 48.—Emmanuelle en América.

VOZ. Alcalá, 184.—El asalto al castillo de la Moncloa y Cinco semanas en globo.



JAZZ

**BALBOA JAZZ.** Núñez de Balboa, 37. Abierto de 17 a 3. Cerrado lunes. Actuaciones: Régoli Trío con Santiago Reyes y Alvaro Is; viernes y sábado, noche: Paula Bas. Todos los días, noche. Pases: 12, 1 y 2,15.

**MALLAS.** Orense, 34. Abierto de 7 a 3. Noches, amenizado con Víctor Luque, Uramo, Marcos y Tom (música brasileña).

**RAICES.** Rodríguez San Pedro, 13. Abierto de 6 a 1,30. Jazz tarde y noche. Cuarteto Be-bop. Con Jorge Pardo al saxo.

Música sudamericana

**BALI-HAI.** Flor Alta, 8. Abierto de 6,45 a 9,45 y de 11 a 3. Sábado, hasta 4. Restaurante de 9,45 a 12. Bebidas hawaianas. Orquesta tropical y moderna. Baile tarde y noche.

**BARRANQUILLA.** LA. Marqués de Villamejor, 8. Abierto de 7 a 10 y de 11 a 3,30. Precio según consumición. Juan Carlos y Los Condes. Horario de 7,30 a 10,30 y de 11,30 a 3,30.

**BARRIO LATINO 1.** Segovia (bajo viaducto). Abierto de 7 a 4. Actuación de Combo Barrio Latino y el Trío Siboney, con Barreto.

**BARRIO LATINO 2.** Tetuán, 27. Abierto de 7 a 4. Combo Barrio Latino, con Rafa López y Los Candilejas.

**DONALBERTO.** Manuel Silveira, 6. Abierto de 7 a 2,30. Actuaciones de Paco Feria y Carlos Luengo, Los Brascas y Paco Feria.

**IRLANDA PUB.** Alberto Alcocer, 46. Abierto de 7 a 2,30. Sábados y vísperas, hasta 3. Cerrado del 1 al 15 de agosto.

**KANDARA PUB.** Plaza de Chueca, 6. Abierto de 7,30 a 2,30. Sábados y festivos, hasta las 3. Cerrado domingos.

**KOYA.** EL. Limón, 12. Abierto des de las 8. Con Amerindio y Millaray, «canción chilena». Joaquín Saline, «cantautor andaluz». Fin de semana: Oswaldo Rodríguez.

**MALAMBO.** Jardines, 3. Abierto de 11 a 3,30. Sábados y vísperas de festivos, 4. Con Enrique Casanova y otras actuaciones.

**PACHAMAMA.** Guzmán el Bueno, 44. Abierto laborables, de 11 a 4; festivos y vísperas, de 7 a 10 y de 11 a 3,30. Actuación de Mónica y José Luis y Nuevo Susen.

**PEÑA EL FOGON.** Rodríguez San Pedro, 7. Abierto de lunes a viernes, noche. Sábados y festivos, tarde y noche. Domingo, cerrado. Agosto, cerrado.

**PEÑA TRES.** LA. Alcalá, 79. Abierto de 7 a 10 y de 11 a 3,30. Sábados, 4. Alpataco, Daniel Amaro, Dúo Paraguay y Eduardo Arbace.

**PEÑA CUATRO.** LA. Blasco de Garay, número 80. Abierto de 11 a 4. Agosto, cerrado.

**PEOPLE PUB.** Guzmán el Bueno, 14. Abierto tarde 8 a 10; noche, 12,30 a 2,30. Sábado, hasta las 3. Actuaciones de Rafael Amor, Juan Antonio Muriel y Juan Luis Santigosa.

**SAKUSKIYA.** Ayala, 21. Abierto de 8 a 2,30. Piano pub. Con Melchor, José Luis Laforet y Pino Pugliese.

**SAMBRASIL.** Avenida Brasil, 5. Abierto de 7 a 10; noche, de 11,30 a 4. Auténtico sabor brasileño.

**SUDAMERICA BOITE.** Paseo de La Habana, 73. Abierto de 7 a 10 y de 11 a 3,30. Vísperas, hasta 4. Precio según consumición. Palmara y Combo Sudamérica. Samantha y sus mariachis. Pases: 12,15 y 2,45.

**TOLDERIA.** Caños Viejos, 3. Abierto de 10,30 a 3,30. Sábados y festivos, desde 7,30. Cerrado lunes. Con Lucho y Ricardo, Olga Manzano y Manuel Pichón, grupo Tolderia y Nicolás Caballero.

**VERDE Y BLANCO.** Cardenal Cisneros, 16. Abierto de 7 a 10,30 y de 11,30 a 3,30. Con Palmira, José Luis Santigosa. De domingo a jueves, Mario y Lalo. Viernes y sábado, Robert Jean-tal.

**VIHUELA.** O'Donnell, 6. Torre de Valencia (bajo inte.).

CABARETS

**ALAZAN NIGHT CLUB.** Paseo Castellana, 24. Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas «vedettes» y baile. Cerrado domingos. Mayores 18 años.

**BARRIO LATINO.** Segovia, 19 (bajo el Viaducto), y Tetuán, 27 (plaza del Carmen). Auténtico sabor tropical.

**CISNE NEGRO.** Cartagena, 89. Pases: 20,30 y 1,30. Grandes atracciones; tardes, señoritas, gratis.

**CHELSEA.** Cuesta de Santo Domingo, número 18. — Todas las noches, 1,15, strip-tease internacional.

**LADIES.** Flor Baja, 1. — Abierto de 23 a 3,30. Presenta, 12 noche: Norman

y sus muñecos (ventrílocuo), Nalma Cherky, bailarina árabe, y el cómico Manolito Martín. Música hasta la madrugada.

**LIDO (Music-Hall).** Alcalá, 20. — Tardes, bailes de juventud. Noches, 10,45, apertura-baile; 12, imaginación-suspense con Ulchols and Honey; 1,15, Puthilandia (el genio de la mujer para amar), con Manolo Codeso, Milagros Pontí y explosivas «vedettes»; 3,15, Sexy-show.

**Micheleta.** Costanilla de los Angeles, 20. — Baile con la orquesta. Pases: 12,30 y 1,45. Atracciones sexys.

**MOLINO ROJO.** Tribulete, 16. — Pases: 20,30, 0,00 y 1,30. Grandes atracciones. Tardes, señoritas, gratis.

**MONTMATE.** Libertad, 28. — Abierto de 20 a 23,30 y 3,30. Sexy-show y compañía.

**MOROCCO.** Marqués de Leganés, 7. — Por primera vez en Madrid, un espectáculo excepcional: la estrella del cine alemán Magda Meyer. Su cine electrónico. Un gran desfile de «vedettes» internacionales; después de su gira por el mundo baile con el ritmo de los Okres. Pase a las 12,45.

**TOP LES.** Padre Xifré, 3. — Abierto tarde, de 19 a 22 y de 23,30 a 3,30.

**BIOMBO CHINO.** Isabel la Católica, número 6. — Todas las noches, tres espectáculos distintos, a la 1,15, la actuación personal de Tony Leblanc en el estreno con humor La guerra de las golosas, clasificada S... simpatía. A las 24, imaginación y suspense con Mundo mágico. A las 3,15, Sexy-Show, con las más explosivas y fabulosas «vedettes». Tardes, baile de juventud.

**LA RIVIERA.** (Punto de Segovia). — Restaurante. Music-Hall. Presenta tres espectáculos diferentes. Noches 12: El genio y el duende flamenco de Pepa y sus Rumberas. 1,05: Show internacional. A partir del 31 de julio, Sonia Fausto de México. 3,15 madrugada, sexy Show, erotic Star 2,001, con las más explosivas y fabulosas «vedettes». Orquesta: Tony y los Xingus. (Mayores 18 años.)

CAFES

**CAFE COMERCIAL.** Glorleta de Bilbao, 7. — Ambiente «progre».

**CAFE GINON.** Avenida Calvo Sotelo, número 21. — Abierto de 9 mañana a 1,30 noche.

**CAFE METROPOLITANO.** Semiesquina glorietta Cuatro Caminos. — Ambiente estudiantil.

**CLUB DE ARTE DE MADRID.** Hileras, número 8. — Club cultural. Sopa de ajo. Abierto de 18,30 a 2.

**CAFE LYON.** Alcalá, 57. — Concurrido por gentes de las letras. Abierto de 8 mañana a 1 noche. Sábados, hasta las 2.

**CAFE VIENA.** Luisa Fernanda, 23 (esquina a Víctor Pradera). — Clásico y estudiantil.

TABLAOS FLAMENCOS

**ARCO DE CUCHILLEROS.** Cuchilleros. Abierto de 9,45 a 2,30. Precio: 500 pesetas. Cuadro flamenco, con María Luisa Sevilla, Marisa y Juan Antonio y Julio Vallejo (solista de guitarra).

**CAFE DE CHINITAS.** Torija, 7. — Abierto de 21,30 a 3. Precio: alrededor de 2.000, incluido cena a la carta. Con La Chunga, Serranito, El Fati, Tony Maya, Tere Maya. Cierra los domingos. Calidad.

**CORRAL DE LA MORERIA.** Morera, 7. Abierto de 21 a 3,30. Precio: 600 pesetas. Cena: 1.100 pesetas. Cuadro flamenco de la casa, con Lucero Tena y El Tupé, Blanca de Córdoba.

**CORRAL DE LA PACHECA.** Juan Ramón Jiménez, 26. — Abierto de 21 a 3. Cuadro flamenco de la casa, con El Moro, Angelita Dorado y María la Coneja. Precios: 550 y 600 pesetas.

**LAS BRUJAS.** Norte, 15. — Abierto de 23 a 3. Precios: 600 pesetas. Chato de la Isla, Carmen Moreno, Dolores de Córdoba y Merche Esmeralda.

**TORRES BERMEJAS.** Mesonero Romanos, 15. — Abierto de 21,15 a 2,30. Restaurante a la carta. Precio: 600 pesetas (con consumición). Con La Tatí, Falquillo, Eugenio de Badajoz, cuadro flamenco de la casa. Pases: 22,45 y 1. Público conocido.

DISCOTECAS

**BOCCACIO.** Marqués de la Ensenada, 16. — Abierto, laborables, de 19 a 3,30; vísperas festivos y sábados, de 19 a 4.

**BOITE-DISCOTECA DON JUAN.** Plaza los Mostenses, 11. — Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3.

**BOITE SOTELE.** Fundadores, 8. — Abierto de 7 a 4 (viernes noches y sábado noche, de 18 a 22 y de 23,15 a 3). De 19 a 22 y de 23,30 a 3,30.

**CARROUSEL.** Valverde, 14. — Abierto de 19 a 22 y de 23,15 a 4.

**CEREBRO-BOITE.** Princesa, 5. — Abierto de 19 a 22 y de 23,15 a 3.

**CLEOFAS.** Goya, 7. — Abierto de 19,45 a 22 y de 23,30. Sábados, hasta las 3,30 horas.

**COPAINS.** Olivo, 13 (Aravaca). — Abierto, viernes, sábados y vísperas de festivos, de 16 a 23,30; festivos, 23,30 a 3.

**DUNDILL BOITE.** Andrés Mellado, 44. Abierto de 19 a 22 y de 23,30 a 4.

**EL FETICHE.** San Jacinto, 1. Pozuelo de Alarcón. — Abierto de 17 a 23.

**EMMANUELLE.** Capitán Haya, 55. — Abierto de 18,30 a 22; sábados, hasta 3,30.

**HOTEL MONTESOL (discoteca).** Montera, 24. — Todas las tardes, té-baile. De 19 a 22. Cerrado, lunes.

**J. J. Plaza Callao.** 4. — Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3. 1,15: No me J. J. con el sexo (ver cafés-teatro).

**EL JUNCO.** Plaza Santa Bárbara, 10. — Abierto de 19 a 3 de la madrugada.

**KATO'S.** Juan Bravo, 35. — Abierto de 19 a 3,30 y de 19 a 4. Dos pistas, una para juventud y otra para parejas.

**LA FONTANA.** Orense, 11. — Abierto de 19 a 22. Noches, ver café-teatro.

**LONG-PLAY.** Plaza Vázquez de Mella, número 2. — Abierto de 19 a 22 y de 23,15 a 3.

**MICHELETA.** Costanilla de los Angeles, 20. — Abierto todos los días, de 7 a 10, excepto lunes tarde.

**NEW M. M. Béjar.** 9. — Abierto de 19 a 23,30.

**NEW SUNSET.** Tudor, 1. — Abierto de 19 a 22 y de 23,30 a 3; sábados, hasta 3,30.

**PINGÜINO.** Agustín de Foxá, 27. — Horario de 19 a 22 y de 22,30 a madrugada.

**PIRANDELLO.** Princesa, 3. — Abierto de 22,30 a 4,30.

**747 (discoteca del hotel Barajas).** Carretera de Ajalvir, kilómetro 13. — Abierto de 19 a 3 de la madrugada.

**SAMBRASIL.** Avenida de Brasil, 5.

**SAMOVAR.** San Agustín, 6. — Abierto de 19 a 3 de la madrugada.

**SOLIMAR.** Carretera de Toledo, kilómetro 8.

**STEFANIS.** Bravo Murillo, 28. — Abierto de 19 a 22. Baile sólo parejas. Noches, espectáculo de 22 a 3. Presenta Los últimos cachondos.

**STELLA BOLERA-CLUB.** Arlabán, 7. — Todas las tardes, té-baile. Abierto de 18 a 22.

**TAROT.** Naciones, 11. — Abierto de 19 a 22,30 y de 23,30 a 3,30. Pase de atracciones, 1,15 y 2,45. De lunes a viernes, pub-piano. Sábado y domingo, discoteca.

**WELL.** Velázquez, 8. — Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3.

repita en voz alta:

no me importa el mundo de los niños



seguro que le será difícil la primera vez... aún más difícil repetirlo una segunda.

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentarse, recibir atenciones sanitarias, educación, respeto y cariño.

UNICEF con su colaboración pretende la protección integral de la infancia.

contribuya a lograr un mundo más justo, haciéndose socio de UNICEF

Si desea más información sobre Unicef, envíe este cupón al Apartado de Correos n.º 12.021. Madrid.

Nombre .....

Dirección .....

Población .....



unicef ASOCIACION UNICEF ESPAÑA

Toda la publicidad de UNICEF es realizada gratuitamente.

TELEFONOS DE «ARRIBA»

CENTRALITAS 2150640 Y PARA REDACCION Y ADMINISTRACION 2152240

Arriba 39



El cómputo seguía de madrugada

## XIRINACHS, EL SENADOR MAS ENMENDANTE

✱ Ha presentado 134 de las más de 1.300 depositadas en el Senado sobre el texto constitucional

MADRID. (Resumen de agencias.)—A la una de la madrugada, una hora después de finalizar el plazo de presentación de enmiendas al texto constitucional, en la secretaría general del Senado se llevaban computadas 1.208 enmiendas.

Se estima que las enmiendas presentadas pueden ser más de 1.300, de las que un buen número no han sido todavía computadas, y se espera puedan serlo para ya entrada la madrugada.

En medios parlamentarios del Senado ha sorprendido el número tan elevado de enmiendas presentadas. Así, UCD había presentado, como grupo parlamentario, 63 enmiendas, y sus senadores, a título individual, 150. Prgresistas y socialistas independientes habían presentado 93; el señor Martín Retortillo, 25; José Vicente Mateo, 11; Camilo José Cela, 41; Francisco Cañar, 20, Julio Gutiérrez, 22; Fidel Carazo, 33; Luis María Xirinachs, 134; Juan María Bandrés, 29, y UCD de Navarra, siete enmiendas. En una de ellas, UCD de Navarra dice que «en el supuesto de provincia de entidad regional histórica, comprendida en un proyecto de estatuto de ámbito territorial superior, el re-

feréndum a que se refieren los apartados 3 y 4 deberá llevarse a cabo y computarse sus resultados, en cada uno de los territorios históricos citados, de forma que si en alguno de ellos no se alcanzase la mayoría prevista en el estatuto no le será de aplicación».

La opinión general en el Senado es que no se demore más del tiempo previsto en el texto constitucional de esta Cámara, y que, por tanto, debe llegarse a un acuerdo entre los grupos mayoritarios. Fuentes consultadas por Europa Press, entre los grupos mayoritarios, han manifestado que puede llegarse a un acuerdo, con el fin de tener aprobado, en el plazo previsto, el texto constitucional.

Por su parte, el Partido Aragonés Regionalista manifestó, por medio de un comunicado, que seguirá manteniendo su postura en el Senado ante el proyecto de Constitución.

Las enmiendas incidirán en los círculos referentes a los derechos y deberes fundamentales, a las Cortes Generales y a la organización territorial del Estado, además de algunos relativos a las nacionalidades y a la enseñanza.

El nuevo marido de Cristina Onassis

## ERA AGENTE DE LA KGB

WASHINGTON. (Efe.)—Sergei Zaukov, el esposo de la multimillonaria Cristina Onassis, fue agente de la policía secreta soviética KGB durante su época de funcionario de la Marina Mercante de su país, afirma el

diario sensacionalista norteamericano «Daily News».

El corresponsal Seymour Freidin cree saber que Zaukov era responsable de colocar a los agentes de seguridad en los navíos de la Marina Mercante

Tras la primera reunión ONU-Sudáfrica

## OPTIMISMO SOBRE LA INDEPENDENCIA DE NAMIBIA

WINDHOEK (Namibia). (Efe.)—La primera reunión formal entre una misión de las Naciones Unidas y la Administración sudafricana para la independencia de África occidental (Namibia), finalizó ayer con muestras de optimismo por parte del ala sudafricana.

El jefe de la misión de las Naciones Unidas, Martti Ahtisaari, de Finlandia, no hizo ningún comentario a los reporteros allí destacados tras las conversaciones. El administrador sudafricano para el territorio, el juez Martinus Steyn, sin embargo, declaró

a los periodistas: «La primera reunión se llevó a cabo en un ambiente de cooperación muy amistoso, con entendimiento entre cada una de las tareas y posiciones.»

Al preguntar si era optimista a cerca de un eventual establecimiento de la independencia, manifestó: «Desde que pisé el amistoso suelo del África sudoccidental, he sido optimista.»

El juez Steyn señaló que el funcionario de las Naciones Unidas y él habían llegado a una mutua confianza y a «una armonía muy favorable».

EN AGUAS FRANCESAS

## DETENIDOS DOS PESQUEROS ESPAÑOLES

SABLES D'OLONNE. (Efe.)—Dos pesqueros españoles, el «Urgen Irú» y el «Erreka», fueron capturados por un buque de vigilancia de la Marina nacional francesa.

Al parecer, los dos pesqueros faenaban sin licencia en aguas territoriales francesas y una vez capturados fueron conducidos por el buque «Le Fringant» a Sables d'Olonne.

Tras el Consejo de Ministros

## SUAREZ VOLVIO A MALLORCA

PALMA DE MALLORCA. (Pyresa.)—El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, llegó anoche a las 23 horas al aeropuerto de Son San Juan, en un avión de la Subsecretaría de Aviación Civil. Posteriormente se trasladó en automóvil a Porto Colón, donde se encuentra fondeado el yate «Ion», en el que permanecen su esposa y la del Vicepresidente, Abril Martorell.

Tindemans, en Marbella

MARBELLA. (Efe.)—Leo Tindemans, primer ministro belga, realizó un rápido viaje a Marbella para visitar a Kris Martens, hijo del presidente del Partido Demócrata Cristiano Belga, hospitalizado en la Clínica Marbella como consecuencia de un accidente en Estepona.

El pequeño Kris, de trece años de edad, sufrió en la noche del pasado miércoles un accidente de circulación en Estepona, donde se encontraba pasando sus vacaciones. Fue trasladado posteriormente, en estado de extrema gravedad, a la Clínica Marbella, donde tuvo que ser sometido a una intervención por corte de la arteria femoral. Es posible que sea necesario amputarle una pierna para salvarle la vida.

En las fechas fijadas

## El River Plate acepta jugar el Villa de Madrid

MADRID. (Efe.)—El club argentino River Plate jugará, de acuerdo con el sorteo efectuado el Torneo de fútbol Villa de Madrid en las fechas fijadas.

Después de siete horas de conversaciones —con la mediación de la Embajada de Argentina en la capital de España— entre el presidente del River Plate, Rafael Aragón Cabrera, y el gerente del Atlético de Madrid, José Julio Carrascosa, se ha llegado a una solución satisfactoria para ambas partes y el River Plate cumplirá su compromiso.

La contratación de un partido, en Rotterdam, frente a un club holandés, el día 11, supone para el River Plate el tener que disputar tres encuentros seguidos, por lo que los dirigentes argentinos pretendieron jugar hoy, martes, día 8, en vez del día 9.

Finalmente, River Plate aceptó el resultado del sorteo.

## VUELVE EL MONSTRUO DEL LAGO NESS

EDIMBURGO. (Efe.)—Pese al mal tiempo reinante en Escocia, el monstruo del lago Ness, conocido popularmente como Nessie, decidió sacar su largo cuello fuera del agua.

Una joven pareja de campistas, de vacaciones junto a las aguas que sirven de morada al gigantesco animal, declararon hoy haberlo visto.

Por dos obispos mejicanos

## PABLO VI, PROPUESTO PARA EL NOBEL DE LA PAZ

MEJICO. (Efe.)—Dos prelados mejicanos anunciaron ayer que se proponen realizar una campaña para conseguir la concesión del Premio Nobel de la Paz al desaparecido Papa Pablo VI.

El anuncio de la lucha en favor del Premio Nobel para el fallecido Papa se hizo mientras distintos miembros del episcopado mejicano coincidían en señalarlo como uno de los grandes promotores del diálogo y la paz en el mundo.

Los obispos Manuel Talamas, de Ciudad Juárez, y Rafael Ruiz García, de San Cristóbal las Casas, promoverán la campaña en favor del Premio Nobel basando la en la lucha del Papa Pablo en favor de la distensión mundial.

Pablo VI y el bebé-probeta

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe.)—El Papa Pablo VI preparaba un documento sobre la actitud de la Iglesia Católica ante el bebé-probeta, informan fuentes vaticanas que cita la agencia Associated Press.

Las fuentes no indicaron si el documento estaba concluido a la muerte del Pontífice.

Estas fuentes tuvieron noticia de tal documento cuando un teólogo italiano escribió un artículo sobre el bebé-probeta con ánimo de publicarlo en el semanario vaticano «L'Osservatore della Domenica». El teólogo, cuyo nombre no se ha facilitado, manifestaba que el bebé-probeta

era contrario a la moral católica romana.

«Dijeron al teólogo que su artículo no se podía publicar porque el Papa estaba preparando un documento sobre el tema», declaró una de las fuentes.

Condolencia de los comunistas italianos

ROMA. (Efe.)—El Partido Comunista Italiano, por medio de su presidente, Luigi Longo, y de su secretario nacional, Enrico Berlinguer, envió un mensaje de pésame al cardenal Jean Villot, secretario de Estado vaticano, por la muerte del Papa Pablo VI.

El texto pone de manifiesto que «la muerte del Pontífice Pablo VI priva a la Iglesia Católica de un guía iluminado y generoso».

Un minuto de silencio en la toma de posesión de Turbay Ayala

BOGOTA. (Efe.)—Un minuto de silencio en memoria del fallecido Pontífice Pablo VI fue pedido al Congreso colombiano y a las delegaciones de 56 países extranjeros por el Presidente de Colombia, Julio César Turbay Ayala.

Turbay efectuó dicha petición inmediatamente después de prestar juramento, ayer tarde, como Presidente de Colombia para el período 1978-82.

La nueva gestora municipal

## PEDIRA LA DIMISION DEL ALCALDE DE SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN. (Europa Press.)—Los componentes de la comisión gestora municipal de San Sebastián visitarán hoy al Alcalde en funciones de la ciudad, señor Otazu, con objeto de solicitarle formalmente la dimisión, así como la de los restantes corporativos.

En el transcurso de una reunión celebrada ayer en la sede del PNV en San Sebastián, la comisión gestora elaboró un documento que le será entregado hoy al Alcalde, pidiendo su dimisión, a la vez que se exponen las razones que mueven a la gestora a presentar dicha solicitud.

El documento ha sido aprobado por todos los partidos representados en la gestora, a excepción de Guipúzcoa Unida, que se opuso.

Reunión ORT-PNV

Ayer se entrevistaron en Pamplona los dos máximos dirigentes respectivamente de la Organización Revolucionaria de Trabajadores (ORT) —don José

Sanroma, secretario general— y del Partido Nacionalista Vasco (PNV) —don Carlos Garaicoetxea, presidente del Euskadi Buru Batzar (comité ejecutivo)—, según han manifestado a Europa Press fuentes de la ORT la entrevista se desarrolló en la sede del PNV en Pamplona.

Los líderes de ambos partidos han examinado el proyecto de Constitución, dentro del panorama de la situación política general.

Expusieron —según fuentes de ORT— la necesidad de clarificación serena al pueblo vasco sobre el significado de la Constitución y los esfuerzos realizados para hacer su contenido más amplio, democrático y progresista.

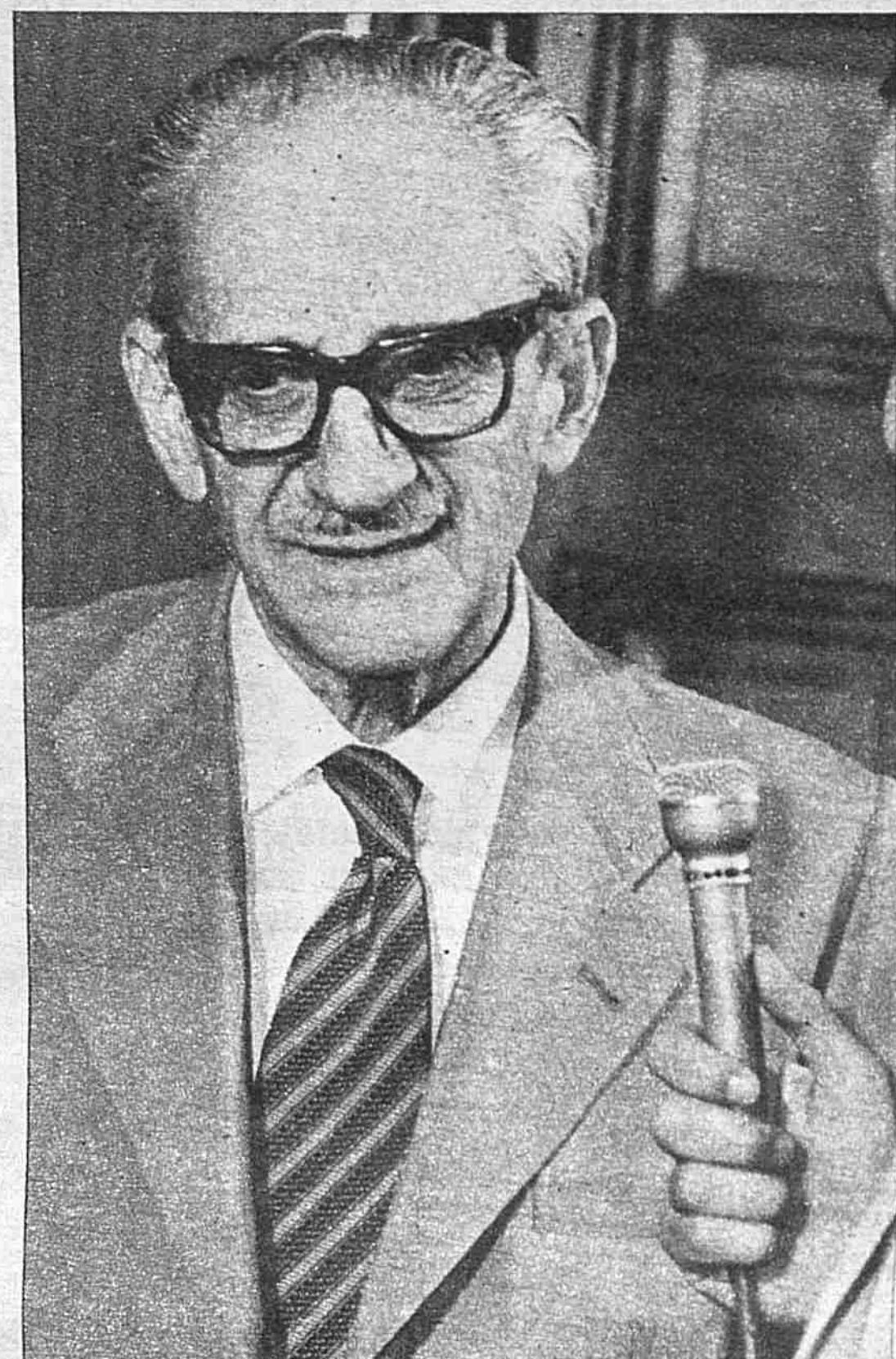
También expresaron su común acuerdo y decisión de que el debate que debe realizar el Senado contribuya a la ampliación de los derechos nacionales recogidos en la Constitución. Mostraron, por otra parte, su común acuerdo de lograr una formulación adecuada de la integración y la actualización de los derechos forales en un marco democrático.





## VISITA REAL A LA COSTA BRAVA

La Familia Real aprovechó las últimas horas de su estancia en la Costa Brava para asistir en la localidad gerundense de Calella de Palafrugell a la XII Cantada de Habaneras. A su llegada a esta localidad numerosas personas rodearon a los Reyes para expresarles su admiración y afecto. En todo momento la Familia Real permaneció como unos turistas más de la localidad. (Efe.)

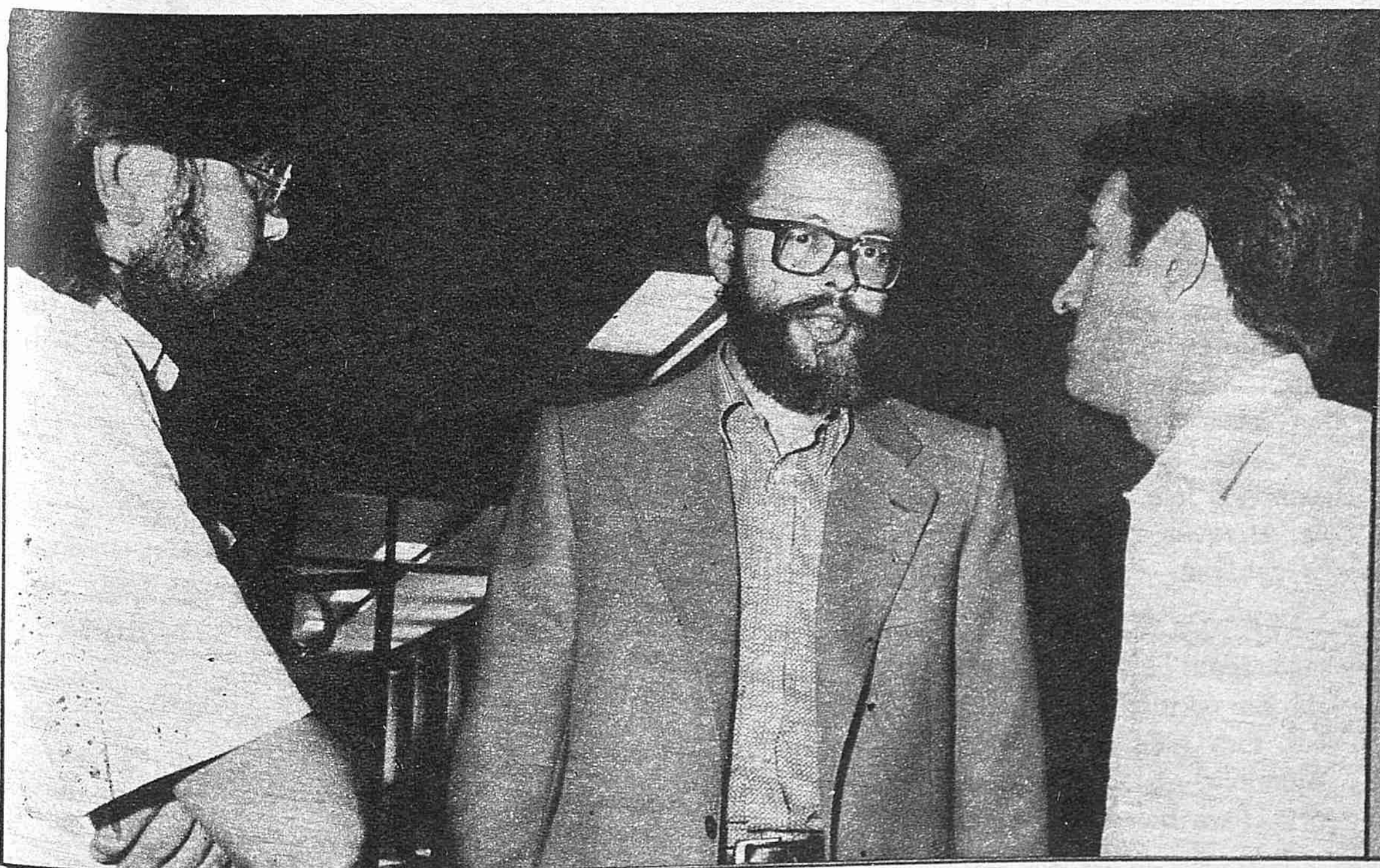


## REGRESO GUTIERREZ MELLADO

El Vicepresidente y Ministro de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, regresó a primeras horas de la mañana de ayer a Madrid después de su visita oficial a Estados Unidos. En la foto, Gutiérrez Mellado contesta a las preguntas que le formularon los Informadores. (Efe.)

## CLAVERO AREVALO, CON LOS PARLAMENTARIOS RIOJANOS

Durante hora y media permanecieron reunidos ayer en Madrid los parlamentarios riojanos con el Ministro para las Regiones, Manuel Clavero Arévalo. El objetivo de la reunión era encontrar una puerta abierta al proceso preautonómico de la región que, de momento, continúa en punto muerto, a la espera de nuevas negociaciones. (Foto Europa Press.)



## XIRINACHS, AL GRUPO MIXTO

El senador catalán Luis María Xirinachs, que ha causado baja en el grupo parlamentario de la Cámara Alta, Entessa dels Catalans, para integrarse en el grupo mixto, conversa con los informadores en uno de los pasillos del Senado, tras la entrevista que mantuvo ayer con el Presidente de esta Cámara, Antonio Fontán. (Efe.)

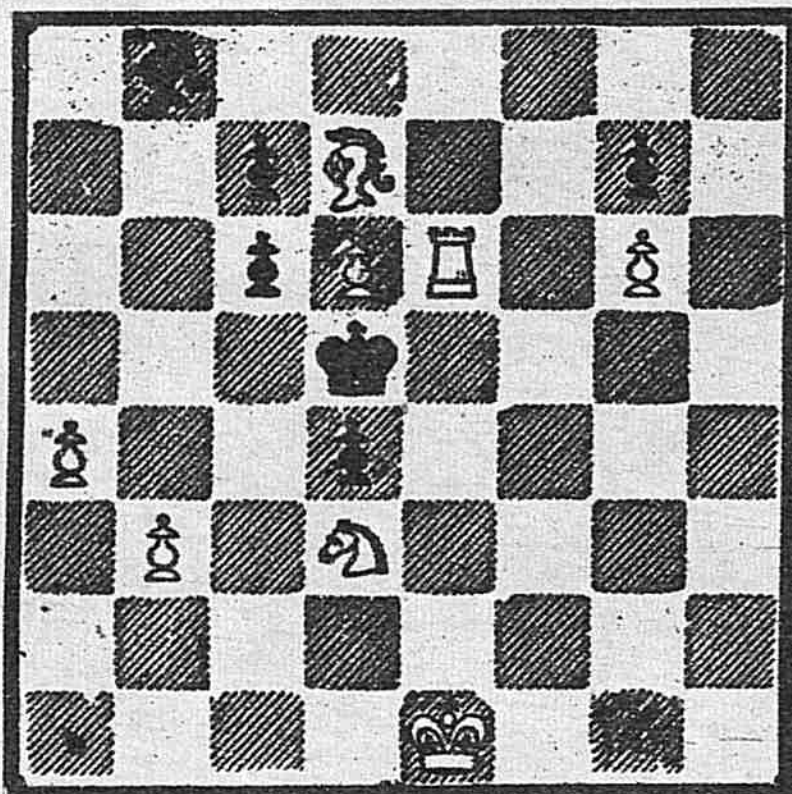


## problema de ajedrez

Las blancas juegan y dan mate en tres. El diagrama nos muestra una interesante composición en la que el autor parece complacerse en casi ocultar la primera jugada clave de blancas. Si decide solucionar, le recomendamos someta la posición a un detenido análisis. Inténtelo y... ¡suerte!

### SOLUCION DEL ANTERIOR

8. ..., A×P+; 9. R1A, D5T; 10. C4D+, P3AD; 11. C3AR, C6C+; 12. R×A, C5R+; 13. R2R, D7A+; 14. R3D, A4A, y la derrota blanca es inevitable.



## salto de caballo

N. 2.207

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

SE	DE	VI	ER	RAN
DI	FU	VE	TRANS	DUO
E	PER	25 BIL.	CI	TE
EN	IN	PU	MAS	FOR
1 LA	DE	MAR	AL	A

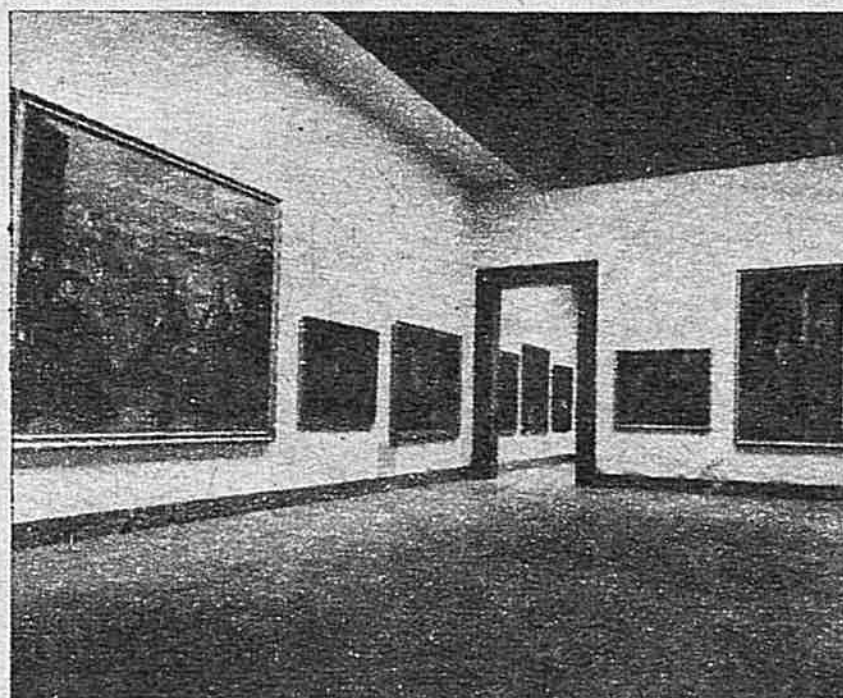
### SOLUCION

«La perseverancia puede transformar en fuerte al individuo más débil.»—CONFUCIO.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

### Museos



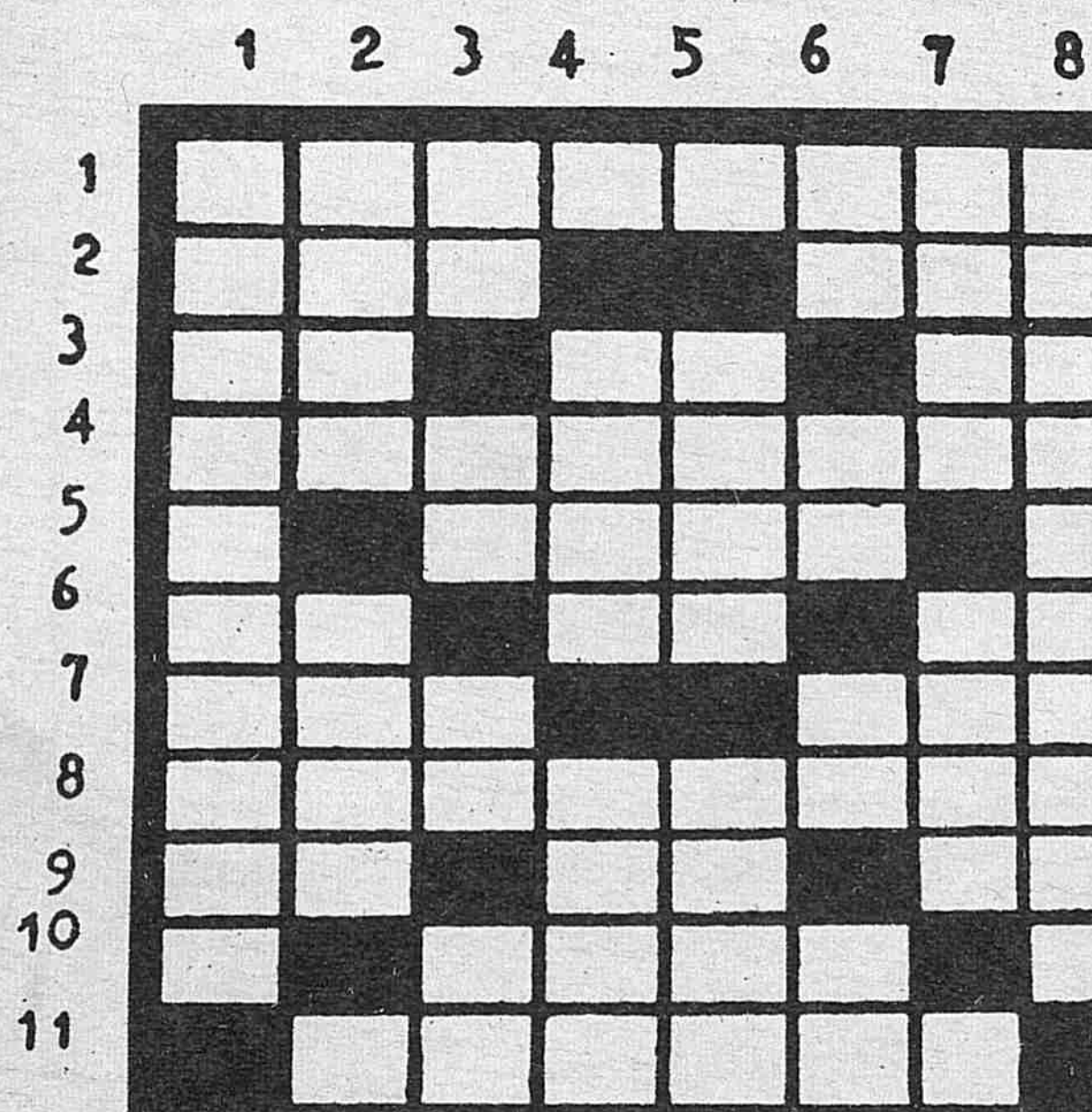
La visita más sofisticada que se puede realizar en Madrid es al Museo del Prado, primera pinacoteca mundial. Unas horas deleitándose con Goya, Velázquez, El Greco, harán las delicias de cualquiera.

ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO. Paseo de Calvo Sotelo, 20 (Salamanca). Metro Colón. Teléfono 276 25 64. Abierto de 10,00 a 14,00 horas. Cerrado, domingo. Precio: 25 pesetas. Contiene obras de pintura española de distintas épocas.—AMERICA. Reyes Católicos, 6 (Moncloa). Metro Moncloa. Tel. 243 94 37. Abierto de 10,00 a 14,00 horas. Precio: 50 pesetas. Con carné de estudiante, entrada libre. Cerrado, lunes.—ARQUEOLOGICO NACIONAL. Serrano, 13 (Salamanca). Metro Serrano. Autobuses 1, 9, 51, 53 y M-2. Tel. 244 46 32. Abierto de 9,30 a 13,30 horas. Reproducción de la cueva de Altamira. Precio: 50 pesetas. Con carné de estudiante, entrada libre.—ARTE CONTEMPORANEO. Avenida Juan de Herrera, sin número (Moncloa). Metro Moncloa. Autobuses G y 62. Tel. 449 71 50. Abierto de 10,00 a 18,00 horas. Domingo de 10,00 a 14,00 horas. Precio: 50 pesetas. Con carné de estudiante, entrada libre.—CERA. Plaza de Colón (Salamanca). Metro Colón. Tel. 419 26 49. Abierto de 10,30 a 13,30 horas y de 16,00 a 20,30 horas.

Precio: 200 pesetas, adultos, y 100, niños.—CIENCIAS NATURALES. Paseo de la Castellana, 84 (Chamartín). Autobuses 7, 14, 27 y 40. Tel. 261 86 00. Abierto de 10,00 a 14,00 horas y de 15,00 a 18,30 horas. Sábado y domingo, de 10,00 a 14,00 horas. Precio: 25 pesetas. Niños menores de diez años acompañados, 15 pesetas.—CONVENTO DE LAS DESCALZAS REALES (Centro). Metro Callao. Tel. 222 06 87. Abierto de 10,30 a 13,30 horas y de 16,00 a 18,00 horas. Viernes, sábado y domingo, de 10,30 a 13,30 horas. Precio: 25 pesetas. Fundación del siglo XVI.—ETNOLOGICO Y ANTROPOLOGICO. Alfonso XII, 68 (Retiro). Metro Atocha. Autobús 19. Tel. 239 59 95. Abierto de 10,00 a 13,30 horas. Cerrado, lunes. Precio: 50 pesetas. Con carné de estudiante, entrada libre.—LAZARO GALDIANO. Serrano, 122 (Salamanca). Autobuses 19 y 51. Tel. 261 60 84. Abierto de 9,15 a 13,45 horas. Precio: 10 pesetas. Domingo y festivos, 5 pesetas. Contiene más de treinta salas: pintura española, primitivos flamencos, escuela italiana, francesa, inglesa... Y, además, joyas, cerámica, esmaltes, monedas, orfebrería, marfiles, talla, muebles, esculturas, miniaturas... PALACIO REAL. Plaza de Oriente, entrada por la plaza de la Armería (Centro). Metro Opera. Autobuses 4, 15, 25, 33 y 39. Tel. 248 74 04. Abierto de 10,00 a 12,45 horas y de 16,00 a 18,15. Domingo, de 10,00 a 13,30 horas. Precios: salones oficiales y privados, 90 pesetas. Museo de pintura, 25 pesetas. Arco de tapices y joyas, 25 pesetas. Armería, Biblioteca y Real Farmacia, 45 pesetas. Visita completa, 185 pesetas. Aparte se visita el Museo de Carrozas, 30 pesetas.—PANTEON DE GOYA. Glorieta de San Antonio de la Florida (Moncloa). Autobuses 41 y 46. Teléfono 247 79 21. Abierto de 11,00 a 13,30 horas y de 16,00 a 18,00 horas. Domingo, de 10,00 a 13,00 horas. Cerrado, miércoles. Precio: 25 pesetas. Frescos de Goya.—PRADO. Paseo del Prado (Retiro). Metro Atocha. Autobús 27. Teléfono 239 80 23. Abierto de 10,00 a 18,00 horas. Domingo, de 10,00 a 14,00 horas. Precio: 50 pesetas. Con carné de estudiante, entrada libre. Instalado en un edificio del siglo XVIII. Pintura española de los siglos XII al XVIII.—

## crucigrama

N. 2.208



HORIZONTALES.—1: Movimiento impetuoso de grandes olas.—2: Quiera. Material de construcción.—3: Al revés, bromo. Letra griega. Tantalio.—4: Choque de dos o más cuerpos.—5: Vocal. Al revés, extensión y peso de un cuerpo. Cien.—6: Patria de Abraham. Campeón. Creencia firme.—7: Cierta flor. Flanco.—8: Recibía impresiones por los sentidos.—9: Cuarenta y nueve. Al revés, y repetido, lelo. Letras de «axioma».—10: Nada. Al revés, primer plato del almuerzo. Punto cardinal.—11: Aulas.

VERTICALES.—1: Los dos nombres de Tránsito (dos palabras).—2: Suerte de la lotería de cartones. Raíl. Cien.—3: Nota musical. Pira nota. Abreviatura de tratamiento. Aluminio.—4: Punto cardinal. Muestra de alegría. Para beber.—5: En los coches de Jaén.

Plantígrafos hembras. Naturales de cierta región de Nigeria.—6: Actinio. Al revés, pronombre. Al revés, en los coches de Badajoz. Conozco.—7: Eduardo — — —, ex presidente del Consejo de Ministros, que fue asesinado en 1925. Población catalana. Azufre.—8: Figuradamente, zaherirás.

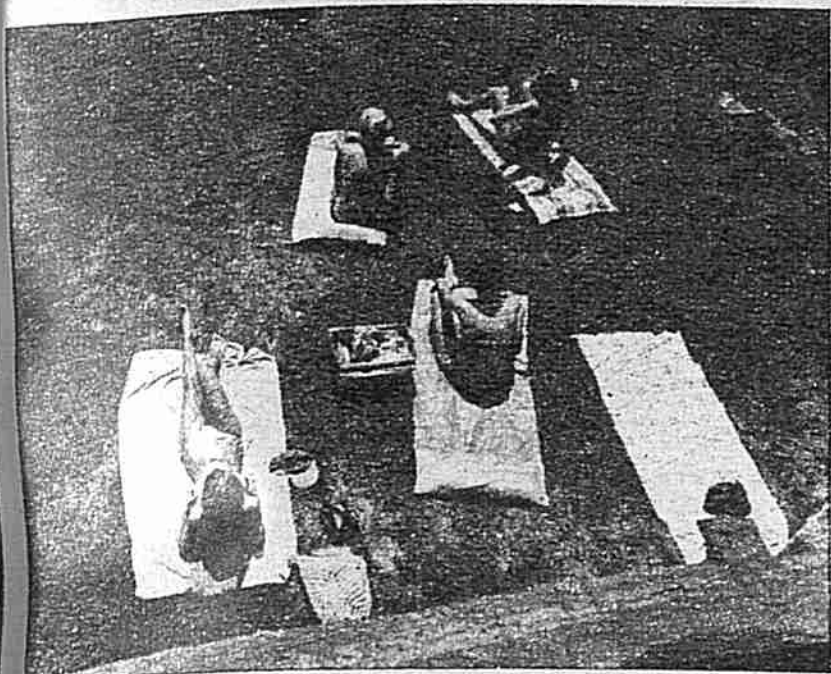
### SOLUCION

7: Dato. Filx. S.—8: Alancearás.  
Copa.—5: J. Osas. Ibo.—6: Ac. IM. ab. Sé.  
bo. Niel. C.—3: Re. La. Sr. Al.—4: E. Risa.  
VERTICALES.—1: Marco Tulio.—2: Am.  
Cien.—9: IL. ob. Xa.—10: O. apos. S.—11:  
asm. C.—6: Ur. Ac. Fe.—7: Lis. Ala.—8: Per.  
Cal.—3: Ra. Ro. Ta.—4: Colisión.—5: O.  
HORIZONTALES.—1: Marejada.—2: Ame.



# recomendamos

## Piscinas



Esperemos que el tiempo siga acompañándonos para poder disfrutar de un merecido baño en una de las numerosas piscinas que tiene Madrid

**PISCINA MUNICIPAL DE SAN BLAS.** Avenida de Hellín, sin número. Teléfono 2069351. Autobuses 4, 38, 48 y 70. Abierta de 10,00 a 20,00 horas. Precio: 100 pesetas. Niños: 50 pesetas.

**PISCINA MUNICIPAL DE VALLECAS.** Arroyo del Olivar, 61. Teléf. 2030608. Metro Portazgo. Autobuses 10, 54 y 58. Abierta de 10,00 a 20,00 horas. Precio: 100 pesetas. Niños: 50 pesetas.

**PLAYA VICTORIA.** Travesía M. Zayas sin número. Teléfono 291078. Metro Tetuán. Abierta de 1,00 a 21,00 horas. Precios laborales: 125 pesetas. Sábados: 150 pesetas. Festivos: 200 pesetas.

**REAL MADRID (estadio).** Estadio Santiago Bernabéu. Concha Espina, 1. Teléfono 4573064. Autobuses 27, 40 M-6 y M-12. Abierta de 10,00 a 19,45 horas. Precios, socios del Real Madrid, laborales: 50 pesetas. Festivos: 100 pesetas. Público en general, laborales: 200 pesetas. Festivos: 250 pesetas. Niños menores de diez años, laborales: 75 pesetas. Festivos: 100 pesetas.

**SOMONTES.** Carretera de El Pardo. Teléfono 216 10 34. Autobuses a El Pardo, desde Hilarion Eslava. Abierta de 9,00 a 20,00 horas. Precios adultos, laborales: 100 pesetas. Festivos: 150 pesetas. Niños, laborales: 40 pesetas. Festivos: 60 pesetas.

## Cervecerías

**ALEMANA.** Plaza Santa Ana, 6 (Centro). Metro Sol. Tel. 221 22 30. Horario: de 11,00 a 1,30 horas hasta las 2,00 horas. Cerrado, martes.—CAFETERIA

**AMAYA.** General Martínez Campos, 11 (Iglesia). Abierto de 7,30 de la mañana a 1,30 horas. Tel. 448 69 18. Jamón, quesos y cerveza nacionales y de importación. Café irlandés. Cerrado, domingos.—**CERVECERIA BAVARA.** Galtambide, 26; Andrés Mellado, 33 (centro comercial Argüelles). Abierto de 12,00 a 15,00 horas y de 18,00 a 1,00 madrugada. Cerveza y salchichas alemanas.—**CERVECERIA DE CORREOS.** Alcalá, 55 (Centro). Metro Banco. Teléfono 225 28 02. Horario: de 9,00 a 23,00 horas. Cierra los domingos.—**EL CANGREJERO.** Amapiel, 25 (Chamberí). Metros San Bernardo y Noviciado. Autobuses 15 y 21. Variedad de tapas y cerveza extranjeras.—**KU'DAMM.** Conde Duque, 30 (Chamberí). Teléfono 242 21 57. Metro San Bernardo. Autobús 12. Abierta de 13,00 a 24,00 horas.—**LA DORADA.** Conde de Peñalver, número 45. Metro Lista. Autobuses 26 y 53. Tel. 402 10 27. Cervezas nacionales y extranjeras.—**MUNCHEN.** Aviación Española (esquina Islas Filipinas). Autobuses 12, 2 y M-5. Abierta hasta la 1,30 horas. Hamburguesas y salchichas. Música ambiental.

## Ir de compras

### REGALOS ORIGINALES:

**ALFAR.** Manuel Malasaña, 9. Teléfono 221 41 01. De 10,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 21,00 horas.—**ARS 31.** Divino Pastor, 31. Artesanía de Méjico, ponchos, ropas variadas.—**BABIA.** Velarde, 7. Tel. 231 13 69. Regalos, ropa, cerámica y mil cosas más.—**COMPANIA DE LA CHINA Y DEL ORIENTE.** Conde de Aranda, 14. Desde una cometa hasta un tresillo. Todo lo que se puede importar en materiales ligeros y artículos exóticos.—**MIS ABUELOS.** General Martínez Campos, 49. Todo tipo de bisutería y regalos de cristal, cerámica y madera.—**PEDAL.** Hermosilla, 48. Objetos y muebles para decorar al estilo de los años 30.—**TAMAU-LIPAS.** San Bernardo, 113. T. 445 46 61. De 9,30 a 13,30 horas y de 16,30 a 20,30 horas. Cerámica popular, artesanía mejicana de cristal y regalos.—**TINA D. Lagasca.** 19 (Salamanca). Teléfono 278 91 22. Abierto de 10,00 a 13,30 horas y de 16,30 a 20,30 horas. Muebles, telas, lámparas.—**TOUPIE.** Hermosilla, 20, y Meléndez Valdés, 67. Teléfono 276 06 13. De 9,30 a 13,30 horas y de 16,30 a 20,30 horas. Regalos en cristal, cerámica y juegos de madera.—**UYAMAA.** Travesía de Arenal, 4. Teléfono 232 61 61. De 9,30 a 13,30 horas y de 17,30 a 20,00 horas. Regalos afroasiáticos, porcelanas, cristal, madera...

## Cine



Steve McQueen, protagonista de la película «Bullitt», junto con Jacquelin Bisset, rodada hace diez años

**JOUR DE FETE,** de Jacques Tati (un humor cinematográfico deliciosamente inteligente); cine Alphaville 1.—**¿POR QUIEN DOBLAN LAS CAMPANAS?**, de Sam Wood (mutilada historia de amor romántico, con Bergman y Cooper en plan inolvidable); cine Bulevar.—**BULLITT,** de Peter Yates (una película de acción que no ha envejecido); cine Roxy B.

## Hacer deporte

### SUBMARINISMO:

**ESCUELA DE BUCEO DEPORTIVO.** Club Necton. Cursos de buceo con equipo autónomo (equipos propios del club). Zurbano, 83. Tel. 254 21 69. Horario: de 19,30 a 21,30 horas.

### AUTOMOVILISMO:

**CIRCUITO DEL JARAMA.** Kilómetro 28 de la carretera de Burgos. Teléfono 447 32 00. Horario de alquiler de pista: sábados, de 16,00 a 20,00 horas; domingos, de 10,00 a 15,00 horas. Precios: entrada al circuito (sin derecho a pista), 50 pesetas; alquiler individual (treinta minutos), 600 pesetas; abono de 10 mangas, 4.200 pesetas; abono de 20 mangas, 7.200 pesetas.

### TENIS:

**CASA DE CAMPO.** Metro Suburbano El Lago. Tel. 464 96 17. Abierta de 8,30 a 18,00 horas. Precio por persona, 25 pesetas la hora.—**POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE LA CONCEPCION.** Virgen del Portillo, sin número (Ciudad Lineal). Metro Quintana. Tel. 403 90 20. Abiertas de 8,00 a 20,00 horas. Precio por pista: 100 pesetas la hora.

## programas TV

### Martes 8 de agosto

#### PRIMER PROGRAMA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,02 AVANCE TELEDIARIO.
- 2,05 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 TELEDIARIO. Primera edición
- 3,05 HORA 15.
- 3,20 NOVELA. (Capítulo VII.) «La feria de las vanidades», de William M. Thackeray. En una fiesta, pese a la tensión que existe motivada por la guerra, Rebeca baila alegremente con el marido de Amelia...
- 3,50 GENTE HOY.
- 4,20 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 6,45 CARTA DE AJUSTE.
- 7,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,02 AVANCE TELEDIARIO.
- 7,05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. EL MUNDO DE LA MUSICA.
- 8,00 LA ENEIDA. «Episodio II.» Narra Eneas cómo cambió la ciudad de Troya después de la traición y cómo salvó a los jóvenes que encomendó a Alcestes.
- 9,00 BUENAS NOTICIAS. Director y presentador: Estanislao Medina.
- 9,30 TELEDIARIO. Segunda edición.
- 10,25 ESCALA INTERNACIONAL. Realización: Esteban Durán.
- 11,00 UN HOMBRE EN CASA. «Ni pienso bailar, no me invites» (I Won't dance, don't ask me). Dirección: Peter Razer-Jones.
- 11,30 ULTIMAS NOTICIAS.
- BUENAS NOCHES.
- DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,00 CARTA DE AJUSTE.
- 7,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7,31 POLIDEPORTIVO.
- 8,00 REDACCION DE NOCHE.
- 8,35 RECITAL. Ellen Cash-Josep M. Colom.
- 9,15 EL COMISARIO. «El asesino de Domanns». El señor Faber y su hijo Ulrich llegan a su residencia y descubren en el salón de estar el cadáver de un joven.
- 10,30 LA LUCHA CONTRA LA ESCLAVITUD. «Un campesino agradecido.» En 1791 la revolución francesa había llegado hasta las Indias Occidentales. En la isla de Santo Domingo se destruyeron miles de plantaciones y dos mil personas, colonos franceses blancos, fueron asesinadas por los esclavos negros rebeldes.
- BUENAS NOCHES
- DESPEDIDA Y CIERRE.

### Miércoles 9 de agosto

#### PRIMER PROGRAMA

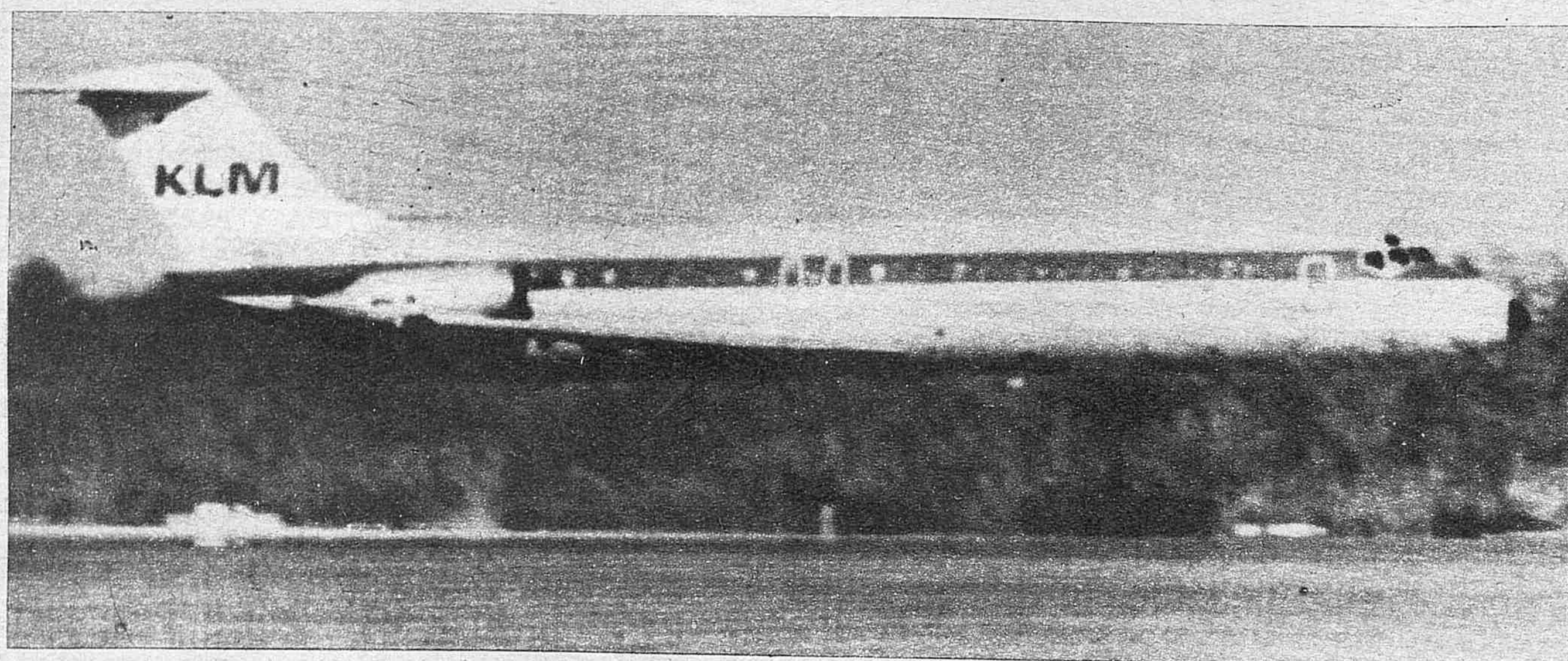
- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,02 AVANCE TELEDIARIO.
- 2,05 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 TELEDIARIO.
- 3,05 HORA 15.
- 3,20 NOVELA. (Capítulo VII.)
- 3,50 GENTE HOY.
- 4,20 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 6,45 CARTA DE AJUSTE.
- 7,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,02 AVANCE TELEDIARIO.
- 7,05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 8,00 LA ENEIDA.
- 9,00 LAS BUENAS NOTICIAS.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 10,05 ESCALA INTERNACIONAL.
- 11,00 UN HOMBRE EN CASA.
- 11,30 ULTIMAS NOTICIAS.
- BUENAS NOCHES
- DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,00 CARTA DE AJUSTE.
- 7,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7,31 POLIDEPORTIVO.
- 8,00 REDACCION DE NOCHE.
- 8,35 RECITAL.
- 9,15 EL COMISARIO.
- 10,30 LA LUCHA CONTRA LA ESCLAVITUD.
- BUENAS NOCHES.
- DESPEDIDA Y CIERRE.







El «DC-9» de la KLM aterriza en el aeropuerto del Prat de Barcelona

## HOLANDA SOLICITO LA EXTRADICION DEL SECUESTRAADOR

El cónsul holandés de Barcelona ha solicitado la extradición a Holanda del joven indonesio que el domingo intentó secuestrar un avión de la compañía KLM que hacía el vuelo Amsterdam-Madrid. Los motivos aducidos por el cónsul holandés para solicitar la extradición del joven Paul Gokker están argumentados por el hecho de que el secuestro se produjo sobre suelo holandés y el secuestrador fue reducido en el avión «DC-9 Ciudad de Annem», también holandés.

### El secuestrador, a disposición judicial ordinaria

El secuestrador fracasado del avión holandés ha pasado la noche en las dependencias de la Guardia Civil del aeropuerto de Barcelona, desayunando ayer, incluso, con los propios guardias civiles que instruyen las diligencias del caso. Paul Gokker, de veinte años, del que se ha sabido había pasado cuatro años en una residencia de asistencia psiquiátrica, pasó ayer, lunes, a disposición de la autoridad judicial ordinaria en espera de atender la petición de extradición del cónsul holandés.

Por otra parte, el lunes, agentes de la Policía holandesa se trasladaron en avión a Barcelona para ayudar a las autoridades españolas a establecer los motivos que indujeron al joven estu-

● El joven Paul Gokker, de veinte años, indonesio, estaba internado en una clínica psiquiátrica

● Dos norteamericanos y un holandés redujeron al muchacho, armado con una pistola de plástico, en pleno vuelo Amsterdam-Madrid

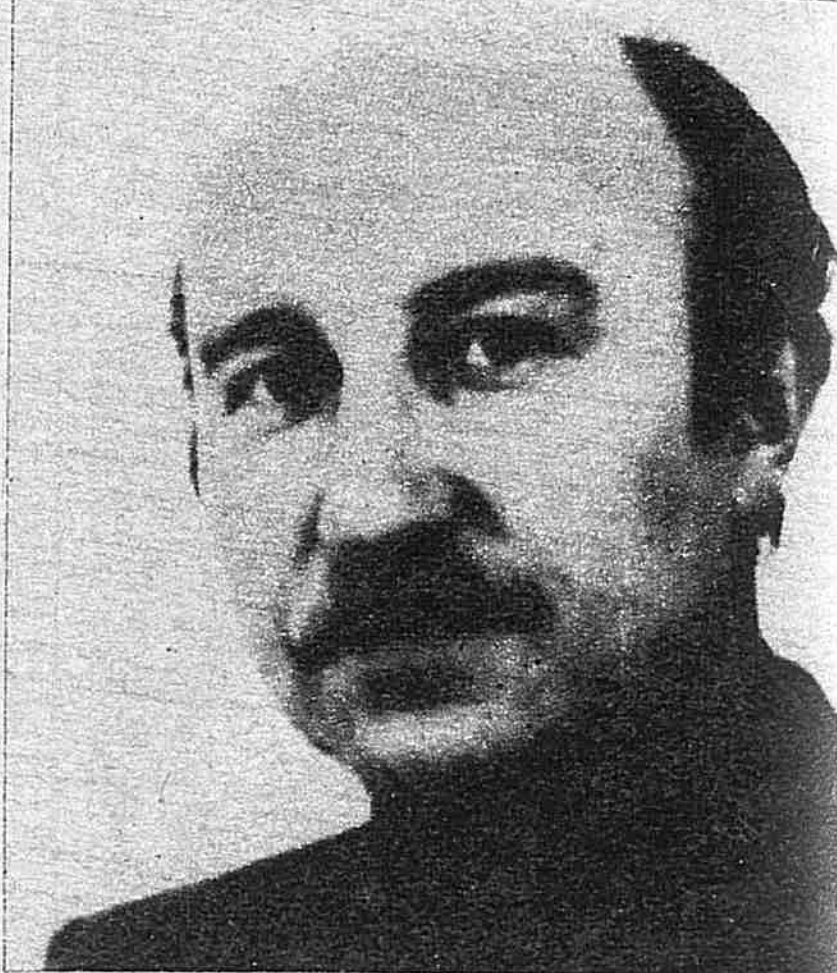


José Ignacio García, un muchacho español que viajaba en el avión, es recibido por su madre en Barajas.

motivos que indujeron al joven estudiante indonesio a secuestrar un avión y desviarlo a Argelia, armado con una pistola de plástico. Paul Gokker había sido autorizado a abandonar durante una semana la clínica psiquiátrica donde sigue tratamiento. Como se sabe, ya en el avión de la KLM, el joven se abrió paso hasta la cabina de mando del avión poco después de que éste iniciara el vuelo, pero tras un intento fallido de dirigir el aparato a Argelia —las autoridades del aeropuerto de Argel se negaron a permitir el aterrizaje—, dos pasajeros norteamericanos y un holandés irrumpieron en la cabina en el momento en que el «DC-9» tomaba tierra en el aeropuerto de Barcelona.

Ante el secuestro de uno de los aparatos de la compañía holandesa KLM, un portavoz de la Policía de aquel país informó que antes de la salida del aparato se llevó a cabo en Amsterdam un minucioso control, normal por otra parte, de los pasajeros.

La extradición de Paul Gokker, joven indonesio de veinte años, sería posible en virtud del tratado internacional sobre secuestros aéreos firmado en La Haya en 1973 y del que tanto España como Holanda son países signatarios. En las fotografías de Efe y Europa Press pueden verse varias secuencias del avión de la KLM a su llegada a Barcelona, la detención del secuestrador, la llegada de algunos de los pasajeros y los componentes de la tripulación del «DC-9» holandés.



Los miembros de la tripulación del «DC-9» secuestrado.



Ante la negativa del secuestrador a ser fotografiado, fue cubierto con una manta para ser trasladado al despacho de la Guardia Civil del aeropuerto.

